

嘉義地方震災誌

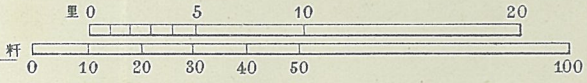
嘉義地方震災誌



丁數	行數	誤	正
三二	五行	「モ」下ニ	「概子」ヲ
九〇	十一行	落レ	落サレ
一〇八	五行	「幾」ノ下ニ	分
一三八	十五行	登記計	登記料
二〇四	三行	「二地」ハ	地ニ
二二四	七行	千二百四十九人	千二百五十八人
同	八行	二千三百七十八人	三千六百四十三人
同	同	五千六百六十七人	五千六百八十八人
同	同	三千二百三十三戸	三千二百六十八戸
同	九行	九千七百六十四戸	六千六百二十九戸
二三四	五行	支廳	支廳
二四三	三行	第二表	第一表
二四九	十五行	千九百三十三人	千九百三十人
三二四	十五行	受付	受
三三七	七行	六行ノ次へ備災救助費支出額表挿入	
三四五	七行	第四回分「ハ第二表」ヲ削除ス	第四回分「モ同標準ニ依リ配與シ」ヲ加フ
同	七行	第三表	第二表
三五五	四行	恟々シテ	恟々トシテ

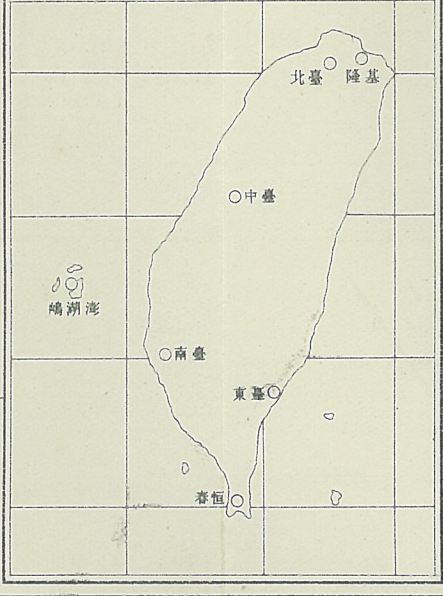
臺灣總督府管內略圖

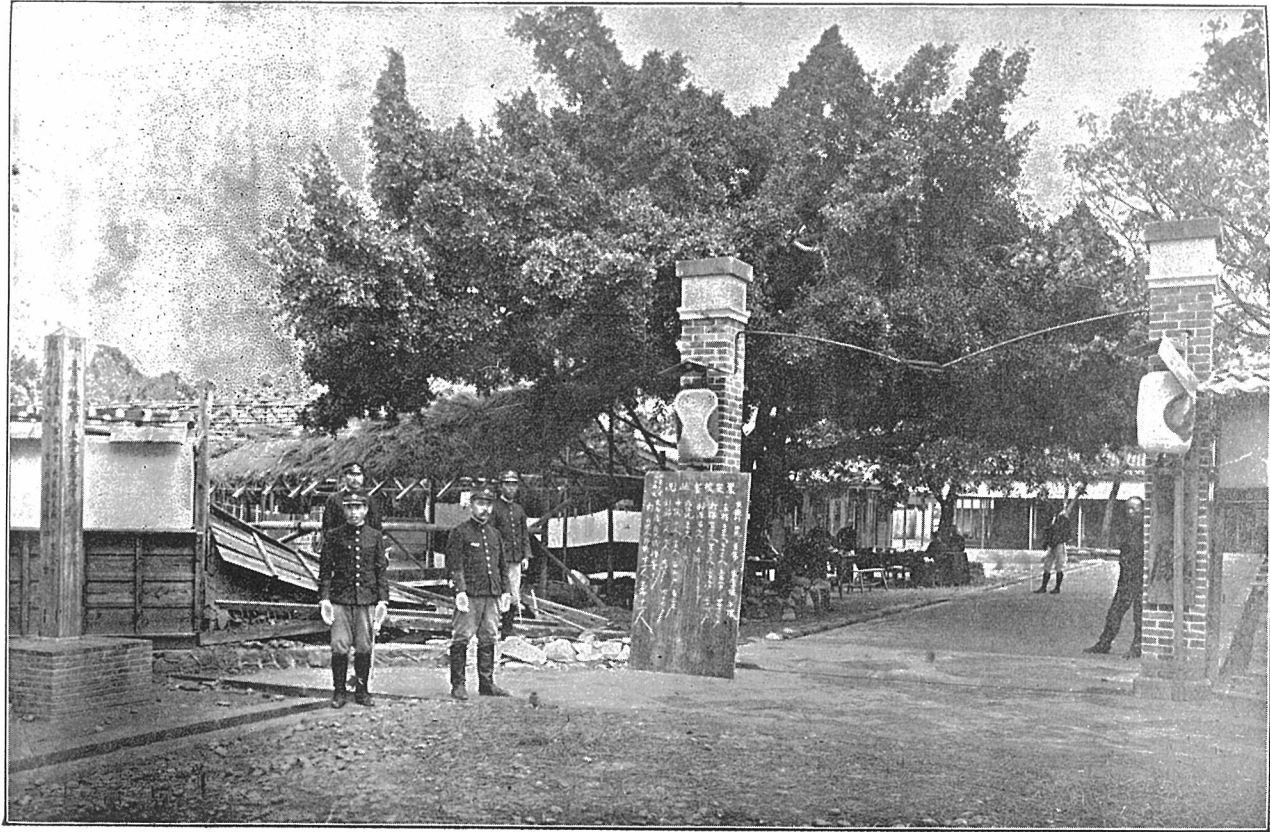
縮尺
1
1400000



澎湖 澎湖

凡例
 測候所
 雨量觀測所
 河川界
 廳界
 蕃地
 震災地





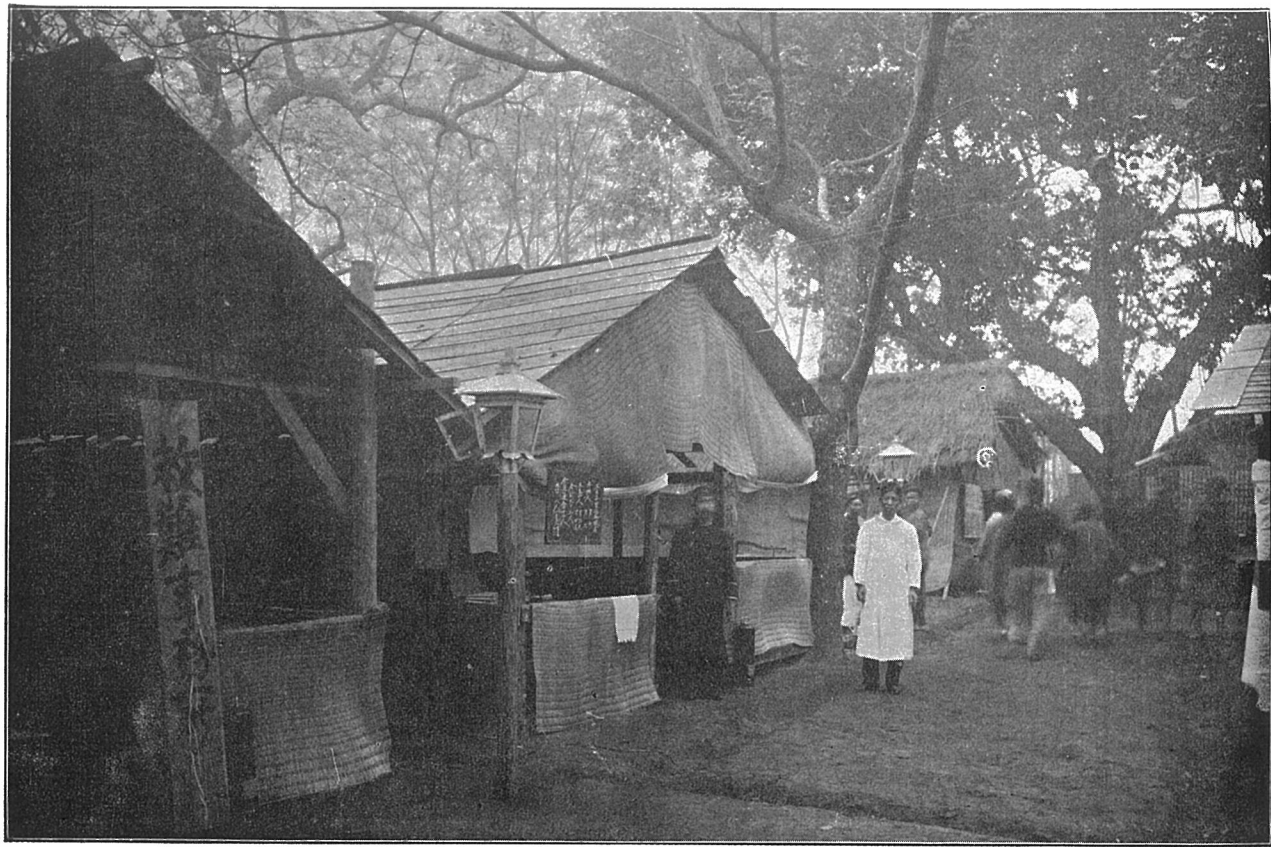
門正廳義嘉の日翌災震



一其 狀慘の街市義嘉



二其 狀 慘 の 街 市 義 嘉



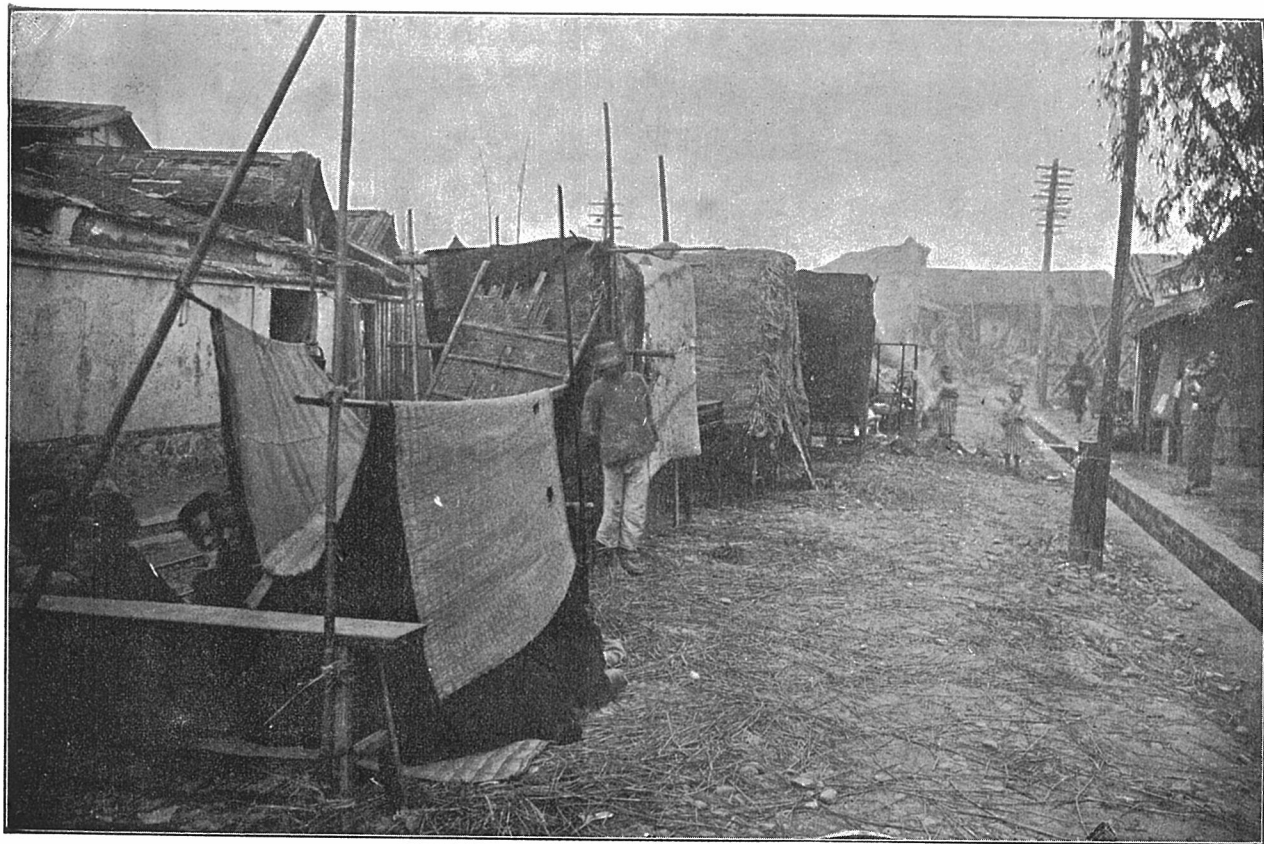
嘉義醫院西隣震災救護事務所



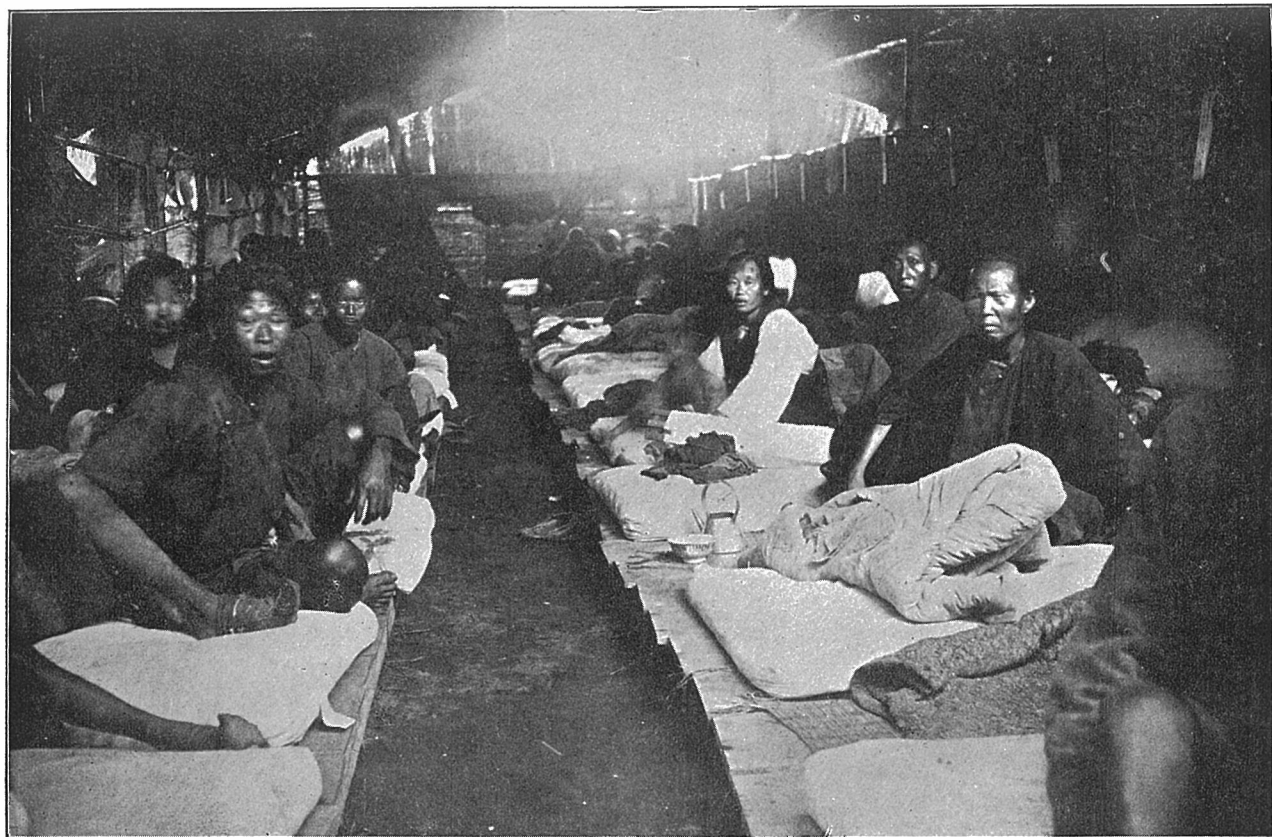
嘉義內教場震災避難所



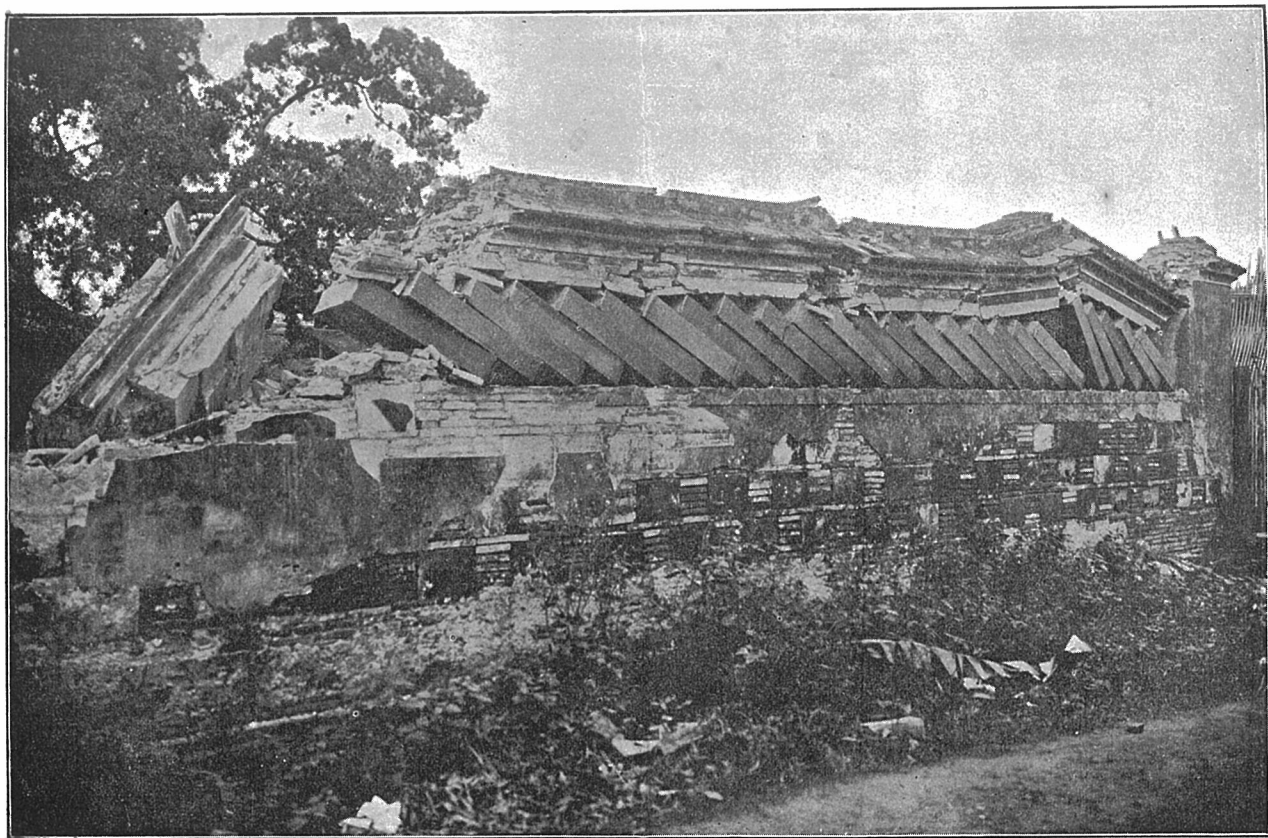
嘉義患者收容所第一收容室



嘉 義 市 街 路 上 避 難 小 屋



（者傷負人島本）部內所容收者患義嘉



嘉義守備隊第二十五聯隊第一隊內牆上石窓將倒なる



嘉義停車場附近牛畜品評會於此焚出之光景

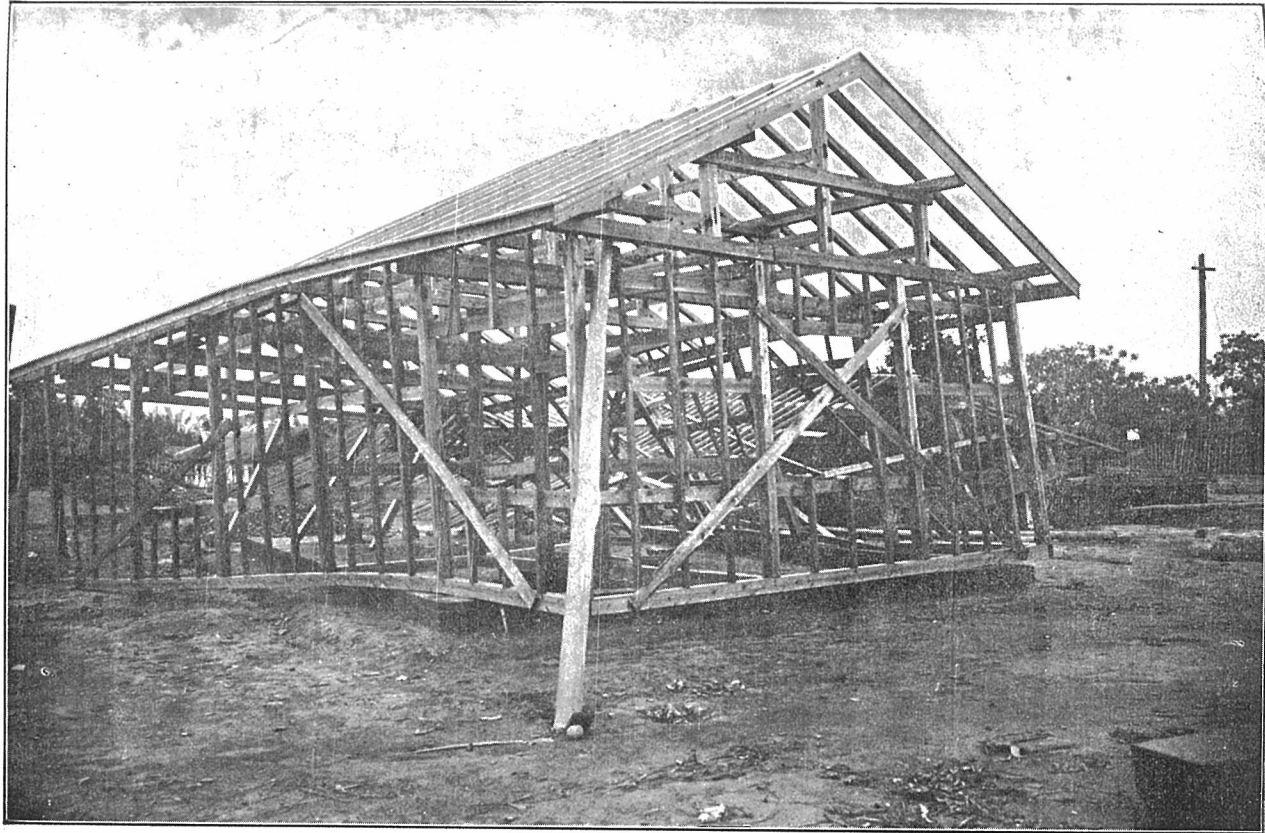
(傳手一隊之婦女又於當日有餘人避難之處此小屋(りな)



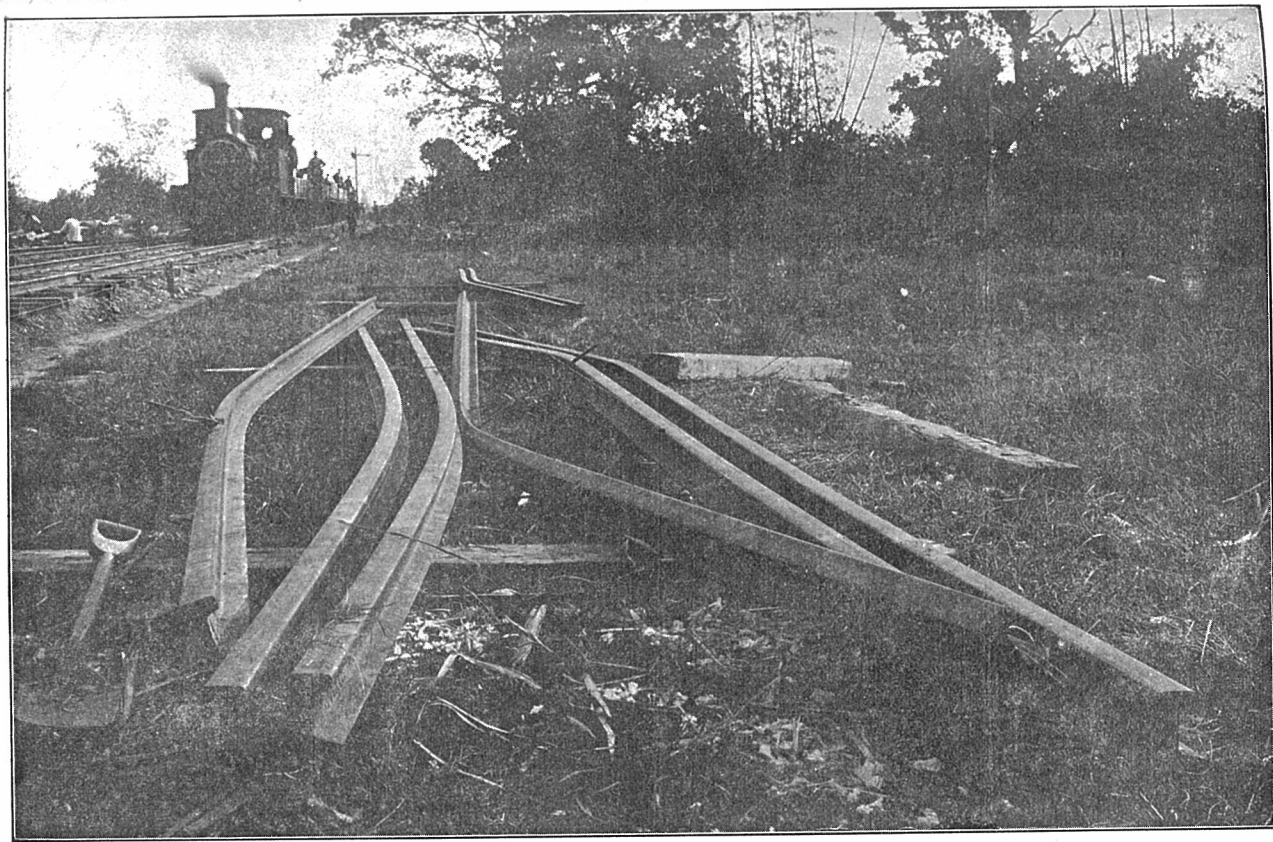
打 猫 市 街 の 惨 状



室容收者傷負の設假に内校學公猫打



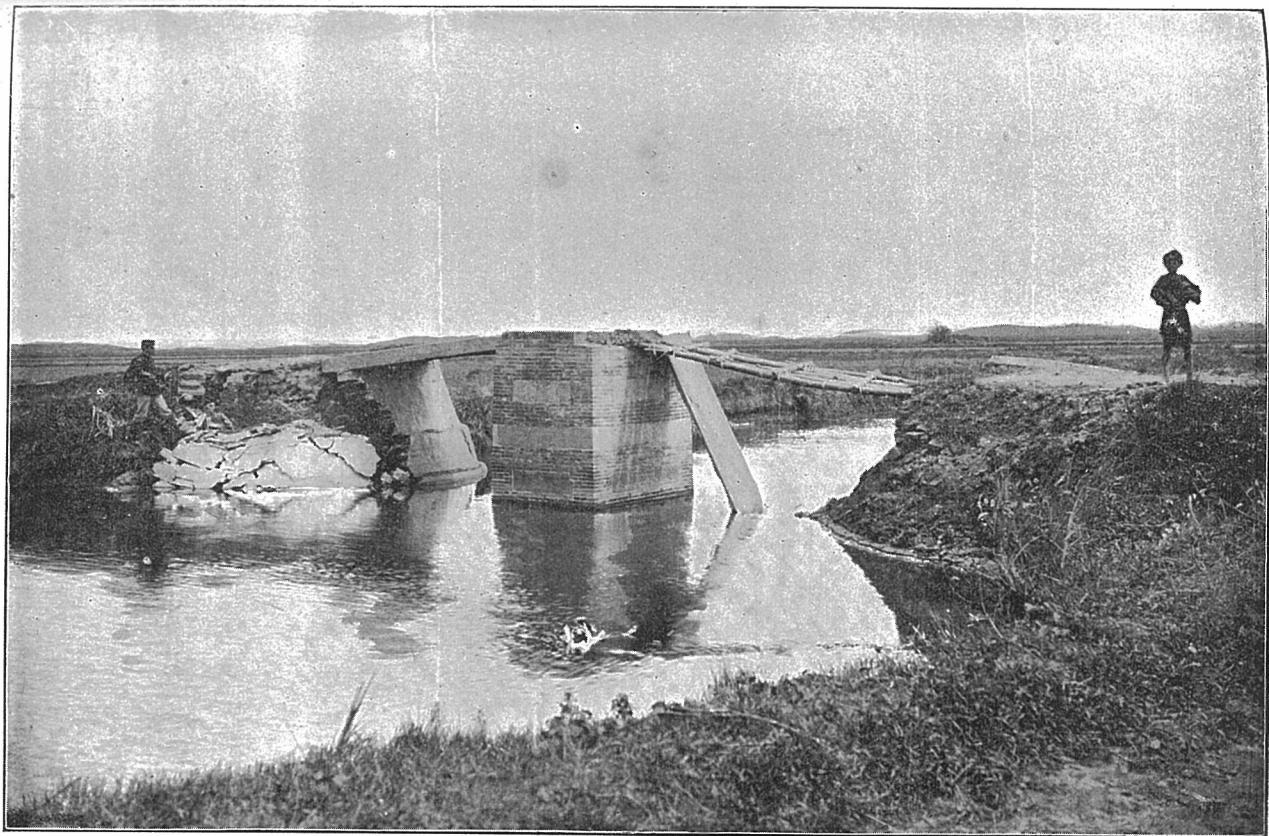
(りあ處るたび及に尺二十はきし甚のもるたりにりよ石臺土の組屋小)校學公猫打



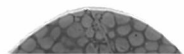
打猫車場附近に於ける軌條屈曲



新 港 街 の 惨 状

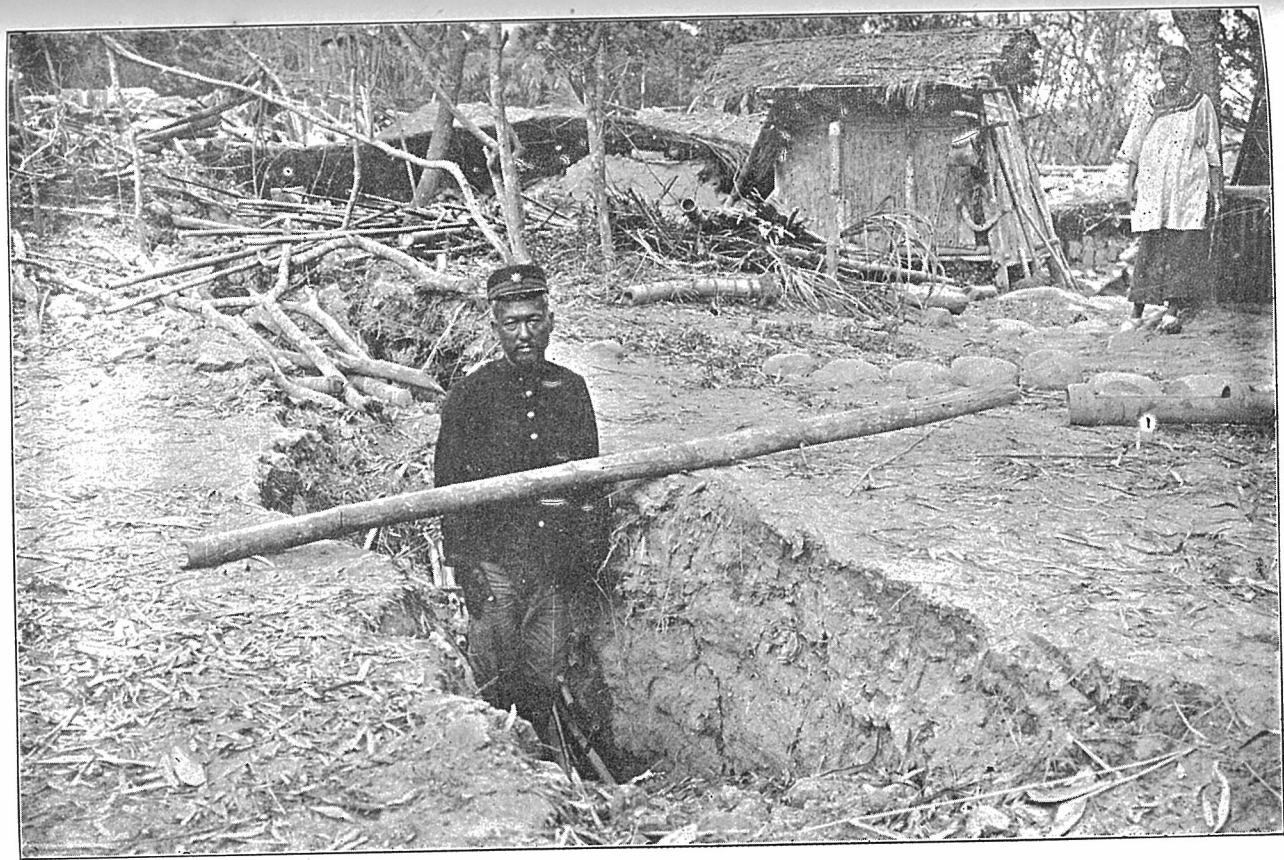


新港街南端の破大梁橋





梅坑仔街の慘狀(山腹に陥りたる處あり)



梅仔坑支廳下尾庄土地龜裂



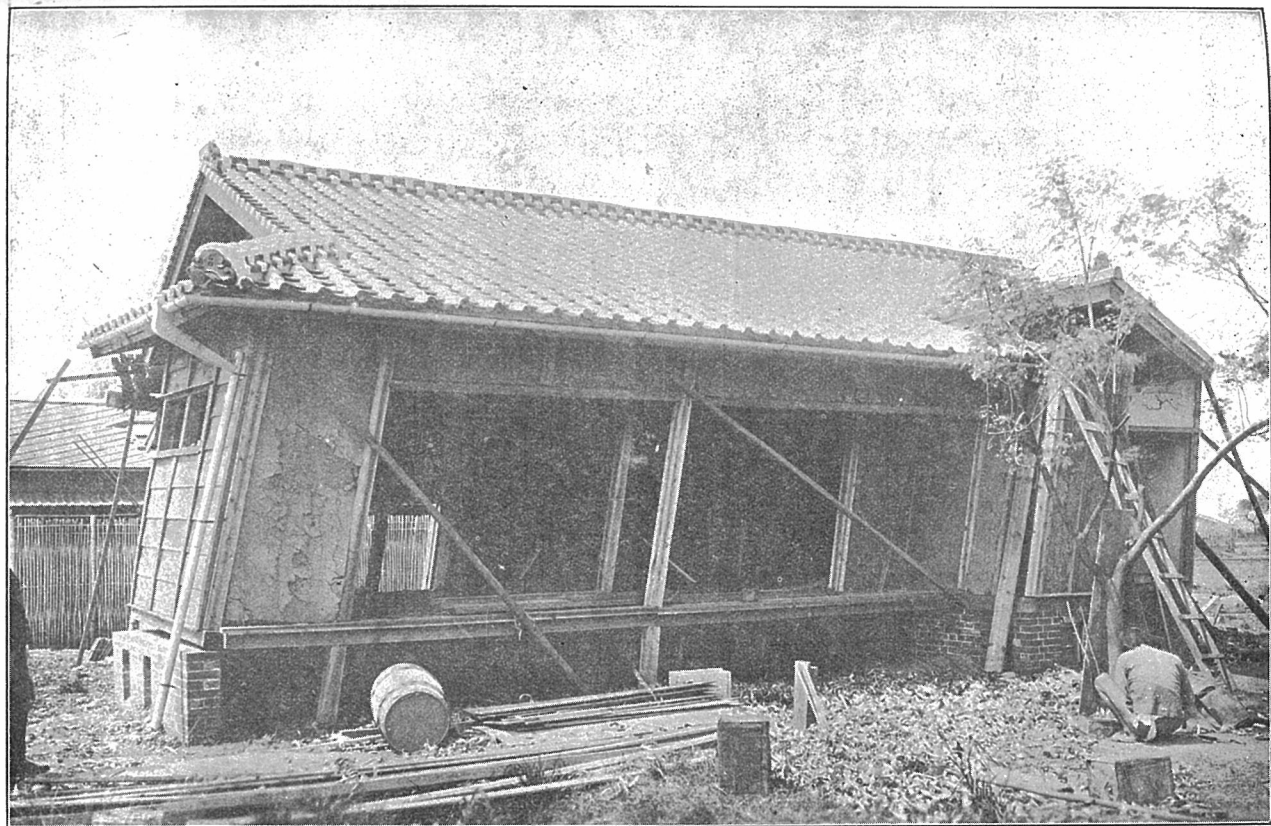
梅仔坑震災負傷者收容所



大 雷 林 街 避 難 所



大 薮 林 街 の 惨 状



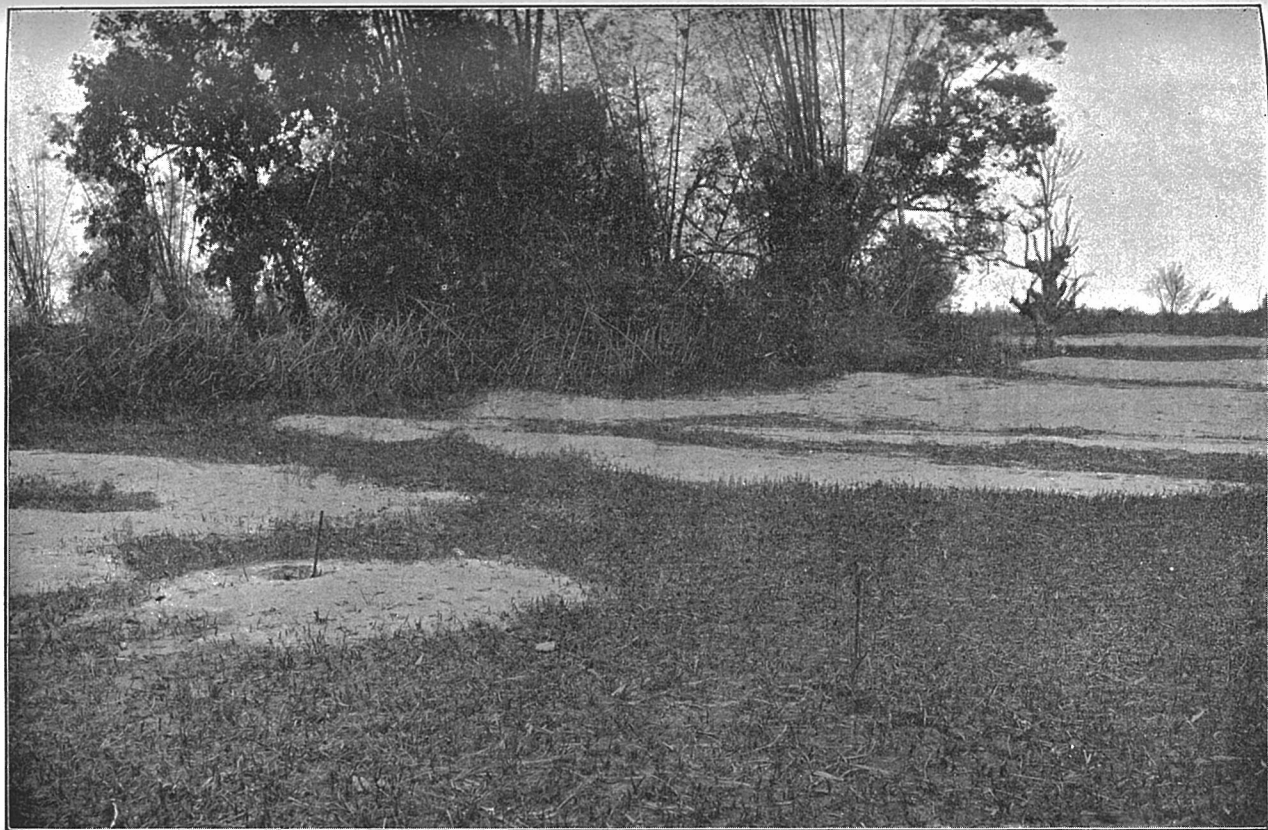
大菅林街停車場新築中の驛長官舎被害



嘉義廳管內月眉潭庄土地龜裂



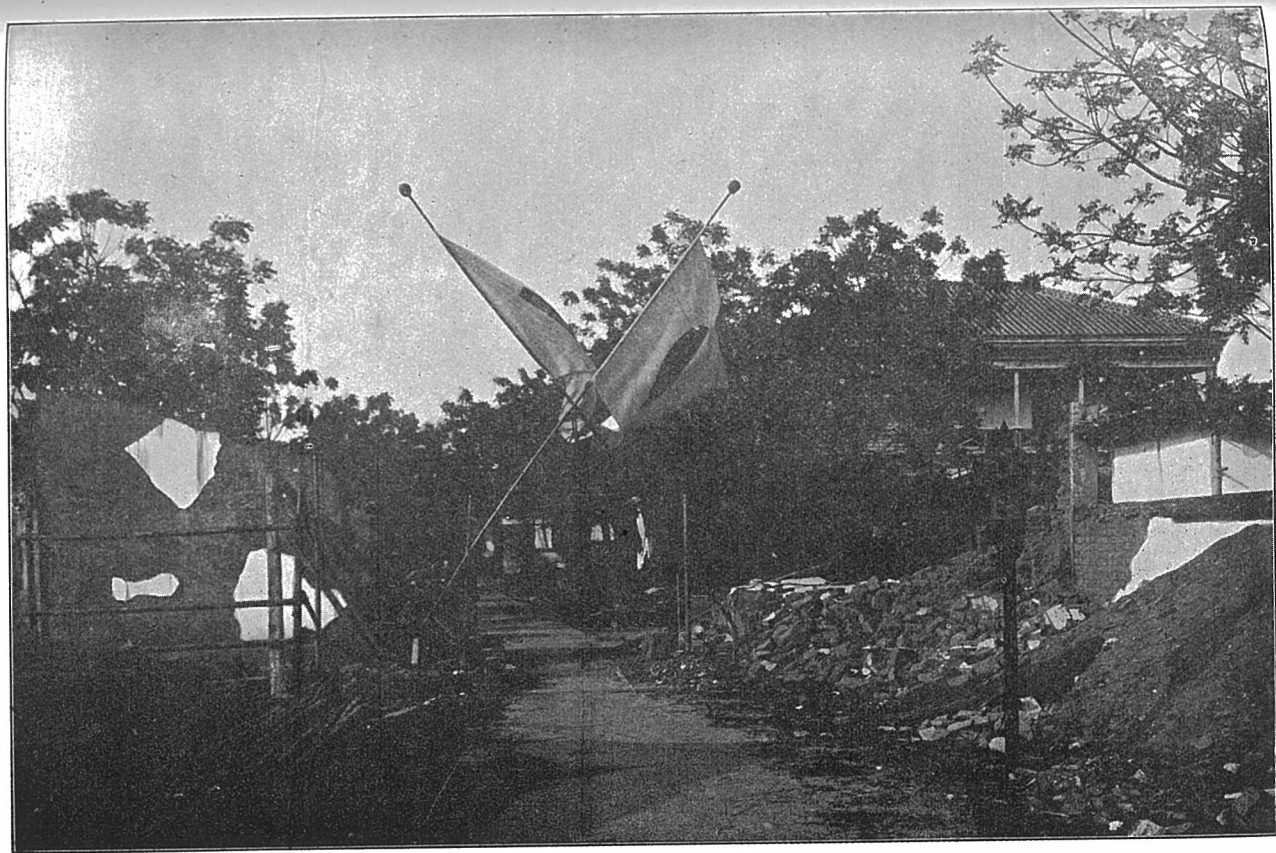
況狀るたしは現を根樹裂割の樹眼龍爲の裂龜地土るけ於に庄潭眉月内管廳義嘉
(寸四尺六け丈るた割寸八き開の元根尺三リ廻の元根)



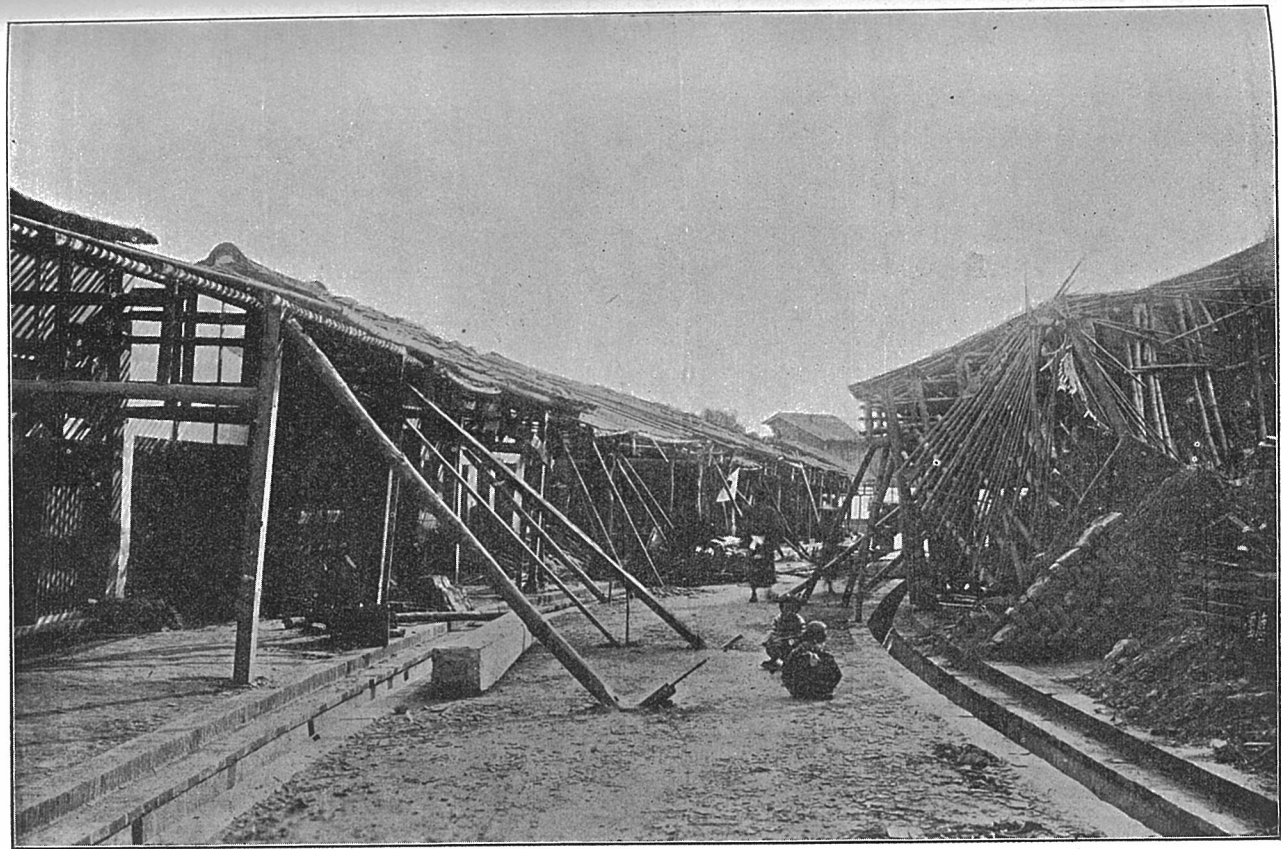
嘉義廳管內月眉潭庄土砂噴出



嘉義廳管内月眉潭土砂噴出の裡に在る大家破



破大舍廳廳六斗



斗六市街之慘狀



斗六守備隊内の家倒壊



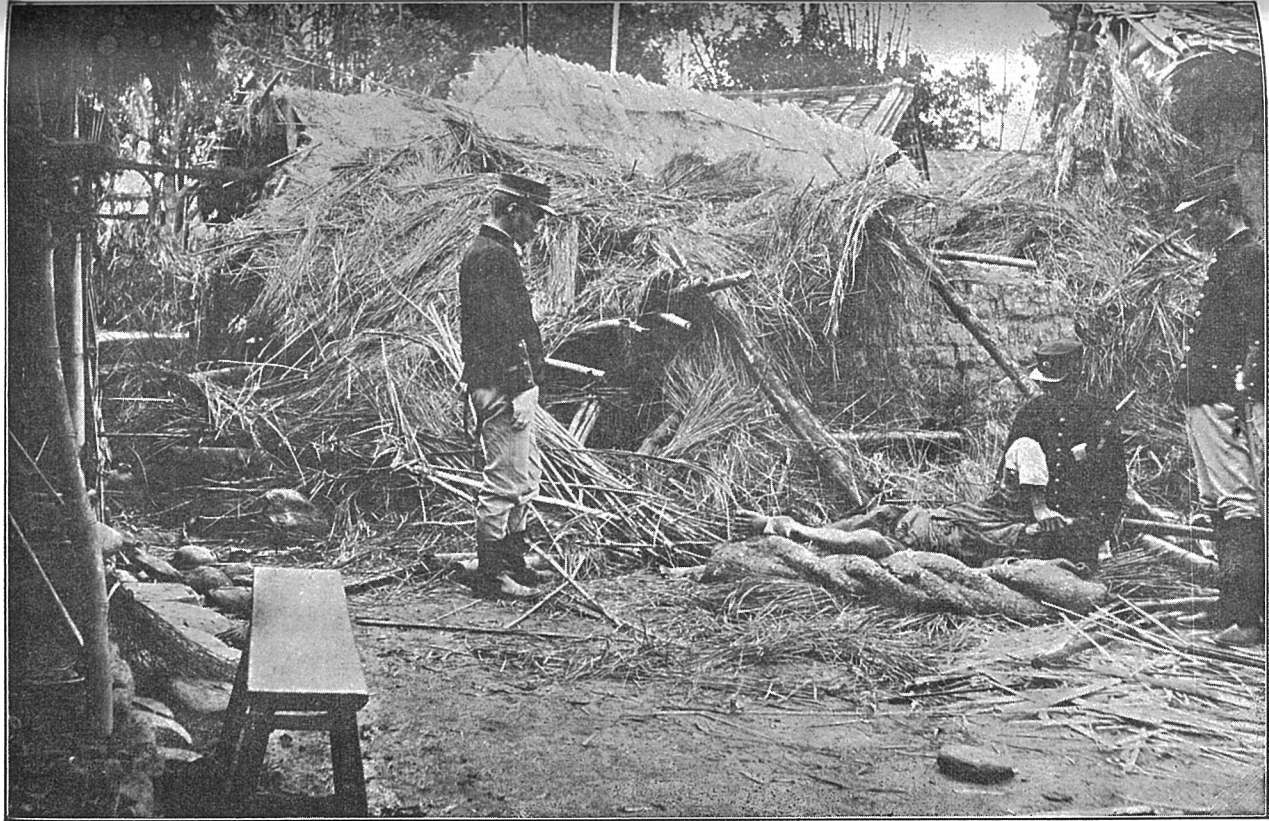
斗六市街裏手輕便鐵道線路屈曲



鹽 水 港 廳 舍



鹽水港街の慘狀



(才護救を者傷重吏官察警) 屋家裏全庄門仔竹口仔店廳港水鹽



店仔口客庄内に於ける死者



店仔口蕃社街之慘狀

嘉義地方震災誌

目次

第一編	歷史上ニ於ケル臺灣ノ地震	一
第二編	嘉義地方ノ地震	二一
第一章	明治三十九年三月十七日ノ地震	二一
第一項	地震ノ觀測	二一
第一	發震時	二一
第二	地震區域	二二
第三	地震ノ強度	二五
第四	地震ノ方向及鳴動	二八
第二項	地上ニ及ホシタル異狀	三三
第一	斷層	三三
第二	龜裂	三五

第三 噴砂噴水……………三六

第四 山地ノ崩落及泉水ノ異狀……………三九

第二章 明治三十九年三月二十六日ノ地震……………三九

第三章 明治三十九年四月七日ノ地震……………四一

第四章 明治三十九年四月十四日ノ地震……………四三

第一項 地震ノ觀測……………四三

第一 發震時……………四四

第二 地震ノ區域……………四五

第三 地震ノ強度及ヒ大小……………四七

第二項 地上ニ及ホシタル異狀……………四九

第五章 餘震……………五一

第六章 地震ニ關スル諸說……………五九

第一 地震ノ話……………五九

第二 臺灣南西部ノ激震ニ就テ……………七六

第四 地震ト建物

第三編 被害

第一章 人畜ノ死傷

第一 明治三十九年三月十七日地震ノ死傷

附 死傷ノ重ナル街庄

第二 明治三十九年三月二十六日地震ノ死傷

第三 明治三十九年四月六日、七日、八日地震ノ死傷

第四 明治三十九年四月十四日地震ノ死傷

第二章 家屋建物ノ被害

第一 明治三十九年三月十七日地震ノ被害

附 被害ノ重ナル街庄

同上震災畧圖

第二 明治三十九年三月二十六日地震ノ被害

第三 明治三十九年四月四日地震ノ被害……………一四六

第四 明治三十九年四月六日、七日、八日地震ノ被害……………一四七

第五 明治三十九年四月十四日地震ノ被害……………一四八

第六 明治三十九年五月四日地震ノ被害……………一四九

第三章 各官衙ノ被害……………一三三

第一 嘉義廳……………一三三

第二 嘉義法院出張所……………一三七

第三 嘉義郵便電信局……………一四〇

第四 嘉義醫院……………一四二

第五 嘉義監獄支監……………一四二

第六 嘉義駐屯守備隊……………一四三

第四章 耕地及耕作物ノ被害……………一四四

第五章 造營物ノ被害……………一四六

第一 鐵道……………一四六

第二 電信電話線……………四九

第三 道路橋梁埤圳……………一五一

第四 學校……………一五五

第六章 諸工場ノ被害……………一五七

第一 嘉義模範製紙工場……………一五七

第二 製糖場……………一五九

第三 腦灶……………一六四

第七章 損害價格……………一六七

第一 家屋建物……………一六七

第二 商品及家財……………一七四

第八章 震災影響……………一七五

第一 産業上ニ及ホシタル影響……………一七五

第二 商業上ニ及ホシタル影響……………一七八

第三 教育上ニ及ホシタル影響……………一八二

第四 租稅上ニ及ホシタル影響……………一八四

第五 通信上ニ及ホシタル影響……………一九〇

第四編 震災彙報……………一九五

第一 各地ノ狀況……………一九五

一 斗六廳下……………一九五

二 鹽水港廳下……………二〇一

三 臺南廳下……………二〇五

四 鳳山廳下……………二一〇

五 蕃薯寮廳下……………二一一

六 南投廳下……………二一二

七 彰化廳下……………二一二

八 臺中廳下……………二一七

第二 地震ニ關スル各地ノ風説……………二一八

第五編 罹災民救護……………二二三

第一章 一般罹災民ニ對スル救護

- 第一 嘉義市街……………二三八
- 第二 打猫街……………二四九
- 第三 大莆林街……………二五三
- 第四 新港街……………二五四
- 第五 梅仔坑街……………二五九

第二章 負傷者ニ對スル救護

- 第一項 負傷患者收容所……………二六八
- 第一 嘉義收容所……………二六九
- 第二 鹿蔴產收容所……………二七三
- 第三 竹頭崎收容所……………二七五
- 第四 打猫收容所……………二七七
- 第五 大莆林收容所……………二七九
- 第六 新港收容所……………二八一
- 第七 菜公厝收容所……………二八三

第八	梅仔坑收容所	二八四
第九	南勢坑收容所	二八六
第二項	赤十字社ノ救護	二八八
第三項	負傷者ニ對スル各種ノ統計	二九四
一	負傷患者病類別	二九四
二	負傷患者年齡別	二九八
三	收容患者治療日表	二九九
四	投藥數及人員表	三〇一
五	使用藥品種別及消費量表	三〇三
第四項	負傷者治療後ノ經過	三〇七
第三章	救護員	三〇八
第四章	諸官吏ノ巡視	三一
第六編	罹災民賑卹	三一五
第一章	聖恩ノ優渥	三一五

第一項 御救恤金ノ下賜

第二項 侍從武官ノ差遣

第二章 罹災救助金

第三章 義捐金

第四章 地方ニ於ケル特志者ノ賑恤

第七編 震災地ノ保安及衛生

第一章 保安

第一 人心慰撫

第二 火災豫防

第三 盜難警戒

第四 物價及賃銀取締

第五 危險家屋ノ立退

第二章 衛生

第一 災後衛生

三二五

三二九

三三六

三三九

三五二

三五五

三五五

三五五

三五七

三五九

三六一

三六一

三六三

三六三

第二 防疫……………三六九

第八編 震災地ニ對スル同情……………三六九

第一 臺灣總督府各官衙職員ノ義捐……………三六九

第二 公衆ノ義捐……………三七〇

第三 婦人團體其他ノ義舉……………三七三

第九編 災後ノ經營……………三五七

第一章 嘉義廳下……………三七五

第一 破壊家屋ノ取除及街路ノ復舊……………三七五

第二 家屋建築法……………三八三

第三 嘉義市街市區改正……………三八九

第二章 各地方ノ復舊狀況……………三九二

第十編 震災雜感……………四〇三

第一 地震ノ時刻ト死傷數ニ就テ……………四〇三

第二 纏足ニ就テ……………四〇五

第三 家屋ノ構造ニ就テ……………四〇八

第四 救護上ニ就テ……………四一四

一 負傷者ノ治療……………四一六

二 避難所……………四二一

三 焚出及施米……………四二三

第五 醫學校卒業生及看護婦ノ配置ニ就テ……………四二四

第六 本島人ノ義捐金ニ就テ……………四二五

第七 赤十字社ノ救護ニ就テ……………四二七

附 錄

一 酸鼻錄……………一

二 明治三十七年四月及十一月ノ地震……………一一

目 次 終

嘉義地方震災誌

第一編 歷史上ニ於ケル臺灣ノ地震

臺灣ニ於ケル地震ノ歴史ハ載籍甚多カラス僅ニ舊府縣誌其他二三ノ記錄ニ散見スルニ過キス而モ其記事誇大ニ陷ラスンハ簡畧ニ失シ毫モ當時ノ狀況ヲ窺フニ足ルモノナシト雖古來激震頗ル多ク蓄害ノ大ナルモノアリシハ疑フヘカラス淡水廳誌ニ「臺地與內地襍祥有別者地震最多」ト書シ又支那南部ノ俚諺ニ臺灣ト言ヘハ直チニ地震ヲ聯想シ得ヘシト云ヘルモ本島ノ地震地トシテ有名ナリシヲ證スヘク殊ニ北部ニ在リテハ宜蘭地方南部ニ在リテハ斗六、嘉義、臺南地方災害最モ頻繁ナリシカ如シ今試ミニ舊記類其他ニ就キ地震ノ記事ヲ採録センニ左ノ如シ

記事欄中(臺)ハ臺灣府誌、(諸)ハ諸羅縣誌、(彰)ハ彰化縣誌、(澎)ハ澎湖廳誌、(雲)ハ雲林採訪冊、(淡)ハ淡水廳誌、(噶)ハ噶瑪蘭廳誌、(福)ハ重纂福建通誌、(雜)ハ其他ノ雜記ヨリ採萃セルコトヲ示ス而シテ諸羅ハ嘉義ノ舊名、噶瑪蘭ハ宜蘭ノ舊名ナリ又逆算年數ハ明治三十九年ヲ起算トス

記 事

干支	日本曆	西洋曆	明清曆	逆算年數
甲午	承應三年	一六五四	永曆八年	二五二
乙未	正德五年	一七一五	康熙五十四年	一九一
庚子	享保五年	一七二〇	同 五十九年	一八六
辛卯	正德元年	一七一〇	同 五十年	一九五
丙寅	貞享三年	一六八六	康熙二十五年	二二〇
庚子	萬治三年	一六六〇	永曆十四年	二四六

永曆八年ノ激震ハ十二月十四日ニ初マ
 リ震動三週間ニ及ヒ宛モ盤中ノ水動搖
 スルヲ見ルカ如シト云フ支那人ノ言フ
 所ニ依レハ嘉義ノ近傍最モ多キ地方ナ
 リト(理學士小川琢治氏著
 臺灣諸島誌)

(月日不詳)臺地大震百餘日(見識錄)

夏四月二十日辰時地大震(臺)

秋九月地震(淡)秋九月十一日戌時地震(臺)

秋九月大風地震(臺)(淡)

冬十月朔地大震(臺)(淡)十月

甲午朔臺地大震、壞官民居室、壓死多人、抵

次年夏未止、率數日一震、或日震數次、見識

錄十二月八日又震、房屋傾倒、壓死居民、凡

震十餘日(臺)

ハ左ノ如キ記事アリ曰ク

第十八世紀ノ初ニ至リ、政府ハ山林ヲ凡テ官有物ナリト規定シ、伐木及樹木ノ販賣ヲ政府ノ特權ト爲シタリ、斯クシテ樟腦ノ製造モ政府ノ事業トナリ、人民カ木ヲ伐ルトキハ嚴罰ニ處セラレタリ、實ニ千七百二十年(即チ康熙五十九年)ニハ此罪ニ觸レテ斬首ノ刑ニ處セラレタル者、二百人以上ニ及ヒ、人民大ニ苛政ニ苦ミタルカ恰モ同年大地震アリタレハ人民ハ之レ天カ災異ヲ下タシテ暴惡ナル政府ヲ轉覆スヘシトノ意ヲ示シタルモノト信セリ云々、

壬寅	享保七年	一七二二	同	六十二年	一八四	夏鳳山縣赤山裂 <small>長八丈濶四丈湧出黑泥(臺)至次日夜出火光高丈餘</small>
庚戌	同十五年	一七三〇	雍正八年	一七六	秋八月地震(淡)秋八月十日地震(臺)(彰)	
乙卯	同二十年	一七三五	同十三年	一七一	冬十二月十七日丑晴地大震(彰)十二月十七日丑晴諸羅邑灣裡街地大震二次倒壞民居多壓死者賑銀三千兩(臺)	
壬申	寶曆二年	一七五二	乾隆十七年	一五四	夏六月地震不為災(臺)夏六月地震(彰)	
庚戌	同四年	一七五四	同十九年	一五二	夏四月地震毛少翁社陷為巨浸(淡)	
庚午	安政三年	一七七四	同三十九年	一三二	春三月己巳地大震(彰)乾隆三十九年ノ激震ハ暴風雨之ニ伴ヒ十二時間繼續シタ	
丙申	同五年	一七七六	同四十一年	一三〇	十一月臺灣郡大震民居無恙而諸羅山各處民房坍塌甚多民壓死者不勝計(福)	リ <small>(小川理學士著)</small> <small>(臺灣諸島誌)</small>
乙巳	天明五年	一七八五	同五十年	一一一	臺灣鳳山港東里元蓋園莊地數震(福)	
壬子	寬政四年	一七九二	同五十七年	一一四	夏六月丁亥地大震彰六月臺灣郡地大震西定防新街折一亭壓死一人次日嘉義地	

大震壞民房繼之以火死者百餘人(福)

乙卯 寬政七年 一七九五 乾隆六十年 一一一 秋七月戊子地大震己丑復大震(彰)

丙寅 文化三年 一八〇六 嘉慶十一年 一〇〇 春二月地震冬十月地大震(彰)

己巳 同 六年 一八〇九 同 十四年 九七 春三月地大震(彰)

庚午 同 七年 一八一〇 同 十五年 九六 冬十一月地震(淡)

乙亥 同 十二年 一八一五 同 二十年 九一 乙亥六月地數震田畝低窪墻屋傾倒噶秋九月地大震

傾損民居復小震匝月止(淡)

丙子 同 十三年 一八一六 同 二十一年 九〇 丙子(不詳)月地震甚臺多地震關初開尤甚是年

裂見泉一畝田(噶)而分高下者

辛巳 文政四年 一八二一 道光元年 八五 (月日不詳)地大震(雲)

丁亥 同 十年 一八二七 同 七年 七九 秋八月望夜水沙連內潭湧起小山四座(彰)

壬辰 天保三年 一八三二 同 十二年 七四 冬十月地震(彰)

癸巳 同 四年 一八三三 同 十三年 七三 冬十一月己巳地震日甚越丙戌乃止田園

人畜驚潰禱干社禮壇乃止(噶)

己亥 同 十年 一八三九 同 十九年 六七 道光二十六年七月二十三日嘉義街ノ舖

庚子	天保十二年	一八四〇	道光二十年	六六	冬十月地震山崩民居倒壞(雲)茅埔坪山崩(雲)
戊申	嘉永元年	一八四八	同 二十八年	五八	(月日不詳)地震適重修受天宮匠人多從屋上墜下(雲)
癸丑	同 六年	一八五三	咸豐三年	五三	夏屯山鳴三晝夜(淡)
庚申	萬延元年	一八六〇	同 十年	四六	冬十月地震日三次(淡)
辛酉	文久元年	一八六一	同 十一年	四五	斗六堡大尖山崩(雲)
壬戌	同 二年	一八六二	同 元年	四四	春地大震夏五月地大震(淡)(月日不詳)地大震地崩數丈大尖山崩濁水溪清三日(雲)五月初九日(雜十一日)地大震城牆盡崩城內

民鄭畔ナル者ニ對シ嘉義縣正堂王ノ發シタル官地稅借許可ノ札諭中自十九年地震倒壞原主無力起蓋トアリ依是觀之十九年ニ於テモ嘉義地方ニ破壞的地震アリシヲ知ルニ足ル

外民屋倒壞者數千間、民人男女被壓死千餘人、並有數處地裂盈尺、深數十丈、噴出泥水、此爲極大異變也、(諸)夏五月地震、臺灣嘉彰尤甚、(澎)夏五月十一日戊刻地震、家屋大倒壞、人民數百死、(臺)

島田定知氏著日本名勝地誌ニ依レハ此地震ニ關シ左ノ記事アリ

〔臺南〕同治元年五月十一日ニ大地震アリテ城樓、城垣、女牆、寓舖等大半破壞シ、修繕工事容易ナラサリシカド專ラ堅固ヲ斯センカ爲磚石ヲ以テ之ヲ修理シ同九年竣工セリ、光緒元年巡臺使沈葆楨奏シテ國庫金ヲ費シテ重修スルコトノ許可ヲ得再ヒ大修繕ヲ加ヘ遂ニ今日ノ壯觀ヲ致セリ

「嘉義 同治元年震災ノ爲城壁大半崩壞セルヲ以テ之ヲ修繕シ光緒十五年更ニ修繕ヲ加ヘ壁外ニ荊竹ヲ植エタリ是即チ現在スル所ノ城壁ナリ」

又大森理學博士ノ調査ニ依レハ

新港 現嘉義廳下ニテハ此地震ノトキ屋根瓦カ落チタル位ニテ潰レ家ハ無カリキ、而シテ人民ハ三十日間ハ屋外ニ避難セリトシ、又臺中ノ梧棲ニテハ全市破損シ今ノ市街ハ其後再興シタルモノナリト云フ

又今回調査シタル所ニ依レハ

臺南廳下大目降街ハ元ト現上帝廟ノアル所ニ在リシカ此地震ノ爲全部破壞セラレ今ノ市街地ニ移リタルモノ

以上ノ事實ニ徴スレハ此五月ノ地震ハ
實ニ全島ノ大地震ニシテ激震地ハ嘉義
附近ヲ中心トシ、北ハ斗六、彰化ニ至リ、南
ハ臺南地方ニ及ヘルカ如シ、而シテ此冬
十月ニモ亦地震アリタルコト淡水廳誌
ニ誌セリ

春地震(淡)

冬十一月地大震、鷓籠頭、金包裏沿海山傾
地裂、海水暴漲、屋宇傾壞、溺者數百人、(淡)雞
籠山以肖形名、同治六年地震崩缺改名奎
臨(淡)デヅ # ッ ト ソ ン 氏 著 臺 灣 ニ 記 セ ル
所ハ左ノ如シ

「……此時代ニ大地震アリ其激烈ナル
コト蘭人ノ渡來以後未タ曾テ無キ所

丙寅	慶應二年	一八六六	同治	五年	四〇
丁卯	同三年	一八六七	同	六年	三九

ナリキ、災害ノ今一層大ナラサリシハ
激震區域ノ廣カラサリシト住民ノ稀
少ニシテ且家屋ノ構造輕易ナリシニ
歸セサルヘカラス、此地震ハ千八百六
十七年十二月十八日ニシテ全島ニ亘
リテ感シタルカ殊ニ北方ニ於テ強ク
就中基隆附近ハ最大ノ損害ヲ蒙レリ
當時税關ニ奉職セル外國人ノ報告セ
ル所ニ依レハ同日基隆ニテ約十五回
ノ地震ヲ感シタリ、而シテ損害ヲ與ヘ
タルハ最初ノ震動ニシテ地震カ始マ
ルト思フヤ否ヤ、約十五秒時間内ニ全
市旣ニ倒潰セリ、震動ハ實ニ激烈ニシ
テ基隆港ノ水ハ一時外洋ニ流出シテ
港内ノ海底ヲ露出セリ、幸ニシテ當時

外國船ノ碇泊セルモノ無カリシカ大
小ノ支那「ジャンク」船ハ一瞬時ニ露出
セル海底ニ置キ去ラレ間モ無ク又大
波ノ歸リ寄スルニ遭ヒテ覆没スルモ
アリ、或ハ恐ルヘキ速度ヲ以テ市街ニ
突入シテ僅カニ潰倒ヲ免レテ海岸ニ
存立セル家屋ニ衝キ當リ更ニ損害ヲ
醸セリ、又魚類ノ海岸ニ打上ケラレタ
ルモノ無數ニシテ人民ハ直ニ之ヲ收
獲セリ、處々ニ地割ヲ生シ殊ニ山腹ノ
大龜裂ニ因リテ大ナル澤ヲ生シ今日
ハ之ヲ通シテ火山口ヨリ熱湯ヲ流シ
硫氣ヲ帶ヘル噴水、噴泉ノ發生多シト
ス、地面ノ變化ハ尙ホ他ニ種々アリシ
中ニモ基隆港碇泊地ノ水深數尺ヲ増

シタリ、此地震ノ爲メニ人命ノ損失幾
 何ナリシヤハ知ルコトヲ得ス、思フニ
 當時ノ政府ニテハ其計算ヲスラ曾テ
 爲サ、リシナランカ實數ハ百ニ達シ
 タルヘシ、實ニ此種類ノ天災アルトキ
 ハ支那人住民間ニハ二重ノ苦痛ヲ感
 スル理ニシテ何人モ人民ノ慘狀ヲ救
 助セントスル者無キナリ、本回ノ地震
 モ亦々常例ニ漏レスシテ淡水在住ノ
 一外國人ノ記録中ニ次ノ文句アリ、人
 民ノ蠢愚無慈悲ナルコト驚クヘキ計
 リニシテ怪我人ヲ救助スルヲ徒ラニ
 見物シテ恰モ最上ノ喜悅ヲ感シタル
 カ如ク見ヘタリ、

辛巳
 明治十四年

一八八一

光緒七年

二五

春三月二十一日地震夏五月二十一日地

大震(雲)此年(月)日不詳(經)緯ニテハ(家)屋ノ崩壞セシモノアリ且死傷者數名ヲ出セリト云フ(雜)

癸未 同十六年 一八八三 同 九 年 二三 冬十二月地大震(雲)

甲申 同十七年 一八八四 光緒十年 二二 夏五月地震連日(雲)

戊子 同廿一年 一八八八 同 十四年 一八 是歲大尖山崩(雲)

壬辰 同廿五年 一八九二 同 十八年 一四 光緒十七年十一月ヨリ同二十一年六月

即臺灣割讓ノ際マテハ、清國政府、安平稅關、備外國人ノ觀測スル所ニ係リ格別ノ大地震ナリシカ如シ、安平稅關地震記事ニ依レハ、十八年中ニハ二月一回、四月一回、六月二回、七月五回、九月四回、十二月一回、計十七回ノ地震アリ就中大ナリシハ四月二十二日午前十時ノ地震ニシテ震動時間五秒上下動アリ後五秒間ヲ經テ尙

癸巳	同廿六年	一八九三	同十九年	一三	<p>ホ一層激烈ナル震動アリ、震動時間十五秒ニシテ震動方向ハ北、東、南、西ナリ、支那人家屋及ヒ障壁ノ崩壞セシモノ無數ナリ殊ニ屋根瓦ノ損害甚シカリシト云フ</p> <p>同上税關記事ニ依レハ一月、四月、五月、六月、七月、十月ニ各一回ノ地震アリ</p>
甲午	同廿七年	一八九四	同二十年	一二	<p>同上ニ依レハ九月、十一月ニ各一回ノ微震アリ</p>
乙未	同廿八年	一八九五	光緒二十一年	一一	<p>同上ニ依レハ一月一回、四月三回、六月一回アリ</p>
丙申	同廿九年	一八九六	同二十二年	一〇	<p>明治二十九年以降ハ臺灣各測候所ノ觀測ニ係リ別ニ詳細ナル記錄アルヲ以テ以下單ニ其概要ノミヲ掲ク、而シテ測候所ノ觀測以來著シク地震回數ノ増加ヲ見ルハ要スルニ精密ナル器械觀測ノ結</p>

丁酉	同卅三年	一八九七	同	二十三年
戊戌	同卅一年	一八九八	同	二十四年
己亥	同卅二年	一八九九	同	二十五年
庚子	同卅三年	一九〇〇	同	二十六年

果ニ依ルモノニシテ、近來ニ至リ特ニ地震ノ増加シタルニアラサルハ勿論ナリトス

十一月十九日臺北地方ニ弱震アリ時計止マル

九 臺北ニ七回、臺中ニ三回、臺南ニ九回、澎湖島ニ一回アリ就中二月十三日臺北地方ニ於ケルモノ最モ強ク家屋動搖シ時計止マル

八 臺北ニ九十二回、臺中ニ五回、臺南ニ四回、恒春ニ三回、澎湖島ニ二回アリ

七 臺北ニ七十二回、臺中ニ十回、臺南ニ四回、恒春ニ四回、澎湖島ニ二回アリ

六 臺北ニ四十五回、臺中ニ三回、臺南ニ二十八回、恒春ニ一回、澎湖島ニ三回アリ

辛丑 同卅四年 一九〇一 同 二十七年 五

壬寅 同卅五年 一九〇二 同 二十八年

四

臺北ニ四十五回、臺中ニ四回、臺南ニ三十
 五回、臺東ニ三回、恒春ニ一回、澎湖島ニ四
 回、基隆ニ二十二回アリ。就中六月七日臺
 灣北部ニ發セル地震ハ性質急劇ニシテ
 近年稀ナル強震ナリシモ面積狹少ニシ
 テ南ハ臺南、澎湖島ニ於テ微震ヲ感シタ
 ルニ止マリ、恒春、臺東ハ該地震ヲ感セス
 宮古、石垣諸島亦毫モ感震セサリキ、然レ
 トモ激震部内即チ宜蘭地方及臺北廳下
 錫口、水返脚附近、桃園廳下大嵙崁地方ニ
 於ケル粗造ナル家屋ハ多少ノ被害ヲ蒙
 リタリ

臺北百回、臺中十五回、臺南四十五回、臺東
 十二回、恒春六回、澎湖島六回、基隆四十回

アリ

癸卯 同卅六年 一九〇三 同 二十九年

三 臺北四十三回、臺中二十四回、臺南六十四

甲辰 同卅七年 一九〇四 同 三十年

二 臺北三十九回、臺中十七回、臺南八十一回、

乙巳 同卅八年 一九〇五 同 三十一年

一 本年ニ於ケル地震中稍強キモノハ、八月

以上掲グル所ハ單ニ舊記其他ニ散見スルモノヲミニシテ此他尙幾多ノ遺漏アル

回、臺東百二十回、恒春七回、澎湖島十四回、基隆三十九回アリ就中六月七日ノ地震ハ全島ニ亘リテノ強震ナリシカ如シ

臺東二十回、恒春六回、澎湖島二十回、基隆三十四回アリ、而シテ四月二十四日及十一月六日ノ地震ハ最モ大ニシテ北ハ斗六廳ヨリ南ハ蕃薯寮廳ニ及ヒ多大ノ災害アリ其詳細ハ附録ニ之ヲ盡セリ

二十六日及二十八日ニ於ケル花蓮港ノ強震ニシテ人畜ニ死傷ナキモ家屋建物等多少ノ災害ヲ被ムルモノアリ

へキハ勿論ナリトス而カモ永曆以降二百五十年内外ニ於テ多少被害ノ記事アル
 地震ハ左ノ二十三回ニシテ平均十一年ニ一回ノ割合ニ相當シ地震ノ頻繁ナル且
 其災害ノ多キ本島ノ如キハ蓋シ他ニ其類例ヲ觀サル所ナリトス

地 震 年 月 間 隔 年 數 被 害 地 域

永曆八年十二月十四日 六 年

同 十四年月日不詳 六 年

康熙五十九年 十月一日 六 十一年
 十二月八日

雍正十三年十二月十七日 十 五年

乾隆十九年四月 六 年

同 三十九年三月 二 十 年

同 四十一年十一月 二 十 年

同 五十七年六月 十 六 年

嘉慶二十年 六 十三年
 九月

臺南

同上

淡水

臺南

臺南、嘉義、彰化

淡水

彰化

嘉義

彰化、嘉義

宜蘭

淡水

同	二十一年月日不詳	宜蘭
道光十三年十一月	同上	同上
同	十九年月日不詳	嘉義
同	二十年十月	雲林
同	同治元年五月九日	臺南、嘉義、彰化
同	六年十一月	基隆
光緒七年月日不詳	十四年	臺北
同	十八年四月二十二日	臺南
明治三十四年六月七日	九年	宜蘭
同	三十七年	斗六、嘉義、鹽水港
同	三十九年三月十七日	斗六、嘉義、鹽水港

右ノ内更ニ之ヲ地方別トスレハ彰化以南臺南地方ヲ襲ビタルモノ十四回ニシテ
 其他ハ臺北、宜蘭、基隆地方ニ起リタルモノトス而シテ學者ノ研究ニ從ヘハ本島ノ
 地震ハ宜蘭ヨリ臺東ニ亘ル東海岸ノ海中ニ起ルモノヲ最大ナルモノトシ西海岸

ノ平地ニ於テハ臺中ヨリ鳳山ニ至ル迄ノ間ニ起ルモノヲ之レニ亞クモノナリトシ就中北ハ斗六地方ヨリ南ハ蕃薯寮ニ至ル間ヲ以テ最モ地震ノ頻繁ナル地域トシテ信セラル而シテ地震ノ原因ニ就テハ諸說紛々トシテ未タ確定セサルカ如キモ地球ノ地熱ヲ失ヒ凝縮ヲ來スノ結果地表ニ變動ヲ與フルト共ニ地殼ノ摧裂屈折ヲ生シ遂ニ地震ヲ發生スルモノナリトハ近世ノ學說トシテ略ホ確定セラレタル說ナルカ如シ惟フニ本嶋南部地方ハ實ニ此地殼ノ弱點ニ當リ頻次ノ地震ヲ誘發シ易キ地勢ニ在ルモノナランカ

第一章 明治三十九年三月十七日ノ地震

第一項 地震ノ觀測

今回ノ震災地方ニハ測候所ナク又地動計地震計ノ裝置ナキ爲メ正確ナル觀測ヲ遂クル能ハサリシト雖各地ノ報告其他ヲ綜合シ之レカ大要ヲ記スレハ左ノ如シ

第一 發震時

嘉義地方ニ於テ今回ノ大震ノ起ルヤ約數分間前ニ於テ稍強キ地震アリ人ヲ驚スニ足リシト云フ此地震ハ臺南、臺中、臺北及澎湖島ノ地動計ニハ感シタルモ人體ニハ何等ノ感覺ヲ與ヘサリシ其時刻ハ左ノ如シ

臺北 三月十七日午前六時三十七分四十七秒

臺中 同 時三十七分三十五秒

臺南 同 時三十六分三十八秒

澎湖島 同 時三十五分五十二秒

右前震後約七分ヲ經テ今回ノ大震ヲ發セリ各測候所ノ報告ニ依レハ左ノ如シ

臺北	三月十七日午前六時四十三分二十三秒	弱震(強キ方)
臺中	同 時四十三分十秒	強震(強キ方)
臺南	同 時四十二分三十三秒	強震(弱キ方)
恒春	同 時四十三分三十秒	弱震(弱キ方)
臺東	同 時四十四分三十秒	弱震(弱キ方)
澎湖島	同 時四十二分十四秒	弱震(弱キ方)

右ノ内臺北ノ發震時ハ地震後數日ヲ經天測ノ上誤差ヲ更正シタルモノニ係ル而シテ嘉義廳ノ時計ニ依レハ前震ハ午前六時三十五分ニシテ大震ハ六時四十分ナリシト云ヘリ

第二 地震區域

今回ノ地震ハ全島ニ波及シ概ネ弱震以上ヲ感シタルモ震原ハ地下餘リ深カラサル所ニ起リ從テ其震動強烈ナリシ區域ハ寧ロ狹隘ニシテ最烈震部ト稱スヘキ地域即チ被害激甚ナリシハ嘉義廳下打猫附近ヲ中心トシ北ハ斗六ヨリ南ハ嘉義ニ至ル約十里東ハ梅仔坑ヨリ西新港ニ至ル七里ノ間ニシテ此圈内ニ於ケル嘉義、打猫、大莆林、梅仔坑及新港ノ各市街ハ家屋殆ント全壞シ死傷亦多大ニシテ最モ慘

狀ヲ極メタリ之レニ亞ク烈震部即チ多少ノ被害アリシハ北ハ濁水溪附近ヨリ南
ハ鹽水港ニ至ル約十八里東ハ梅仔坑ノ山間ヨリ西ハ海岸ニ接スル約十里ノ間ニ
在リ而シテ強震ヲ感シタルハ北ハ臺中ヨリ南ハ臺南ニ至ルノ間トス今之レカ區
域ヲ圖示スレハ左ノ如シ

120

121

122

嘉義地震圖

日七十月三年九十三治明

25

25

1
2000.000

24

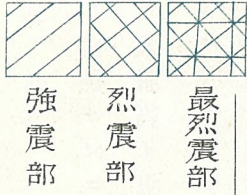
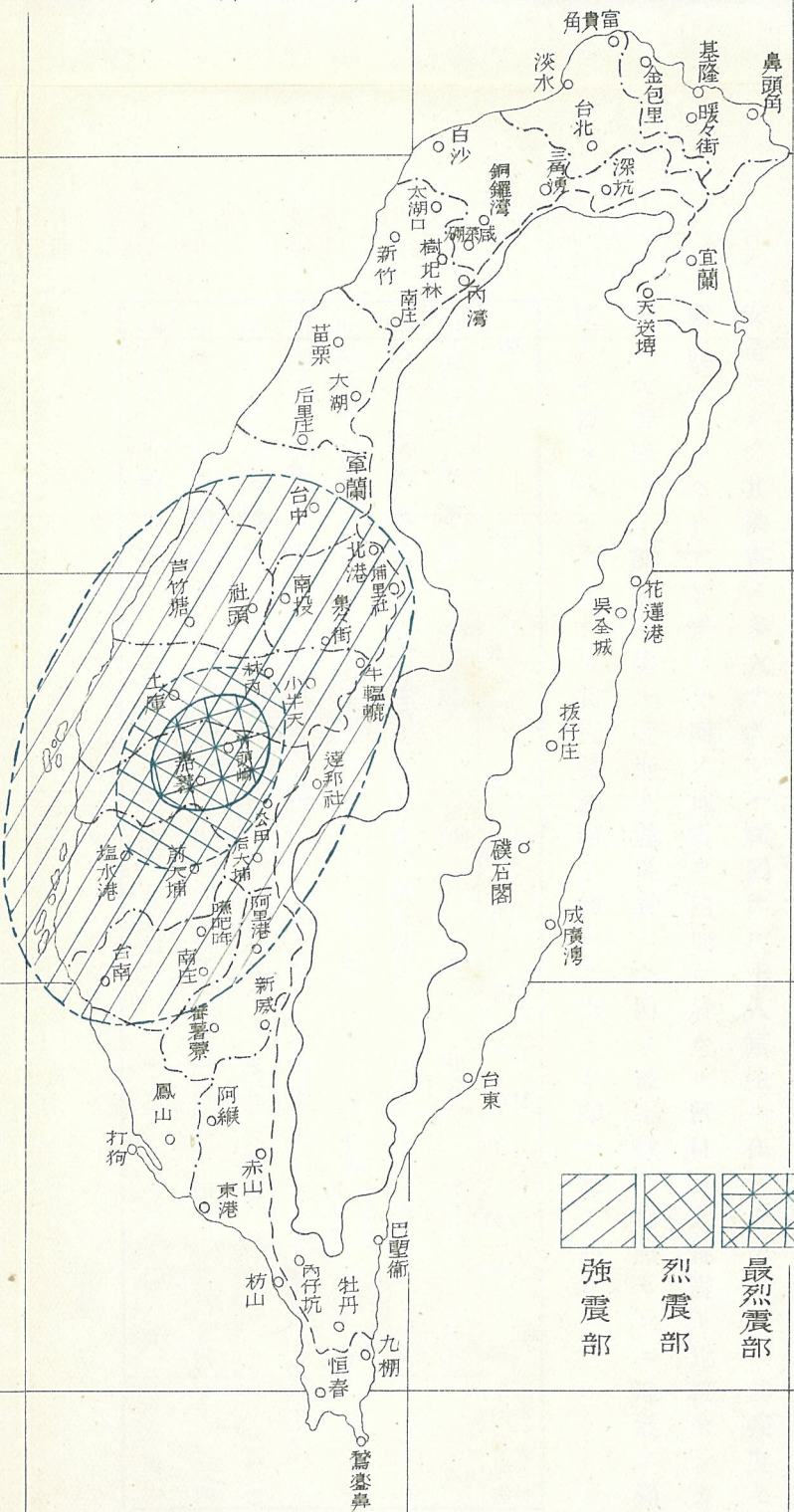
24

23

23

22

22



澎湖島
漁翁島

120

121

122

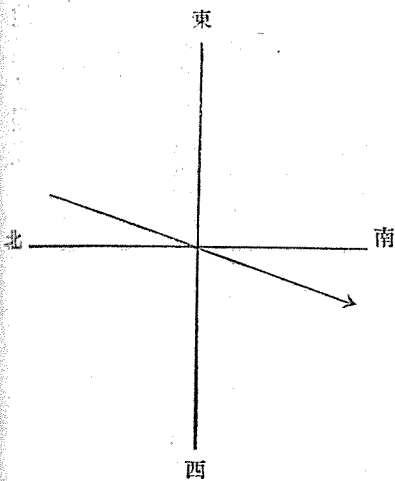
第三 地震ノ強度

烈震地方ニ於ケル震度ノ強烈ナリシハ云フヲ待タサレトモ實際幾千ノ震動ヲ爲セシヤハ之レヲ確知スル能ハス然レトモ煉瓦造又ハ木造日本建ノ家屋ハ比較的安全ニシテ其被害ノ多大ナリシハ脆弱ナル土人家屋ニ在リシヲ見レハ其強度モ稍々察スヘキモノアリ爰ニ今回ノ地震ヲ内地ニ於ケル既往ノ大地震ト比較センカ爲メ大森博士ノ調査ニ係ル近世ノ震災表ニ今回ノ被害數ヲ對照センニ地震ノ強度トハ稱スヘカラサルモ其程度如何ヲ知ルヲ得ヘシ即チ左ノ如シ

地	震	人			死者一人ニ付 傷者數	家	潰破	屋 損	死者一人ニ付 全潰家屋數
		死	傷	計					
明治三十二年	熊本	二〇	七四	九四	三七	二〇〇	二〇〇	一〇〇	
明治二十四年	濃尾	七、二七三	一七、一七五	二四、四四八	二、四	八〇、〇〇〇	—	一一、〇	
明治二十七年	庄内	七二三	一、〇六一	一、七八四	一、五	二、七七七 外倉 一、四八九	—	五、九	
明治二十七年	東京	五〇	三二〇	三七〇	六、四	—	—	—	
明治二十九年	陸羽	二〇九	七七八	九八七	三、七	四、四一八	—	一一、二	
明治三十七年	嘉義	一四五	一四八	二九三	一、〇	四九〇	三、〇六〇	三、四	
明治卅九年 三月十七日	嘉義地方	一、二四九	二、三七八	三、六二七	一、九	六、七四八	一四、一八二	五、四	

右表ニ就テ見ルニ今回ノ震災ハ濃尾ノ大地震ニ亞ク所ノモノニシテ本島ノ地震ハ死者ト傷者ノ差少ナキノミナラス全潰家屋ト死者ノ比ニ於テモ懸隔少ナキコト著明ナリ斯クノ如ク被害ノ多數ナルハ要スルニ本島家屋ノ粗造ニ原因スルモノニシテ現ニ日本建家屋ニ被害少ナキニ徴スルモ若シ今回ノ地震ヲシテ内地ニ在ラシメンニハ被害ノ慘烈此ノ極ニ達セサリシヤ未タ知ルヘカラス又地震ソノモノ、強度ニ於テモ庄内地震ニ及ハサリシカ如シ

今震災地ト最モ近距離ナル臺南測候所ニ於ケル地震計ノ觀測ニ依レハ午前六時四十二分三十三秒ノ地震ハ全震動時間約四分二十一秒ニ達シ性質急ニシテ方向



ハ東北二十八度南西二十八度ニ亘リ右圖ノ如キ方向ヲ示シ初ハ微弱ナル水平上下兩動ニ起リ發震時ヨリ八十一秒間ハ殆ント人體ニ感覺ナク同時ヨリ漸次震動顯著トナリ東西動ニ在リテハ夫ヨリ十二秒ヲ經零秒五ニ付十一耗四曲尺三分七厘ノ急激ナル震動ヲ呈シ後五秒ヲ經テ再ヒ一秒六六ニ付十一耗六(曲尺三分九厘)ノ震幅ヲ示シ爾後繼續シテ百六十三秒ノ後靜止セリ南北動モ初メハ微弱ニシテ感覺ナカリシカ發震時ヨリ約九十秒ヲ經テ俄然震動激烈トナリ零秒六七ニ付十耗二(曲尺三分四厘)ノ震幅ヲ示シ爾後二十四秒間ハ殆ント同一ノ震幅ヲ保持シ夫ヨリ漸次衰へ百五十一秒ノ後止ミタリ上下動モ最初ハ微弱ニシテ感覺ナク發震時ヨリ八十一秒ノ後急激ヲ始メ零秒五ニ付二耗三(曲尺七厘五毛)ノ震動ヲ示シ爾後十五秒ヲ經テ再ヒ零秒四三ニ付二耗六五(曲尺九厘)ノ上下動アリ引續キ震動顯著ナリシモ漸次靜止セリ

以上ノ狀況ヲ綜合スレハ東西動ハ南北動ニ比シ少シク強度ナリシモ中間屢々震度ノ衰へタルコトアリ然ルニ南北動ハ殆ント同一ノ強度ヲ以テ約三十秒間繼續セリ而シテ上下動ハ震動ヲ感セシヨリ約五十秒間ハ顯著ナル震動ヲ保持セシヲ以テ比較的人體ノ感觸甚シカリシカ如シ而シテ地動計ノ觀測ニ依レハ震幅更ニ大

ニシテ主要動第八波部面ニ於テ二十五耗以上ノ大震幅ヲ示シ描針記象紙外ニ逸出シ以下四十秒ノ後漸ク記象紙上ニ止マリシ程ノ激度ヲ示シタリト云フ

第四 震動ノ方向及鳴動

今回ノ地震ノ起ルヤ各地ニ於ケル物體ノ轉倒吊垂物ノ振動等ニ就キ震動ノ方向ヲ見ルニ雜然トシテ一定セスト雖概ネ強震部ヲ中央トシ或ハ之レニ向ヒ或ハ之レニ反スルノ方向ヲ示セリ又鳴動ハ甲地ニ於テハ之レヲ聞キ乙地ニ於テハ之ヲ聞カスト云ヒ是亦一様ナラスト雖實際鳴動ハ一般ニ之ヲ伴ヒシカ如シ今各地ノ報告ヲ摘録センニ左ノ如シ

彰化廳彰化、地震數十秒前ニ極メテ微弱ナル地鳴ヲ耳ニス○吊ランブノ振動ハ南北ニシテ數秒後稍、東西振ヲナセリ○振時計南面ニ掛ケタルモノ停止ス○池水ハ初メ南方ノ池端ヨリ波動ヲ起シ北方ニ向ヒタルヲ認ム

彰化廳鹿港、北東ノ方向ニ掛ケタル振時計停止ス○吊ランブ、臺ランブ共ニ南、東北、西ノ方向ニ動搖ス○水桶ノ波動南東ヨリ北西ニ起ル

彰化廳員林、微弱ナル地鳴ヲ耳ニス○吊ランブ等ノ振動ハ南北ナリ○南向キニ掛ケタル振時計停止ス○池水ハ南面ノ堤防ヨリ波動ヲ起シタルヲ認ム

彰化廳北斗、吊ランブノ振動ハ最初南東ニシテ數秒ニシテ南西ニ振動ス○正

南向キニ掛ケタル振時計停止ス

彰化廳二林、吊ランブ其他垂下物ノ振動ハ南、東ト東北(?)ニ振動スルヲ目撃ス

○西向ニ掛ケタル振時計停止シ時計ノ下部ハ北方ニ寄り居リタリ

南投廳南投、吊ランブ等ノ振動方向南、西

南投廳埔里社、吊ランブ其他垂下物ハ南西ヨリ北東ニ震動ス

南投廳集々、時計停止ス

南投廳草鞋墩、左程強震トハ感セス○吊ランブハ東西ニ振動ス○地震前微力

ニ地鳴ヲ聞クモ多數ハ之ヲ知ラス

斗六廳斗六、土地ノ龜裂數箇所アリ大體ハ河川ニ沿フモ其流域方向ニ依リ一

定セス龜裂ノ延長ハ約半里ニ渉ルモノアリ其裂口廣キ所ハ幅約一尺内外ニ

及ヒ深サ三尺ノ底ヲ現ス所アリ○轉倒物ハ多ク東西ニ倒ル○地震前汽車ノ

來ルカ如キ地鳴ヲ聞ク

斗六廳林圯埔、地震前南東及西方ニ大ナル地鳴ヲ聞ク○吊ランブハ南北ニ振

動ス○東方ニ面スル振時計停止ス

斗六廳西螺、地震前東方ト思ハシキ方面ヨリ鳴動ヲ聞ク○吊ランプハ重モニ南北ニ振動ス○西向ノ振時計停止ス

斗六廳土庫、垂下物ハ東西ニ振動ス○大震前地鳴ヲ聞カス震後時々汽車ノ進行シ來ルカ如キ音ヲ聞キ震動ヲ伴フ

斗六廳崙背、地震前大ナル地鳴アリ地鳴毎ニ震動ヲ伴フ○吊ランプハ南北ニ振動セリ○南向振時計停止ス

斗六廳炭頭厝、二尖山ノ山頂ヨリ西方山腹迄約幅三丁長サ十丁及幅一丁長サ十丁ノ二箇所崩壞セリ○平地ニハ龜裂ナキモ山道ニハ甚タ多ク幅五寸長サ二間半位ヨリ小ナルモノハ無數ナリ又數千斤ノ岩石カ震動ノ爲メ石ト地トノ間ニ約三四寸ノ間隔ヲ生シ居レリ○轉倒物ハ多ク西方ニ倒ル尙天井ハ扁平石二枚ニシテ一間四方ノ石庫アリシカ西方ニ倒レ居タリ○地震前ハ何等ノ鳴動ナカリシモ地震後ハ山崩レノ音ノ如ク轟々トシテ時々人ヲ驚カセリ○二間方形ノ水槽ノ水面ハ上端ヨリ二尺位ノ下ニアリシカ水槽上高サ二尺餘波動シ西方ニ溢出セリ

斗六廳下湖口、地震一瞬時前鳴動ヲ聞ク○室内ニ吊シアル鏡其他ノモノハ北

東ヨリ南西ニ振動ス○器物轉倒シ液體溢出スル位ニテ被害ナシ

斗六廳北港、北港溪川敷ニ龜裂數箇所アリ長サ二間乃至十間ニシテ幅二三寸ヨリ五六寸以内トス○地震前一種異様ノ地鳴ヲ聞ク○南向キ振時計停止シ空瓶ノ如キ何レモ西又ハ北ノ方向ニ倒レタリ○北港街ノ大通リハ南北ニシテ東側及西側ニ人家櫛比セリ其亭仔脚及一部ノ轉倒並ニ破損ハ東側ニ多ク西側ニ少ナカリシ

嘉義廳樸仔脚、龜裂セシ箇所アリ多少ノ泥土ヲ噴出セリ○音響ヲ聞クヤ忽チ強震起レリ○轉倒物又垂下物ノ振動方向ハ識別スヘカラサリシ

嘉義廳東石港、地震前恰カモ地下ニ山岳崩潰セルガ如キ鳴動ヲ聞ク○振時計ノ停止セルモノアリ○瀦水ハ北東ヨリ南西ニ振動セリ

嘉義廳中埔、内甕庄、大湖底山ノ頂ヲ通スル道路面ニ開口二分乃至五分ノ龜裂路線ニ從ヒ屈曲シ北西ヨリ南東ニ向ヒ六十間ニ涉リ斷續アリ又同庄浮山ノ坂路ニハ開口三寸ノ龜裂東西ニ道路ヲ橫斷セリ○強震前數分時ニ微カニ地鳴アリ極メテ緩徐ナル地震アリ兩戸障子等ニ微響アリ強震ト同時ニ地鳴アリ以後數十回震動地鳴アリ

鹽水港廳鹽水港、土地ノ龜裂等ナシ○地鳴ヲ聞カス○吊ランブ振動方向ハ東西ニ動ケリ

鹽水港廳店仔口、下茄荖北堡、上茄荖庄、潭堀乾ニ畑地一箇所長サ五間幅二寸南北ニ龜裂アリ土砂ヲ噴出ス其ノ他溪流ニ少許ノ龜裂アリ○地震前ニ鳴動ヲ聞ク○吊ランブハ南北ニ振動セリ○振時計ハ何レノ方向ニ向ヒタルモノモネ停止セリ

鹽水港廳北門嶼、地震ノ爲メ異狀ナシ○南東ニ向キタル振時計停止ス

鹽水港廳新營庄、地震前北東方ニ一大音響ヲ聞ク○吊物ハ北西ニ振動セリ半潰家屋二戸東方ニ倒レ居レリ

鹽水港廳前大埔、地震前ニ地鳴ヲ聞カス強震後屢、地鳴アリ○吊ランブハ北東ヨリ南西へ振動ス

鹽水港廳六甲、西南ノ方面ヨリ北東ニ向ヒ轟然ナル音響ヲ聞ク○吊ランブハ南西ヨリ北、東ニ向ヒ振動ス

鹽水港廳蘇荳、地震前鳴響ヲ聞カス○東向キニ掛ケタル振時計停止セリ

鹽水港廳蕭壠、地震前後北東方ニ聲響アリ○吊物ハ北東南、西ニ振動セリ○振

時計ノ停止セシモノナシ

臺南廳灣裡、振時計ノ停止セシモノアリ停止セサルモノアリ停止セルモノハ南向キナリ

臺南廳礁吧隣、報告スヘキ事項ナシ

臺南廳大目降、廣儲里、知母義庄、土名虎頭埤排水路「セメント」工事ノ箇所北ヨリ南ニ長サ五間龜裂セリ

臺南廳關帝廟、地震前充分聞得ル地鳴アリ○吊ランプハ南北ニ振動セリ○南又北向キノ振時計停止セリ○粗造ナル障壁ニ龜裂ヲ生セリ

第二項 地上ニ及ホシタル異狀

大地震ニ地變ヲ伴フハ往々見ル所ニシテ今回ノ地震ニ於テモ東ハ梅仔坑ヨリ西ハ打猫地方ニ至ル一帶ノ斷層ヲ生シ其他無數ノ龜裂、噴水、噴砂等ノ異狀ヲ呈セリ如此地變ノ著大ナルハ本島ノ地震ニ於テハ始メテ見ル所ニシテ當時震動ノ如何ニ激烈ナリシカヲ想見スルヲ得ヘシ左ニ其概畧ヲ記述スヘシ

第一 斷層

斷層ノ起端ハ東大坑連庄ニ起リ梅仔坑街ノ北方ヲ通過シ同街ヨリ大莆林ニ通スル道路ノ尾庄ニ於テ橫斷セリ此附近ニ於ケル走向ハ約西十度南ニシテ南方ノ低落スルコト二尺乃至三尺ナリ又低落ト共ニ喰違ヲ生シ其喰違ノ大ナルモノ五尺五寸ニ達スル箇所アリ而シテ從來尾庄ハ梅仔坑方面ヨリ水路ヲ設ケ灌漑用水ヲ導キ來リシニ此斷層ノ爲メ地盤ノ高低彼此轉倒シ水流全ク通セサルニ至リシト云フ尙斯ノ斷層ハ一直線ニ尾庄西方ノ丘陵ヲ裂開シ開元後庄ニ出テ田野ヲ斜斷シ西南ニ走リ此附近ニ於テハ北側ノ低下スルコト約三尺喰違ハ五尺前後ニ及ヘリ夫ヨリ以西中坑庄ニ至リテハ龜裂崩壞甚タシク裂口二尺ニ及ヘル箇所アリ之レヨリ蘇園藜庄ニ至リテハ北側低落シ是亦數尺ニ達シ三疊溪ノ橫斷部ニ於テハ北側ノ低下三尺ニ及ヒ爲メニ溪水ハ茲ニ多少ノ懸流ヲ爲スニ至レリ三疊溪ヲ過キ陳厝藜庄ノ小丘南側ニ至レハ龜裂殊ニ甚シク幅二尺餘深十餘尺ニ達スル所アリ夫ヨリ下山仔脚庄ノ南方ヲ經芋畑ヲ橫斷スル所アリ此邊ニテハ低落ノ差稍少ナキモ喰違ハ約三尺ニ及ヒ芋畑ノ並行セル畦ハ恰モ一畦丈ノ喰違ヲ生セルヲ見ル是ヨリ好收庄ノ南方ヲ過キ打猫附近ニ至ツテ全ク斷層ノ痕跡ヲ沒セリ大森博士ハ此一帶ノ斷層ヲ稱シテ梅仔坑斷層ト命名セリ之レ今回地震ノ爲メ起リシ地

第二 龜 裂

梅仔坑斷層ハ打猫附近ニ終ルト雖殆ント之ト連續シタルカ如キ龜裂線ハ更ニ打猫ノ南方ヨリ起リ元吉内菁埔庄ノ東方ヲ過キ双援竹仔脚後底湖海豊菜公厝ノ各庄ヲ縫ヒ潭仔墘附近ニ至テ止ム是レ龜裂線ノ幹線トモ稱スヘキモノニシテ梅仔坑ノ斷層ヨリ連續シ其延長實ニ八里餘ニ達セリ而シテ尙他ニ三大龜裂線アリ一ハ即チ大莆林ノ南方ナル三疊溪庄ニ起リ三疊溪ノ左岸ニ沿ヒ竹圍庄双溪口柴林脚庄ヲ經埤仔頭庄ニ終ルモノト一ハ中洋仔庄附近ニ起リ月眉潭庄ニ於テ二線トナリ北ハ潭尾庄ニ至リ南ハ溪北庄ヲ經番婆庄ニ至ツテ止ムモノニシテ此附近ノ龜裂ハ縱橫無盡ニシテ殆ント連絡ナク其裂口ハ五六寸乃至二尺五六寸ニ達シ到ル處噴水噴砂ノ痕跡ヲ示セリ而シテ他ノ一線ハ牛稠溪庄附近ニ於テ溪中ニ起リ同溪身ヲ傳フテ屈折シ三間厝庄附近ニ至リテ止ムモノ是ナリ尙鴨母空田中央牛斗山庄一圓ニモ無數ノ龜裂アリ斗六廳下ニ於テハ雲林溪畔ニ於テ縱橫ノ小龜裂線アリ又他里霧ノ東北方新庄ノ南方ニ於テモ東西ニ走ル一線アリ本線ハ東ハ虎尾溪ノ支流ヲ傳フテ溝仔埧ニ至リ西ハ斗六ニ通スル道路ヲ橫斷シテ菜瓜藔ノ庄

界ヲ直透シ大東庄附近ノ北方ニ於テ石牛溪底ヲ裂キ更ニ虎尾溪身ニ沿フテ西ニ進ミ南ニ折レ鹿藜庄附近ニ至ツテ盡ク此他龜裂ノ箇所ハ到ル處ニ散在シ一々數フルニ違アラス龜裂ノ幅員ハ大ナルハ數尺ニ及ヒ其深サハ往々身長ヲ沒スル所アリ又延長ハ二三間乃至數里ニ及フモノアリ而シテ嘉義廳下月眉潭中洋仔菜公厝庄附近ハ就中龜裂尤モ甚シク一帶ノ地域ハ田園家宅道路ヲ問ハス無數ノ龜裂縱橫無盡ニ交錯シ月眉潭庄民家ノ邸内ニアル徑四五寸ノ龍眼樹二本ハ恰モ龜裂ノ貫通スル所トナリ根株ヨリ三尺ノ高サニマテ扯キ裂カレタルモノアリ而カモ該庄附近ハ龜裂ノ裂口ヨリ土砂濁水ヲ噴出シ實ニ愴凄ノ觀ヲ極メシト云フ

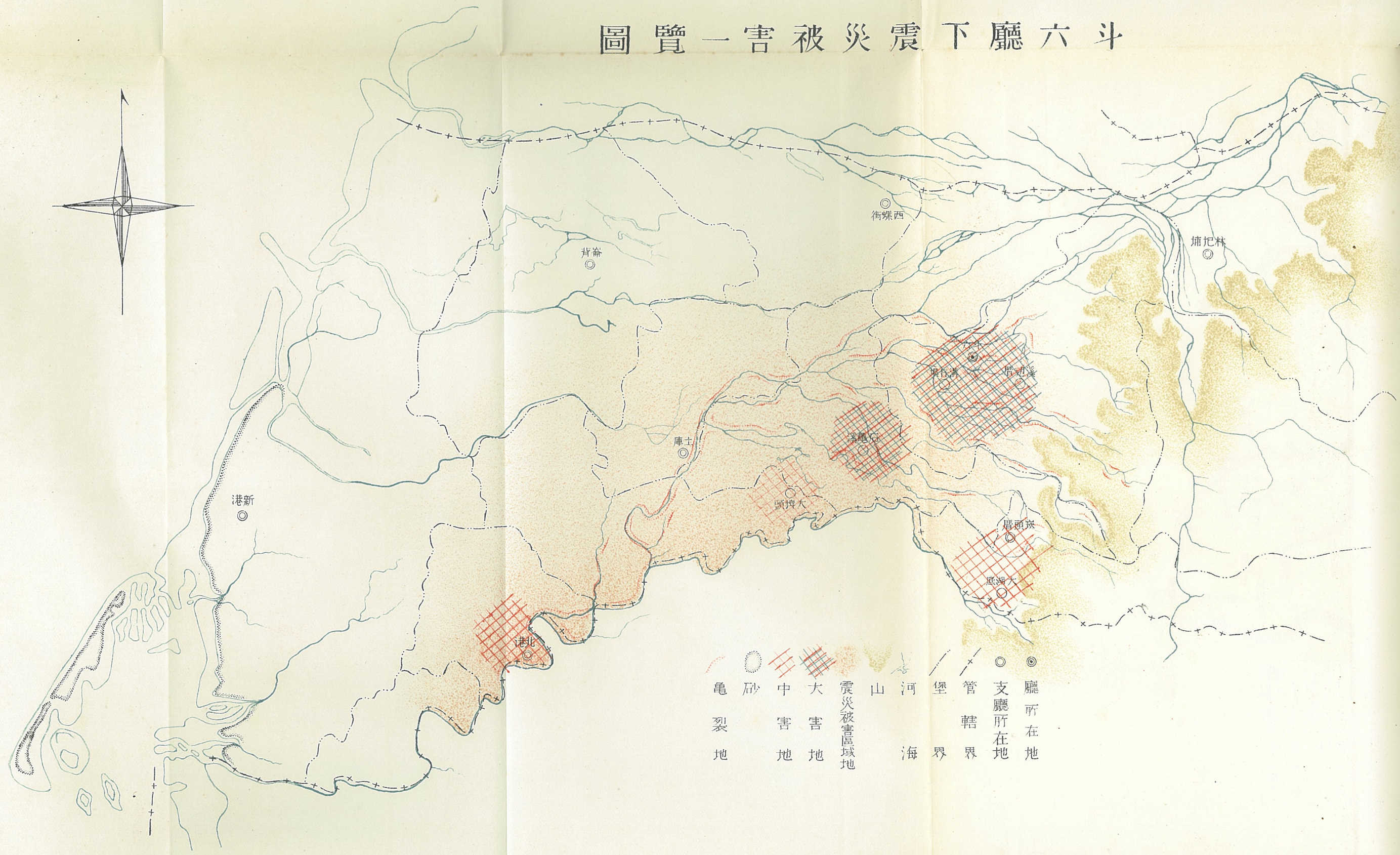
第三 噴砂 噴水

龜裂及噴水ハ多ク低濕ノ地ニ於テ見ル所ニシテ嘉義廳下ニ於テハ打猫ノ東方大埔美庄附近ヨリ之ヲ認メ漸次西南ニ甚シキヲ見ル而シテ噴砂線モ亦點々連續シ龜裂線ノ如ク延線ヲナセリ其一線トモ見ルヘキモノハ大埔美庄ヨリ砂崙仔頂員林庄ヲ經三疊溪ヲ越ヘ頂塗庫虎尾寮庄ヲ經打猫ノ北方ナル崙仔頂庄附近ニ及ヘルモノニシテ尙他ノ一線ハ打猫ノ南方ヨリ起リ龜裂線ニ沿フテ西下シ社溝双援竹仔脚後底湖海豐菜公厝庄ヲ經潭仔墘庄附近ニ至ル一帶ニシテ或ハ龜裂線ヨリ

噴出スルモノアリ或ハ道路田園中ニ點々噴出スルアリ其噴出ノ土砂ハ何レモ灰青色ヲ帶ヒ噴出口ノ周圍ニ溢出シ圓錐狀ヲナシテ堆積シ土砂ノ高サ五六寸乃至二三尺ニ達スル者アリ其他牛稠溪附近鴨母空頭橋田中央牛斗山庄ノ一帶ニモ噴砂ノ箇所少ナカラス又竹仔脚庄ヨリ後厝仔咬狗竹中洋仔附近ヲ經月眉潭地方ニ及ヒテハ龜裂線多キト共ニ土砂ノ噴出最モ多ク就中中洋仔菜公厝月眉潭附近ハ龜裂線縱横ニ交錯スルノミナラス其裂口ヨリ濁水ニ灰青色ノ土砂ヲ混シ三尺ノ高サニ迄噴キ上ケ一時濁流横溢シテ渦ヲ捲クノ勢ヲ呈シ噴水ハ約二時間餘ニシテ熄ミタルモ交通ヲ杜絶スルニ至リ最モ凄愴ノ光景ヲ呈セリト云フ爲メニ月眉潭庄土名潭尾ノ如キハ同地一體ニ土砂ノ堆積三尺餘ニ達シ井戸(深サ約二十尺)ハ埋没シテ形跡ヲ存セス各戸ノ室内床下ハ一面ノ土砂ヲ以テ壓スルノミナラス或ル民家ノ如キハ炊事ノ焚火中ヨリ土砂濁水ヲ噴出スルノ奇觀ヲ現出シタル所アリシト云フ斗六廳下ニ於テハ土庫他里霧ノ中間ヲ貫流スル新虎尾溪ノ溪身ニ於テ龜裂ヲ生シ其大ナルモノハ裂口二尺ニ及ヒ何レモ濁水ヲ噴出シ震動當時ノ如キハ噴水ノ高サ約五尺ニ達シ又斗六街ノ東南ヲ流ル、雲林溪ニモ濁水ヲ噴出シ一時溪水四、五寸ノ増水ヲ見ルニ至タリ其他斗六街ノ一部及長廊庄溝仔埧庄石龜溪庄附

近ノ田園中ニモ噴砂ノ箇所點々散在スルモノアルヲ見ル左ニ嘉義及斗六廳下ニ於ケル是等ノ概況圖ヲ掲ク

斗六廳下地震災被一覽圖



- ◎ 廳所在地
- ◎ 支廳所在地
- / 堡管轄界
- 山 河 海
- 震災被害區域地
- 大 害 地
- 中 害 地
- 砂
- 龜裂地

港新

港北

背崙

庫士

頭大

龜石

港竹

港竹

頭大

底湖

埔把林

街螺西

嘉義廳下断层龜裂地概況圖



斗六廳坑頭厝支應管內龍眼林山脈(一名鐵國山)ハ地震ノ際劇シキ鳴動アリ其下方ニ連亘セル二尖山ノ南端ニ於テ長サ約十町幅三町及長サ十町幅一町餘ノ二箇所崩落ヲ來タシ苦苓脚庄土名半天寮ノ埤圳路ヲ埋没シタリ尙同時ニ之レニ連ナル北方一帶ノ山脈ニ於テモ山頂山腹ニ龜裂ヲ生シ數箇所ノ崩落ヲ見梅仔坑附近ノ山地亦墜崩ノ箇所アリ其他山部ニ於ケル地變ハ一々踏査ヲ經サルヲ以テ不明ナルモ山部一帶ニ於テ從來認メサリシ斷崖ヲ生シ山巔山腹各所ニ赭兀ヲ現出スルニ至リタルモノ少カラス

斗六郵便電信局官舎構内ノ井水及臺南市街二三ノ井水ハ地震ノ前日即チ三月十六日午後ヨリ夥シキ混濁ヲ呈シ又鹽水港廳下關仔嶺溫泉ノ如キハ地震ノ數日前ヨリ一層白濁ノ度ヲ増シ溫度亦上昇ヲ感シタリト云フ

第二章 明治三十九年三月二十六日ノ地震

三月十七日大震後モ餘震ハ頻々トシテ繼續シ一日尙十數回ノ多キヲ算シ人心恟々トシテ其堵ニ安ンセス然ルニ日ヲ追フニ從ヒ漸ク其回数ヲ減シ二十四、五日ノ

交ニ至テハ僅カニ弱震一二回ノ襲來ヲ見ルニ止マリ一般民心稍安靜ニ歸嚮セン
トスルニ際シ三月二十六日午前十一時三十分前後ニ於テ再ヒ強激ナル地震アリ
震動稍大ニシテ十七日ノ大震ニ亞クノ強震ナリトス而シテ今回ノ地震ハ嘉義地
方ヨリモ寧ロ斗六地方ニ甚シキ震動ヲ感シ其震動ハ殆ント十七日ノ大震ト甲乙
ナキノ程度ニ在リシト云ヘリ今各地測候所ニ於ケル報告ハ左ノ如シ

臺 北 三月二十六日午前十一時三十分五十秒地震アリ人體ニハ感覺ナキモ
震動稍大ニシテ距離遠ク嘉義地方ニ於テ餘震ノ大ナルモノ起リシト
推定ス

臺 中 同日午前十一時二十八分五十四秒地震アリ上下動家屋動搖ス弱震ノ
強キ方同十一時四十四分三十八秒微震アリ人體ニ感セス

澎湖島 同日午前十一時二十九分十九秒微震アリ人體ニ感セス
基隆 同日午前十一時二十九分五十一秒微震アリ人體ニ感セス

今回ノ地震ニ於テハ特ニ記スヘキノ地變ヲ生セス只斗六廳下雲林溪ニ於テハ十
七日地震ノ時ト同ク溪身溪岸各所ニ龜裂ヲ生シ土砂濁水ヲ噴出シ溪流幾分ノ増
水ヲ見タルニ止マル而シテ龜裂線ハ十七日ニ於テハ多クハ東西ニ走レル線ノミ

第三章 明治三十九年四月七日ノ地震

三月二十六日以降ニ於テモ餘震ハ依然トシテ終熄セス就中三月二十九日、四月四日、四月六日ノ地震ハ比較的強震ニシテ多少ノ被害ヲ伴ヒシカ越ヘテ四月七日又々強激ナル震動アリ人心ノ危懼不安殆ント名狀スヘカラサルモノアリ然ルニ今回ノ地震ハ震源稍南下シタルモノ、如ク斗六地方ニハ僅カノ微動ヲ與ヘタルニ止マリ激震地域ハ嘉義ヲ北端トシ鹽水港廳下店仔口附近ヲ中心トシ後大埔地方ノ山部ニ亘リ震動激甚ナリシヲ見ル尙翌八日ニ於テモ殆ント同程度ノ強震アリ被害亦尠カラス今各地方ニ於ケル地震ノ報告ヲ見ルニ左ノ如シ

臺北 四月七日午後零時五十三分四十秒微震アリ人體ニ感覺アリ震動時間

長シ同八日午前六時四十分二十九秒微震アリ人體ニ感覺アリ性質緩
臺中 四月七日午後零時五十三分十五秒同八日午前六時四十分二十五秒弱

震アリ(震度弱キ方)家屋動搖ス

臺南 四月七日午後零時五十二分四十八秒弱震アリ(震度強キ方)上下動アリ

時計止マル、同午後一時十一分十九秒微震アリ、人體ニ感覺ナシ、性質不詳、同八日午前六時三十九分四十一秒弱震アリ、(震度強キ方)上下動アリ、家屋動搖ス

恒春

四月七日午後零時五十二分一秒微震アリ、時計止マル、同八日午前六時四十分三十一秒微震アリ、人體ニ感覺アリ、性質不詳

澎湖島

四月七日午後零時五十二分四十九秒弱震アリ、(震度強キ方)急上下動アリ、同八日午前六時三十九分七秒微震アリ、上下動ナリ、家屋動搖ス

基隆

四月七日午後零時五十五分二十五秒微震アリ、人體ニ感覺ナシ、震動時間長シ、同八日午前六時四十一分二十一秒微震アリ、人體ニ感覺ナシ、性質緩

質緩

嘉義

四月七日午後零時五十四分十秒弱震アリ、(震度強キ方)多少ノ被害アリ、四月七日午後零時五十四分微震アリ、感覺アリ、同八日午前六時三十八

分地震アリ、人體ニ感ス

臺東

四月七日午後一時三分十秒弱震アリ、(震度弱キ方)家屋動搖ス、同八日午前六時五十分弱震アリ、(震度弱キ方)時計止マル

右報告ニ依テ見レハ今回ノ地震ハ全島ニ波及シ震動稍大ニシテ三月十七日以降ニ於ケル強震ナリシカ如シ而シテ今回ノ地震ハ山部地方ノ震動激烈ナリシモノ、如ク平地ニ於テハ特ニ地變ノ現出ヲ見ルニ至ラザリシモ後大埔附近ノ山岳崩壞シ就中馬頭山及頂新嶺方面最モ甚シク土烟高ク空中ニ冲騰セシヲ目撃シタルモノアリ又後大埔溪岸ノ高地ハ到ル處龜裂ヲ生シ墜落シタル箇所少カラス又中埔支廳構内ノ井水ハ當時著シキ混濁ヲ呈シタリト云フ

第四章 明治三十九年四月十四日ノ地震

第一項 地震ノ觀測

三月十七日大震後餘震ハ時ニ増減アリ時ニ強弱アリ而カモ皆多少ノ災害ヲ伴ヒ人心ヲシテ危懼ノ極ニ陥ラシメ須臾モ寢食ヲ安ンスルノ遑ナカラシメシト雖四月以降ハ大體ニ於テ餘震ノ回数漸次減退ノ傾向ヲ示スモノ、如クナリシニ四月十四日ニ至リ俄然二回ノ烈震ヲ發生シ嘉義廳下ノ南部及鹽水港廳下ヲ中心トシ北ハ臺中廳下ヨリ南ハ鳳山廳下ニ亘リ又々多大ノ災害ヲ惹起スルニ至レリ今各地方ニ於ケル地震報告ヲ綜合スレハ左ノ如シ

第一 發震時

今回ノ烈震ニ於ケル各地ノ發震時ハ左ノ如シ

第一 震

臺北	臺中	臺南	臺東	恒春	澎湖島	基隆	宜蘭	嘉義
四月十四日	同	同	同	同	同	同	同	同
午前三時十八分二十五秒	同	同	同	同	同	同	同	同
十七分五十七秒	十七分三十九秒	十四分四十秒	十七分二十五秒	十六分五十九秒	十八分三十七秒	二十五分	十七分	十七分
強震(震キ度)	同(弱震キ度)	同(強震キ度)	同(弱震キ度)	弱震(強震キ度)	同(同上)	同(同上)	強震	烈震

第二 震

臺北	臺中
四月十四日	同
午前七時五十二分四十秒	同
五十一分五十九秒	同
弱震(強震キ度)	同(同上)

臺南	同	五十一分五十二秒	強震(同上)
臺東	同	四十八分十秒	同(弱キ方度)
恒春	同	五十二分三十八秒	同(同上)
澎湖島	同	五十一分三十三秒	弱震(強キ方度)
基隆	同	五十二分四十秒	微震(人體ニ感ス)
宜蘭	同	五十五分	同(同上)
嘉義	同	五十一分	烈震

第二 地震ノ區域

今回ノ烈震ハ殆ント全島ヲ通シ弱震以上ノ震動ヲ波及シ其災害區域モ亦前回ニ比シ頗フル廣大ニシテ最烈震區域ハ鹽水港廳下店仔口附近ヲ中心トシ北ハ嘉義廳下梅仔坑附近ヨリ南ハ臺南廳下大目降ニ至ル約十八里東ハ後大埔附近ヨリ西ハ鹽水港街ニ至ル約十里其面積百四十四方里餘ニ亘レリ次ニ多少ノ災害ヲ被リタル烈震區域ハ北ハ臺中附近ヨリ南ハ鳳山ニ亘ル約五十里東ハ中央山脈ヨリ西ハ海岸ニ至ル約十五里ニシテ面積約九百九十方里ニ達シ強震ヲ感シタルハ澎湖島並ニ本島極北部ヲ除キ殆ント全島ニ普及セリ

ニ比シ約五倍ノ大ナヲ示シ其大體ニ於テ前者ノ方後者ヨリ地震其モノ、大ナリシ事ヲ知ルヲ得ヘシ然ルニ地震ノ強弱ハ必スシモ大小ニ比例スヘキニアラスト雖今回ノ震災各地ニ在ツテハ被害ハ概シテ後者ニ屬スルモノ、如ク即チ震災地附近ニ於ケル震度ハ後者却テ前者ニ優ルモノアリシカ如シ

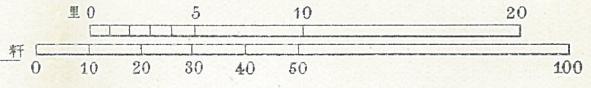
第二項 地上ニ及ホシタル異狀

今回ノ烈震ニ於テハ前回ノ如キ大地變テシト雖龜裂、噴砂其他山崩等ノ箇所少カラス嘉義廳下月眉潭附近、斗六廳下雲林溪附近ハ前回ノ如ク激甚ナラサリシモ各所ニ龜裂、噴砂ヲ見鹽水港廳下ニ在リテハ店仔口支廳下白水溪沿岸ヨリ番仔寮庄ニ至ル約一里十八町間ニ並行シタル二條ノ龜裂線ヲ生シ北門嶼庄道路及鹽田ニモ龜裂數箇所アリ延長三四間乃至十間位ニシテ灰色ノ細砂ヲ噴出セリ又臺南廳下ニ在テハ關帝廟支廳下許縣圳ノ堤防ニ龜裂ヲ生シ大目降支廳下新化、南里、左鎮庄及ヒ廣儲東里、許縣溪頂甲溪ノ河床並ニ虎頭埤堤防等ニモ無數ノ龜裂アリ又山崩ハ嘉義廳管内中埔後大埔地方尤モ甚シク其崩壞ノ箇所ハ左ノ如シ尙山地ノ巨大ナル巖石ニシテ常ニハ地上ニ僅カニ小部分ヲ露ハスニ過キササルモノニテ震動

本島南部地震圖

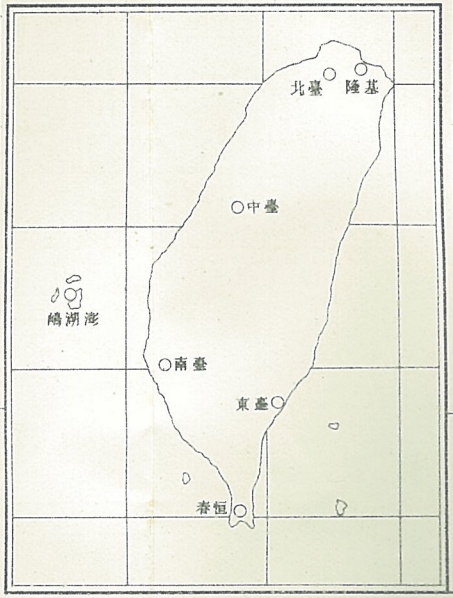
明治三十三年四月十四日

縮尺
1
1400000



澎湖島

凡例
測候所
雨量觀測所
基隆河
鹿港
界



第三 地震ノ強度及ヒ大小

震央地附近殊ニ嘉義地方ニ於テハ今回ノ震度ハ前回ニ比シ強烈ニシテ前回ニ於テ比較的堅牢ニシテ其災害ヲ免カレシ建築物ノ多數モ今回ニ於テ大破ニ及ヒタルヲ見レハ前回ニ比シ震度強烈ナリシカ如キモ震災地附近ニ於ケル建築物等ハ前回ノ烈震以來幾多ノ強烈震ニ會シ皆多少ノ破損ヲ生セサリシハナカルヘク震度ノ調査甚タ複雑ニシテ容易ニ之レヲ判定シ能ハサル所ナリトス從テ其震度幾干ナリシヤヲ數字上ヲ以テ表示スル能ハサル所ナルヲ以テ災害表ニ依リ其程度如何ヲ見ルニ左ノ如シ

	死		傷		計		家		屋		死傷者一人ニ對スル全潰家屋數
	死	傷	計	潰	破	損					
嘉義廳	九	五六	六五	八二九	五、〇二五	一、二、七					
斗六廳	一	四	五	三四	七、五	六、八					
鹽水廳	三	一七	二〇	六五九	二、二一四	三三、五					
臺南廳	一	三	三	六	五八〇	二、〇					
蕃薯寮廳	二	一	三	四	一九九	一、三					
鳳山廳	一	二	二	二	一三	一、〇					

四十七

	彰 化 廳	南 投 廳	臺 中 廳	計
	一	一	一	一五
	一	一	一	八四
	一	一	一	九九
	五	一	一	一、五四〇
四十八	一七	一八九	二	八、九五四
	五、〇			一〇〇、〇

本表ニ就テ見ルニ幸ニ全潰家屋ノ數ニ比シ死者ノ數ノ前回ノ災害ニ比シ著シク減少スルヲ見ルハ其發震時ノ前回ノモノヨリ後ル、コト一時間餘ニシテ一般ニ起家後ノ時間ニ属シ人々避難ニ利便ナル状態ニアリシハ固ヨリ一大原因タル可シト雖亦幾多ノ強烈震ニ際會シ自然ニ避難ノ方法ニ熟練シ之レヲ會得シタルノ結果ニ依ルモノ蓋シ僅少ナラサル可シ本邦近世ノ震災ニ見ルモ死者一人ニ付全潰家屋ノ數最多ノ割合ヲ示セシハ明治二十九年陸羽地方ノ大震ニ於ケル二、二ニシテ尙今回ノ約五分ノ一ニ過キス

次ニ今回ニ於ケル第一、第二兩震ヲ比較センニ凡ソ同一震原ニ發スル地震ノ大小ハ任意ノ距離ニアル觀測所ニ於ケル振幅ノ大小ニ依リ之レヲ判定スルヲ得ヘク第一震ハ臺北及宜蘭ニ於テモ強震ヲ感シ後者ハ宜蘭及ヒ基隆ニ於テ僅カニ微震ヲ感シタルノミニテ臺北ニ於ケル通常地震計ノ觀測ニ於テモ前者ノ振幅ハ後者

ニ比シ約五倍ノ大ナヲ示シ其大體ニ於テ前者ノ方後者ヨリ地震其モノ、大ナリシ事ヲ知ルヲ得ヘシ然ルニ地震ノ強弱ハ必スシモ大小ニ比例スヘキニアラスト雖今回ノ震災各地ニ在ツテハ被害ハ概シテ後者ニ屬スルモノ、如ク即チ震災地附近ニ於ケル震度ハ後者却テ前者ニ優ルモノアリシカ如シ

第二項 地上ニ及ホシタル異狀

今回ノ烈震ニ於テハ前回ノ如キ大地變テシト雖龜裂、噴砂其他山崩等ノ箇所少カラス嘉義廳下月眉潭附近、斗六廳下雲林溪附近ハ前回ノ如ク激甚ナラサリシモ各所ニ龜裂、噴砂ヲ見鹽水港廳下ニ在リテハ店仔口支廳下白水溪沿岸ヨリ番仔寮庄ニ至ル約一里十八町間ニ並行シタル二條ノ龜裂線ヲ生シ北門嶼庄道路及鹽田ニモ龜裂數箇所アリ延長三四間乃至十間位ニシテ灰色ノ細砂ヲ噴出セリ又臺南廳下ニ在テハ關帝廟支廳下許縣圳ノ堤防ニ龜裂ヲ生シ大目降支廳下新化、南里、左鎮庄及ヒ廣儲東里、許縣溪頂甲溪ノ河床並ニ虎頭埤堤防等ニモ無數ノ龜裂アリ又山崩ハ嘉義廳管内中埔後大埔地方尤モ甚シク其崩壞ノ箇所ハ左ノ如シ尙山地ノ巨大ナル巖石ニシテ常ニハ地上ニ僅カニ小部分ヲ露ハスニ過キササルモノニテ震動

ト共ニ搖キ出テ路上ニ墜落シタルモノ少カラサリシト云フ

地名

地目

崩壞ノ廣袤又ハ箇戸數

記

事

竹頭崎庄狗繫山

斷

崖

幅三間長六間、一箇所

同

同

幅六間長七間、一箇所

同

同

幅四間長八間、一箇所

同

同

幅三間長七間、一箇所

同

同

幅三間長十一間、一箇所

中崙庄大湖底山

同

幅四間長四十間、一箇所

凍仔仔脚山

同

幅四間長十五間、一箇所

同庄イヤシユ一山

同

幅三間長十間、一箇所

同庄八寶紫山

同

二 箇 所

同庄水蛙窟

同

幅三間長八間、一箇所

三層崎庄

同

幅一間長三間、

同庄小石門

斷

岩

一 箇 所

同庄厓仔五天山

斷

崖

幅三間長五間、一箇所

數個ノ磐石墜落シ通路ヲ遮斷セリ

斷崖崩落ノ爲メ道路ヲ破壞セリ

道路ヲ梗塞セリ

道路ヲ填塞破壞セリ

同庄 菱仔山 同

大湖庄 佳柔嶺 同

同庄 紅石頭山 同

同庄 石門仔山 同

同庄 中心崙山 同

公田庄 隙頂山 同

同庄 苦苓橋山 同

幅五間長十五間、三箇所

地盤龜裂及斷崖崩壞ノ爲メ交通社絶

二 箇 所

三 箇 所 同

二 箇 所 同

二 箇 所 同

五 箇 所

四 箇 所

第五章 餘震

今回ノ如キ大震ノ後ニ於テハ其餘震ハ到底數日ニシテ止ムモノニアラス短キモ數月長キハ數年間繼續スルモノニシテ彼ノ明治二十四年ノ濃尾大震ノ如キハ爾後六年間ニ四千回ノ餘震ヲ觀測セリト云フ大森博士ノ說ニ依レハ三月十七日ノ烈震ハ一昨三十七年四月及ヒ十一月ノ地震ノ餘震ト見ルヘキモノニシテ四月十日ノ烈震ハ以上ノ地震トハ稍其震原ヲ異ニシ餘震トハ稱スル能ハサルモ是亦密接ノ關係ヲ有スルモノナリト云ヘリ而シテ同博士ノ研究ニ依レハ餘震ノ度數

ハ週期的増減ヲ示スモノニシテ初度ノ大震後約四日半、約九日、約三十三日並ニ三箇月目ニ其數ヲ増加シ漸次減退スルモノナリト言ヘリ今嘉義廳ニ於テ調査シタル三月十七日大震以降四月九日ニ至ル二十四日間ノ地震回数ヲ掲クレハ左ノ如シ

月	日	烈震	震強	震弱	震微	震	記	事
三月	十七日	一	八	一〇	一			
同	十八日	一	二	二三	一			
同	十九日	一	一	〇	二			
同	二十日	一	一	一	七			
同	二十一日	一	二	三	七			
同	二十二日	一	一	一八	一			
同	二十三日	一	一	六	七			
同	二十四日	一	一	一	一			
同	二十五日	一	一	一	一			
同	二十六日	一	一	一	二			被害アリ

同 二十六日

同 二十七日

同 二十八日

同 二十九日

同 三十日

同 三十一日

四月 一日

同 二日

同 三日

同 四日

同 五日

同 六日

同 七日

同 八日

同 九日

計

一																			
一九		一	一	一		一													
八二		二		二															五
六九	四	二				九	二	二	三		五	七	六	一					

被害アリ

被害アリ

被害アリ

最强被害アリ

被害アリ

次ニ四月十四日烈震後ニ於ケル地震回数ハ左ノ如シ

月 日 時 刻
 四月十四日午前三時十七分

同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同
同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同
五十五分	四十五分	三十九分	三十分	十七分	十四分	八分	四分	四分	四分	四分	四分	四分	四分	四分	四分	四分	四分	四分	四分	四分	四分

烈震

震弱

震微

震

同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	
同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同
二十分	十時	九時三十分	五十二分	二十二分	七時五分	五十五分	四十分	六時十分	五十五分	四十分	二十七分	十七分	十四分	十四分	十四分	十四分	十四分	十四分	十四分	十四分

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

五十五

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	
同	同	十五日午前四時五分	同	同	同	同	同	同	同	午後三時五分	同	同	同	同	同	同	同	同	同	
同	同	六時二十五分	六分	十一時○分	四十分	九時二十五分	四時五分	九分	四十分	十一時四十分	四十七分	四十分	三十七分	三十分	三十分	三十分	三十分	三十分	三十分	三十分

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同
							十六日					
							午前四時二十分					

以上ハ素ヨリ機械ニ依リ計査シタルモノニアラス單ニ人體ニ感覺ヲ與ヘタルモノ。ミナレハ此以外幾多ノ震動アリシハ勿論烈震當日ノ如キハ單ニ鳴動ヲ聞クモ震動ヲ感セサルモノ幾回アリシヲ知ラス是等モ多少ノ微動ヲ伴ヒツ、アルハ勿論ニシテ之カ全體ヲ計査スルニ於テハ更ニ驚クヘキ多數ニ上リシヤ必セリ

第六章 地震ニ關スル諸説

第一 地震ノ話

一昨三十七年嘉義地方ノ地震ニ際シ大森理學博士ハ右調査トシテ來臺シタルカ當時臺北ニ於テ爲シタル講話ハ左ノ如シ

一般ニ地殻ハ堅イモノデアルカノヤウニ考ヘルガ其實地殻ハ彈性物體デ始終振動ノ絶ユル事ガ無イ、而シテ地動ニハ地震ノ爲メノ振動ト地震ニアラザル振動トノ二種類ガアル、世間デハ地震ノ話ヲスルト直グ火山トノ關係ヲ考ル人モアルカ火山ト地震トハ必ズシモ直接ノ原因ト結果トノ關係ヲ有スルモノデハナイ、之ヲ廣ク考フルニ我日本及以太利ノ如キ火山ノ多キ土地ニハ地殻ノ變動

ガ多イ隨テ地震モ起リ易イノデアアル、然ラハ火山ノ近傍ハ地震ガ最モ多イカト云フニ決シテサウデハナク日本デモ伊豆ノ大島ヤ、淺間山ノ附近又タ以太利ナラハ「ベスピユース」ノ火山其近クノ「チーブルス」府ナド殆ド地震ト云フモノガナイ位デアアル今回ノ嘉義ノ地震モ火山トノ關係ハ少シモ見エナイ。

元來地震ノ起ル原因ハ地球ガ次第ニ熱ヲ失ヒ冷却シテ收縮スルタメニ地殼即地皮ノ中ニ色々ノ變動ヲ起ス或ハ裂ケタリ、折レタリ、沁ツタリ、陥落シタリシテ急劇ナ變動ヲ生ズルト其地響ノ爲メニ震動ガ傳播スルノデ要スルニ地震ト云フモノハ地殼ノ波動デアアルソノ原因即チ地殼ノ變動ガ何ノ位ノ深サカラ始マツタカト云フコトハ多少推定スルコトガ出來ル、數里乃至十里内外カラ起ルノガ最モ多イノデアアル、地震ハ地殼ノ中ニ弱イ個所ガアツテ其弱サノ極ニ達シテ或ハ折レタリ裂ケタリ陥落シタリスルノデアアルカラ地震ノ有ル度毎ニ其土地ガ安定ノ有様ニ近寄ル之ヲ全體カライフト地球現在ノ狀態ヲ變ラヌヤウニ保存シテ行クモノト見ルコトモ出來ヤウ、

斯様ニ地震ハ地殼中ノ弱イ個所ガ極ニ達シテ起ルモノデアアルカラ、地震ト場所即チ地理トノ關係及ビ地震ト時トノ關係ガ生スル、即チ地殼ノ弱イ所ガ地震ガ

多イトカ或ハ一度大キナ地震ガアレバ當分大キナモノガ無ク幾千カノ時ヲ經テカラ又地震ガアルト云フヤウナ事デス、ソレ等ノ關係ニ就イテ一二ノ例ヲ申シマセウ。

日本ノ國ハ北ノ方北海道カラ、南ノ方九州マデ全體ニ弧形ヲ成シテ居ル一種特別ナ形デアアルガ、之ハ決シテ偶然デナク斯ク弧形ニナルベキ理由ノアルコトデアアル、今此弧形ノ太平洋ニ面シタ方ヲ外側トシ日本海ニ面シタ方ヲ内側トスレバ、内側カラ常ニ外側ニ押シ出ス爲ニ斯ノ如キ弧形カ出來タト假定スルコトガ出來ル、同時ニ内側ト外側トノ性質ガ違ツテ居ルモノデアツテ、即チ外側ノ傾斜ハ頗ル急ナルニ反シテ、内側ハ甚タ緩イ、茲ニ傾斜ガ急ダト云フノハ、要スルニ海ガ深イト云フ事デ北海道ノ東ノ方ニハ海ノ深サ八千米突即チ殆ド富士山ノ高サノ二倍半モ深イトコロガアル、之ハ世界ニモ名高イ深床デアツテ斯ク外側ノ傾斜ガ急デ之ヲ勾配ダイフト約三十分ノ一デアアルノニ反シ内側即チ日本海ノ方ハ遠淺ニナツテ居ル、而シテ地殼ノ變動ハ地勢ノ急ナ所ニ起リ易イモノデアツテ實際大キナ地震ハ勿論、小サナ地震ニ就テ見テモ太平洋ニ面シタ方ニ多ク日本海ニ臨ンダ方ハ地震カ小サクテ數モ少イ。

其弱イ地殻ノ線ハ弧線ニ直角ヲナスモノト竝行スルモノト二ツノ種類ガ有ル
濃、尾、鹿兒島、紀州海峽等ノ震原地ハコノ日本島弧ニ直角ヲ成シテ居ル方デ大阪
灣、津輕海峽、信濃川ノ流域等ノ震原地ハ日本島弧ニ並行ノ關係ヲ有シテ居ルモ
ノデ我日本ニ於テ大地震ノ起リ易イトコロハ外側ニ在ル、而シテ外側即チ東海
道、西海道、南海道等ヲ襲フ大地震ハ常ニ多少ノ海嘯ヲ伴ウテ來ル地勢ガ地勢ト
關係カアル例ハ澤山アルガ夫ノ印度ノ「ヒマラヤ」山ナドモ内側ハ西藏ニナツテ
外側ハ印度ノ平原ニ向ツテ聳エテ居ル、ソレ故ニ印度ニハ時々大地震ガ起ルノ
デアル。

サテ臺灣ノ地形ハ内地ホド簡單ニ出來テ居ナイ先ツ圖ヲ見ルト臺灣海峽ニ面
シタ西ノ方ガ廣クナツテ居ル、隨テ東ノ方ガ内側カ、西ノ方ガ内側カ一寸分カラ
ナイヨウニ見エル、シカシ海ノ深サハ東ノ方ハ數十尋カラ二百尋位ノ深床モア
ルカ西ノ方デハ四十尋カ五十尋ガ止マリデアル、此ノ地勢カラ考ヘテ臺灣ニ於
ケル大キナ地震ハ何處カラ起ルカト云フニ地勢ノ急ナル外側即チ東方カラ起
ルデアラウト思ハレル、近年臺灣デノ地震ハ昨年九月臺東海中ノ地震ガ最モ大
キカツタ、一體地震ノ大小ハソノ搖リ返ヘシノ多少ニ依ツテ分ルモノデ臺東ノ

地震ハ、コノ「揺リ返シ」ガ百回モアツタ、爰ニ私ノ「揺リ返シ」ト云フノハ世間通俗ニ稱スル「揺リ返シ」トハ遠ツテ先ツ大地震ガ有レバ地殻ノ大ナル變動ニヨリテ一旦落ち着キタル部分ノ殘餘ノ所ガ其後度々小變動ヲ生ズル其震動即チ「餘震」ト稱スベキモノ、コトデアアル、次ニ臺灣陸地内ノ地震トシテハ南部嘉義地方カラ南ヘカケタル地帯ニ今回ノ地震モ酷カツタガ今年四月二十四日ニモ強イノガ有ツタ、ソレカラ四十二年前(西曆一千八百六十二年)ニモ矢張り強震ガ此地方ニ有ツタ、コレラハ皆非常ノ大地震ト云フベキ程ノモノデモナイノデ若シ日本内地デアアルナラハ多少死傷ガ有ツタ位ノモノデ中位ノ地震デアアル。

今回ノ地震モ被害ハ大分多カツタガ被害ノ多少ト地震全體ノ大小トハ別々ノモノデ本年四月ノ地震ハ地震トシテハ今度ノモノヨリ餘程大キイガ被害ハ少ナカツタ、ソレハ要スルニ震原ガ深カツタ爲メデ震原ノ深イモノハ區域ガ大キクテモ被害ガ割合ニ少ク、震原ノ淺イモノハ區域ガ小サクテモ被害ガ割合ニ多イ、今度ノト四月ノト比較スルニ其震動ノ區域ハ四月ノモノハ今度ノ二倍シテ居ル、乍然震害ガ少ナカツタノハツマリ震原カ深カツタノデアアル、四月ノ地震ハ何處ガ強カツタカトイフニ、斗六廳ノ北部カラ蕃薯寮ヘ亘ル細長イ地帯ガ強カ

ツタ、多分細長イ帯ノヤウナ震原ガ地中ニ在ツタノデアラウ、今回ノ地震ハ恰モ四月ノ地震ノ北部ニ連續シテ居テ即チ四月ノ地震ノ續キデアラウト思フ、是等ノ地震ハ其方向カライヘバ臺灣ノ國土ヲ成シテ居ル主山脈ニ平行シテ有ツタノデ其深サモ五里トカ、十里トカノ深サニ於テ地ガ變動シタモノト思ハレル、大體ニ臺灣内地カラ起ル地震ハ凡ソ此嘉義ノ邊カラ起ルコトデアラフ、地震ト場所トノ關係即チ地形地理トノ關係ハ凡テコノヤウナ具合デアルガ地震ト時トノ關係モ亦簡單ナ規則ヲ成シテ居ル、即チ一年中デモ或ハ一月ノ中デモ地震ノ多イ時ト少イ時トアル、ソレハ月ノ位置、氣壓、海水ノ重量ナドガ多ク關係ヲ有シテ居ル、東京邊ノ諺ニ蒸暑イ時ハ地震ガアルトイツテルガ、其實地震ハ天氣ノヨイ時ニ多イノデ必ズシモ蒸暑イ時ガ多イトモ定メラレナイガ結局氣壓ノ關係上地震ノ起ル時機ヲ早メルトカ或ハ幾干カ地震ノ數ヲ多クスルト云フ現象ガアル、乍然一ツノ現象カラ推論シテ或一定ノ原則ヲ定メルコトハ頗ル危險ナルコトデアアル、例ヘハ我國全體ノ地震ハ小ナルモノハ一年中六、七、八、九月ノ夏季ニ少ナクテ冬春ナドニ多イ、然ルニ破壞的地震ト云フベキモノヲ調ベテ見ルト却テ七八月ノ頃ニ多イノデアアル。

地震ハ地殻ノ波動デアアルコトハ前述ベク通デアアルガ日本ノ如キハ小サナ地震ハ始終有ル乍然小サナ地震ト云フノハ地殻ノ小ナル弱イ個所ガ落チ着ク爲メノ運動デ全體カラ云ハバ極メテ健全ナ状態デ若シ小サナ地震ガ少シモ無カツタナラハ何年カノ後必ス大地震ガ無ケレバナラヌ道理デアアル、日本ハ頗ル地震ノ多イ國デ破壊的地震ト云フベキモノ臺灣ヲ除イテ日本全國ヲ通シテ平均二一年半位ニ一度ツ、有ル但シコレハ二年半ヲ經ルト必ズ地震ガ一回有ルモノデナク從來ノ地震數ト其ノ年數トノ平均ノ比デアアル、實際ハ大凡數年間所々ニ地震ガ有ツテ大體地盤ガ落チ着ケバ暫ラクハ大キナ地震ガナクナリテ、聽テ幾年カノ後ニマタ搖リ始メルノカ常態デアアル、日本ニ於テモ嘉永、安政ノ頃ハ所々方々イクツモ地震ガアツタガソレカ暫ラク絶エテ明治五年石見ノ國ニ一回強震ガアツタ、ソレカラ二十二年ニナツテ熊本ノ地震ガアツタト云フ具合デ、動イテハ靜マリ靜マツテハ又動クノデアアル、有名ナル安政ノ地震ハ日本國中何處モカモ一度ニ動イタ如クニ見エルガ決シテサウデハナイ、江戸ノ地震ハ安政二年十月二日デ其震域モ寧ロ狭カツタ、ソレカラ東海道ノ地震ハ安政元年十一月四日デ伊豆カラ紀州ニ亘ツテ強ク震後海嘯ヲ伴ウタ、其時下田ニ來テ居ツタ露國

ノ軍艦「デアナ」號ハ岸ニ打チ付ケラレテ破レタトアル、近頃旅順口カラ遁ゲ出シテ柴棍ニ行ツタ露國巡洋艦「デアナ」號ハ其二代目デアアル、此東海道ノ地震ノ翌日即十一月五日ハ四國、九州等ニ大キナ地震ガ起ツタ斯ヤウニ所ノ異ルト共ニ時ガ違ツテ居ル一體大キナ地震ハ地殻ノ大キナ變動ガアル以上ハ地下ニテ變動アリテ一度潰レルカ落チルカシテ安定ノ狀況ニ近ヅイタ其同シ個所ニ於テ又直グ大變動ガ始マルトハ考ヘラレヌコトデアアル、ソレデ十一月四日ノ東海道ノ地震ハ一段落ヲ告ゲテ翌日ハ西方四國、九州ニ於テ異ツタ震原カラ起ツタモノト見ル方ガ適當デアラウ、當時ハ海岸カラ四五十里ノ距離ニ於テ地殻ノ弱カツタ個所ガ例ノ日本島弧ニ竝行シテ存在シタト思ハレル。

臺灣ハ記錄ナドモ不充分デアアルガ十八世紀ノ末カラノ地震ヲ平均シテ見ルト嘉義地方ハ二十五年ニ一回ツ、大キイノガ有ル割合ニナツテ居ル、四十二年前ノ地震ハ區域モ廣ク伸々ノ地震デアツタガ彼ノ濃尾ノ地震ホドノ大地震デハナク先ツ中位ノトコロデ濟ンダノデアアル、唯臺灣デハ家ノ構造ガ粗惡ナル爲ニ死人怪我人ガ割合ニ多イノデアアル、一體臺灣ニテノ地震ハ海底カラ始マルモノニハ随分大地震モ有ルダラウガ臺灣内地ノ地震トシテハ、ゴノ位ノモノハ最

モ強イ方デ非常ノ大地震ト云フモノガ陸地内カラ起ルコトハ有ルモノトモ
アノ位ノ地震ハ家ノ構造ヲ強クシテ彼ノヤウニ丸ル潰レニ潰レナイ作り方ニ
シタナラバ震害ノ度モ大ニ減ズルコトガ出來ルノデアル前ニ「揺リ返シ」ノコト
ヲ述ベタガゴノ「揺リ返シ」ハ大キナ地震ノ後ニハ必ス伴ヒ來ルモノデ地震ガ大
ナルホド「揺リ返シ」ノ數ガ多イ或ハ數百回數千回ニモ達シ數週間ヨリ數年ニ亘
ルコトモアルコレハ地殼中ニ大ナル變動ヲ生ジタトキニ最初ノ變動ガ大體落
チ着イタトシテモ其殘ツテ居ル弱イ個所ガ十分ニ落チ着ク迄ニハ亦幾度カノ
小變動ヲ生ズルソレガ即チ私ノ云フ餘震デアル故ニ「揺リ返シ」ナルモノハ大地
震ノ後地殼ガ固マツテ落チ着ク迄ニ當然經過スベキ順序デ若シ大地震ノ後「揺
リ返シ」ガ無カツタナラバソレハ却テ危險ノ狀態ニ在ルモノト言ハネバナラス、
地ノ動クト云フコトハ氣味ノ惡イモノデハアルガ當然ノ順序デアアル而シテ最
初ハ續ケザマニ「揺リ返シ」ガアツテソレカラ一旦度數ガ減ジソレカラマタ増加
シマタ減ズルト云フ有様デ通常四日半毎若クハ十二、三日目毎ニ此「揺リ返シ」ノ
増減ガアルコトモアル地震ノヤウニ不意ニヤツテ來ルモノデモ餘震ハ誠ニ規
則正シク出來テ居ル、

濃尾大地震ノ時岐阜ニ於テ觀測ヲシタ日々ノ震動數ニツイテ當時私ハ一ノ方
程式ヲ作ツタ其方程式カラ割出シテ濃尾地方デハ十年位搖リ返シガ續イテ四
千回モ震動スルト云フコトヲ當時既ニ云ツテ置イタガ果シテ其ノ通りデアツ
タ斯様ニ大キナ地震ノ餘震ハ何年後ニハ一年何回アルデアロウト云フ事マデ
計算シテ豫測スルコトガ出來ル一體事物ノ研究ハ其全體ヲ取ツテ大體ヲ調べ
ルト一部分ヲ取ツテ調ヘルトノ二通りノ研究ノ方法ガアツテ地震ノ如キモノ
サヘ或ル場合ニハ簡單ナ規則ガ出來テ居ル程デアルカラ今日地震ニ就テ種々
ナル迷信ヲ懷クノハ誠ニ愚カナ事ト言ハネハナラヌトコロガ本島人ノ教育ノ
無イ連中ハ色々ノ迷信ヲ懷イテ先頃嘉義地方ニ「ベスト」病ガ流行シタ時ニ助ツ
タ者ハ其ノ代リニ今度ノ地震デ死ンダトカ或ハ又タ甚シイノニナルト政府ノ
役人ガワルイ爲メニ地震ガ起ツタトカ愚ニモ付カヌ事ヲ言ツテ居ルソレデ嘉
義地方ノ役人モコレニハ困ツテ居ラレルト聞イタ今モ述べタヤウニ定マレル
原因ニヨリテ生ズル定マレル結果デアツテ其間ニハ計算モ測定モチャント立
ツテイル規則モ正シク立ツテ居ルニモ拘ハラヌ無教育ノ者ハ種々ナル妄想迷
信ヲ脱シナイノデアアル尤モ斯様ナ例ハ日本内地ニモ在ツテ地震ト云フモノハ

地ノ底ノ大キナ鯨ノ動クノ地雷ハ鬼ガ太鼓ヲ打ツノダトカ申シマスガアレハ
日本人ノ癖トシテスベテノ事ヲ面白可笑ク形容シタノニ過キナイ例ヘハ安政
大地震ノ大騒ギノ最中ニモ鹿島ノ神ガ何ウシタトカ種々ナ面白イ笑ヒ草謎盡
シ等ノ滑稽ナモノヲ出版シタ一體此ノヤウニ何ンナ事デモ面白可笑シク笑ツ
テ濟マスト云フ風カラ鯨ガ動クトカ鬼ガ太鼓ヲ打ツトカ形容シタ者デアラウ
ト思フ支那ナドデハ地震ハ人事ノ吉凶國家ノ大事ニ關係アルカノヤウニ言ヒ
傳ヘテ居ル歴史ヲ見テモ何ノ何年大ニ震フ此年某兵ヲ擧グ或ハ皇帝病ンデ何
ウトカ實ニ可笑事デアアル今日日本デハ其様ナ事ヲイフモノガ殆ント無クナツ
タ又タ地震ノ時刻ニヨツテ病氣ガアルトカ雨風ガアルトカ云フコトカ歌ニ詠
マレテ傳ハツテ居ルカラ教育ノ無イ本島人ヲ嗤フノハ少シク酷デアルカモ知
レナイ斯様ナ迷信ハ外國ニモ有ル印度ナドデモ地震ノ時ハ坊サンガ信徒ヲ集
メテ説教ナドヲヤル又伊太利ナドモ地震ノ起ルノハ人ノ罪ノ深イ報デアアルヨ
ロシク行儀ヲヨクシテ懺悔ヲシロト云フヤウナ事デ坊サンガ説教ヲヤル是ハ
現ニ十年程前ニ予ガ彼地ニ行ツテ居タ時ニ有ツタ事實デアアル伊太利ニ於テ火
山ノ破裂シタ時ナドモ田舎ノ坊サンハ耶蘇ノ像ヲ擔キ出シテ破裂ノ止ムノヲ

新ツタ事モアツタ實ニ無教育ナ者ノスル事ハ噴飯スベキ事ガ多イ。

我ガ日本ノ國ハ地震ノ研究ニハ最モ便利ナトコロデ隨ツテ地震ニ關スル學術モ近年大ニ發達シテ今日地震學ニ於テハ日本ガ最モ進歩シテ居ルト云フ事ニナツタ日本デ發明サレタ器械ナドモ歐米、各國ニ用キラレテ居ル、我ガ日本ノ學術界モ仲々エラクナツタト言ツテヨカラウ。

上來述べタルトコロハ一般地震ニ關スル事テコレカラ其性質ニ就テオ話シヨウト思フ、地震ノ觀測ニハ勿論相當ノ器械ガ必要デアル此ノ器械ハ地震ノ有ル毎ニ其震動ヲ自記スルヤウニナツテアル今日使ツテル器械ハ頗ル感ジノヨイ器械デ、世界中何處ニ有ツタ地震デモ少サクナイノハ皆分ル、勿論今度ノ臺灣ノ地震ナドハ東京ニ居テ分ツテ居タ一概ニ地震トイツテモ震原ガ遠方ニアルトカ或ハ極微震テアツタナラバ我々人ノ身體ニハ毫モ感ジガナイ、然シ此器械ハ亞米利加テモ、露西亞デモ、南洋デモ、世界中何處ニ有ツタモノデモ、大地震ヲ明瞭ニ自記スルヤウニ出來テ居ル、故ニ此器械ヲ東京ニ据エテ置クト例ハ露西亞ニ地震ガアツタトスレバ、地震ノ波ハ震原地カラ地ノ表面ニ並行シテ(或ハ深キ所ヲ通ツテ)動イテ來ルノニ先ツ露西亞ノ南部カラ近道ノ支那ヲ通ツテ遣ツテ

來ル、ソレカラニ時間位過グレハ地球ノ向ウ側へ震動シタ波ハ亞米利加ノ方
ラ太平洋ノ海底ヲ通ツテ傳ツテ來ル、ソレカラ更ニ一時間モ立テハ最初ノ波ガ
地球ヲ一周シテ再ヒヤツテ來ルコレヲノ地動ハ皆ナ器械カ自カラ記スコトガ
出來ル、地震ノ波動ノ傳ハル速度ハ地ノ表面ニ添ウテ來ルノハ地球ヲ一周スル
ノニ三時間二十分ヲ要シ又々地中ノ深イ所ヲ通ツテ來ルノダト其四倍モ早ク
傳ハルノデアル、器械ノ感ジノヨイノハ恰モ顯微鏡テ物ヲ視ルト同ジク震動ヲ
十倍、百倍ニ大キクシテ日夜間斷ナク自記シテ居ル、斯様ナ器械デアルカラ東京
ニ居ツテモ一年中千回バカリモ觀測ガ出來ル、ソレハ東京バカリニ限ラナイ此
臺灣デモ感シノヨイ器械ヲ据エタナラバ世界中何處ノ地震デモ直グニ觀測ス
ルコトガ出來ルニ違ヒナイ。

地震ノ際ニ地ノ動クニハ順序アリテ何ンナモノデモ始メカラ急ニ來ルモノデ
ナイ最初ハ必ズ少サイ震動即チ微動ヲ以テ始マリソレカラ大キクナリ更ニ小
サク緩ヤカニナル、若シ震原カ近ケレハ初期ノ微動ノ繼續スル時間ガ短ク震原
ガ遠ケレハ其時間ガ長クナル、ソレデ其ノ初期ノ微動ノ時間ノ長短ト震動ノ來
タ方向トヲ見レハ今何ノ方向ノ何レ丈ケ遠方ノ場所即チ何處ニ地震ガ起ツタ

カガ分ルノデア、俗ニ地震ノ時ハ動物ガ人間ヨリ早ク覺ルト言ツテルガ、此レハ動物ニ微動ガ人間ヨリ早ク分ルノデ地震前ニ「モグラモチ」ガ騒ギ或ハ蛙カ鳴キ止ムヤウナコトナド其適例デア、但シ今日デハ動物ノ力ヲ藉ラズトモ器械ニヨツテ十分ナ觀測ヲ遂グルコトガ出來ルヤウニナツタ地震ノ時ニハ恰モ遠方デ發砲シタヤウニ「ゴーツ」ト云フヤウナ音ガスルコトガアル、アレハ地ノ震動ガ急激ナレバ音ヲ起スノデ普通ノ物體ノ音響ノ理屈ト同ジコトデ震原ガ遠ケレバ震動モ緩漫デア、ケレドモ震原ガ近ケレバ震動ガ急デア、故ニ地震ノキ音ノスルノハ震原ノアマリ遠クナイノト思ツテヨロシイ、地震ノ外ニモ地ハ常ニ多小動イテ居ルコレハ人ノ脈ヲ打ツヤウナモノデア、カラ假リニ脈動ト稱ヘル、此脈動ハ一度往復スルノニ平均四秒乃至八秒カ、ツテ曲尺一分ノ三十分ノ一又ハ四十分ノ一程緩ク動イテ居ル、此ノ脈動ハ東京、大阪ノヤウナ平原ニハ多ク出現スル、臺灣ニモ臺東方面ニ澤山觀測サレテ居ルコレニハ天氣殊ニ低氣壓トハ大ニ關係ガアルラシク見エル、一體脈動ノ多イ時ハ眞ノ地震ガ少ナク脈動ガ無カツタナラバ地震ガ起ルコトガ多イ是等ノ觀測ハ恰モ醫者ガ病人ノ脈ヲ察ルヤウナモノデ極メテ大切ナモノデア、ル

此ノ外ニ地面ノ傾斜ノ觀測ガ有ル、コレモ器械ノ上デハ千萬分ノ一割配モ明カニスルコトガ出來ル、一寸例ヲ引イテ言ヘバ地球ノ極カラ赤道マ、デハ千萬米突アル、(此間ノ距離ノ千萬分)ソレ丈ケノ長サニ對シテ一米突即チ三尺程ノ高サガ有ルトセバ其角度ハ一秒ノ五十分一ノ角度デアルガ器械ハソレサヘ明瞭ニスル更ニ分リ易イ例ヲイヘバ、コレニ丈夫ナ土臺ノ上ニ建テタ三尺四方高サ六尺ノ丈夫ナ石柱ガアツテソレヲ私ガ手ヲ以テ押スト幾千カ曲ルガ器械ハソレヲ測ルコトガ出來ルソレデ此器械ハ其地盤ヤ土臺ヲ極メテ堅固ニ作ラナケレバ器械ノ近傍ヲ人が通ルコトガ出來ナイ何故ナレハ微カナ震動ニヨツテ生ズル傾斜デモ明ラカニ分ルヨウナ仕組デアルカラ人ノ通ルノガ障ルコトニナル今回ノ地震ハ潰レ屋ヤ、怪我人ナドガ澤山アツテ少ナカラヌ震害ヲ被ツタカ明治二十四年濃尾大地震ノ時ハ震後火事ガアツテソノ爲メニ死ンダ人ガアツタソレヲ加ヘテ計算シテモ全潰住屋十一戸ニ就キ死者一人ノ割デアツタガ今度ノ嘉義地方ノ地震デハ約三戸ニツキ死者一人ノ割ニナツテル、今度ノ地震ノ強サハ濃尾ノ地震ノ際ニ岐阜、大垣ナドニ於ケル震度ニ比シテハ半分程ノ強サニ過キナイガ割合ニ多クノ死者ヲ出シタコレハ結局家ノ構造ノ惡イ爲デアル、元

來煉瓦ナドハ厚クスレバスル程丈夫ニナルガ臺灣ノ家ヲ作ル土角ト云フノハ互ニ接合スル力ガ無イノデタトヘ壁ヲ數尺以上ノ厚サニシテモ少シモ効能ガ無イノミナラズ却テ土角自身ノ重サデ其崩潰ヲ容易ニスルモノデアル地震ニ對スル家ノ構造ナドハ僅カナ注意デモ大ナル耐震的効能ガ有ル木造ナラハ十分崩潰ヲ免ル、建築ガ出來ル煉瓦造デモ基礎ガ堅固デ且ツ家が高クナカツタナラバ震害ヲ免ル、コトガ出來ヤウ今度ノヤウナ地震ハ今後何年カヲ過グレバ復タ有ルダラウガ家ノ構造ヲ注意スレバ大丈夫烈シイ震害ヲ免ル、コトガ出來ヤウト信ズル若シ今度ノ地震ガ今數年ノ後ニ起ツタナラバ即チ不完全ナ構造ノ家が澤山殖エテカラデアツタナラバ隨テ被害ノ度モ一層甚シカツタデ有ラウ且ツ何ウセ何時カハ起ル地震デアル以上ハ今回ノ地震ハ寧ロ都合ノヨイ時ニ起ツタモノデ戒ヲ人ニ與ヘルト云フ利益ガアルデアラウト思フ。

右ノ講演ニ於テ博士ハ一昨年ノ如キ地震ハ今後何年カノ後ニハ復タ發生スベク且ツ臺灣内地ヨリ始マル地震ハ嘉義附近ヨリ起ルヘキヲ警告シタリ爾來二年ナラサルニ此警告ハ不幸ニモ的中シ嘉義地方ニ於テ三月十七日ノ震災ヲ見ルニ至レリ之ヲ一昨年ノ地震ニ比スルニ其ノ震動ノ激烈ナル其被害ノ多大ナル固ヨリ

同日ノ比ニアラスト雖而カモ今回ノ地震ハ震害ノ大ナル割合ニハ地震其物ノ大サトシテハ一昨年四月ノ地震ニ及ハス唯其震動ノ激烈ナリシハ震原極メテ淺ク地表ニ近ク表現シタルニ因ルモノナルガ如シ之ヲ要スルニ地震ノ大小震動ノ強弱被害ノ多少ハ三者決シテ混同スヘキモノニアラス即チ地震ノ大小トハ地下ノ變動即チ原因ノ大小ニ伴フモノニシテ其震動區域ノ廣狹ニ比例スルモノナリ又震動ノ強弱ハ一ハ地震ノ大小ニモ由ルト雖要ハ震原ノ深淺ニ因ルモノニシテ地震ハ大ナルモ震原深キトキハ地表ノ震動ハ比較的大ナラス反之地震ハ大ナラサルモ震原甚タ淺キトキハ地表ノ震動ハ最モ強烈ヲ感スヘキナリ其被害ノ多少ニ至テハ固ヨリ地震ノ大小震動ノ強弱ニ關係スルハ勿論ナレドモ主トシテ家屋ノ構造如何ニ由ルモノニシテ嘉義地方ノ如ク家屋ノ構造脆弱ナルモノニ在テハ其地震ノ大小強弱ハ直チニ被害ノ尺度トシテ見ルベカラサルモノアリ今回ノ地震ノ被害多キモ畢竟ハ家屋ノ構造不完全ナルニ起因スル者ニシテ此點ニ就テ博士ハ前說ニ於テ既ニ其構造ヲ耐震的トナスニ於テハ災害ヲ減シ得ヘキヲ注意セリ然ルニ嘉義地方ノ家屋ハ依然トシテ土角造ノ舊態ヲ改メサルノミナラス一昨年ノ震央地タル新港地方ニ於テスラ其改築ニ再ヒ土角造ヲ敢テシ又々今回ノ被害

ヲ致セルカ如キ寧口豫防ヲ缺キタル被害タリシヲ悲マサルヘカラス而シテ今回モ亦大森博士ノ來臺調査スル所トナリシヲ以テ其研究ノ結果ハ更ニ發表ヲ見ルノ機會アルヘシト雖要スルニ地震ニ對スル保安ノ術ハ一ニ家屋ノ構造ヲ注意スルヨリ外ナカルヘキナリ

第二 臺灣南西部ノ激震ニ就テ

今回ノ地震ニ關シ今後同一地方ニ激震ノ續發スヘキヤ否ヤニ就キ大森博士ガ發表セラレタル意見ハ左ノ如シ

近キ將來ニ於テ再ヒ臺灣南西部ニ激震有ルベキヤ否ヤ此ノ問ニ對シテ正確ニ答フルコトハ不可能ナレトモ、予ハ嘉義、斗六附近ニ引キ續キテ激震ヲ發スルコト無カルヘシト信ス素ヨリ余一己ノ所信ト云フニ止マリ、學理ト稱スヘキモノニ非サレバ格別ノ價值トテハ無ケレドモ左ニ少シク其ノ理由ヲ説明セントス

先ツ明治三十七年四月二十四日及ビ十一月六日兩回激震ト今回激震トノ關係ヲ見ルノ必要アリ一昨年四月ノ地震ハ激震區域廣クシテ其中心地ト稱スヘキハ細長キ帶ヲ成シ粗ボ本島ノ軸源ニ並行シ北ノ方斗六、土庫ノ中央ヨリ南ノ方蕃薯寮附近ニ及ビ延長ハ約三十三里ニ達セシガ十一月六日地震ノ激震區域ハ遙カニ少

四月十一日地震ノ震原ハ約十四里ニ遠キス面シテ其ノ中心線ハ同一震帯ニ屬シ四月十一日

地震ノ中心帶ハ四月地震ノ中心帶ノ北半部ト相等シク地震全體トシテハ四月地

震ノ方大ニシテ十一月地震ノ約二倍乃至三倍ニ當ルハ明瞭ナ

リ然ルニ中心地ニ於ケル震動ノ強サニ就キテハ其關係相反シ

テ十一月地震ノ方遙カニ激烈ニシテ人ノ死傷家屋ノ倒壞等同

日ノ論ニ非サルノ理由如何ト云フニ全タク震原ノ深サノ差異

ニ歸セザルベカラス即チ式圖ニ(イロ)ヲ地面トシ(ハニ)ヲ四月地

震ノ震原トスレバ十一月地震ノ震原ハ延長少ナク且ツ淺ケレ

バ約(ホへ)ノ如クナルベシ、

而シテ兩回地震ノ原因ニ就テ注意スベキハ各地ノ最大振動ガ

中心帶ニ向ヒタリト思ハル、事實ニシテ此ヨリ推スニ初メ地

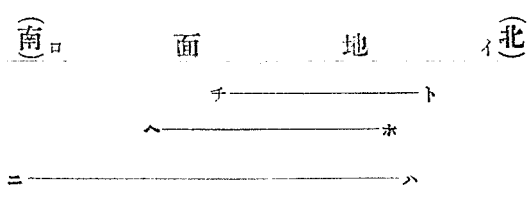
殼中ニ(ハニ)ノ邊ニテ殆ド垂直ニ裂罅ヲ急ニ生シタルモノナル

ベクシテ十一月地震ハ四月地震ノ續キニ相違ナク第一回ノ裂

罅ヲ更ニ上方ニ擴張シテ地面ニ近キタルモノナルベシ此ノ如キ理由ナレバ明治

三十七年十一月ノ地震ヲ以テ地下變動ノ最終期ヲ示スモノトハ斷定シ難ク更ニ

三十七年十一月ノ地震ヲ以テ地下變動ノ最終期ヲ示スモノトハ斷定シ難ク更ニ



其變動ヲ上方ニ擴張スルコトモ有ルヘキヲ考へ、且ツ此等兩回地震ノ如キ震害コソ多カリシモ、地震全體トシテ甚ダ大ナラザルモノハ往々數年間ニ續發スルコトモ有ル得ベキヲ思ヒ當時余ハ幾年カノ後ニハ又程度ノ似寄リタル激震アルベキモ其レニ對シテハ構造ヲ耐震的ト爲シテ殆ンド全ク震害ヲ避クルヲ得ベキコトヲ云ヒ置ケリ、

今回ノ地震ハ其ノ震害極メテ甚ダシケレドモ、地震全體トシテノ大サ即チ激震區域ノ廣サハ明治三十七年四月地震ノ如ク大ナラザルヲ以テ推スニ震原ハ極メテ淺カリシニ相違ナシ著シキ斷層等ガ生シタルモ畢竟震原ガ地面ニ接近セルヲ示スニ外ナラス、且ツ中心地ハ一昨年十一月地震ヨリハ更ニ少シク北方ニ偏スルヲ以テ之ヲ圖式ニ示セバ(トチ)ノ如クナルベシ結局今回ノ激震モ一昨年兩回地震ノ續キタルニ外ナラズシテ、地下ノ變動ヲ更ニ上方ニ擴張シ殆ンド地表ニ達シタルナラン依ツテ二、三十年以後ノ事ハ兎モ角一ト先ツ此ノ地方ニ於ケル地下ノ變動ヲ終期ニ來タラシタルモノト認メラルベク、當分同一地方ニ激震ノ續發スベキ理由無カルベシト想像セラル、ナリ、因ニ記ス大震或ハ激震後ニ發スル、搖リ返シ即チ餘震ト稱スベキモノハ種々規則正シキ關係アリ就中四日半、八日若クハ九日、十

チ餘震ト稱スベキモノハ種々規則正シキ關係アリ就中四日午八日若クハ九日、十日、二十三日等毎二回ツ、増減アリ此等ノ週期ニ從ツテ地震數ヲ増スコト有ルモ少シモ異常トスベキニ非ザルノミナラス今回地震ノ如ク震原淺キトキハ餘震モ割合ニ強ク感スベキモ、是レ素ヨリ然ルベキ所ニシテ當然ノ順序ヲ示ス現象ナレバ流言、浮説ニ惑ハサレ妄ニ恐怖スルコト無カラシコト望マシキ所ナリ、(明治三十九年三月三十日夜臺北ニテ認ム)

第三 臺灣ノ地震帶

臺灣ノ地震帶ニ關シ同博士ノ意見トシテ臺灣日日新聞ニ掲載スル所左ノ如シ凡ソ地震ノ起ルハ元ト地球カ次第ニ熱ヲ失ヒテ冷却シ且ツ收縮スルカ故ニ地殼ノ中ニ種々ナル變動ヲ生スルニ因ル、此變動ハ地殼ノ中ニ脆弱ノ個所アリ時ヲ經テ弱サノ極ニ達シ自カラ支フルコト能ハスシテ或ハ折レ、或ハ裂ケ、或ハ迂リ、或ハ陷落スル等急劇ナル變動ヲ生シ其地響ノ爲メニ震動傳播スルモノナリ、斯ク地震ハ地殼中ノ弱キ個所ニ起ルモノナレハ茲ニ地震ト地理トノ關係生ス、
日本内地ノ例

我カ國ノ地形ハ、北ノ方北海道ヨリ南ノ方九州マデ、大體ニ於テ大ナル弧形ヲナシ、西方ニ凹ミテ、東方ニ凸出セリ、此形勢ハ決シテ偶然ノ事ニアラス、斯ク弧形ト

ナルヘキ理由アリ、即チ此弧形ノ東方太平洋ニ面シタル部分ヲ外側トシ、西方日本海ニ面シタル部分ヲ内側ナリトスレバ、常ニ内側ヨリ、外側ニ押出スカ爲ニ自カラ斯ノ如キ弧形ヲ爲シタリト云フヲ得ヘシ、去レハ其内側カ傾斜ノ度緩クシテ海ハ遠淺トナリ、其深サモ大ナラサルニ反シ、外側ノ傾斜頗ル急ニシテ約三十分一ノ勾配ヲナシ海又頗ル深クシテ北海道ノ東方ニハ八千迷突ノ深サニ達スル世界有名ノ深床アリ、而シテ地殻ノ變動ハ常ニ地形ノ急ナル所ニ起ルモノナレハ日本内地ニ於ケル地震ハ主トシテ太平洋ニ面シタル部分ニ多ク且ツ地震モ大ナリトス、即チ此方面ニ地殻ノ弱キ所存在スルナリ、其地殻ノ弱キ部分ハ凡ソ一ノ線ヲナシテ存在シ、其線ハ内側ヨリ外面ニ押シ出サレテ出來タル此弧線ニ沿フテ存在スルモノト及ヒ此弧線ニ直角ヲナシテ存在スル數多ノ線トノ二種アリ、今日本内地ノ地震ヨリ其ノ例ヲ取ランニ、夫ノ美濃、尾張、鹿兒島、紀州海峽等ノ地震原地ハ、皆此弧線ニ對シテ略ホ直角ヲ成シテ存在シ、夫ノ大阪灣、津輕海峽、信濃川流域等ノ地震原地ハ、恰モ此弧線ニ對シテ並行セルモノナリ、我日本内地ニ於テハ地形既ニ此ノ如キヲ以テ破壊的大地震ノ起リ易キ所ハ實ニ其外側ニシテ東海道、西海道、南海道等ヲ襲フ大地震ハ常ニ海嘯ヲ伴フ實ニ日本ノ如ク、西

因ルナラン從來此地方ヲ襲ヒタル大地震モ尠カラサリシナランモ殆ト記録ヲ存セサルカ故ニ今日ニ於テハ明ラカナラス、只瑠瑪蘭廳誌ナトニ依レハ嘉慶十二年、同二十一年ノ激震ヲ始メ道光十三年ニモ此地ヲ襲ヒ近クハ三十四年六月ニモ急激ナル水平動アリテ多少ノ災害ヲ被レリ、要スルニ理論上モ、觀測上モ臺灣ニ於テ大地震ト云フヘキモノハ中央山脈ノ東方ニ起ルヘク其震原地ハ東方海中ニ在リテ長ク南北ニ引ケルモノナラン、

山脈ノ西部

本島ニ於ケル大地震ハ東部ニ起ルヘキコト前述ル如ク本島ノ地勢上免ル可ラサル所ナレハ、山脈ノ西部モ亦多少ノ地震ヲ免レス其理由ノ説明ニハ更ニ地震ノ原因ヲ再ヒ茲ニ述フベシ、即チ地ノ内側ヨリ、外側ニ押シ出スモノナリト云フ事ヲ第一ニ定メ、其押出シノ働キニ依リテ地殼ニ弱キ個所ヲ生スル様ハ例ヘハ木材ヲ眞直ニ横ヘ、其兩端ヲ固ク止メ置キ、其中央ヲ試ミニ内側ヨリ外側ニ弧形線ヲ畫クヤウニ押シ出ス時ハ此木材ハ先ツ外部ニ於テ大ナル龜裂ヲ生スヘシ同時ニ内側ニ於テモ其外側ノ龜裂ノ影響ヲ蒙リ、内側ニ於テ裂ヲナシ、或ハ外側ト同シク裂クルニ至ラン、地震モ此通ニテ中央部分ヲ外ニ押シ出サル、作用ニ

スルト云フニ過キス、嘉義ノ地震ノ如キモ一昨年ノモノモ今年ノモノモ別ニ火山トノ關係ハ毫モナシ、

臺灣ノ地形

本島ノ地圖ヲ展ヘテ見ヨ、其中央山脈カ北ヨリ南ニ脊梁ヲナシテ駛走シ之ヲ分水嶺トシテ東西ニ低クナレリ、其裾ハ東西孰レカ廣キトイウニ無論東ノ方ハ極メテ狭ケレト西ノ方ハ相應ノ廣サヲ有セリ、海ノ深サモ隨テ東方深クシテ往々二百尋程ノ所モアレト西方ハ淺クシテ四五十尋ニ過キス、即チ臺灣ニ於テハ西ノ方臺灣海峽ヲ隔テ、支那大陸ニ面スル部分ハ内側ニシテ東ノ方太平洋ニ望ミタル部分ハ外側ナリ、今此地勢ヨリ判斷ヲ下セハ臺灣ニ於ケル地震ハ多ク東方ヨリ起リ且ツ大ナルヘク西方平地ニ起ルモノハ數モ少ク且ツ地震モ小ナルヘシ、夫ノ三十六年九月臺東海中ニ起リタル地震ノ如キハ中々大ナルモノナリキ、唯其震原地カ海ナリシ爲メ其震動ノ陸岸ニ傳ハルマテニハ夥シク弱クナリ隨テ災害ヲ被ルコトモ少カリシナリ、而シテ此地震ハ大體本島ノ長軸ニ並行スルモノナルヘク、花蓮港附近ヨリ南ニ亘リテ數々感スル地震モ、宜蘭ヲ震ハスモノモ、南端鶯鑾鼻附近ノ地震モ、共ニ相連結スル一帯ノ震原東方海中ニ存スルニ

因ルナラン從來此地方ヲ襲ヒタル大地震モ尠カラサリシナランモ殆ト記録ヲ存セサルカ故ニ今日ニ於テハ明ラカナラス、只瑠瑪蘭廳誌ナトニ依レハ嘉慶十二年、同二十一年ノ激震ヲ始メ道光十三年ニモ此地ヲ襲ヒ近クハ三十四年六月ニモ急激ナル水平動アリテ多少ノ災害ヲ被レリ、要スルニ理論上モ、觀測上モ臺灣ニ於テ大地震ト云フヘキモノハ中央山脈ノ東方ニ起ルヘク其震原地ハ東方海中ニ在リテ長ク南北ニ引ケルモノナラン、

山脈ノ西部

本島ニ於ケル大地震ハ東部ニ起ルヘキコト前述ル如ク本島ノ地勢上免ル可ラサル所ナレハ、山脈ノ西部モ亦多少ノ地震ヲ免レス其理由ノ説明ニハ更ニ地震ノ原因ヲ再ヒ茲ニ述フベシ、即チ地ノ内側ヨリ、外側ニ押シ出スモノナリト云フ事ヲ第一ニ定メ、其押出シノ働キニ依リテ地殼ニ弱キ個所ヲ生スル様ハ例ヘハ木材ヲ眞直ニ横ヘ、其兩端ヲ固ク止メ置キ、其中央ヲ試ミニ内側ヨリ外側ニ弧形線ヲ畫クヤウニ押シ出ス時ハ此木材ハ先ツ外部ニ於テ大ナル龜裂ヲ生スヘシ同時ニ内側ニ於テモ其外側ノ龜裂ノ影響ヲ蒙リ、内側ニ於テ裂ヲナシ、或ハ外側ト同シク裂クルニ至ラン、地震モ此通ニテ中央部分ヲ外ニ押シ出サル、作用ニ

依リ外側モ、内側モ、地殻ニ脆弱ナル個所ヲ生スルハ已ムヲ得サルコトナリ、其又裂ケ方モ或ハ木材ニ並行スルモノモアルヘク、或ハ之ニ直角ヲナスモノモアルヘシ、地殻モ之ト同シク或ハ中央山脈ニ並行シ或ハ直角ニ交リテ弱キ個所ヲ生スルナリ、

初本島西海岸ノ地震ノ起ルヘキハ、斯ノ如キ理ナレト外側タル東海岸ノ如ク關係ヲ廣ク及ホス地震無ク假令被害多クトモ地震其物トシテハ東海岸ニ起ルモノ程大ナルモノハ、此西海岸ニモ起リ得ヘシトハ想像シ得ラレサル所ナリ、只從來此西海岸ニ起リシモノハ、常ニ住民ニ向ツテ災害ヲ與フルコト大ナリシカ故ニ地震モ亦大ナルカ如クニ考ヘラレタレト災害ノ多キハ、震害ヲ防ク方法ヲ講モスニ生活シタル結果ニテ若シ其家屋ノ構造ヲ耐震的ニ作りタラハ被害ノ度甚シク減少スヘカリシナリ、普通ノ家屋ニテモ或ハ橋梁ニテモ、工場ノ如キ大建築マテモ凡テ西海岸ノ地震ハ、如何ハカリノ力ヲ以テ動クヘキカヲ考察シ其震動ニ堪ユル程ノ強サニ建築スル時ハ十分其破壊的災害ヲ避クルヲ得ヘキ筈ナリ、

本島ノ西部ニ於ケル地震ノ實例ハ他ノ地方ニ比シ凡テノ記録カ比較的多カリ
シト共ニ多ク今日ニ傳ハレリ、其中大ナルモノ及ヒ激シキモノ、起レル場所ハ
常ニ臺南、嘉義及ヒ斗六ノ地方ナリ、近ク一昨年四月ノ激震モ其震央地ハ本島ノ
長軸ニ並行シ北ハ斗六街、土庫街ノ附近ヨリ南ハ關帝廟街、蕃薯寮街附近ニ至ル
マテ約三十三里ニ亘リテ細長キ帶ヲ成シ同年十一月ノ激震モ亦此長軸ニ並行
シ北ハ斗六街、土庫街附近ヨリ、南ハ鹽水港ノ新營庄附近ニテ恰カモ四月地震ノ
震央線ノ北半部ト見ルコトヲ得ヘシ、今回ノ地震モ亦此地方ニシテ之ヲ一昨年
十一月ノモノニ比スレハ少シク北方ニ延長セルモノ、如シ要スルニ本島ノ西
部ニテ此地方ハ常ニ地震ノ起ルヨリ見テモ此ノ中央山脈ニ並行スル一ノ地震
帶細長ク南北ニ引カル、モノナラン、一昨年及ヒ今回ノ激震以外昔日有リシモ
ノモ皆此地方ニ出テタルモノナルヘク此地方ハ實ニ臺灣内地ニ於ケル強キ地
震ノ最モ頻繁ニ發生スル地脈ナラン今假リニ命名シテ臺灣南西部地震帶ト稱
スヘシ、

將來ノ地震

既ニ一昨年以來僅ニ二個年ニ滿タサル間ニ既ニ三回モ激烈ナル震動ヲ傳ヘテ

多大ノ災害ヲ被ラシメタル此地震帶ハ將來如何ナル状態ニ赴クヘキカ、凡ソ地震ハ地殻ノ弱キ所ニ起ルニハ相違ナケレト、一面ヨリ言ヘハ地ノ安定ナリ、故ニ一震ハ、一震毎ニ地カ安全ニ鎮定シ行クモノト見ルコトヲ得ヘシ、只此地方カ實ニ地震帶タリ地殻ノ脆弱點タル以上ハ今後モ勿論此地方ニ於テ地震ノ起ルヘキヤ明ナリ、一昨年嘉義ニ來リテ一場ノ講話ヲ試ミタル時モ明々地ニ之ヲ口外シテ民衆ノ危懼ヲ生センコトヲ恐レ故ト臺北ニ到リテ之ヲ述ヘ切ニ家屋建築改良ノ急務ナルヲ陳シタリシカ以後二年間ナラスシテ再ヒ此ノ如キ大災害ヲ醸スニ至レルハ深ク悲ム所ナリ、扱結局此地方ハ地震ノ襲來ヲ免カレヌ地方ナレト一昨年來ノ三激震ノ模様ニ依レハ、其震原地ハ四月ノモノハ地下ニ深ク垂直ノ裂罅ヲ生シ十一月ノモノハ夫レヨリハ淺ク四月ノモノ、北部ノ上方ニ裂罅ヲ擴ケタルモノナルヘク今回ノモノハ更ニ更ニ淺クシテ頗ル地上ニ近ク出來タルモノナレハ時ヲ經スシテ同一地帯ニ同等以上ノ激震生スヘシトハ思ハレス、凡ソ當分ハ此邊ニ今回以上強キ地震ヲ見サルヘシ、只二十年モ、三十年モ經過スレハ復タ激シキモノ無シトハ限ラレヌ事故、家屋ヲ建築スルニ當リテハ當分激震ナカルヘシトイフ言ヲ誤信シ例ノ如ク粗末ナル構造トセス、十分耐震的ニ

造リテ何年カ後ニ來ルヘキ激震ノ備ヲナスハ必要ノ事ナリトス、

右ニ述フル所ノ最モ近キ將來ニ於テ復タ今回ヨリ以上ノ激震ナカルヘシトイ
ヘルハ單ニ今回激震アリシ地方ノ事ニシテ其南方ニ連ナル所及ヒ其北方ニ連
ル所ハ此限ニアラス、只嘉義及ヒ斗六ノ南部ニ就キテ言ヘルナリ、去レハ鹽水港
以南斗六北部等ハ強チ今回嘉義ノ激震ヲ以テ厄落シナリト誤解セサランヲ望
ム、平易ニ云ヘハ今回ノ激震地ノ北ヤ南ノ事ハ分ラネト今ノ場所ハ大抵安全ナ
ルヘシト云フ意味ナリ、既ニ屢々述フル如ク此クモ大ナル地震帶ヲナス以上ハ
各地方共ニ家屋建築ニ注意ヲ拂フコト最モ肝要ナルヘシ、

右最後ノ一節ニ於テ博士ハ今回ノ如キ激震ハ同一地帶ニ發生スルコトナルヘキ
モ其南方若クハ北方ニ連ル所ハ震動ナキヲ保セスト言ヒタリ然ルニ三月十七日
ノ激震後一ヶ月ニ垂ントシテ四月十四日二回ノ激震ヲ發生シ此豫言亦タ的中シ
タルヲ見ル博士ノ言フ所ニ依レハ今回ノ地震ハ一見恰カモ前回(三月十七日)ノ餘
震ナルカ如キモ全體ノ狀況ヨリ察スルニ全ク其震原ヲ異ニスル者ニシテ震原ノ
漸次南進シタルモノナリト云ヘリ今此地震ト前回ノ地震トヲ比較セシニ今回ノ
地震ハ前回ヨリ其大サニ於テ優ルノミナラス一昨年四月ノモノヨリモ大ニシテ

實ニ其震動ハ全島ニ波及セリ而シテ其震央ハ前回ニ於テハ打猫附近ヲ中心トシ嘉義附近ヲ南端トシタルニ今回ハ店仔口附近ヲ中心トシ南ハ大目降附近ニ及ヒ嘉義附近ハ寧口北端トナリタルノ觀アリ是レ震央ノ漸次南部ニ推移セルヲ證スルニ足ルモノニシテ前回ノ地震ト今回ノ地震トハ其震原ヲ異ニスルモノナルヲ見ルヘシ然ラハ其南ニ動キタル隔度如何ト云フニ臺北測候所ニ裝置シアル地動計ニ感ジタル所ニ依レハ三月十七日ノ地震ニ於ケル初期微動ハ二十七秒五ニシテ四月十四日午前三時ノ地震ハ三十秒ナリ此間二秒五ノ差アリ是レ即チ地震動ヲ傳フルニ二秒五ヲ要スル丈ケ震原ノ遠サカリタルモノニシテ此隔離ハ約五里ナリトス然ルニ同シク十四日ノ中ニテモ午前三時ノモノヨリハ七時ノモノハ更ニ四秒六丈ケ遠ク離レタリ而シテ此距離ハ前ノ如ク震動ノ傳へ來ル速サヲ一秒七乃至八キロメートルトセハ此間ハ凡ソ八里ニシテ即チ三月十七日ノモノヨリ四月十四日ノモノ約十三里許少シク東ニ片寄リテ南方ニ遠サカリタルモノト見ルコトヲ得ヘシ而シテ其南方ニ進ミタル原因ニ就テハ元來三月十七日ノ地震ハ地下何キロメートルカノ處ニ震原アリ夫レカ斜メニ北方ニ向ツテ地上ニ表現シタルモノトセカ其反動トシテ反對ノ方向ニ震動ヲ誘ヒ起スコト元ヨリ怪ムニ足

ラス即チ四月十四日ノ地震ハ前ノ地震ノ反動トシテ前ト反對ニ地下ニ深ク東ニ片寄りテ南ニ進ミタルモノニシテ既ニ地下ニ深ク入りタル結果トシテ地面ニ震動ヲ傳フル區域廣大トナリタルナリ而シテ震原深キ割合ニ地上ノ震動激烈ナリシハ前ノ地震ニヨリ地表ニ近ク不安定ノ場所ヲ生シ居リタル所ヲ更ニ其地下ニ大變動ヲ來シタルタメ震動ハ特ニ激烈ニ感シタルモノト見テ可ナラン故ニ今回ノ地震ハ單ニ前回ノ餘震ト云フヨリハ前回ニ引續キタル地震ナリト云フヲ適當ナリトス然ラハ今後ニ於テ此地震ニ更ニ引續キテ多少ノ震動ヲ發生スヘキハ免ルヘカラサル所ナルヘク此點ニ於テ鹽水港以南ノ地方ハ特ニ注意ヲ要スヘキ地域ナリトス要スルニ南部地方ハ古來震災ノ歴史ニ富ム地方ナルヲ以テ其家屋ノ建築ハ一層ノ注意ヲ拂ヒ早晚來ルヘキ激震ニ備フル所アルハ最モ緊要ノ事ナリトス

第四 地震ト建物

左ニ掲クルハ大森理學博士カ震災豫防調査會ニ報告シタル耐震構造ニ關スル注意ノ一編ナリトス

構造物ヲ耐震的ナラシムルニハ(甲)地震動ヲシテ成ルヘク構造物ニ破壊的作用ヲ

及ホサ、ラシメ又(乙)構造ヲ堅固ニスルヲ要ス今左ニ建築上注意スヘキ二三ノ條項ヲ掲ク

一 土質堅硬ナル場所ヲ撰フコト 地震動ノ強弱ハ土地ノ硬軟ニ依ルコト極メテ大ニシテ相接近スル場所ニテモ往々震害ニ非常ノ懸隔アルハ全ク此ノ事實ニ依レリ柔軟ナル地ハ震動甚シキノミナラス容易ニ龜裂ヲ生スヘク特ニ低濕ナル所ニテハ水泥砂等ヲ噴出スルハ敢テ稀ナラサル現象ナリ土地ノ硬軟ト震害ノ關係ヲ例示センニ濃尾地震ノ際近江國彦根町ノ如キハ湖邊ノ低地上ニアルヲ以テ震動強ク民屋寺院ノ潰倒シタルモノ尠ナカラサリシカ附近ノ丘上ニテハ石燈籠モ倒レサリシ程ニ輕震ナリキ新シキ埋立地河岸ノ築堤等モ同一ノ理ニ因リ震動スルコト甚シク殊ニ築堤ハ龜裂シテ馬踏カ陥落スルコト容易ナリ濃尾地震ノ際ニ名古屋附近下小田井村ニテハ竹藪スラ堤防ノ側面ヨリ迂リ落レタリ之ヲ要スルニ大ナル岩石ノ上ニ建築スレハ最モ安全ニシテ震害ハ殆ント皆無ナルヘク鹿島要石ノ說ノ如キモ畢竟地下ニ岩石アルガ爲ニ震動ヲ感スルコト常ニ輕微ナルノ意義ニ外ナラサルヘシ岩石地ニ非ラサルモ堅キ赤土層ナレハ震動甚クシカラス單ニ家屋ノミナラス鐵道、橋梁ノ橋脚ノ如キモ土地ノ硬軟ニ依リテ其

耐震の能率ニモ大差アリ掛妻川利根川ノ下流ニ於ケルカ如ク河底カ泥深カケレハ橋脚ノ井筒ヲ百尺内外ノ深サニ沈置セルニモ關ラス其震動スルコト頗ル多シ之ニ反シテ河底カ堅岩若クハ砂地ナルモ大ナル石片ヲ混シテ多少堅キトキハ關西鐵道木津川橋日本鐵道ノ兩毛線利根川橋ノ如ク其ノ振動ハ微小ナリトス

二 斷崖ヲ避クヘキコト 一般ニ高臺ハ土地堅硬ナレハ震動激シカラサレトモ斷崖ハ危險ナリ即チ其ノ側面ニ支障無キヲ以テ震動方向ノ如何ニ關セス斷崖ニテハ震動常ニ甚シク遂ニハ龜裂ヲ生スルニ至ルヘシ激震ノトキ山腹カ崩壞スルハ此理ニ依ルモノナリ

斷崖ノ上ニ建築スルハ避クルヲ可トスレトモ崖ニ適當ナル工事ヲ施シ城ノ石垣ノ如クニスレハ充分ニ龜裂ノ生スルヲ防キ得ヘキナリ又高臺上ニ於テ斷崖カ影響スルハ其ノ端ヨリ二三間内外迄ニ止マルカ如ク思ハル

三 基礎ヲ堅固ニスヘキコト 基礎ヲ堅固ニスルコトハ耐震構造上隨一ノ要素ニシテ縱令柔軟ナル土地タリトモ構造物ノ基礎ヲ堅固ニナセハ岩石地ニ於ケル狀態ニ近似シテ震動ノ幾分ヲ殺滅シ得ヘシ例之ハ東京ノ中央氣象臺所在地ハ舊城ノ跡ニテ高キ石垣ヲ圍ラシ築城ノ當時嚴重ニ地形シタルノ結果ニ依リ其ノ

下層ハ黒泥土ナルニ關セス震動ハ硬土ナル本郷ニ於ケルモノニ似テ一ツ橋外等ノ軟地トハ異ナレリ基礎ニ關シテ注意スヘキ二條項アリ左ノ如シ

(イ)地ノ表面ノ震動ハ地下數十尺ノ深サニ於ケルヨリモ大ナルコト性質ノ急激ナル地震ニ際シテハ地ノ表面ニテハ地下ヨリモ多ク細微波動ヲ示スニ似タリ而シテ此種ノ波動ハ物體ヲ轉倒スル能力ハ無キモ屋壁ニ裂罅ヲ生スル等ノ効果アルヘケレハ地表面ノ方カ震動激シカルヘキナリ

(ロ)表面ノ波動ノコト 濃尾酒田等大地震ノ激震地方ニテハ地震前ニ平ナリシ地面カ震後ハ曲面トナレルコトアリ此ノ變動ハ常ニ畑地若クハ水田ノ如キ卑濕ノ地ニ限り往々低下セル部分ト隆起セル部分ト相交互シテ亞鉛ノ屋根板ノ如キ形狀ヲ成シ數町ノ長サニ亘ルコトモアリ尤モ何レノ場合ニモ波丈即チ相隣レル隆起ト隆起トノ間ノ距離ハ二三十間以下ナルガ地震後地面カ此ノ如キ波狀ヲ存スルヲ以テ見ルニ激震中モ亦同様ノ地震動ヲ呈シタルナラント推セラル且ツ大地震ノトキニ地カ水波狀ヲ爲シテ襲來セルヲ目撃セリト語レルモノモ尠ナカラサルカ此ノ現象ハ非常ニ強キ地ノ彈性的波動即チ主ナル地震動ノ結果トシテ柔軟ナル表面土地ニ生ジタル局部現象ニシテ強震ノ際ニ河海ノ水カ波動ヲ生スルカ

如クナルヘシ斯カル波動ハ「波丈ケ短カケレハ薄弱ナル家屋ノ基礎ハ容易ニ此ノ種ノ波動ノ爲ニ破壊セラレ爲ニ煉瓦石造ノ家屋ハ兩ツニ割レ全體若クハ一部低下シ或ハ傾斜スル等」ノコトアリ實際ニ明治三十年六月十二日印度「アッサム」地震ノ際ニ屢々目撃セル所ニシテ低濕ノ地ニ於テハ大ナル震害ノ原因トナレトモ家屋ノ基礎ヲ堅固ニナセハ全く此ノ害ヲ避クルヲ得ヘシ例之ハ港内ニ大艦巨船ガ碇泊スレハ多少ノ海波アルモ船ハ敢テ其ノ爲ニ格別ノ動搖ヲ受ケスシテ靜止スヘシ是レ他ナシ大船ノ質量ハ大ニシテ其ノ大サモ大ナルヲ以テ小ナル海波ハ殆ント全く反射セラレテ船ヲ動搖スルコト能ハサルニ依ルモノニシテ地震ノ表面波ノ現象ニ對シテモ家屋橋梁等ノ基礎ヲ宏大ニシテ堅固トスレハ柔軟地ニ存在スル大ナル岩塊ノ如キ状態トナリテ波動ヲ反射シテ多ク感セサルヲ得ヘキナリ要スルニ基礎ヲ成ヘク深クシテ大ニスルコト耐震上極メテ有効ナルヘシ之ニ反シテ基礎カ薄弱ナルカ或ハ小ナルトキハ其ノ上ニ建テラレタル構造物ハ震動ヲ受クルコト甚シク就中基礎カ裂罅ヲ生シタルトキ若クハ基礎カ數個別々ノ部分ヨリ成ルトキハ自然ノ結果トシテ構造物ハ裂罅ヲ生スヘキナリ

四 震動ヲ遮斷スルコト

地面ノ震動ノ幾分ヲ遮斷シテ家屋ニ傳ハラサラシ

ムルコトヲ得ハ甚タ能ケレトモ充分ニ此ノ目的ヲ達センコトハ困難ナルヘシ例
之ハ曾テ「ミルン」教授カ試ミラレタル如ク鐵丸ヲ地面ニ並ヘ置キテ其ノ上ニ家屋
ヲ建ツルモ都合惡シカルヘク若シ家屋ガ小ナル小屋ナレハ家屋ハ地震計ノ不動
點ノ如クニナリテ感震スルコト少カルヘキモ風壓ニ堪ヘサル等ノ不便アルベシ
之ニ反シテ大ナル家屋トナレハ重量ノ大ナルカ爲メニ下底ニ於ケル摩軋ヲ増シ
結局普通ノ日本家屋ト異ナラサルヘキナリ

普通ノ日本造リ家屋ハ弱小ナル地震動ノトキハ土臺石ヨリ迂リ動カサル、コト
無ケレハ地面ニ固定セルカ如クニ振動スレトモ大地震トナリテ震動激烈ナルト
キハ水平地震力強クシテ木造家屋ノ下底ト土臺石トノ間ニ存スル摩軋ニ超過ス
ルコトアルヘク斯カル場合ニハ家屋ハ土臺石ヨリ離レテ多少移動スヘク即チ實
際ニ地震ノ激動ノ幾分ヲ遮斷スルノ効果アルナリ木造家屋ハ其ノ柱カ挫折スル
コト無ケレハ決シテ全體トシテ轉倒セサレハ少シク注意シテ構造スルニ於テハ
如何ナル大地震ニ際スルモ倒ル、コト無カルヘキナリ明治二十四年ノ濃尾地震
同二十七年ノ庄内地震ノ如キ大地震ノ震央地ニテモ存立セル農家アリキ煉瓦家
屋ハ木造ト異ナリ微震ノ爲ニ全體トシテ移動サル、コト無ク震動強キニ及ヘハ

先ツ上部ヨリ破壊セラル、ヲ常トス

五 家屋ヲ堅固ニスルコト 家屋ヲ堅固ニスルトハ單ニ壁厚ヲ大ニスルトノ意義ニハ非スシテ地震ニ際シテ成ルヘク多ク振動セシメサルノ構造ヲ謂フナリ此ノ目的ニハ(第一)好キ建築材料ヲ使用スルコト(第二)好キ建築方法ヲ撰フコト必要ナリ

六 建築材料ノ良否 粗惡ナル材料ヲ以テ建築セル家屋等ハ如何ニ其ノ壁厚ヲ増スモ少シモ耐震的ノ効力無キモノトス石造家屋ノ如キモ膠泥不良ナルトキハ單ニ蒔キ散ラシタルカ如クニ破壊セラルヘシ例之ハ普通ナル材料ヲ以テ建築セル煉瓦家屋ナレハ先ツ戸口及ヒ窓ノ邊ニ裂罅ヲ生シ次に上部ニ破損ヲ蒙ルヘキナレトモ惡材料ノ家屋(木造ニ非ラサルモノ)ハ左ル順序無ク全體ニ崩壞スルナリ尙ホ建築材料ノ良否ト震害ノ起ル緩急トハ大ナル關係アリ即チ木造家屋ハ非常ニ撓ミ易ク且ツ其ノ振動期モ比較的緩ナレハ地ノ震動毎ニ次第ニ自己ノ振動ヲ増加シ遂ニ柱ヲ挫折スルモノナルヘケレハ其ノ破壊スルハ寧ロ一地震中主要部ノ終リニ於テスヘシト思ハル之ニ反シテ煉瓦造及ヒ石造土造家屋ノ震害ハ主トシテ壁ノ破損ニ起因スルモノナルカ此等ハ木柱ノ如クニ撓マズ自己ノ震動期

モ短ケレバ(煙突ノ類ハ別ナリ)地震動ノ繼續ト共ニ振動ノ積大スルコト著ルシカ
 ラサルヘク從テ此等家屋ハ一地震中主要動ノ始メニ於テ既ニ破壞スルナラント
 考ヘラル今回(三十七年十一月)ノ臺灣激震ニ於テ死傷ノ割合ニ多カリシモ同様ノ原因ニ
 歸スヘキコト疑無キ所ナリ煉瓦モ種類ニ從ヒ其ノ彈性係數ニ多大ノ相異アリ先
 頃實測セル結果ニ依ルニ、ヨング氏係數ハ最下等燒ノ煉瓦ニテハ燒過キ煉瓦ノモ
 ノニ比シテ漸ク四分一ニ當レリ故ニ壁烟突等カ激震ノ際ニ振動スルモ其ノ煉瓦
 質ノ良否ニ從ヒ頗ル小大ノ差アルモノト知ルヘシ又煉瓦ノ質ハ佳良ナルモ膠泥
 惡シキ時若クハ煉瓦膠泥共ニ佳良ナルモ積立テ工事カ粗漏ナルトキハ構造ノ弱
 カルヘキハ勿論ナリトス之ニ反シテ良質ノ煉瓦ヲ良キ膠泥ヲ用キテ丁寧ニ積ミ
 立ツレハ頗ル強キ構造トナルベシ

次ニ人爲地震臺實驗ヨリ一二ノ例ヲ抄出ス

(一)煉瓦柱 高サ一・八メートル[截面長方形ニシテ幅四十五・七センチメートル]厚

サ(震動ノ方向ニテ)二十六・六センチメートル[中空柱ヲ地震臺ノ上ニ取り付ケ
 臺ノ水平動ヲ九十六ミリメートルトシテ出來得ルタケ臺ノ振動ヲ急ニシテ

其ノ往復振動期ヲ〇・四秒迄ニシタルモ遂ニ柱ヲ破壞スルヲ得サリキ此ノ振

動ノ最大加速度ハ一秒ニ付一萬千九百ミリメートルトナル

(二)煉瓦柱 高サ一・七四メートル〔截面正方形ニシテ各邊二十二・五センチメートル

ル〕ナル中空柱壁厚五十四ミリメートル〕ヲ同ク地震臺ノ上ニ取リ付ケ水平實

動ヲ百ミリメートルトシ臺ヲ出來得ル限リ急ニ動カシ其ノ往復振動期ヲ○・

三八秒トナシタルモ遂ニ破壊スルヲ得サリキ此ノ振動ノ最大加速度ハ一秒

ニ付キ一萬三千七百ミリメートルナリ

上記二例ヲ實際ノ地震ト比較センニ振動ノ強サハ實ニ濃尾地震ノ際名古屋ニ於ケルモノト五倍内外ニ當リ如何ナル大地震タリトモ有り得ヘカラサル程ノ激シサナルカ而モ尙ホ破壊セラレサリシヲ見レハ少ナクモ簡易ナル煉瓦構造ハ充分耐震的トナシ得ヘキモノナルヲ推知スヘキナリ

七 屋根ヲ輕クスルコト 家屋ハ柱壁ニテ屋根ヲ支フル一個ノ倒振子ノ如キ

モノニシテ屋根重キトキハ地震ニ際シテ家屋ヲシテ多ク振動セシムルハ當然ナリ安政二年江戸地震ノトキモ瓦葺ノ家カ多ク潰レタルモ之ガ爲ナルベシ震後ニ幕府ヨリ令シテ成ヘク瓦葺ニスルコトヲ見合ハサシメタリ内地ノ瓦ハ頗ル重ク且ツ雨水ヲ多量ニ吸收スルノ不利アレハ石版石又ハ他ノ耐火的ノ輕キ物質ヲ以

テ屋根ヲ覆フコトハ家屋ノ震動ヲ輕減スルニ有効ナリ屋壁ニ裂罅ヲ生シ柱ヲ折ル等ノ震害ハ畢竟家屋振動ノ大ナルカ爲ナレハ家屋ノ上部ヲ輕クシ重心點ノ位置ヲ低クスルハ要用ナリ

八 窓及ヒ戸口 木造家屋ニテハ戸口ノ大小多寡ニ由リテ格別其ノ耐震力ニ差異ヲ生スルコト無カルヘキモ煉瓦造ニアリテハ之ニ反シ窓及ヒ戸口ハ常ニ裂罅ガ生スル中心トナレハ此等ヲ家ノ四隅ニ近ツケルコトハ成ルヘク避クルヲ可トス一ノ煉瓦若クハ石造家屋ニテ窓カ壁ノ兩端ニ近カキトキハ其結果トシテ兩側壁ハ事實上單獨ナル直立壁トナレハ傾斜シ若クハ壞倒スルニ至ルヘシ窓戸口多キトキハ煉瓦或ハ石造壁ノ水平斷面積ヲ減少スルヲ以テ其ノ耐震力ヲ弱メ振動ヲ増大セシムヘシ

九 震動ノ方向 各地方ニハ多少固有ナル地震動ノ方向アレハ家屋建築上ニ參考トスヘキヲ要ス例之ハ東京ニテハ地カ東西ヨリ東南西北ノ間ノ方向ニ震動スルコト最モ多ク即チ概言スレハ東西ニ近ク南北ノコトハ甚稀ニシテ明治二十七年ノ激震ノトキモ東京ニテ最大動ハ南七十一度西ニ向ツテ動キタリ安政二年大地震ノトキモ其ノ方向ハ東西ニ近カリシカ如ク今後東京ニ激震アリトスルモ

大ナル地ノ震動ハ東西ニ近カラシムル殆ント疑無キ所ニシテ構造物ノ震害ヲ受ケルモ東西ノ方向ニ甚タシカルヘケレハ此ノ方向ニ對シテ特ニ耐震的注意ヲ加ヘテ築造スルコト望マシカルヘシ臺南ニテハ震動ノ方向多クハ東南東西北西ナリ嘉義地方ニ於テモ地震計觀測ヲ施行シテ此等ノ點ニ就キテ研究スルコト肝要ナリ

十 長家ノ兩端ヲ堅固ニスヘキコト 街路ノ商家等長屋造リハ木造ナルト煉瓦或ハ石造ナルトニ論ナク其ノ兩端ニ當ル家屋ハ震動ヲ感スルコト甚シカルヘシ即チ中間ノ家屋ハ左右ニ支障アレハ大破損ヲ受ケテ屋根カ落下スルカ如キコトアルモ壁ハ傾斜スルノミニ止リ全ク潰倒トナルベシ新港街ノ破壊ハ最モ顯著ナル例ナルカ此ノ種ノ震害ヲ避クルニハ長屋ノ兩端ニ當ル家屋ヲ特ニ堅固ニ建築スルヲ要ス左スレハ中間ノ家屋モ大ナル震害ヲ蒙ラサルヘキナリ木造ノ長屋ハ其ノ構造上長サナリニ振動スルコト易スカルヘク振動ヲ緩クル内ニ其ノ積加ヲ來スヲ以テ將基倒シトナリテ倒ル、カ常ニシテ長サニ直角ノ方向ニ破壊セラレ、ハ極メテ稀ナリトス

同シ理由ヨリシテ長屋ノミニ限ラス單獨ノ家屋ニテモ西隅ヲ式夫ニスルハ肝要

ノ事ナリ城ノ石垣ノ角ノ所ヲ特ニ強固ニスルハ當ヲ得タルモノト謂フヘク之カ爲ニ縦合中間ノ部分ニ破損ノ個所ヲ生スルモ全體ニ崩壞スルノ患ナク其ノ上ニ建築セラレタル天守臺ノ如キモ格別ノ損害ヲ受クルヲ免ル、ナリ

十一 構造物ヲ同一物體トナリテ動かサル、様ニスヘキコト 耐震的構造物

ハ地震ニ際シテ其ノ全部若クハ一部分ノ振動ヲ大ナラシメサルヲ要ス即チ一ノ構造物ヲシテ同一物體トナリテ振動ヲ受ケシムルコトハ最モ大切ニシテ其ノ然ラサルニ於テハ一構造物ノ諸部分ハ宛モ別個ノ物體トナリ各自相異レル振動ヲ爲スヲ以テ互ニ破壞スルナリ此ノ定理ニ違反セルカ爲ニ構造物ノ震害ヲ蒙レル場合甚タ夥シトス次ニ注意スヘキ個條二三ヲ列擧スヘシ

十二 木材ノ繼キ手ヲ堅クスルコト 木造家屋ニテハ各木材相互ノ接合ヲ丈

夫ニセサル可ラス木造家屋ハ一個ノ彈性物體ナレハ若シ接合個所ガ寬キトキハ其ノ彈力係數ヲ減シタルニ等シキヲ以テ振動スルコト甚タシカルヘシ

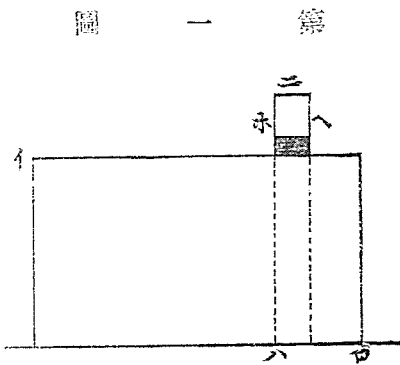
十三 構造ヲ第一ニスベキコト 爰ニ構造ト稱スルハ廣キ字義ニ取リテ材料

ニ就キテモ強サニ就キテモ一構造物ノ各部分ヲシテ成ヘク等一ナラシムヘシト

十四 異ナレル材料ヲ混用スルコト 異ナレル建築材料即チ煉瓦或ハ石ヲ木

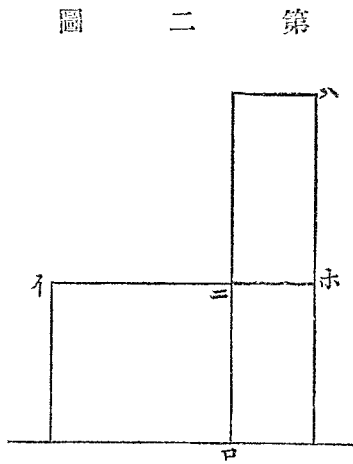
材或ハ鐵ト混用スル場合ニ設計當ヲ得サレハ異種ノ物質ハ其ノ彈性剛度カ等シカラサルカ爲ニ却ツテ互ニ相破壊スルニ至ルヘシ例之ハ薄弱ナル木材ヲ組ミ立テ、日本流ノ土藏ノ如クニナシ其ノ外面ニ接シテ煉瓦或ハ石造ノ壁ニ設ケ兩者カ互ニ固定セラル、コト無ケレハ激震ノトキ木材構造ハ多ク振動シテ外壁ニ衝突スルヲ以テ後者ハ搖リ落トサル、ナリ此ノ如キ損害ハ根室、東京、印度等ニ於テ

屢々目撃シタリ



前記ノ例トハ反對ニシテ第一圖(イロ)ハ木造家屋(ハニ)ヲ暖爐用煉瓦煙突トスレハ木造家屋ハ動搖スルコト大ニシテ煉瓦ノ煙突トハ振動異ナルヲ以テ互ニ衝突シ煙突ハ屋根際ニテ破壊セラルヘク其破壊カ屋根ヲ突き抜キテ落下シ來ルハ頗ル危険ニシテ明治二十七年東京激震ノ際ニハ此ノ爲ニ死傷者ヲ出シタリ煙突ノ屋根以上ノ部分ヲ土管ニテ造ル等ノ方法ヲ用キテ輕クナセハ至ク此ノ災害ヲ避クルヲ得ヘシ

十五 異レル振動期ヲ有スル構造ヲ結合スルハ危險ナルコト 異レル材料ヲ混用セスシテ同一種類ノ材料ニテ一家屋ヲ建築スルモ其ノ各部分ガ大小高低ノ差アリテ異ナレル振動期ヲ有スルトキハ互ニ破壊スルコト前章ノ例ト異ナルコトナシ



トナシ第二圖(イロ)ヲ煉瓦家屋トシ(ロハ)ヲ同シク煉瓦造ナル高塔トスレハ地震ノトキ家屋ト塔ト方振動スルコト相一致セサルヲ以テ兩者ハ(ニロ)ノ境ヒ目ニテ分離スヘク塔ハ(ニホ)ノ所ニテ破壊セラルベシ此ノ種ノ震害ハ明治二十七年東京地震ニ際シテ府下ニ顯著ナル實例尠ナカラザリシカ元來構造ノ方法宜シキヲ得サル結果ナレハ(ハロ)ナル塔カ高クシテ直徑小ナル限リハ煉瓦膠泥ヲ如何ニ吟味スルモ到底其

ノ損害ヲ避クルヲ得サルベシ例之ハ印度國「コチベハール」王宮ハ宏壯ナル煉瓦ノ大建築ニシテ材料ハ好キモノヲ使用シタルハ勿論ナリシカ明治三十年大地震ノ際ニ其ノ四隅及ヒ前後面ニ設ケタル「ミナレット」塔ハ悉ク破壊セラレタリ而シテ

膠泥が強カリシヲ以テ破塊片ノ大ナルモノハ「ダイナマイト」ヲ以テ爆裂シテ小片トナシ漸ク取り片々付クルヲ得タリシナリ

寺院學校集會所工場等ノ前面出入口ニ高塔ヲ設クルハ危險ナレハ避ケサル可カラス

十六 強サヲ第一ニスヘキコト 前二章ノ例ノ如キ形狀ノ相違無シトスルモ

一構造物ノ各部分カ等一ニ堅剛ナラサルトキハ此亦破壞ノ原因トナルヘシ抑々

大部分カ堅剛ニシテ一部分カ弱キトキハ其ノ弱キ

個所ニテ破壞シ若クハ裂隙ヲ生スヘキカ之ニ反シ

テ「トラス」方杖等ヲ使用シテ家屋ノ一部分ノミヲ堅

剛トナスモ他カ然ラザルトキハ却テ其ノ爲ニ損害

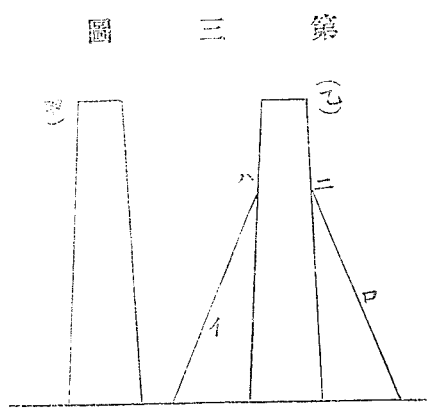
ヲ招クコトアリ三十七年十一月六日臺灣激震ニ於

ケル嘉義警務課ノ立關及ヒ鹽水港市場ノ破壞等皆

ナ之ノ適例ナリトス

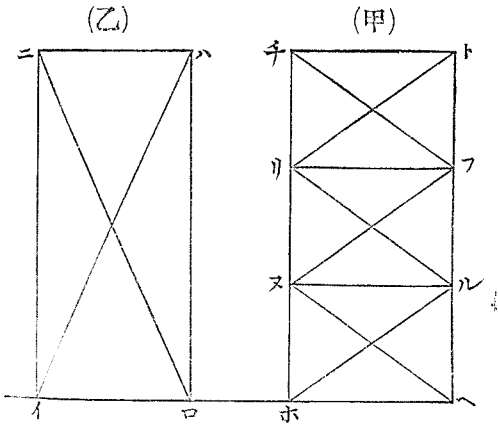
構造物ノ強サヲ第一ナラシムヘキコト、並ニ構造ヲ

成ヘク簡單トナシテ一個ノ物體タラシムルコトハ



耐震建築上最モ注意スヘキコトナルカ此ノ二原理ヲ標準トナセハ任意構造物ノ耐震的可否ヲ判定シ得ヘシ例之ハ第三圖(甲)ヲ鐵製煙突トス煙突ヲ全ク單獨ニ立タシムルハ或ハ不安ナルノ感アルヘキヲ以テ(乙)ノ如クニ(イ)(ロ)ナル針金又ハ鎖ニテ引キシメ支ヘ置クト何レカ耐震上有効ナリヤト云フニ(乙)ハ却テ不可ナルヘシ何トナレハ(甲)ハ單獨ノ構造ナルヲ以テ自己カ振動スルニ止マレハ震害ヲ蒙ルコトハ殆ト無カルヘキモ(乙)ハ(ハ)及ヒ(ニ)ニ於テ鐵

第四圖



線ヲ以テ地面ニ連結セラル、ヲ以テ激震ニ際シテハ(ハ)及ヒ(ニ)ニ於テ損害ヲ受クベキナリ又第四圖甲(イ)(ロ)ハ(ニ)ハ家ノ壁ニシテ(ニ)(イ)ト(ハ)(ロ)トハ柱(ハ)(ニ)ハ横木トス之ヲ耐震的ニナサン爲ニ(イ)(ハ)及ヒ(ニ)(ロ)ナル強キ筋違ヲ使用スルトセンニ(甲)ノ如クニスル代リニ(乙)ノ如キ筋違ヲ使用スレハ其ノ得失如何ト云フニ(甲)ノ方(乙)ヨリモ勝レリト考ヘラル即チ(甲)ハ構造單一ナルノミナラス(イ)(ハ)ニ並行ナル強キ水平震動ア

ルモ變形ヲ受クルコト無ケレハ破壊セララル、恐レ無シト雖トモ(乙)ニ於テハ(チ)チ
リヲ(リ)ヲルヌ(ヌ)ル(ホ)ハ各々相異ナル部分ヲ成セハ(チ)ホ)及ヒ(ド)ハ(リ)ヌ)
(ヲ)ル)ナル點ニ於テ挫折セラルヘシ明治二十四年濃尾地震ノトキ長良川鐵鑄製橋
脚ノ受ケタル震害ハ正ニ此ノ如キモノナリキ

十七 木造家屋 木造家屋ハ少シク注意シテ建築スレハ非常ノ大地震ニ遭遇

ストモ潰倒スルコト無カルヘキハ現ニ濃尾大地震ノ震央ニ當リ震動極メテ激烈
ニシテ有名ナル斷層ヲ生シタル美濃國根尾谷水鳥村ニ於テ存立セル農家アリシ
ヲ以テ知り得ヘキナリ又庄内地震ノ際山形縣猪野子村小學校ノ如キハ西洋風木
造ノ二階屋ナルカ其ノ傍ニ幅三尺程ノ大ナル地割ヲ生シタルニ關ラス格別ノ損
シ無カリキ抑モ五重塔火ノ見櫓等ハ勿論土藏山門鐘樓ノ類及ヒ普通家屋ト雖モ
全體トシテ震動ノ爲ニ轉倒セラル、コト決シテ有ラサル所ナレハ堅牢ナル柱ヲ
用キ木材ノ組ミ合セテ確實ニシテ柱ヲ折ル、コト無カラシムレハ如何ナル
激震ニモ抵抗シ得ヘキモノトス

木造家屋ニテ耐震的ニ有效ナルハ筋違ナリ其ノ四壁ノミナラス天井床トモニ筋
違ヲ使用スレハ何レノ方向ニ震動アリトモ損害ヲ避クルヲ得ヘキナリ昔シ京都

御殿内及ヒ江戸大名屋敷中ニ地震御殿ト稱シタルハ此ノ如キ原理ニ基キ堅固ニ築造セル家屋ナルヘシ爰ニハ説明ノ爲ニ簡單ナル對角線ノ筋違ヲ假想シタルカ實際ノ構造物ニハ適宜ノ方法ヲ採用スヘキモノト知ルヘシ

縦令筋違ヲ使用スルモ柱カ弱キトキハ一階建テ木造ハ屋根際ニテ挫折スルコトアリ又二階家ナレハ一階ト二階トノ繼キ目ニテ柱ヲ折ラル、コトアリ而シテ二階家ナレハ通常二階ノ部分ハ全體トシテ落下スレハ震後二階ヲ其儘ニ家屋トセル奇異ナル住居ハ濃尾庄内等ノ地震後ニ屢々目撃シタル所ナリ是レ普通ノ家屋ニ在リテハ下階ノ柱弱キヲ以テ二階造リハ宛モ其ノ二階ノ部分ヲ重錘トセル倒振子ノ如キモノトナリ二階ノ振動ハ下階ノ柱ノ振動ト異ナルヲ以テナリ

二階造リニテ上階ト下階ト別々ニ筋違ヲ使用スレハ地震ノ爲ニ柱ガ折ラル、コト有ルヘケレハ却ツテ太神樂流ノ構造トシ下階ヲ特ニ堅固トナスコト得策ナルヘシ然ラサレハ柱ヲ丈夫ニセサル可カラス

十八 金具、ボートルトノ使用 筋違木ヲ使用スルハ家屋カ地震動ノ爲ニ撓マセ

ラル、ヲ防クヲ主要目的トスレトモ柱自己ヲ強クスルコト即チ木材相互ノ組み合セテ強固ニシテ柱カ地震ノ爲ニ折ラル、コト無カラシムルニハ金具或ハボール

ルトヲ使用シ又ハ釘ノ打方ヲ適宜ニナシラ柱ヲ細メサルコト最モ必要ナリ木造家屋カ全潰トナルハ柱ニ「ボゾ」ヲ穿チテ横ニ木材ヲ通スルヲ以テ接合個所カ非常ニ弱メラル、結果ナレハ此ノ點ヲ注意スルハ耐震上極メテ有效ナリ

以上木造家屋ニ關スル分ハ耐震的構造ノ注意一斑ヲ述ヘタルニ過キサレカ震災豫防調査會ハ種々ノ耐震木造家屋ヲ設計シ詳細ナル圖面等ヲ同會報告書第六號第十三號等ニ載セラレタレハ就キテ見ルヘシ

十九 煉瓦家屋 大ナル工場公共用建築物等ハ煉瓦或ハ石造トナス必要アル可ケレハ煉瓦家屋ヲ耐震的トナスハ勿論大切ナル問題ナリ教會堂ノ塔ノ如キ構造ハ危險ナレトモ左リトテ煉瓦家屋カ一般ニ非耐震的ナリトノ謂ハレハ無キナリ基礎ヲ大ニシ形狀ヲ成ヘク簡單ニシ好キ材料ヲ使用シテ壁ヲ堅固ニスレハ頗ル強キ構造トナルヘク普通構造ノ二階煉瓦家ノ如キモ土地堅硬ナル場所ニ在ルモノハ去ル明治二十四年名古屋岐阜岐阜地震ノ地震ニ際スルモ切り妻ノ墜下等ノ損害ニ止マルコトアルヘシ一部ヲ木造家屋トシ一部ヲ煉瓦造トシテ一棟ニ接續セシムルトキハ振動ノ相異ニヨリ互ニ衝突シテ破壊スヘシ甚シキハ一家屋ノ前方ノミヲ煉瓦造トシテ後部ヲ木造トシ或ハ前面ノ壁ノミヲ煉瓦ニテ積ミ他ノ部分

ヲ凡テ木造トスルガ如キハ極端ナル惡例ナリ

煉瓦家屋ノ壁ノ振動ヲ減少シ裂罅ヲ生セサラシムルハ其ノ震害ヲ避クル所以ニシテ此ノ目的ニハ木骨煉瓦式構造ハ頗ル有效ナリ木骨煉瓦式ハ木材ニテ堅固ニ組ミ立テ其ノ間隙ヲ煉瓦ニテ積ミテ壁トナスモノニシテ原理ハ普通日本風ノ塗り家ト同一ナリ塗り壁モ木材ノ間隙ヲ填タシ柱ノ傾斜セントスルヲ妨クレハ幾カ耐震的ノ效果アリトス

又高サノ大ナラサル家屋ナレハ木材ヲ以テ日本風ノ土藏ノ如クニ強ク組ミ立テ適當ニ煉瓦ヲ以テ外壁ヲ積ミ圍ラストキハ耐震ト同時ニ耐火トナルヘシ

木材ノ代リニ鐵骨ヲ用キタルハ大ナル建築ノ場合ニハ特ニ宜シカルヘシ但シ印度、濃尾等ノ震災地ニテ往々目撃シタル如ク鐵材方單ニ屋根床等ヲ支フルノミニテ易ク壁ヨリ抜ケ出セル如キ構造ハ甚ダ有害ナレハ相當ノ鐵桁ヲ用キテ確ト組ミ合ハセ鐵材ノミニテ一ノ完全ナル構造トナスヲ要ス而シテ壁厚キトキハ壁ノ中ニ鐵材ヲ藏メシメ壁厚充分ニ大ナラサレハ然カセサルモ可ナルヘシ

要スルニ煉瓦造リ耐震構造ハ縱令壁ニ龜裂ヲ生スルニ至ルモ全體トシテ大破損ヲ受クルコト無カラシムルニ在リテ之ハ敢テ困難ナル問題ニモ非サルナリ

二十 小破損 家屋カ全潰或ハ半潰トナル程ニ甚シキ損害ヲ受ケサルトキ即チ小破損ヲ受クルトキモ割合ニ死傷者ノ多數ヲ出タスコトアレハ家屋全體ヲ堅固ニスルト共ニ種々ナル些少ノ點ニ就キテモ注意スヘシ左ニ小破損ノ例二三ヲ記ル

(一) 家根瓦 本造ナルト煉瓦造ナルトヲ論セス激震ノトキハ先ツ屋根ノ端ヨリ瓦カ多少落下スルコトアレハ出入口ノ上ナトニハ豫テ注意シ置クヘシ薄キ石版ニテ屋根ヲ葺ケハ同時ニ耐火的トナリ最モ佳ナリ而シテ各片ヲ一々釘ニテ止メ置ケハ搖リ落サル、氣遣無シ普通ノ日本瓦モ丁寧ニ葺キ若クハ屋根ノ勾配ヲ減スレハ瓦カ落下スルハ僅少トナルヘク亞鉛製雨樋ノ如キモノヲ屋根端ニ設クルモ可ナル可シ本邦沿海ハ漁村等ニテ屋根ノ上ニ石塊ヲ載スルハ地震ノトキ忽チ轉落スルヲ以テ危険ナリ

(二) 玄關及ヒ庇 玄關及ヒ庇ハ本家ニ附屬スル副構造物ナレハ地震ノキハ本家トハ別ニ振動スルノ傾向アルノミナラス其ノ本家ニ附着セラル、ハ通常格別ニ堅固ナラサルヲ以テ本家カ激ク水平ニ振動シテ傾斜スレハ其ノ前後面ニ設ケタル玄關ノ類ハ易クモギ取ラレ又長キ本造家屋ノ兩端ニ取リ付ケタル玄關

ハ振動ノ不同ニ由リテ本家ヨリ分離シテ落チ潰ルヘシ此ハ人ノ逃出セントスル出入口ノ上ニ落下スルモノナレハ頗ル危険ナレトモ少シク注意シテ本家ニ確ト取り付クレハ全ク此ノ震害ヲ避クルヲ得ヘシ

(三) 迫持ア、チ 洋風家屋ニテハ窓及ヒ出入口等ノ上下兩隅特ニ迫持ノ頂點及ヒ兩側ニ裂罅ヲ生スルコト極メテ容易ニシテ迫持上部ガ落下スルハ頗ル危険ナレトモ「リ」ンテル「ヲ」設ケ若クハ他ノ方法ニ由リテ縱令迫持カ龜裂スルモ其破片ヲシテ落下セシメサルハ難事ニアラス

(四) 切妻 煉瓦及ヒ石造家屋ノ切妻ハ搖リ落サレ易ク且ツ玄關ノ如ク出入口ノ上ニ墜下スレハ工場學校等ニ於テ多人數カ通出セントスル際ニ死傷者ヲ出シタル例頗ル多シ元來切妻ハ家屋ノ上部ニアルヲ以テ震動ヲ受クルコト多キノミナラス屋根ノ木材ト突キ當リテ落サル、モノナレハ注意シテ造ルコト肝要ナリ

(五) 屋根飾 屋上即チ屋根端ニ設ケタル石煉瓦等ノ飾ハ切妻瓦等トハ更ニ搖リ

墜サレ易シ即チ家屋カ振動スルトキハ此ノ種ノ物體ハ振動ノ相異ニ依リ忽チ

根本破壊セラレテ轉伏シ落ツルナリ若シ美觀上必要ナル場合ニハ輕キ構造ト

シ例合ハ金屬板ニテ製シ屋根ニ確ト取リ付クルヲ要ス

(六) 塀及ヒ壁 古キ土藏日本風塗り家土塀等カ地震ノ爲ニ塗り土ヲ搖リ落サルルコトハ甚々易ク爲ニ死傷者ヲ出スコト稀ナラサレハ細キ路地ナトニテハ注意スヘシ

(七) 暖爐用烟突 暖爐用烟突ハ通常弱キ構造ナレハ震害ヲ受クルコト最モ容易ナリ但シ屋根以下ノ部分ハ挫折セラル、モ本家ニ支ヘラレテ轉倒スルコトハ無ケレトモ屋根以上ノ部ハ往々恐ルヘキ力ヲ以テ大塊トナリテ屋根床ヲ貫キ落ツルコトアレハ屋根以上ノ部分ヲ輕ルキ物質ヲ以テ造ルヘシ

又出入口ニ階段ヲ設クルハ多人數逃出ノ際不便ナレハ斜面トスル等其他些少ナル點ニ就テモ注意ヲ施セハ爲ニ激震ニ際シテ人ノ死傷ヲ輕減スル効果著大ナルヘシ

第二編 被害

第一章 人畜ノ死傷

第一 明治三十九年三月十七日地震ノ死傷

三月十七日烈震ニ於ケル震災地ハ嘉義斗六鹽水港ノ三廳下ニシテ死者千二百五十八人、傷者二千三百八十五人、家畜ノ死傷七百三十四頭ニシテ其内譯ハ左表ノ如シ

明治三十九年三月十七日烈震人死傷表

廳名		被害區別		死		重傷		輕傷		合計	
管轄別	數	街	庄	男	女	男	女	男	女	男	女
斗六廳	七	內	本地人	五	三	四	二	四	三	一	一
斗六廳	二	本島	人	二	三	三	一	二	三	九	六
斗六廳	三	本島	人	二	一	一	一	二	一	五	三
斗六廳	二	北港	支廳	二	一	一	一	二	一	四	二
斗六廳	一	內	本地人	一	一	一	一	一	一	二	一
斗六廳	一	本島	人	一	一	一	一	一	一	二	一
斗六廳	一	內	本地人	一	一	一	一	一	一	二	一
斗六廳	一	本島	人	一	一	一	一	一	一	二	一
斗六廳	一	計		一	一	一	一	一	一	二	一
嘉應廳	四	內	本地人	一	一	一	一	一	一	二	一
嘉應廳	一	本島	人	一	一	一	一	一	一	二	一
嘉應廳	一	內	本地人	一	一	一	一	一	一	二	一
嘉應廳	一	本島	人	一	一	一	一	一	一	二	一
嘉應廳	一	計		一	一	一	一	一	一	二	一
直轄	七	內	本地人	五	三	四	二	四	三	一	一
直轄	二	本島	人	二	三	三	一	二	三	九	六
直轄	三	本島	人	二	一	一	一	二	一	五	三
直轄	二	北港	支廳	二	一	一	一	二	一	四	二
直轄	一	內	本地人	一	一	一	一	一	一	二	一
直轄	一	本島	人	一	一	一	一	一	一	二	一
直轄	一	內	本地人	一	一	一	一	一	一	二	一
直轄	一	本島	人	一	一	一	一	一	一	二	一
直轄	一	計		一	一	一	一	一	一	二	一
合計	四十九	內	本地人	三十一	十九	三十一	十九	三十一	十九	四十九	三十一
合計	四十九	本島	人	二十二	二十七	二十二	二十七	二十二	二十七	四十九	三十一
合計	四十九	北港	支廳	二	一	二	一	二	一	四	二
合計	四十九	計		一	一	一	一	一	一	二	一

明治三十九年三月十七日烈震畜死傷表

合計	鹽水店仔口支廳		港廳計		應計		義計	
	木島人	內地人	木島人	內地人	木島人	內地人	木島人	內地人
一四五	二	二	二	二	一	一	一	一
五四七	六	六	六	六	六	六	六	六
六九八	七	七	七	七	七	七	七	七
一二四五	一	一	一	一	一	一	一	一
三二四	六	六	六	六	六	六	六	六
四一三	二	二	二	二	二	二	二	二
七三七	八	八	八	八	八	八	八	八
七三一	一	一	一	一	一	一	一	一
八八九	六	六	六	六	六	六	六	六
一、六二〇	二	二	二	二	二	二	二	二
一、六〇二	二	二	二	二	二	二	二	二
二、〇〇〇	一	一	一	一	一	一	一	一
三、六〇二	四	四	四	四	四	四	四	四

應	六	斗	名廳		管轄別	畜	
			牛	豚、羊		牛	豚、羊
北港支廳	土庫支廳	炭頭厝支廳	直轄	牛	豚、羊	牛	豚、羊
計	計	計	計	計	計	計	計
八	三	一	四	四	四	四	四

嘉	義	廳	鹽水	港廳	合	嘉		義		廳		鹽水		港廳	
						中埔支廳	梅仔坑支廳	打猫支廳	新港支廳	樸仔脚支廳	店仔口支廳	計	計	計	計
六	五	二〇	六	三	三	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二
二二	四一	一九〇	二七九	六二二	六六三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
二七	四六	二二〇	二八五	六五八	六六三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
五	三	二五	三三	三三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
八	八	二四	三五	三五	三七	八	八	八	八	八	八	八	八	八	八
八	二	四九	六八	六八	七一	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二
二	八	四五	六	七〇	七一	八	八	八	八	八	八	八	八	八	八
二	九	二一四	二七九	六五六	六六三	九	九	九	九	九	九	九	九	九	九
二	五七	二五九	二八五	七二六	七三四	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二

右ノ内被害最モ多カリシ街庄ノ死傷數ハ左ノ如シ

嘉	義	廳	鹽水	港廳	合	嘉		義		廳		鹽水		港廳	
						中埔支廳	梅仔坑支廳	打猫支廳	新港支廳	樸仔脚支廳	店仔口支廳	計	計	計	計
六	五	二〇	六	三	三	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二
二二	四一	一九〇	二七九	六二二	六六三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
二七	四六	二二〇	二八五	六五八	六六三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
五	三	二五	三三	三三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
八	八	二四	三五	三五	三七	八	八	八	八	八	八	八	八	八	八
八	二	四九	六八	六八	七一	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二
二	八	四五	六	七〇	七一	八	八	八	八	八	八	八	八	八	八
二	九	二一四	二七九	六五六	六六三	九	九	九	九	九	九	九	九	九	九
二	五七	二五九	二八五	七二六	七三四	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二

總計	廳		
	新港街	大塚林街	月眉潭庄
七九	一	七	七
六五	一	二七	二七
一七六八二四	五	二二七	二二七
四四	壹九	四三	四三
三七九	一	一	一
六	一	一	一
六四三	二	一三	一三
三三	六	二七	二七
四九	八	五一	五一
五	一	一	一
二二	二	二	二
三三	三	三	三
五八	五	五	五
二	一	一	一
五	一	一	一
三三	二	二	二
六五	二	二	二
一七	一	一	一
四〇	一	一	一

第二 明治三十九年三月二十六日地震ノ死傷

三月二十六日ノ激震ハ斗六嘉義兩廳下ノ一部ニシテ其死傷ハ左ノ如シ
 明治三十九年三月二十六日激震人畜死傷表

廳名	管轄別	區別		人				畜		
		男	女	死	重傷	輕傷	牛	羊	豚	
斗六廳	直轄	內地人	本地人							
		計								
嘉應廳	打猫支廳	內地人	本地人							
		計								
嘉應廳	梅仔坑支廳	內地人	本地人							
		計								

四月十四日ノ烈震ハ其震災區域嘉義、斗六、鹽水港、臺南、蕃薯寮、鳳山、南投、彰化、臺中ノ
 九廳下ニ跨リ死者十五人、傷者八十四人ヲ生シタリ其内譯ハ左ノ如シ
 明治三十九年四月十四日地震ノ人死傷表

第四 明治三十九年四月十四日地震ノ死傷

應 義 嘉		廳 六 斗		名 廳		
中 直		土 直		所 轄 別		
浦 支		軍 支		區 別		
應 轄		廳 轄				
本島人	内地人	本島人	内地人			
五	一	五	一	男		
				女		
三		三		計		
八	一	一	一	男 重		
				女		
三		三		計		
四		二		男 輕		
二	七	二	六	女		
一	六	一	五	計		
三	九	三	八	男 合		
三	八	二		女		
三	三	二	七	計		
二	二	五		男		
二		三		女		
五	一	五	二	計		

合 計		木 島		内 地		本 島	
		人		人		人	
		一	一				
		六	五	一			二
		六	五	一			二
		六	五	一			二

三月十七日以降ノ 總計	廳化彰		廳山鳳		廳葉蕃		廳南臺		廳港水鹽				
	直 計	轄	直 計	轄	直 計	轄	直 計	轄	店 計	前 計	六 計	直 轄	
計	本島 人	內地 人	本島 人	內地 人	本島 人	內地 人	本島 人	內地 人	本島 人	內地 人	本島 人	內地 人	本島 人
五六三	五五六	七											
七二二	七〇五	一七											
一、二七五	一、二六一	一四											
三三三	三二七	六											
四二六	四二四	二											
七五九	七五一	八											
八〇二	七七五	二七											
九一九	九一〇	九											
一、一七二	一、六八五	三六											
一、六九八	一、六五八	四〇											
二、〇五七	二、〇三九	一八											
三、七五五	三、六九七	五八											

明治三十九年四月十四日地震ノ畜死傷表

廳臺南				廳港水鹽				廳嘉義		廳斗六		名廳
大直	日降	計	廳轄	店仔	前大埔	六甲支	直轄	中埔支	計	土庫支	直轄	所轄別
												牛
												豚、羊
												計
												牛
												豚、羊
												計
												牛合
												豚、羊
												計

總計	合計	廳彰化		廳鳳山		廳蕃薯	
		直轄	計	楠梓坑支廳	計	阿里山支廳	直轄
三月十七日以降ノ	計	計	計	計	計	計	計
三七	三七	一四					
六四〇	六四〇	一四				一	一
六七七	六七七	一四				一	一
三四	三四						
四六	四六	九				三	三
八〇	八〇	九				三	三
七一	七一						
六八六	六八六	二二				四	四
七五七	七五七	二二				四	四

第二章 家屋建物ノ被害

第一 明治三十九年三月十七日地震ノ被害

三月十七日烈震ニ於ケル家屋建物ノ被害ハ左ノ如シ

明治三十九年三月十七日烈震家屋建物被害表

廳										名廳																	
嘉					六					管轄別																	
廳		義			嘉			六		斗		管轄別															
東石港支廳		檳仔脚支廳			新港支廳			打貓支廳		梅仔坑支廳		後大埔支廳		中埔支廳		直轄		北港支廳		土庫支廳		炭頭厝支廳		直轄			
計		計			計			計		計		計		計		計		計		計		計		計			
本島人		內島人			本島人			內島人		本島人		內島人		本島人		內島人		本島人		內島人		本島人		內島人		本島人	
一六五	三	一九	一八	五六	一〇	一	一四	四四	四九	六	六	七	三〇	五、二八八	二、八七四	二、四〇〇	四、九八四	一五、五五〇	三	九七九	三二	二四三	二四三	二五	二五	一七九	一七九
五、二八八	五八	七四	五六九	三、〇八八	四三九	一七	八四	一、〇三〇	二七〇	一六	一六	一〇六	一、二六	二、八七四	二、四〇〇	四、九八四	一五、五五〇	三	九七九	三二	二四三	二四三	二五	二五	一七九	一七九	
二、八七四	二、二五	五三	三七二	九〇三	二二九	二	六二	一、一五五	三三六	三	三一	六九	一九二	二、四〇〇	二、四〇〇	四、九八四	一五、五五〇	三	九七九	三二	二四三	二四三	二五	二五	一七九	一七九	
二、四〇〇	一、〇一	一、二四	二〇〇	七四九	一、二八	一	二九	一、一七三	五八六	一四	一七	二四	四六七	四、九八四	四、九八四	一五、五五〇	三	九七九	三二	二四三	二四三	二五	二五	一七九	一七九	一七九	一七九
四、九八四	三、一四	一、一七	二〇〇	六四〇	九八	一	一、二六	三、八〇〇	一、〇五六	一五	六四	二一八	七四七	一五、五五〇	一五、五五〇	三	九七九	三二	二四三	二四三	二五	二五	一七九	一七九	一七九	一七九	一七九
一五、五五〇	四、九八	六三八	一、三四三	五、三八〇	八九四	二〇	二九一	七、二六二	二、二三八	三六	一、二八	三八一	一、五三二	一五、五五〇	一五、五五〇	三	九七九	三二	二四三	二四三	二五	二五	一七九	一七九	一七九	一七九	一七九
三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
九七九	一九	三	五〇	六一九	二四一	四	六五	一、一三	五四	一	二	五二	一	九七九	九七九	三	九七九	三二	二四三	二四三	二五	二五	一七九	一七九	一七九	一七九	
三二	二	二	三	一六三	七八	一	四〇	二八	一六	二	一	二八	一三	三二	三二	三	三二	三	三	三	三	三	三	三	三	三	
二四三	二	二	九	一六八	三八	一	二八	一三	二九	六	一	二八	二八	二四三	二四三	三	二四三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	
二五	二	一	一九	一七八	一三	二	五五	三五	六八	一	一	六八	六八	二五	二五	三	二五	三	三	三	三	三	三	三	三	三	
一七九	一	一	一	一、二八	三七〇	六	二	一六八	一六七	七	一	一六	一六	一七九	一七九	三	一七九	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三

現住家屋
其他建物

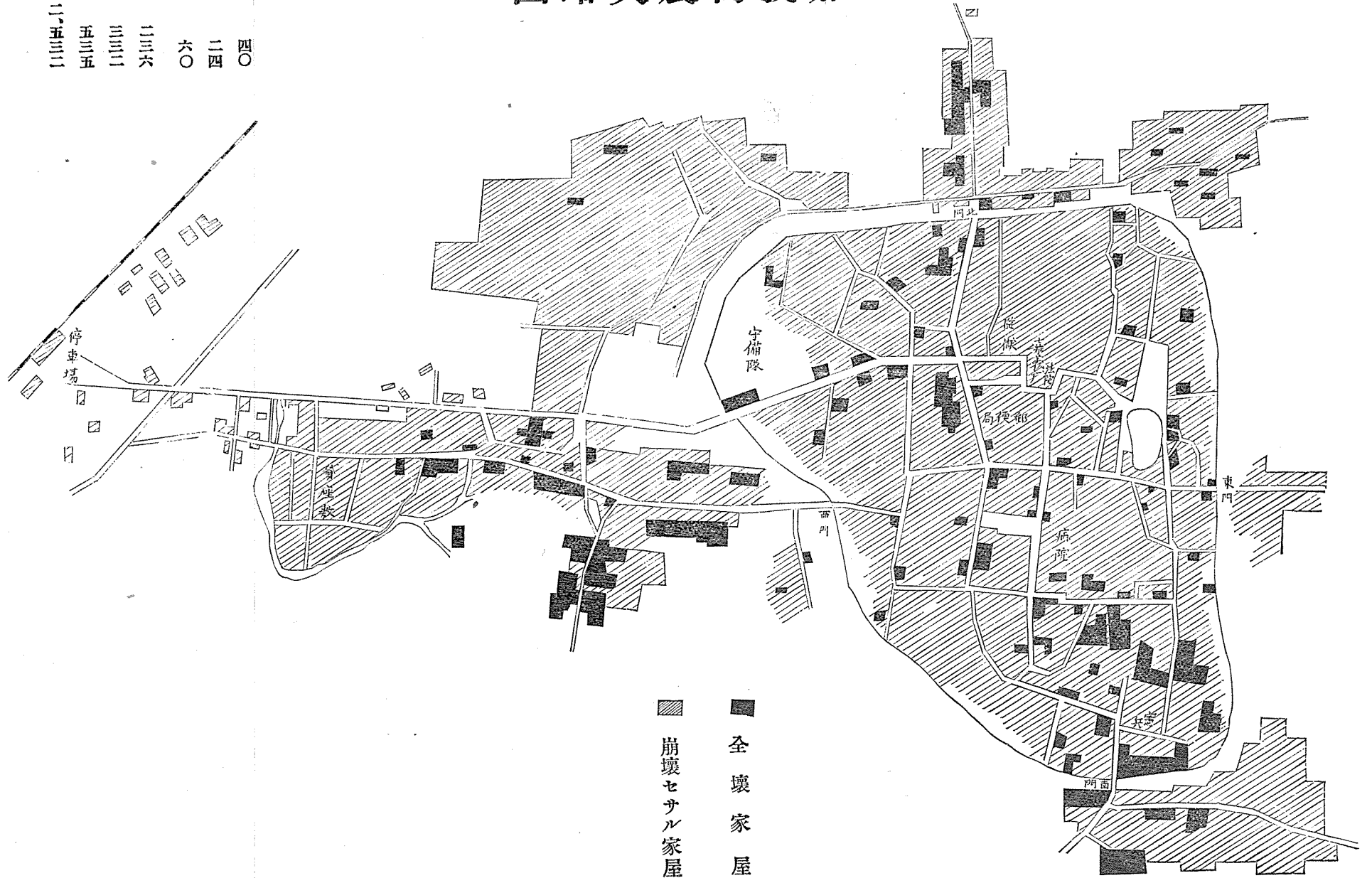
被害
種別
全潰
半潰
大破
破損
合計
燒失
全潰
半潰
大破
破損
合計

右ノ内被害ノ最モ多キ街庄ノ損害ハ左表ノ如シ

鹽水港廳			
合 計	計	新營庄支廳	直轄
		店仔口支廳	本島人
三三六	一三	二〇	一
〔本島人〕	〔内地人〕	〔本島人〕	〔本島人〕
五六二六	六三	六八	二
三、二四〇	二八	四〇	四〇
三〇二一	一一五	三一	三〇
六三〇〇	三三九	二六〇	二五八
一八一八七	五三四	三九九	三九四
三、〇六一	二〇	二八	二八
三五四	一一	二四	二二
三三八	二一	六六	六六
四一九二	四三	一〇〇	九八
二一七五	九四	二二八	二一四

嘉義街震災略圖



被害戶數				被害人口			
破	大	半	全	輕	重	死	者
損	破	潰	潰	傷者	傷者		
二、五三二	五三五	三三三	二三六	六〇	二四	四〇	



全壞家屋
 崩壞セサル家屋

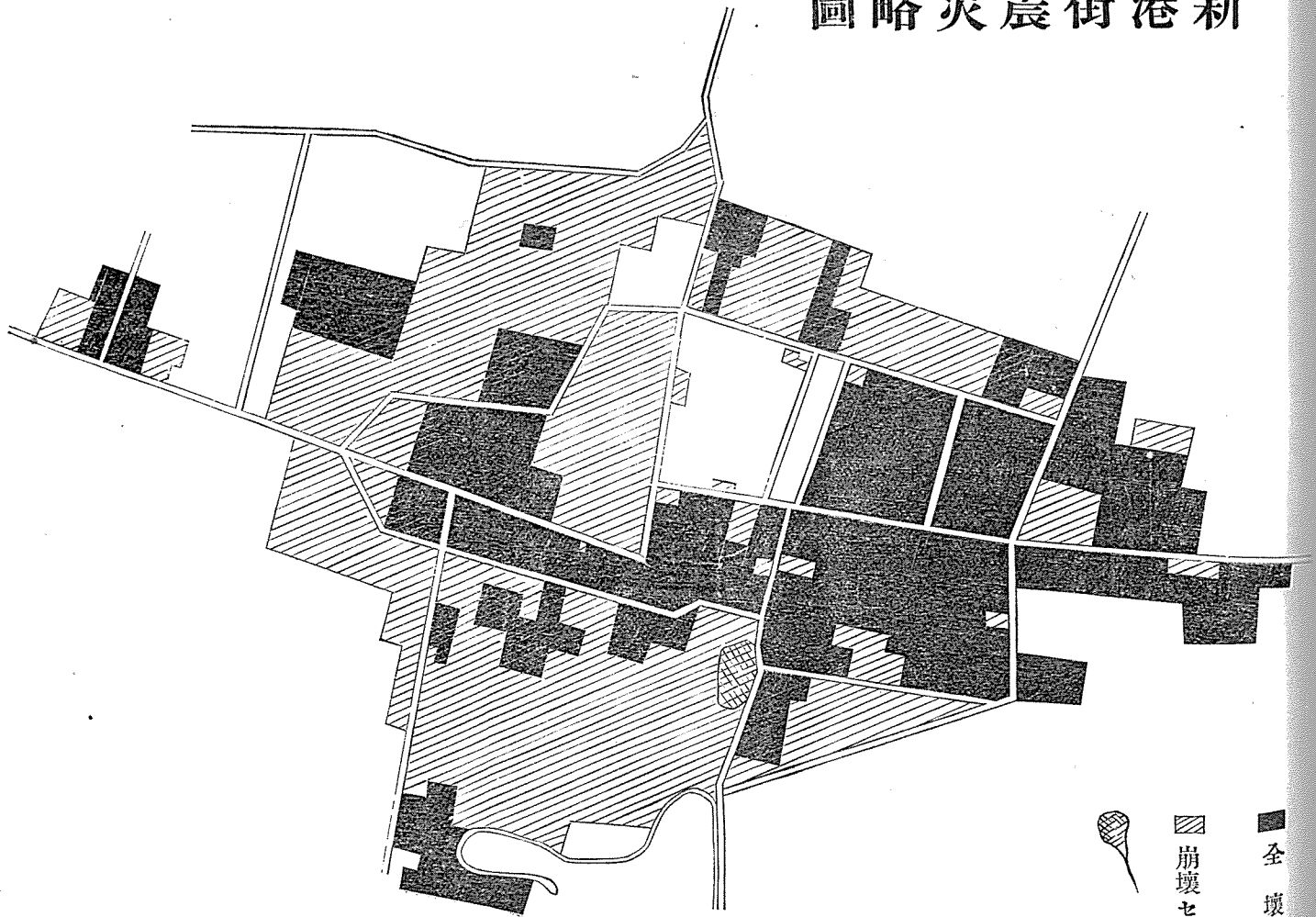
打猫街震災圖

被害戶數		被害人口			
大破	半潰	全潰	輕傷者	重傷者	死者
五三	五七	四一一	一五一	七二	一六九



 全潰家屋
 崩壊セサル家屋



新港街震災略圖

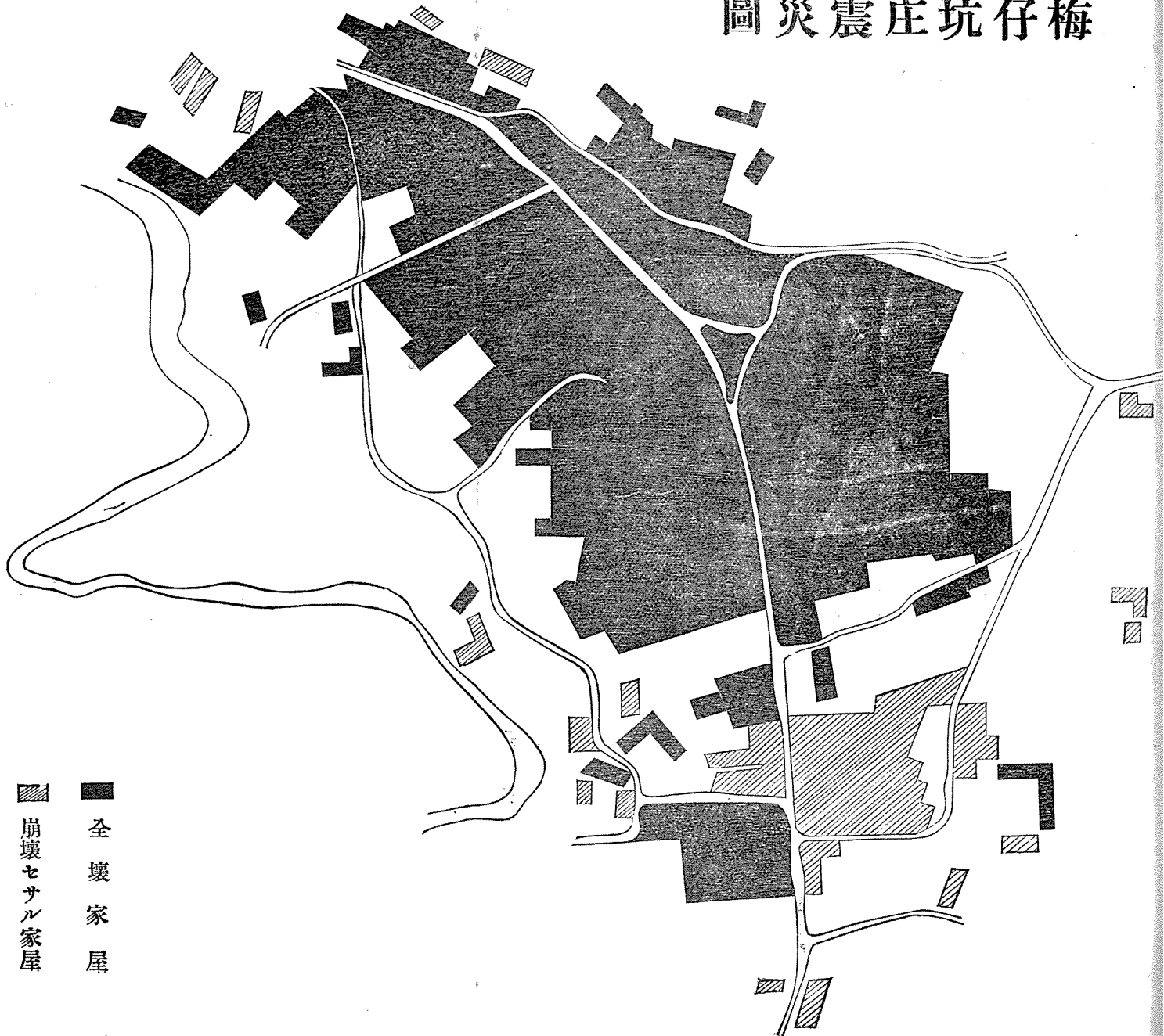


被害戸數			被害人口		
大破	半潰	全潰	輕傷者	重傷者	死者
八七	一四四	三一〇	七四	三二	五一

 全壊家屋
 崩壊セサル家屋

梅仔坑庄震災圖



被害人口		死者
重傷者	八三	一五〇
輕傷者	一七四	
被害戶數		
全潰	二七一	
半潰	二九	
大破	一	

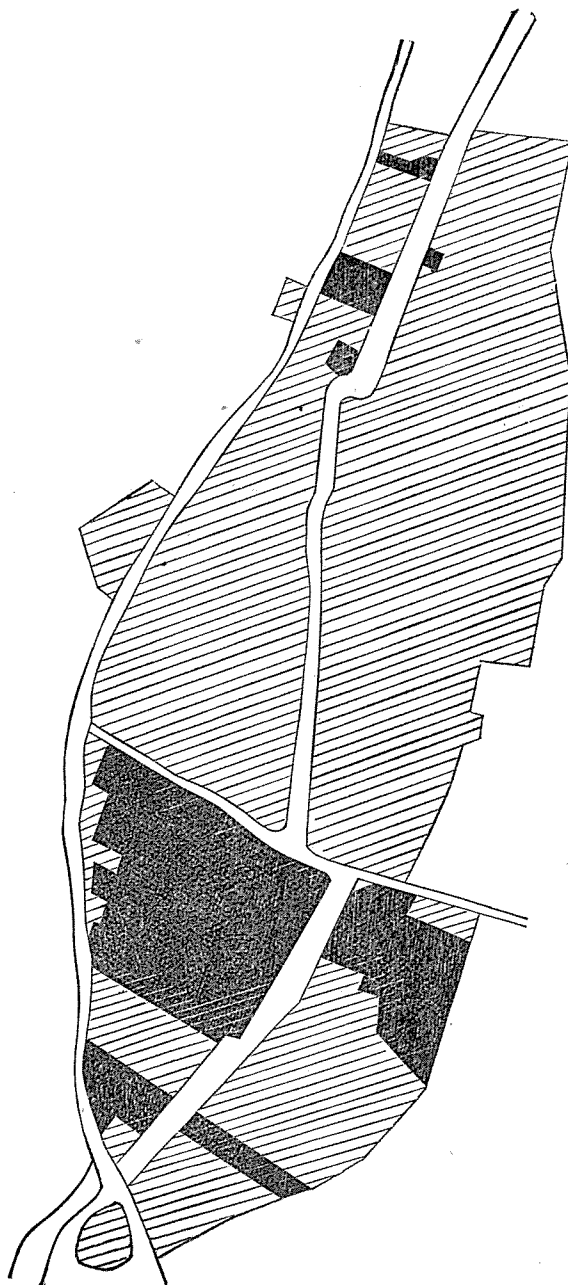


■ 全壞家屋
 ▨ 崩壞セサル家屋

竹頭崎庄震災略圖

被害戸數			被害人口		
大	半	全	輕傷者	重傷者	死者
破	潰	潰	三二	二五	三五
三九	五三	五七			

 全潰家屋
 崩壊セサル家屋





鹿麻産庄震災略圖

被害戸數		被害人口	
大	全	輕	死
破	潰	傷	者
		者	

六	五	六	一	七	八
五	三	二			



 全壊家屋
 崩壊セサル家屋

大莆林街震災略圖

被害戸數			被害人口		
大	半	全	輕	重	死
破	潰	潰	傷者	傷者	者

一〇	二三	二四	二四	一〇	三五
----	----	----	----	----	----

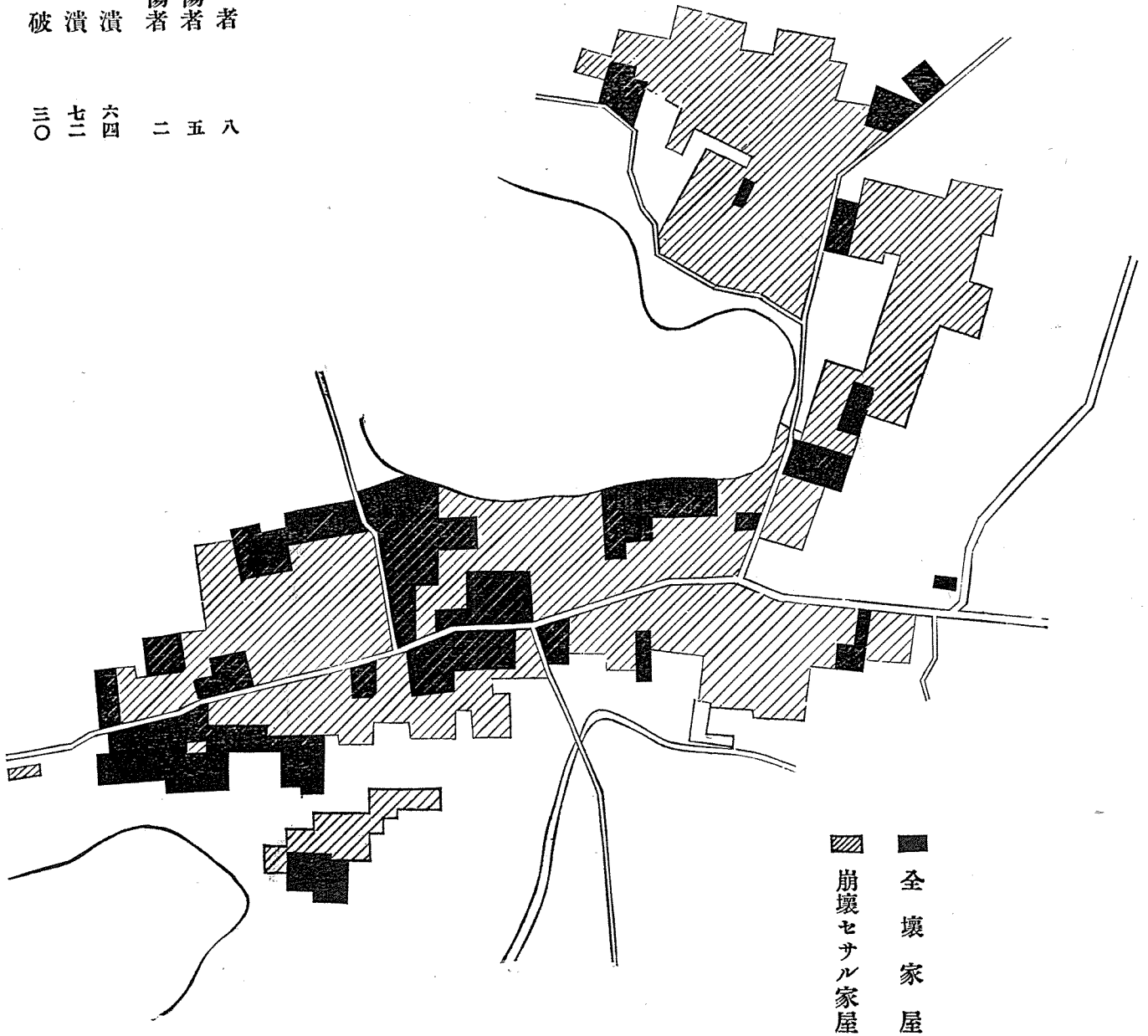


全壊家屋
 崩壊セサル家屋

月眉潭庄震災略圖

被害戸數		被害人口		
大	半	全	輕	重
破	潰	潰	傷者	傷者
			者	者

三〇	七二	六四	二	五	八
----	----	----	---	---	---



全壊家屋
 崩壊セサル家屋

支廳	戶數	全潰		半潰		大破		合計	戶數以下ノ				
		內地人	本島人	內地人	本島人	內地人	本島人						
直轄	四六三	二二、〇五〇	一、二五三	二八	一、〇九九	二四	一、二九四	一、三二八	九三	一、〇〇〇	一、二九三	三、七三八	二九、八
打猫	四九	七、六〇二	七、六五一	二二	三、七〇七	三	三、〇六六	一、〇六九	九	九、七	九二六	五、七二五	七四、八
新港	二二	三、六八九	三、七一一	三	六、一九	六	四、〇三	四、一〇	一一	二、一一	二、三三	一、二五五	三三、八
梅仔坑	二一	一、五五六	一、五七七	二	六、八〇	七	三、〇七	三、一〇	二	一、六六	一、六八	一、一七九	七四、七
中壠	二六	二、八二一	二、八四七	八	八四	八	六二	六二	二	二九	二九	一、七五	六一
東石港	二二	二、七五八	二、七八〇	一	一	一	一	一	一	一	一	一	〇、一
後大埔	六	二六四	二七〇	七	六、二七六	六	六、三三二	三、七三三	一	一、六三三	六、五〇	二、七六六	七、四
計	六四八	二〇、五四〇	二〇、八五三	七五	六、二七六	六	三、七三三	三、二二四	一一	一、六三三	六、五〇	二、七六六	三〇、四

本表以外ニ新港支廳部内ニ燒失家屋三戸アリ

第三 明治三十九年三月二十六日地震ノ被害

三月二十六日激震ニ於ケル家屋建物被害ハ左ノ如シ

明治三十九年三月二十六日激震家屋建物被害表

斗	廳名	管轄別	區別	現住家屋戸數				其他ノ建物棟數			
				全潰	半潰	大破	破損	全潰	半潰	大破	破損
直轄	本島人	一、九四	一、三三	二、五九	一、八七	二、六	一、〇	二、三	一、三		
斗	本島人	一、九四	一、三三	二、五九	一、八七	二、六	一、〇	二、三	一、三		

總計	嘉義廳			六 廳		
	梅仔坑支廳	直轄	本島人	炭頭厝支廳	林圯埔支廳	本島人
計	計	計	計	計	計	計
本島人	本島人	本島人	本島人	本島人	本島人	本島人
二八	二四	四	三	二四	二〇	四
四三	四〇	三	二六	二五	一	一
二六一	二五九	二	二	二六一	二五九	二
二〇九	一九一	一八	二	二〇七	一八九	一八
五四一	五一四	二七	三二	五〇九	四八二	二七
—	—	—	—	—	—	—
二	〇	—	—	二	〇	—
五	二	三	—	五	二	三
一七	一三	四	—	一七	一三	四

第三 明治三十九年四月四日地震ノ被害

四月四日地震ノ被害ハ嘉義廳下直轄ノミニシテ左ノ如シ

明治三十九年四月四日地震家屋建物被害表

嘉義廳	直轄	管轄別	區別	現住家屋戸數			其他ノ建物棟數				
				全潰	半潰	大破	全潰	半潰	大破		
本島人	本島人	本島人	本島人	五	五	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

第四 明治三十九年四月六七八日地震ノ被害

四月六日ヨリ八日ニ至ル三日間ニ於ケル地震被害數ハ左ノ如シ
 明治三十九年四月六七八日地震家屋建物被害表

總計	鹽水港		廳					嘉			廳		
	店仔口支廳	計	本島人	內地人	本島人	內地人	本島人	內地人	本島人	內地人	本島人	內地人	管轄別
計	計	計	計	計	計	計	計	計	計	計	計	全潰	半潰
五二	五二	一三	一三	三九	三九	三				二	二五	九四	九四
六七	六二	八	八	五九	五四	一五			七		一八	一〇九	一〇六
三三	三一	六〇	六〇	二六二	二五八	三			九		二七	三三	三一
二	二	三	三	八	八					二	一	二	二
三	三			二	二							三	三
九	九	一	一	八	八						七	九	九
二四	二四	四	四	二〇	二〇	一			一		七	二四	二四
												計	計
												全潰	半潰
												大破	破損
												計	計
												全潰	半潰
												大破	破損
												計	計

鹽		廳				義				嘉				廳六斗				廳	
六	直	計	東石港支廳	樓仔脚支廳	新港支廳	打猫支廳	梅仔坑支廳	後大埔支廳	中埔支廳	直轄	計	土庫支廳	直轄	計	集	集			
甲	轄																本島人	內地人	本島人
四三	一	八二〇	一四	二五	二	五四	七	五	九二	六三五	一四	六二	一六						
五六	四三	一二九	四九	四一	二	八七	二二	六	一一	一〇三五	四九	六一	二	五九	二				
八七	一八	一七三	四八	四二	二	六二	一八		一二七	一四六二	四四	二九四	三	二九四	三	二四六			
三六九	二七七	一七七八	一五七	四九	一	八三	三七		六九	一五五六	一五六	三六三		三六三		一四三			
五四六	五四九	五、六〇六	二六八	一五六	三	二八六	七四	一一	四〇〇	四六六七	二六三	七七九	三	七七七	三	一七八			
三〇	一	七五	三	八					三七	三〇	三	四		四		五			
一六一	一三	四七	六	六					一	二二	一八	六				三一			
二二九	五九	四五	三四	一					二六	一八	三四	二		二		一			
一六六	二七	三九	八	二					一三	二四	八	五		五		二			
三三四	一九〇	二〇六	五一	一七					九八	九〇	五一	四七		四七		八四			

應 紫 薯 蕃			應 南 臺						應 港			水		
阿公店支廳	直轄	阿里閣支廳	計	澎裡支廳	大目降支廳	噶吧嘮支廳	關帝廟支廳	安平支廳	直轄	計	蘇莛支廳	蕭壠支廳	店仔日支廳	前大埔支廳
	本島人	內地人												
二	四	一	四	〇	八		-	-		六五八	一〇		五七一	一〇
三	一五	-	一四	二九	二	二	六	三	六	五〇二	二		三七二	三二
	一六一		一六一	八〇一	四三	二五	一三	一〇		七五五	一五		四五二	三〇八
四	一六三	一七	一四七	四六〇	一四	三五八	二七	四三	二	九六二			一八三	一三三
九	一九四	一八	一八一	五七九	一五	四三〇	五八	四九	二	二、八七六	二七		一、五五二	二〇四
	-	-	三						三	一八七	一		六〇五	一六一
	九	九	八	七	一					六九	一		三五	五
			八一	三	三				二一	二三八	一六		三七	六九
	四三		四三	八八	三	六三	一三	一	一	三六四	四		七	二一
	五三		五三	一〇七	四	七三	一	二	六三	七六九	二八		一三四	一〇二
					三	一四				一	八		一三	二五

合 計	鹽水港		本島人		內地人		本島人		內地人	
	全潰	半潰	大破	破損	計	全潰	半潰	大破	破損	計
二、五六〇	一、九二〇	五二	七	四	二、八八四	一九〇	三、四四	一九八	一三六	二八一
二、五六一	一、九二〇	五二	七	四	二、八八四	一九〇	三、四四	一九八	一三六	二八一
二、五六一	一、九二〇	五二	七	四	二、八八四	一九〇	三、四四	一九八	一三六	二八一
二、五六一	一、九二〇	五二	七	四	二、八八四	一九〇	三、四四	一九八	一三六	二八一
二、五六一	一、九二〇	五二	七	四	二、八八四	一九〇	三、四四	一九八	一三六	二八一
二、五六一	一、九二〇	五二	七	四	二、八八四	一九〇	三、四四	一九八	一三六	二八一
二、五六一	一、九二〇	五二	七	四	二、八八四	一九〇	三、四四	一九八	一三六	二八一
二、五六一	一、九二〇	五二	七	四	二、八八四	一九〇	三、四四	一九八	一三六	二八一
二、五六一	一、九二〇	五二	七	四	二、八八四	一九〇	三、四四	一九八	一三六	二八一

五月四日ノ地震被害ハ鹽水港廳下ノミニシテ其被害數ハ左ノ如シ

第六 明治三十九年五月四日地震ノ被害

明治三十九年五月四日地震家屋建物被害表

名 應	管 轄 別	區 別	現 住 家 屋 戶 數				其 他 ノ 建 物 棟 數				
			全潰	半潰	大破	破損	計	全潰	半潰	大破	破損
鹽水港 總 計	店仔口支廳	本島人	三	三	三	三	三	三	三	三	三
		內地人	九二	八三	一九九	五四〇	九一三	三一	一九	七	六七
三月十七日以降ノ 總 計	本島人	本島人	七、三六〇	五、三七七	六、四二五	一、一〇一	三、〇一七	一、三〇三	五一一	七〇八	一、〇三三
		內地人	七、二七〇	五、二九四	六、三二六	一、〇四七	二、九二六	一、二七一	四九二	六三一	九六五
		計	七、三六〇	五、三七七	六、四二五	一、一〇一	三、〇一七	一、三〇三	五一一	七〇八	一、〇三三
		計	七、三六〇	五、三七七	六、四二五	一、一〇一	三、〇一七	一、三〇三	五一一	七〇八	一、〇三三
		計	七、三六〇	五、三七七	六、四二五	一、一〇一	三、〇一七	一、三〇三	五一一	七〇八	一、〇三三
		計	七、三六〇	五、三七七	六、四二五	一、一〇一	三、〇一七	一、三〇三	五一一	七〇八	一、〇三三
		計	七、三六〇	五、三七七	六、四二五	一、一〇一	三、〇一七	一、三〇三	五一一	七〇八	一、〇三三
		計	七、三六〇	五、三七七	六、四二五	一、一〇一	三、〇一七	一、三〇三	五一一	七〇八	一、〇三三

(右ノ外本島人健物三棟燒失シタルモノアリ)

備考 「現住家屋」ハ現住戶數ヲ掲ケ「其他ノ建物」ハ現住家屋ニアラサル建物ノ棟

數ヲ掲ク

被害數ハ其都度計上スルヲ以テ重複ニ涉ルモノアリ例セハ三月十七日破損ナリシモノ三月二十六日全潰トナリタルトキハ前後ノ被害各別ニ計上スルカ如シ

四月六七、八日ニ於ケル被害表中嘉義廳ハ何日ノ被害ナルヤ分明ナラサルモ鹽水港廳ハ八日ナリ

第三章 各官衙ノ被害

第一 嘉義廳

嘉義廳ニ於ケル廳舎、官舎其他ノ建物被害ハ各支廳警察官吏派出所其他ヲ包容シ被害尤モ大ナリトス就中廳内ニ在テハ警務課及土木殖産係事務室ノ潰倒シタル支廳下ニ在ツテハ後大埔、梅仔坑、打猫、新港、中埔ノ各支廳々舎ノ損壞ニシテ全損害見積額三萬餘圓ニ上レリ其被害調ハ左表ノ如シ

名	稱	構	造	坪	數	損害見積額	備	考
嘉義廳	廳舎	木造	平房		一九四〇〇〇	三〇〇〇〇〇	廳家根其他各所	

當直室及小使室	同		一二,〇〇〇	一二,〇〇〇	同
倉庫及物置			二八,〇〇〇	五三,〇〇〇	同
構內屬官官舍	木造 臺灣 瓦葺		二一,三〇八	一〇,一二九	四戶建續一棟
廳長官舍	同		一一,五〇〇	七〇,〇〇〇	
番社內判任官舍	木造 內地 瓦葺		三四八,〇〇〇	八〇,〇〇〇	
構內警部官舍	同 臺灣 瓦葺		七八,〇〇〇	四〇,〇〇〇	
稅務課倉庫			一八,〇〇〇	一五,〇〇〇	
廳舍附屬物置場及 警刑場番人小屋	木造 臺灣 瓦葺		二七,〇〇〇	七〇,〇〇〇	
總務稅務兩課長官舍	同		三九,〇〇〇	一八,〇〇〇	
內教場判任官舍	木造 平家 內地 瓦葺		一六四,二〇〇	五〇〇,〇〇〇	十一戶分
警部官舍及屬官官舍	同		三〇,〇〇〇	二一〇,〇〇〇	
內教場巡查官舍	木造 內地 瓦葺		三二,五〇〇	三〇〇,〇〇〇	附屬炊事場共
巡查官舍	同		六三,〇〇〇	八〇,〇〇〇	
嘉義街東門派出所	同		三七,〇〇〇	一四八,〇〇〇	壁塗替
同北門派出所	同		三二,〇〇〇	一二八,〇〇〇	壁其他

同 西門派出所

同

同

本廳表門及土塆並厩

土塊造平家
葺海瓦葺

三六〇〇〇

一、〇〇〇、〇〇〇

嘉義尋常高等小學校

土塊造平家
葺海瓦葺

五四五〇〇

三〇〇、〇〇〇

嘉義驅微院

木造平家

二一六〇〇〇

五〇〇、〇〇〇

鹿麻產警察官吏派出所

木造平家

一五五〇〇

三五〇、〇〇〇

竹頭崎派出所

木土塊混
造平家

一七五五〇

六〇〇、〇〇〇

覆鼎金派出所

同

一六五〇〇

三五〇、〇〇〇

內埔派出所

同

四四〇〇〇

三〇〇、〇〇〇

水堀項派出所

木造臺灣瓦

一〇七〇〇〇

三〇〇、〇〇〇

柳仔林派出所

土塊造

八五〇〇

九〇〇、〇〇〇

水牛厝派出所

木地瓦葺
內葺

一〇二〇〇〇

一、二〇〇、〇〇〇

後大埔支廳令舍

煉瓦造平家

五七、〇〇〇

五〇、二〇〇、〇〇〇

紅花園警察官吏派出所

竹造平家

一四、五〇〇

二二、五〇〇

中埔支廳令舍

木造平家
葺海瓦葺

一七九〇〇〇

一、〇〇〇、〇〇〇

項中下街警察官吏派出所

土塊造

二一、〇〇〇

五〇、〇〇〇

壁、屋根其他

同

附屬物置場共

屋根 七十二坪
壁 百四十四坪

附屬家共

廳舍骨舍浴室屋根葺換及壁塗替

屋根、壁

梅仔坑支廳々舍	梅仔坑官舍	南勢坑警察官史派出所	詔安寮派出所	水底寮派出所	生毛樹派出所	打貓支廳々舍	打貓支廳官舍	大坪警察官吏派出所	北勢派出所	好收派出所	過溪派出所	大莆林派出所	三疊溪派出所	陳厝寮派出所
家木 竹造 葺平	同	土塊平家	竹造平家	木造平家	竹造平家	煉瓦造		家木 竹造 葺平	土塊造	同	木土塊混造 磚瓦葺	木家 瓦造 葺平	平土 塊 家造	同
六六、〇〇〇	二四、〇〇〇	二二、〇〇〇	七〇〇〇	一二八、〇〇〇	九、〇〇〇	?	二五〇、〇〇〇	二六、〇〇〇	二八、五〇〇	三六、〇〇〇	二五、五〇〇	四二、〇〇〇	六三、〇〇〇	三五、〇〇〇
二二〇、〇〇〇	一、〇〇〇、〇〇〇	一〇〇、〇〇〇	五〇、〇〇〇	二〇〇、〇〇〇	一〇〇、〇〇〇	一、三〇〇、〇〇〇	八五〇、〇〇〇	一〇〇、〇〇〇	一七〇、〇〇〇	一、〇〇〇、〇〇〇	一〇五、〇〇〇	二八〇、〇〇〇	一、三九〇、〇〇〇	二五〇、〇〇〇
		附屬建物共	同	壁、屋根其他		壁、屋根及附屬金具其他各部混合 ニ付坪數トシテ計上シテ得ス	壁、屋根其他	同	附屬家共					

山坑仔派出所	同	一二、五〇〇	一八〇、〇〇〇
大崎脚派出所	木家瓦造	二六、〇〇〇	五〇〇、〇〇〇
牛斗山派出所	平土家瓦造	二二、七〇〇	五〇〇、〇〇〇
外菁埔派出所	同	二四、〇〇〇	一五〇、〇〇〇
双溪口派出所	同	二一、〇〇〇	一八〇、〇〇〇
排仔路派出所	同	三三、〇〇〇	五〇〇、〇〇〇
埤麻脚派出所	木塊煉造	二四、〇〇〇	一二〇〇、〇〇〇
下寮派出所	同	一六、二五〇	七五〇、〇〇〇
北社尾派出所	同	?	五〇〇、〇〇〇
新港支廳令舍	木造瓦平葺家	二九六、〇〇〇	一、〇〇〇、〇〇〇
月眉潭警察官吏派出所	木造及瓦葺	五四、五〇〇	一二〇、〇〇〇
大潭派出所	同	一八一、〇〇〇	一五〇、〇〇〇
番婆派出所	煉瓦及造	一八、五〇〇	一五〇、〇〇〇
舊南港派出所	同	三一、五〇〇	二五〇、〇〇〇
江厝店派出所	同	?	三〇〇〇、〇〇〇
全崩			
同			

第二 嘉義法院出張所

官署ノ建物中被害ノ慘狀ヲ極メタルハ嘉義法院出張所ニシテ其被害ノ概況ハ左ノ如シ

三月十七日ノ烈震ト共ニ廳舎、宿舍ハ甚シキ被害ヲ受ケ就中民有家屋ヲ借上充用シツ、アリタル宿舍ノ内ニ階建ノ一棟ハ二三回震動ノ末崩壞シ階下ニ在リタル雇員田阪友一郎ハ其家屋ノ内ニ埋メラル、ニ至リタリ如此狀態ナルヲ以テ應急手段トシテ先ツ東門内ナル宿舍構内ノ空地ニ僅カニ七坪許ノ假小屋ヲ急設シ職員並其家族四十餘名ヲ收容スルコト、シタルモ狹隘膝ヲ容ル、ニ足ラサル上時々震動アリテ夜ニ入ルモ睡眠スルコト能ハス剩サヘ降雨ヲ催フシ夜半ニ至リテ大雨トナリ爲メニ雨漏甚シク其翌日ハ麻刺利亞患者ノ發生ヲ見ルニ至レリ然ルニ降雨ハ未明ニ歇ミタルモ震動ハ依然トシテ繼續シ唯前日ニ比シ其間隔ノ稍長キヲ覺ユルノミ而シテ職員家族ハ前日來一睡モ爲シ能ハサルヨリ身神ノ疲勞甚シキモ各自家財ノ監守ハ是亦忽ニスベカラサルニ依リ安全ナル避難所急設ノ必要ヲ認メ廳舎附屬ノ執達吏事務室並辯護士控所人民控所ノ一棟ハ屋根ノ破損甚

シキモ其他ハ全キヲ得タルヲ以テ直チニ該建物ヲ藁葺ニ葺替へ床板ヲ張リ疊敷トナシ内一室ヲ宿直室ニ充テ他ノ二室ニ職員ヲ收容シ尙東門内ニ於ケル宿舍ノ一棟ニハ之ニ支柱ヲ施コシ藁葺ニ替へ更ニ前記假小屋前ノ空地ニ長十一間幅四間ノ藁葺園ニテ割竹床ノ假小屋ヲ設クルコト、シ二十五日ニ至リ之レカ竣成ヲ告ケ之ヲ九疊敷二室、六疊敷八室トナシ全職員及家族ヲ收容スルコト、ナシタリ而シテ十七日烈震ノ際ハ時刻餐前ニシテ僅カニ身ヲ以テ免カレタル職員家族ハ危險ノ爲其後屋内ニ入ルヲ得サルノミナラス炊事ヲ爲スノ便ヲ失ヒシヲ以テ官舎前空地ニ焚出塲ヲ設ケ職員家族ニ配給スルコト五日間ニ及ヘリ

又廳舎ノ被害ハ是亦頗ル大ニシテ屋根柱共ニ傾斜シタルカ爲メ時々ノ震動ニ伴ヒ瓦片ノ墜落夥シク到底廳内ニ在リテ執務スルコト能ハサルヨリ構内ノ空地ニ卓子ヲ持出シ僅カニ要急事務ノミヲ辨シタリ其他廳舎周圍ノ土塊墾ハ過半崩壞シ廳舎各室ノ扉モ破損シタルニヨリ重要書類簿冊等ハ總テ倉庫ニ格納シ玄關口ニ於テ判任官二名、廷丁二名ヲシテ交代ニテ徹夜々警ヲ爲サシメタリ越テ三月二十七日震動度數漸ク減シ人心較々安シタルヨリ廳舎中ノ損害最モ尠ナキ會計係、登記計ノ一棟並ニ倉庫ト相接セル豫審庭内ニ於テ常務ヲ執ルコト、シ又廳舎周

園ニハ假リニ板園ヲ設ケテ四月四日ニ至リ始メテ宿直員ノ徹夜ヲ警ヲ解キタリ然ルニ爾後尙毎日震動ノ襲來アリ就中四月七日午後一時ノ震動ノ如キハ十七日以來ノ大震ニシテ市中ノ被害少カラズ宿直員モ充分警戒ヲ加フル所アリタリ爾來一週日ハ震動ノ數モ漸ク減シ一般人心モ稍鎮靜ニ向ヒタリシニ四月十四日ニ至リ兩回ノ烈震ハ又々襲來シ頃日來各所修繕ヲ施シツ、アリシ應舎、官舎ハ更ニ一層ノ被害ヲ大ナラシムルニ至レリ應舎周圍ノ土塀ハ前回ノ震動ニ於テ過半崩壞シ殘部ハ僅カニ直立ヲ保ツノミナリシカ今回ノ震動ニ依リ北側五十七尺南側七十六尺、東側五尺ハ全ク倒潰シ其他ハ傾斜スルニ至リタリ而シテ北側土塀倒潰ノ爲人民控所後方窓側ノ柱ハ挫折シ同控所前面窓敷居ハ前方ニ突出シ又前回ニ於テ傾斜シタル留置場ハ全ク崩潰シ檢察局南方疵ノ柱三本ハ上部桁ヨリ脱出シ庇桁約二間ハ垂下シ頗ル危險トナレリ又目下修繕中ニ係ル判官室等ニ充テタル棟ノ後方新ニ取付タル庇ノ南端ハ東方ニ傾キ其他修繕シタル箇處一トシテ破損セサルハナシ現ニ常務ヲ執リツ、アル豫審庭内ト倉庫トノ境ニ於ケル柱ハ約五寸程落込ミ安全ニ執務シ難キ狀況トナリ又登記事務室北方ノ窓敷居以下崩潰シ其東北隅土臺石ハ同方向ヘ柱ヲ離レテ六寸程突出シ是亦安全ナルヲ得ス其

他柱ノ土臺ヨリ脱出シタルモノ挫折シタルモノ窓敷居ノ前面へ突出シタルモノ壁ノ剝落等ハ枚舉ニ遑アラズ就中巡查控所ハ其前面土臺ヨリ出コト約四寸ニ及ヘリ又官舎ノ被害ハ高等官々舎ニ充テアル一棟ハ腰積煉瓦ノ龜裂一層増大シ少シク東方へ出シタルカ如シ修繕中ニ係ル判任官々舎モ後方ノ腰積破損シ其他敷居鴨居ノ柄ノ脱シタルモノ壁ノ剝落等數ヘ難キ狀況ニ陥リタリ

第三 嘉義郵便電信局

本局ニ於ケル被害ノ狀況ハ三月十七日午前六時三十五分ノ烈震ト同時ニ電池臺全部倒壊シ且打猫附近ニ於テ彰南線斷絶シ電信各線全ク不通ニ歸セリ電話ハ臺南間電線ノ内嘉義停車場附近ニテ斷絶シ市内加入者間ニ於テハ十戸分斷絶シテ是亦不通ニ歸シ其他局舎官舎ノ屋根ハ全部破壊シ周圍ノ壁ハ崩壊又ハ剝落ノ箇所多ク官舎ハ危險ニシテ居住ニ堪ヘサルニ至レリ依テ直ニ應急ノ手當ニ着手シタルカ引續キ震動絶エス午前七時半再ヒ強キ震動アリ局舎内ハ危險ニシテ到底執務シ難キニ依リ假リニ構内空地ニ移スコト、シ直チニ器具機械類ヲ移轉シ電池ハ新造ノ上午前八時十五分先ツ彰南線ヲ開通シテ南部ノミノ通信ヲ開キ同九時ヨリ右彰南線ヲ以テ中南線ニ付替ヘ北部ノ通信ヲ開キ茲ニ始メテ南北ノ通信

ヲ開通シタルニ震災ニ關スル報信ハ俄ニ輻輳シ右一線ノミニテハ到底満足ナラ
通信ヲ爲シ得サリシ際午後一時ニ至リ打猫附近ノ斷線復舊シ漸ク完全ニ通信ス
ルヲ得タリ電信開通後直チニ電話線ノ應急工事ニ着手シ午後七時マテノ間ニ臺
南線及市内加入者ノ間幾部分ヲ竣成シ翌十八日全部ノ假工事ヲ終リ差當リ通話
上支障ナカラシメ其翌十九日始メテ完全ナル工事ヲ竣成セリ先是震災當日午前
七時半打猫停車場ヨリ打猫郵便出張所全潰佐伯主任壓死集配人(内地人)一名ヲ重
傷ヲ負フトノ通知アリ又午後五時ニ至リ嘉義廳ヨリ梅仔坑郵便出張所全壞松本
主任重傷同人女子一名壓死同男子一名及集配人等ハ皆輕傷ヲ負フトノ報アリ直
チニ書記及集配人ヲ派シ相當處置ヲナサシメタリ
局員官舎ハ是亦何レモ危險ニシテ居住ニ堪ヘサルニヨリ不取敢構内空地ニ疊十
枚ヲ敷キ一同ノ避難所ニ充テタルニ午後ニ至リ降雨ヲ催フシ來リルヲ以テ目下
工事中ナル新營官舎ノ材料ヲ利用シ同空地ニ幅一間半長五間ノ假小屋及三箇所
ノ天幕ヲ建テ一部ヲ假執務所トシ一部ヲ避難所ニ充テタリ然ルニ同夜ハ終夜降
雨アリ非常ノ困難ヲ極メタリ如此狀態ナルヲ以テ各自炊事ヲ爲スヲ得サルニヨ
リ十七日朝ヨリ同空地内ニ局員一同ノ共同炊事ヲ開キ十九日限之ヲ閉タリ

第四 嘉義醫院

醫院應舍ハ烈震ト同時ニ危險ノ程度ニ陥リ藥局モ又轉倒シ到底屋內ニ於テ執務シ能ハサルヨリ門内ニ大榕樹ノ下ニ診察所及藥局ヲ移シ入院患者ハ同院ノ裏ナル嘉義俱樂部構内ニ假避難所ヲ設ケ之レニ移ラシメタリ

震災當日ニ於テハ右ノ設備ヲ爲スト同時ニ市内ヨリ續々輸送シ來ル患者ニ應急手當ヲ施シ尙城外及附近村落ヨリスル負傷者ニ對シテハ西門外牛畜品評會場内ナル假收容所ニ囑託醫一名、調劑助手一名、看護婦一名、見習看護婦一名ニ治療材料藥品等ヲ携帶セシメテ治療ニ從事セシメ尙又一面患者收容所ヲ嘉義俱樂部構内ニ建設シ負傷患者ヲ收容シ之レカ應急手當ニ從事シタリ爾來負傷者ハ陸續トシテ踵ヲ絶タス翌日ハ各方面ヨリ應援アリ爾來協力救護ニ從事スルニ至レリト雖醫員ハ數日間一睡ヲ執ルノ暇モナク之レカ治療ニ當タレリ

第五 臺南監獄嘉義支監

三月十七日烈震ノ際ハ時恰モ囚徒ハ就役ノ時間中ナリシカ建物ノ震動各所崩潰ノ響ハ頗ル劇甚ニシテ囚徒ノ危險度リ難キヲ以テ各擔當看守ヲシテ構内建造物ヲ離レタル安全ノ位地ニ一時集合セシメタリ然ルニ周圍棟瓦墜ハ各所倒壊シ戒

護上猶豫シ難キヲ以テ囚徒ヲ連鎖ノ儘最モ安全ナル監房ニ收容シ各入口ニ看守ヲ配置シ嚴重ニ戒護スルト共ニ看守四十名ヲシテ夫々部署ヲ定メ周圍ノ警戒ニ從ハシメタリ然ルニ烈震ノ際警守所移轉工事ニ出役中ナリシ囚徒十六名ノ内二名ノ輕罪囚ハ看守ノ下セル集合ノ命令ニ從ハス立樹ノ蔭ニ避難シツ、アル刹那終ニ背部ノ煉瓦塀倒壞シテ壓死スルニ至レリ

構内建物ノ被害ハ看守所留置所、第二工場等倒潰シ其他事務室獄舎ノ傾斜土塀ノ崩壞龜裂屋根瓦ノ破損壁剝落ノ箇處等枚舉ニ遑アラス

第六 嘉義註屯守備隊

歩兵第五十二聯隊第一大隊兵舎ハ烈震ト共ニ大部分潰倒シ若クハ半潰シ到底改築セサレバ使用シ能ハサル迄ニ損害ヲ被レリ然ルニ當時兵士ハ已ニ起床後ニシテ多數ハ室外ニ在リシカ震動ヲ感スルト同時ニ何レモ室内ニ闖入シテ銃器彈藥ヲ携帶シ營舎前ノ廣場ニ整列シタルカ此ト同時ニ兵舎ハ倒潰シタル者ニシテ一人ノ死傷者ヲ出スニ至ラザリシハ僥倖ト云フヘシ斯クテ一人ノ被害者ナキヤ直チニ總出トナリテ市中ノ救護ニ應援シ或ハ擔荷ヲ携ヘテ死傷者ノ掘出運搬ニ從事シ或ハ大釜ヲ準備シテ救助米ノ焚出ニ加勢スル等救護上多大ノ援助ヲ與ヘ一

般羅災民ヲシテ其機敏ナル行動ヲ嘆稱セシメタリ爾來兵士ハ構内ニ幕舎ヲ急造シ之ニ移リツ、アリシカ兵舎ノ復舊ハ當分見込ナク遂ニ臺南ニ移轉ノコト、ナリ三月二十一日ヨリ之レカ輸送ニ着手シ二十三日ヲ以テ全部移轉ヲ了シタリ之レト同時ニ衛戍分院モ引揚クルニ至リ其出發ニ際シテハ一般市民ハ曩もキノ厚義ニ對シ盛ナル見送ヲナシ惜別ノ意ヲ表シタリ

第四章 耕地及耕作物ノ被害

耕地ノ陷落又ハ龜裂ノ甚シキハ嘉義廳下牛稠溪堡ノ各庄ニシテ耕地ノ表面ニ泥沙又ハ泥水ヲ噴出シタル箇所少ナカラス其被害甲數約三十二甲步ニ上レリ然レトモ幸ニシテ耕作ヲ爲ス能ハサルノ程度ニ至ラス噴出ノ泥沙ヲ排除セハ各種作物ノ耕作ヲ爲スヲ得ヘシ又同廳下打猫東頂堡、梅仔坑庄ノ内中庄尾庄及過山庄ノ内開元后庄、圳頭庄等ノ田園約四十甲並ニ打猫南堡、新庄仔庄、好收庄間ノ田園約三甲ハ何レモ陷落シタルモ是亦畦畔ヲ高ク築造スルニ於テハ水田トシテ耕作差支ナキカ如シ

耕作物ノ被害ハ重モニ甘蔗、蕃薯、土豆及陸稻ニシテ此等ノ作物ハ單ニ被害當時ノ

現在ヲ以テ計量スヘカラサルモノアリ從テ收穫後ニ於テ又多少ノ影響ヲ見ルモノアルヘシト雖現ニ嘉義廳ニ於テ計算シタル所ニ依レハ左ノ如シ

(一)甘蔗 既ニ刈置又ハ刈取手後レノ爲メ步減損害ニ歸シタルモノ約二十萬

斤此見積價格二百圓植付蔗苗ノ腐蝕セシ甲數五甲五分此損害價格十圓

(二)蕃薯 地震ノ爲メ土砂ヲ搖リ落サレ爲メニ腐蝕セシ甲數四甲二分五厘此

損害見積價格二百五十三圓

(三)土豆 同上ノ爲メ腐蝕セシ甲數七甲此損害見積價格四十二圓(一甲ヨリ十石ヲ收穫スルモノトシ一石四圓トシテ算出ス)

(四)陸稻 噴砂ノ爲メ植付中ノ苗ニシテ砂壓ヲ蒙リタルモノ二甲三分ニシテ

之ニ對スル粃及耕作費ノ損害見積價格十圓二十錢

以上ハ單ニ直接ノ被害ニ係ルモノ、ミナレトモ尙此以外埤圳路ノ故障ヲ生シ稻苗下種ノ遲延ヲ來シタルカ如キ又ハ甘蔗ノ植付時期ヲ失シタルカ如キ間接ノ被害決シテ少カラサルヘシ現ニ嘉義廳下ニ於ケル是等ノ損害ハ約三割五分内外ノ減收ヲ見ルナラント云ヘリ鹽水港斗六地方ニ在テハ幸ニ耕地又ハ作物ノ損害ト

シテハ格別ノ影響ヲ及ボサ、リシモノ、如シ

第五章 造營物ノ被害

第一 鐵道

鐵道線路ノ被害ハ打猫驛附近最モ甚シク軌條ノ屈曲セシ所三箇所アリ一ハ打猫基點ヨリ七十一哩六十五鎖ノ地點ニシテ軌條左方ニ屈曲シ一ハ七十二哩五鎖ノ地點ニ於テ「ボールド」ヲ切斷シ軌條左右ニ屈曲シテS字形ヲナシ尙「ボールド」ノ切斷部ニ於テ軌條一呎餘ヲ分離セリ一ハ七十一哩七十四鎖ノ地點ニシテ軌條右方へ屈曲シタルノミナラス橋架上ニ於ケル軌條ノ「アンカーボールド」ヲ切斷シ鐵桁川上へ一時四分ノ三ヲ迂リ出セリ六十磅ノ軌條ニシテ如此脆クモ撓メラル、ニ至テハ當時ノ震動如何ニ猛烈ナリシカヲ察スルヲ得ヘシ而シテ此被害ハ恰カモ汽車ノ通過シツ、アル際ニ起リシ者ニシテ當日午前五時斗六驛ヲ發シタル下リ一番列車ハ今ヤ打猫驛ヲ發シ嘉義驛ニ向ツテ進行中車體ノ動搖激甚ヲ感シ將サニ轉覆セントスル程ナリシカ暫時ニシテ動搖止ミタルヲ以テ後方ヲ顧ミレハ今通過シタル線路ノ軌條ハ恰カモ蛇ノ這ヘルカ如ク蜿蜒屈曲シアリテ辛クモ危禍

ヲ免カレタリト云ヘリ第一圖ハ即チ其軌條ノ被害圖ナリトス又是ト同時ニ臺南驛ヲ發シタル上リ一番列車ハ曾文溪ノ鐵橋ヲ通過シツ、アル際地震ノ震動ヲ感シ是亦轉覆セントシタルカ幸ニ無事ニテ嘉義驛ニ到着スルヲ得タリト云ヘリ其他打猫附近ニ於テ築堤ノ陷落煉瓦「ア」チノ破損アリ又來卑溪ノ橋梁ハ一昨年地震ノ際ニモ多少ノ障害アリシカ今回モ亦損傷ヲ生シ如此線路各所ニ故障アリシヲ以テ三月十七日ノ震災當日ハ嘉義濁水驛間ハ列車ノ運轉ヲ中止スルニ至レリ打猫驛附近ハ彼ノ梅仔坑斷層ト月眉潭方面ニ直透セル大龜裂線ノ中央部ニ在リテ當時震動ノ激烈ナリシハ勿論一帯ノ地盤ハ多少低落セシカ如クナリシカ其後測量ノ結果ニ依レハ泰安溪附近ノ築堤中約二十七鎖ト約六鎖トノ長サヲ有スル二箇所ノ地盤ハ第二圖ノ如ク低落ヲナシ其最甚シキ所ハ約七寸ニ達シ附近一帯ノ地モ多少ノ陷落ヲ呈セリト云フ

四月十四日ノ地震ニ於テハ臺南驛發上リ一番列車ハ暫時嘉義驛ニ停車シタルモ幸ニ線路其他ニ故障ヲ生スルニ至ラス定刻ニ發ル、約一時間ニシテ發車スルヲ得タリ

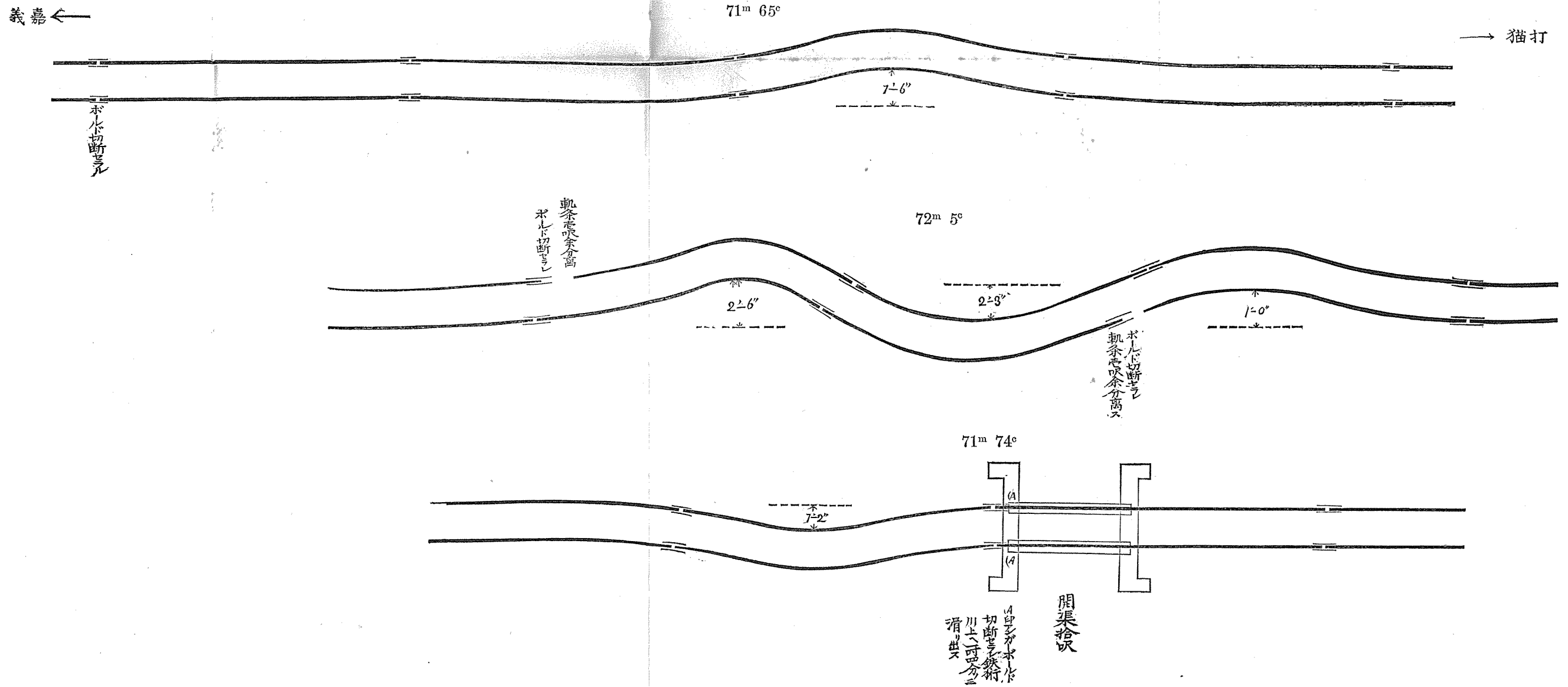
右ノ外鐵道建物ノ被害ハ嘉義驛停車場ニシテ本建物ハ一昨年ノ震災ニ於テモ多

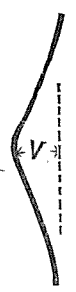
少ノ損害ヲ受ケタリシカ四月十四日ノ地震ニ於テハ土壁ノ剝落及煉瓦柱ノ龜裂折損ヲ來タシ待合室ノ如キハ一時危險ノ程度ニ陥リタリ

打猫附近震灾路线之曲线图

第一圖

三十九年三月十七日午前六時三十分

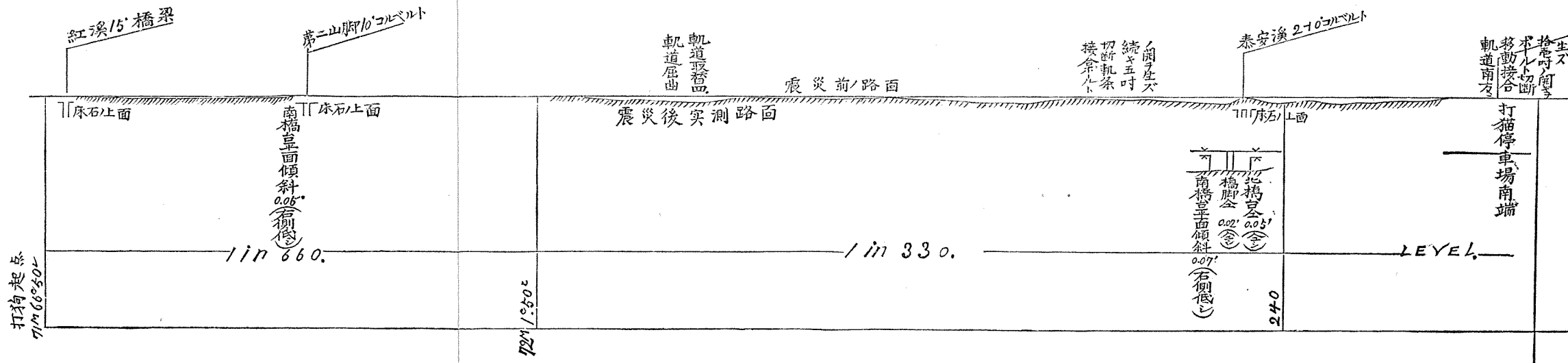


位置	屈曲ノ方向	√(曲リ寸法)	形状
71 65	左へ	$\left\{ \begin{array}{l} 1'-1'' \\ 1'-3\frac{1}{8}'' \end{array} \right.$	六十封度ノール 
71 74	右へ	$\left\{ \begin{array}{l} 1'-11\frac{1}{8}'' \\ 1'-1\frac{1}{8}'' \end{array} \right.$	
72 05	左へ	$\left\{ \begin{array}{l} 1'-4\frac{1}{8}'' \\ 1'-6\frac{3}{4}'' \end{array} \right.$	
" "	右へ	$\left\{ \begin{array}{l} 9\frac{1}{8}'' \\ 9\frac{1}{8}'' \end{array} \right.$	
" "	左へ		

(第二圖)

打猫停車場附近築堤陷落縱斷面圖

縮尺 縱以一寸爲十呎 橫同二釐 明治三十九年三月十七日震災



嘉義郵便電信局ニ於ケル電信、電話ニ要スル電池ハ三月十七日午前六時三十五分ノ烈震ト同時ニ全部壞倒シ電信、電話各線不通ニ歸セリ而シテ同局ニ於テ使用スル電信線二線ノ内一線ハ打猫附近ニ於テ斷絶シ又電話線ハ嘉義街加入者廿七戸分ノ内十戸分斷絶シ嘉義臺南間ノ電話線ハ嘉義鐵道停車場附近ニ於テ斷絶セリ依テ直チニ電池ヲ改造シテ同日午前八時十五分ニ電信線一線ヲ開通シ漸ク通信ヲ開信スルヲ得タリ此間全ク不通ニ歸シタルハ一時四十分間ナリ而シテ他ノ斷絶シタル一線ハ同日午後一時復舊工事ノ竣成ト同時ニ開通シタリ又被害電話線ハ翌十八日午後一時應急ノ工事ヲ了ヘテ各線開通シ更ニ翌十九日完全ナル工事ヲ竣成シタリ而シテ其後ノ地震ニ於テハ幸ニ故障ナク只四月十四日ノ地震後ハ局舎ノ破損甚シク危険執務ニ堪ヘサルヲ以テ門内空地ニ假事務所ヲ設ケ電信、電話事務ヲ取扱ヒタリ鹽水港斗六ノ兩局ニ於テハ格別ノ影響ナク斗六局ニ於テハ三月二十六日ノ地震ニ際シ機械ニ故障ヲ生シ約十二分間電信ノ不通ヲ來タシタルモ通信上ニハ差支ヲ與ヘス又店仔口出張所ハ四月十四日ノ地震ニ際シ局舎全潰トナリタル爲メ電話機ハ街路ニ移シ一時執務シタルノ外通信上ニハ大ナル影

響ヲ及ホスニ至ラサリキ

右ノ外警察専用電話線ノ被害ハ殆ント震災地ノ全體ト其他ノ地方ニ及ヒ其數實ニ左ノ多キニ及ヘリ而シテ右ノ被害ハ當日若ハ翌日ニ涉リ大抵之ヲ復舊シタリ四月十四日ノ地震ニ於テハ中埔後大埔方面山崩レノ爲電話線ヲ埋沒シ一時不通ニ歸シタルノ外其他ニ故障ナカリキ

區	別	斷	線	電柱傾倒	電柱折損	不	通
梅大	仔埔	三〇	七	七	三	不	通
打嘉	義坑	一七	一	一	一	不	通
竹嘉	義崎	一	三	一	一	不	通
新打	港港	三	九	一	一	不	通
大打	林林	九	一	一	一	不	通
斗六	厝厝	一	一	一	一	不	通
大斗	林林	一	一	一	一	不	通
斗六	埔埔	一	一	一	一	不	通
林林	埔埔	一	一	一	一	不	通
林林	埔埔	一	一	一	一	不	通

(八分通)

折損多數

第三 道路、橋梁、埠頭

道路、橋梁、埠頭ノ被害ハ左ノ如シ表中第一回トアルハ三月十七日震災ニシテ第二回トアルハ四月十四日ノ震災ナリ

(一) 道路ノ部

應 嘉 義 廳	嘉 義 廳		水 港 廳		鹽 港 廳		廳
	竹嘉	梅竹	全	全	全	全	
線	頭	頭	頭	頭	頭	頭	名
路	崎	崎	崎	崎	崎	崎	名
名	義	道	道	道	道	道	名
庄	土	山	全	全	全	全	名
土	橋	坑	箕	箕	箕	箕	名
名	埠	仔	湖	湖	湖	湖	名
名	塘	庄	庄	庄	庄	庄	名
長	一九〇間	一五	一〇	八〇間	八	二〇	五
市	三間	一五	一五	四尺	六	九	六
高	間	間	尺	二尺	一八	一五	六
被	路面大龜裂法		全		五十五坪		要
害	面過半崩落		(全)		?		
概	山崩ノ道路埋没		(全)		?		要
要	(立三十坪)		(全)		?		
復	一九〇〇〇	二五〇〇〇	二五〇〇〇	二六七〇〇〇	六〇〇〇〇	一八八〇〇〇	工
費	四	四	四	四	四	四	
額	原形ニ修繕	全	全	墜道西口岩石切込	岩石切込	全	事
ノ	全	全	全	岩石切込	石積	全	
概	原形ニ修繕	全	全	墜道西口岩石切込	岩石切込	全	要
要	全	全	全	岩石切込	石積	全	

右ノ外嘉義廳下打猫街ニ於ケル下水路ノ破損アリ左ノ如シ

嘉義廳	打	貓	街	破損延長	被害概要	復舊工費	復舊工事概要
				三五 第一回震災ニ依リ龜裂		四九、九三〇	修繕塗替

(二) 橋梁ノ部

廳名	線路名	庄名	位置又ハ橋名	工種	在來	被害概要	復舊工費額	復舊工事ノ概要
嘉義廳	竹崎道	全	一里二十二丁四間 五分、磯、穀橋全	全	六〇	一二五 兩橋臺一部崩落 第一回復舊工事 施行中片側橋臺 崩落 (第一回)	一七五、〇〇〇	橋臺及橋體一部復舊
		全	一里十七丁三十八 間五分	全	一八	一三 兩橋臺全部大龜 裂橋臺袖石垣大龜 裂 (第一回)	一三九、二〇〇 三三八、〇〇〇	橋臺復舊
		全	一里十四丁廿三間	板橋	二一	一〇、六 兩橋臺全部大龜 裂橋臺袖石垣大龜 裂 (第一回)	一七〇、八三〇 四三七、〇〇〇	橋臺復舊
		灣橋庄	三十五丁十四間	土橋	二一	二 兩橋臺一部崩落 (第一回)	二二一、二八〇	橋臺腐朽ノ爲全部 改築
		鹿藪庄	二里四丁二十間	橋トラス	七	一三 片側橋臺袖石垣 崩壞 (第一回) 橋臺龜裂崩出シ (第二回)	二四八、二五〇 五二〇、〇〇〇	墩替復舊

嘉 義 廳

嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		
嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		
嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		嘉 義 廳		
全	竹頭崎庄	雙援庄	新港街	梅仔坑庄	全	全	全	番仔庄	菁埔庄	全	大潭庄	全	全	全	全	全	全	全	全	
間	二里二十七丁十五板	二里十丁二十間	?	二里十八丁十二間板	二里二十二丁十間全	二里二十五丁五十	二十四丁五十七間	三十三丁五十間	一里一丁五十間	一里一丁五十間	一里二十五丁三十	一里二十六丁五十	一里二十七丁四十	二里六十八間	二里十七丁二十三	二里十七丁二十三	二里十七丁二十三	二里十七丁二十三	二里十七丁二十三	二里十七丁二十三
板	橋	石橋	全	板	全	土橋	板	土橋	石橋	石橋	土橋	石橋	全	板	板	板	板	板	板	板
三〇	三五	三〇	一一	一一	二二	六	五四	一八	一一	二二	二五	一一	六	一六	三〇	三〇	三〇	三〇	三〇	三〇
二	兩橋臺全部崩塌	橋體一部墜落	橋臺全部崩塌	兩橋臺一部崩塌	石垣一部崩塌	橋臺片側破損	兩橋臺共一部崩塌	橋臺龜裂橋體一部	橋臺龜裂橋體一部	兩橋臺共一部崩塌	橋臺龜裂橋體一部	橋臺龜裂橋體一部	石桁折斷	橋臺龜裂橋體一部	橋臺龜裂橋體一部	橋臺龜裂橋體一部	橋臺龜裂橋體一部	橋臺龜裂橋體一部	橋臺龜裂橋體一部	橋臺龜裂橋體一部
一七六八二〇	一七六八二〇	三三五〇〇〇	一三五二〇〇〇	三五八六〇	四〇三六〇	七五一〇〇	五〇〇〇〇	一五〇〇〇	一五〇〇〇	五五〇〇〇	一五〇〇〇	一五〇〇〇	五七〇〇〇	一九九〇〇〇	一三三〇〇〇	一三三〇〇〇	一三三〇〇〇	一三三〇〇〇	一三三〇〇〇	一三三〇〇〇
全	橋臺復舊	橋臺復舊	全部改築	橋臺復舊	全	片側橋臺復舊	板橋改築	全	全	全	全	全	板橋改築	橋臺復舊	橋臺復舊	橋臺復舊	橋臺復舊	橋臺復舊	橋臺復舊	橋臺復舊

學校建物ノ被害ハ左ノ如シ

(一) 嘉義廳下

嘉義小學校

三月十七日地震ニ於テ校舍大破危險ニ陥リ宿舍全潰ニ歸シタリ

嘉義公學校

三月十七日地震ニ於テ本校々舎約三分ノ二ハ半壞トナリ殘部ハ崩壞シ宿舍及小使室ハ大破ニ歸セリ

第一 分教室ノ校舍ハ半壞シ教室二ヶ所及宿舍ハ全部崩壞セリ

第二 分教室ノ校舍半壞、宿舍全部崩壞

其他南門城隍廟宿舍ハ半壞ニ歸セリ

打猫公學校

舊校舍ハ無事ナリシモ新築中ノ校舍ハ僅カニ棟上ケヲ了シタルノミニテ

三月十七日大震ニ於テ全部崩壞セリ

分教室二ヶ所ハ全部崩壞シ訓導一名微傷ヲ受ク

其他水堀頭、大保公學校ハ何レモ校舍、宿舍トモ屋根壁等大破ヲ生セシモ潰
例スルニ至ラス又双溪口庄公學校ハ三月十七日地震ニ於テハ格別ノ損害
ナカリシモ四月十四日地震ニ於テ大破ニ陥リ前諸學校ト其ニ休校スルニ
至レリ

(二) 斗六廳下

斗六公學校

三月十七日同二十六日ノ地震ニ於テ屋瓦墜落壁龜裂ヲ生シ僅カニ倒塌ヲ
免カレタルモ大破危険ニ陥レリ

北港小學校

校舍ハ格別ノ損害ヲ被ルニ至ラサルモ宿舍ハ全潰ニ歸セリ

(三) 鹽水港廳下

店仔口公學校

四月七日地震ニ於テ屋瓦壁等多少ノ損害ヲ被ムリツトアリシカ四月十四
日地震ニ於テ校舍、宿舍共全部潰倒スルニ至レリ

大庄公學校

第六章 諸工場ノ被害

第一 嘉義模範製紙場

本工場ノ被害ハ工場建物水路及宿舍等何レモ多少ノ破損ヲ蒙リタルモ作業ヲ中止スルノ程度ニ至ラス只三月十七日及四月十四日震災當日ハ職工ノ出役スルモノナク不得已一時休業シタルノ外依然トシテ繼續シタリ然ルニ震災後一時職工ノ就業者殆ント半數ニ減シ幾分生産上ノ影響ヲ被リタリ其被害ノ狀況ハ左ノ如シ

建物

- (一) 三月十七日ノ地震ニ於テハ事務所、張場、漉場、蒸解場其他小使室等屋根瓦ノ墜落壁ノ龜裂剝落ノ箇所多ク殊ニ事務所ノ如キハ棟瓦約二間半南方ノ屋根ニ亘落チタリシカ四月七日ノ地震ニ至リテハ梁一本中央ヨリ折レ建物ノ全部前面ニ傾斜ヲ來タシ執務危険ナル爲他ニ移轉シタリ而シテ是等ノ破損ハ四月十四日ノ地震ニ至リ益々其程度ヲ増大シタリ

(二) 嘉義市街三角窓街ニ於ケル宿舍ハ土人家屋ヲ改修シタルモノナリシカ玄關前ノ建物潰倒シ境界ノ竹柵凡十間餘轉倒シタリ又水涵口街ニ於ケル宿舍モ土人家屋ヲ二階造ニ改造シタルモノナリシカ二階ハ墜落シ物置モ全ク潰倒シ其他屋瓦ノ江リ落壁建具ノ破損甚シク危險居住ニ堪ヘサルヲ以テ遂ニ工場内空地ニ避難所(十五坪)一棟ヲ設ケテ移轉スルニ至レリ

水路

舊墜道口ノ上流約十間餘ノ位置ニ於ケル山手ノ積石漆喰塗長サ約一間餘ノ龜裂ヲ生セリ

水橋ノ上流三十間餘ノ處ニ於テ水路ヨリ三四尺ヲ隔テタル土手ノ上ニ五六間ノ龜裂ヲ生シ其裂縫中五六寸ノ水ヲ浸出セリ取入口ヨリ上流凡ソ三十間餘ノ處ニ於ケル護岸ノ積石上面ニ深サ約五六寸廣三尺許ノ凹處ヲ生シタリ水路ハ結局附替工事ヲ施行スルコト、ナリ工費約千圓ヲ要スル見込ナリ

生產品

生產品ノ被害ハ製品倉庫ニ充用シタル水涵口街宿舍ノ一部屋根瓦剝落ノ爲雨洩ヲ生シ在庫品中僅カニ美濃紙二編半紙一編ノ損害ヲ蒙リタルノミ

第二 製糖場

嘉義廳下ニ於ケル製糖場ハ在來糖廊百四十四ヶ所改良糖廊七ヶ所ニシテ何レモ多少ノ損害ヲ被ラサルナシト雖就中被害ノ甚シキハ改良糖廊二ヶ所所在來糖廊二十九ヶ所ニシテ其被害狀況ハ左ノ如シ

三月十七日被害 (嘉義廳下ノ分)

所在地名	糖廊種別	被害程度	損害見積價格
牛番 稠婆溪庄堡	改良糖廊	煮沸場及砂糖燒失 其他附屬建物潰倒	三五〇〇〇〇 <small>四</small>
牛打 猫斗山南庄堡	全	煮沸場及砂糖燒失 機械室破損	一〇三六〇〇〇
嘉廬 義厝西庄堡	舊式糖廊	煮沸場及糖槽全燒	二〇二〇〇〇〇
古打 猫民西庄堡	全	糖廠全部及器具一切燒失	一、七二九〇〇〇
嘉義 西門外街	全	製造場破壞、糖密流失	五五〇、〇〇〇
全 內敦場	全		四三〇、〇〇〇
全 東門外街	全	原料糖流失	三〇〇、〇〇〇
大打 猫東尾下庄堡	全	煮沸場及牛舍全潰	二二〇、〇〇〇

後打	排打	油打	田大	白柴	全	溪大	過全	水嘉	番全	三牛	頂打	田大	后嘉	番打
家貓	仔貓	貓車	椰	鶴頭		樟		虞義		間欄	貓員	椰	義	貓
		東	尾椰			南椰	溝		婆		東	尾椰	湖	仔
關西	路北	店下		厝港		西		厝西		厝溪	林下		西	南
庄堡	庄堡	庄堡	庄堡	庄堡		庄堡	庄堡	庄堡	庄堡	庄堡	庄堡	庄堡	庄堡	庄堡

全 全 全 全 全 全 全 全 全 全 全 全 全 全 全

全	煮沸場傾倒墜落	煮沸場傾倒事務室瓦落	煮沸場及附屬建物大破	事務室及炊事場大破	全	煮沸場及附屬建物大破	事務室及炊事場全潰	人夫室及炊事場全潰	煮沸場及附屬建物大破	煮沸場全潰	事務室及炊事場全潰	煮沸場大破	煮沸場及附屬建物大破	事務室及牛舍全潰	煮沸場及人夫室全潰
---	---------	------------	------------	-----------	---	------------	-----------	-----------	------------	-------	-----------	-------	------------	----------	-----------

五〇〇〇〇	五〇〇〇〇	五〇〇〇〇	五〇〇〇〇	六〇〇〇〇	六〇〇〇〇	八〇〇〇〇	一〇〇〇〇〇	一〇〇〇〇〇	一〇〇〇〇〇	一五〇〇〇〇	一五〇〇〇〇	一五〇〇〇〇	一五〇〇〇〇	一七五〇〇〇	二〇〇〇〇〇
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

中段ノ屋根ハ將サニ墜落セン狀況ヲ呈セリ又發動機壓搾機基礎ノ「コンクリート」ハ何レモ約一寸陷落セリ右ノ外敷地内ニ龜裂二箇所アリ何レモ建物ヲ距ル二十五六間ノ位置ニアリテ裂口四寸長サ五六十尺ニ達セリ又此附近土砂噴出ノ箇所三四ヶ所アリ煮沸室燒失ノ際煮糖一人煎煉ニ從事シツ、アリシカ燒傷ヲ被リ二日ヲ經テ死去セリトイフ

又牛稠溪堡番婆庄ノ糖廬ハ薛均堂ノ所有ニシテ燒失ノ原因ハ前同上ニテ煮沸室ノ全部ヲ燒失シ併セテ砂糖四萬九百斤ヲ燒失セシモ内七千斤内外ハ取拾ヒノ見込アリテ半燒ノ砂糖ハ釀酒原料ニ供セリ尙焚口附近ニ堆積ノ搾殻若干ヲモ燒失セリ而シテ煮沸室ニ於ケル煮釜ハ六十四個兩側ニ並列シツ、アリシカ一側分三十二個ハ土塊ノ覆フ所トナリ他ノ一方三十二個ノ内使用ニ堪フルモノ約半數アリ壓搾室ハ一方ノ壁六七分崩潰シ他モ將サニ崩壞セントセリ機械室「コンクリート」ハ何レモ一寸乃至二寸陷落シ据替ヲ要スル程度ニアリ敷地内ニハ五六條ノ龜裂走リ其裂口ハ七八寸乃至一尺深サ五六尺ニ及ヘリ而シテ此龜裂ノ部分ハ恰カモ楷段ヲ形成シタルカ如ク各條一二尺宛順次ニ陷落セルヲ見ル其他工場及製糖室ニモ龜裂線アリ土砂ハ室内室外ヲ間ハス各所ニ噴出シ

右ノ如クニシテ改良糖廠中何基所有ノ分ハ本期中機械ノ運轉差支ナキモ薛均堂ノ糖廠ハ製糖ヲ中止スルノ已ムヲ得サルニ至リ原料甘蔗ノ處分ニ就テハ目下耕作者ト交渉中ニアリ而シテ舊式糖廠中倒壞ニ係ルモノニシテ原料ノ殘存多キモノハ更ニ修築ヲ施シ再ヒ作業ヲ開始スルモ燒失セシモノニ在ツテハ附近糖廠ニ壓搾ヲ委託シ本期ハ製糖ヲ中止スヘシトイヘリ

次ニ斗六廳下ノ被害ハ嘉義廳下ニ比シ極メテ少ナク被害當時一時作業ヲ中止シタルモノアルモ直チニ復舊シ製糖上多大ナル影響ナキカ如シ其被害ハ左ノ如シ

三月十七日被害 (斗六廳下ノ分)

所在地名	被害程度	損害見積價格
斗六 堡 脚 大 糖 崙 庄	煮沸場及堰半潰、休業七日間	一〇〇〇、〇〇〇
打 貓 前 化 堡 大 糖 坪 庄	壓搾場半潰、休業五日間	五〇〇、〇〇〇
他 里 霧 堡 小 庄	煮沸場全潰	三〇〇、〇〇〇
計 三 ヶ 所		四、五〇〇、〇〇〇

四月十四日ノ震災ニ於テハ嘉義斗六兩廳下ノ糖塲ハ幸ニ何等ノ被害ナク只鳳山廳橋仔坑製糖會社ハ汽罐用水貯水池ノ堤防ニ缺壞ヲ來水シ給水不能ノ爲五日間製糖ヲ中止シ又臺南廳下灣裡臺南製糖會社ハ機械ノ一部ニ故障ヲ生シタルモ製糖上ニハ差支ナカリシカ如シ

第三 腦 灶

三月十七日ノ地震ニ於テハ製腦地方ハ其震動平地ノ如ク激烈ナラス隨テ腦灶ノ被害モ僅カニ筧ノ破損位ニ止マリシカ只腦丁中自家若クハ親戚等ノ罹災ノ爲下山歸家スルモノアリ爲メニ三月ハ製腦上最好ノ季節ナルニモ拘ハラズ腦灶ノ煙ヲ見サルモノ多ク生産上多少ノ影響ヲ蒙ル所アリタリ然ルニ三月二十六日ノ地震ハ山部地方ハ比較的激烈ニシテ嘉義廳下ノ製腦地ニ於テハ林烈堂外六名ノ許可地域ナル長崙光山腦灶ハ全潰大破ヲ生シ尙腦丁中一名ノ輕傷者ヲ出シ而カモ其後餘震ハ時々襲來スルヲ以テ各腦丁ハ恟々トシテ就業ヲ安ンセス且腦灶ノ復舊ハ約一箇月半ヲ要スル破損ノ程度ニシテ年度末ニ於ケル此打撃ハ遂ニ一部ノ製腦ヲ休止セサルヲ得サルノ悲境ニ陥リ結局三十八年度ニ於テハ豫定ノ產出ヲ見ル能ハスシテ生産見込額ニ對シ樟腦一萬七千餘斤腦油二萬斤餘ノ減額ヲ來ス

ニ至レリ其腦灶ノ被害ハ左ノ如シ

製腦地 區別	製腦地 區別				
	全	潰	半	潰	大
長 崙 光 山	二〇 <small>社</small>			一 <small>社</small>	
					七 <small>社</small>
					九 <small>社</small>
					三 <small>社</small>
					計

爾來年度ノ更改ト共ニ復舊工事ニ着手シツ、アリシカ四月十四日ノ烈震ハ更ニ
前回以上ノ災害ヲ與ヘ其被害ハ獨リ嘉義廳下ノミニ止マラス斗六廳下ノ製腦地
ニモ波及シ兩廳下ニ於テ製腦三十箇處腦灶百六十灶ノ損壞ヲ來スニ至レリ其被
害數ハ左ノ如シ

嘉義廳下林烈堂外六名ノ製腦許可地域ニ係ル分

製腦地 區別	製腦地 區別					計	損害價格
	全	壞	半	壞	大		
陳海 舊山	一	六	九	四七	三	一三	七二三四八〇〇 <small>圓</small>
					一五		
長崙 光山	三	一〇	二	九		五	一九一七七、〇〇〇
頂笨 仔山	二	一三	二	九		四	二五二八三、〇〇〇
隙頂 山	一	四	一	三		七	一四七九〇〇〇
						四	一四七九〇〇〇
						八	二五二八三、〇〇〇
						七	一四七九〇〇〇
						四	一四七九〇〇〇
						一三	七二三四八〇〇 <small>圓</small>
						五	一九一七七、〇〇〇
						四	二五二八三、〇〇〇
						七	一四七九〇〇〇
						四	一四七九〇〇〇
						一三	七二三四八〇〇 <small>圓</small>

計	七	三三	一四	六八	三	一五	六	一五	三〇	一三〇	八七七	〇〇〇
---	---	----	----	----	---	----	---	----	----	-----	-----	-----

備考

林烈堂外六名ノ許可地域ハ再三ノ震害ニ加フルニ腦丁ノ募集意ノ如クナ
 ラス爲メニ三十九年度四五兩月ニ於テハ豫定ノ産出ヲ期スル能ハスシテ
 結局兩月ノ生産見込額樟腦三萬七千斤腦油二萬九千斤ニ對シ樟腦一萬七
 千餘斤腦油一萬五千餘斤ノ減産ヲ見ルニ至レリ

斗六廳下蔡春海外二名ノ製腦許可地域ニ係ル分

製腦地名	小字		被 害 腦 灶 數	計
	歷 史 シ タ ル モ ノ	永 斷 テ 來 シ タ ル モ ノ		
石壁湖山	大旗后	內湖	三	八
	番仔路	按	一	六
	牛港	凸	一	八
計			八	三〇

本地域ノ被害ハ五日乃至十日間ノ復舊日數ヲ要シ之レカ爲メ多少生産上ノ遲延ヲ來スニ至リタルモ年度内ニハ充分豫定ノ産出ヲ了スルヲ得ヘキ見込アリト云ヘリ

第七章 損害價格

第一 家屋建物

三月十七日ヨリ五月初旬ニ至ル震災ニ於ケル家屋建物ノ被害ハ家屋三萬百七十
七戸、建物三千五百五十六棟ニシテ此損害見積總額ハ百五十五萬五千〇八十圓ノ
巨額ニ達セリ其内譯ハ左ノ如シ

(一) 明治三十九年三月十七日ノ分

廳名	支	廳	現住家屋被害數	損害見積金額	其他ノ建物被害數	損害見積金額
斗	直	轄	一五四七 <small>戸</small>	三〇、一九〇 <small>圓</small>	一六八 <small>戸</small>	八五〇〇 <small>圓</small>
	炭頭厝支廳		四〇二	七、六二四		
六	土庫支廳		一九七	四、八三一	一	一、〇〇〇
	土庫支廳					

合 計 一八、七二一 七七四、五三六 二二、二六七 二、五九八、七三

(二) 明治三十九年三月二十六日ノ分

應名	支	應	現住家屋被害數		損害見積金額		其他ノ建物被害數	損害見積金額
			戶	間	圓	圓		
斗	直	轄	五〇四	七、六五六	一七	五八〇		
			四	四三				
六	林圪埔支應	轄	一	一四	一三	五八〇		
			計	五〇九	七、七一三	一三	五八〇	
嘉	直	轄	四	一七五				
			計	二八	三五一			
義	梅仔坑支應	轄	三三	五二六				
			計	五四一	八、二三九	一三	五六五	
合	計	計	五四一	八、二三九	一三	五六五		

(三) 明治三十九年四月四日、六日、七日及八日ノ分

應名	支	應	現住家屋被害數	損害見積金額	其他ノ建物被害數	損害見積金額
直	轄		一三二	五、六二〇	七	二一五

百六十九

合	鹽水 港廳	義			嘉	新
		應	應	應		
計	店仔口支廳	後大埔支廳	中埔支廳	東石港支廳	樸仔脚支廳	支廳
三三二	六〇	一	一一〇	九	一二	三
一〇二二三	六〇	八、九一四	一、四八九	一八五	一、五八〇	四〇
二四	四	二〇	九	一	一	一
四七〇	一一五	三五五	四〇	五〇	三〇	一

(四) 明治三十九年四月十四日及五月三日ノ分

應六斗		應名	支	應	現住家屋被害數	損害見積金額	其他ノ建物被害數	損害見積金額
土	直							
庫	轄	應	支	應	現住家屋被害數	損害見積金額	其他ノ建物被害數	損害見積金額
支	轄							
廳	轄							
計	計							
七八二	二				七八〇	一、二、六三七	一	一、二、二五〇
一、二、七三七	一〇〇				一、二、六三七	一、二、六三七	一	一、二、二五〇
一、二、七三七	一〇〇				一、二、六三七	一、二、六三七	一	一、二、二五〇

廳 港 水 鹽					廳 義 嘉								
蕭 壠 支 廳	蘇 荳 支 廳	前 大 埔 支 廳	六 甲 支 廳	店 仔 口 支 廳	直 轄	後 大 埔 支 廳	中 埔 支 廳	東 石 港 支 廳	樸 仔 脚 支 廳	梅 仔 坑 支 廳	新 港 支 廳	打 猫 支 廳	直 轄
		二二二	五五二	一、五六三	五五二	一一	八	一五九	七四	四	二八八	四、九三〇	
				八〇、三六五	一一、五六八	二二〇	一一一	四、七一六	八六四	一五〇	一〇、一〇〇	二五〇、四四四	
				一四六	一九〇	二五七	九八	一、三四七	一、三四七	四四七	一、四七七	一四一	三七、八六九
				二九、五二八	一、三二九	三九、六七一	八						
				二、四七二	一、四七七								
				一〇七	一〇〇								
				八	一七								

三月十七日 以降ノ總計	合計	臺中廳		南投廳				彰化廳		
		東勢角支廳	計	草鞋墩支廳	集々支廳	埔里社支廳	直轄	二林支廳	北斗支廳	員林支廳
三〇、一七七	一〇、五八五	三	三	一八九	一	二六	一五二	二二	五	二
一一、二〇七、四四九	四一四、四六六	六〇	六〇	三、六〇五	七二四	四〇五	二、四七六	一、一三八	三〇〇	四九三
三五五六	一、二四六	二	二	二	一	九	三	一	二	一
三四七、六三一	八六、四八三	二五	二五	三三五	一〇	一八	三〇七	一〇五	三五	七〇

備考

五月三日ノ被害ハ鹽水港廳下店仔口支廳部内ニ全潰三戸此損害見積價格九十五圓アルノミニシテ本表中ニ加算シアリ

第二 商品及家財

商品及家財ノ損害額ハ今各廳別ニ之ヲ知ル能ハサルモ嘉義及彰化兩廳ニ於テ調査シタル所ハ左ノ如シ

廳名	區	別	震災年月日	損害價格	被害戶數
嘉 義 廳	商 家	品 財	全 三十九年三月十七日 上	三〇、〇六二〇〇 ^四	五二六 ^戶
			全 三月二十六日	一三五、一〇九五〇〇	一六、〇四八
			全 四月六、七、八日	一五〇〇〇〇	五三九
			全 四月六、七、八日	五五〇、〇〇〇	二六七
彰化廳	家	財	全 四月十四日	一〇、五七二〇〇〇	五、八五四
			全 四月十四日	一七六、四四三、五〇〇	二二、七〇八
彰化廳	家	財	全 四月十四日	三二、一〇〇〇	一六
			全 四月十四日	三二二、〇〇〇	一六

第八章 震災影響

第一 産業上ニ及ホシタル影響

嘉義廳管内ニ於ケル産業ノ狀況ハ近年氣候ノ適順ナルト人民ノ智識漸ク啓發スルニ從ヒ漸次上進開發ノ好運ニ向ヒ米穀砂糖其他ノ農産物及牛畜ノ如キモ改良増殖ノ現象ヲ呈シ進歩改良ノ成績ヲ見ントスルニ際シ這回ノ震災ニ罹リ壓死者千二百三十八人、重傷者七百三十一人、輕傷者千六百七人ノ多數ニ達シタルハ生産界ニ於ケル一大打撃ニシテ死傷者ノ職業別年齡別等ハ目下調査中ニ屬シ判明セスト雖多クハ農業其ノ他ノ勞働者ナルヲ以テ現在及將來ノ生産界ニ影響ヲ及ホスコト多キハ甚タ遺憾トスル所ナリ

今ヤ農家繁忙ノ時期ナルニ係ハラズ被害地方ハ傷病者以外ハ老若男女ヲ問ハス倒壞家屋ノ取片付又ハ假小屋ノ建築ニ忙殺セラレ到底農業ニ從事スルノ寸暇タモナク加之被害少ナキ地方ト雖壯丁ハ牛畜車輛ト共ニ一時被害地ニ送ラレ爲メニ産業ヲ阻害セシコト尠少ナラサルヘシ若シ夫レ被害ノ計數ニ至リテハ今俄ニ

數字ヲ以テ之ヲ表示スルコト能ハサルニ依リ後日ノ精査ニ讓リ茲ニハ直接間接ニ損害ヲ蒙リタル一斑ノ梗概ヲ述ヘントス

農作物中直接多クノ損害ヲ蒙リタルハ牛稠溪堡月眉潭及番婆庄ニ於ケル蕃薯ナリトス然レトモ其總面積ハ僅ニ數甲ヲ出テス陸稻及豆類モ亦些少ノ損害ナキニシモアラサレトモ擧ケテ數フルニ足ラス又水稻ハ目下移植時期ナルモ震災ノ爲メ植付時期後レ收穫減少ノ虞アリ

糖業ハ直接ノ損害較少ナルニ似タリト雖間接ノ影響容易ナラサルモノアリ今其大要ヲ述フレハ目下製糖ノ最盛期ナルヲ以テ管内百四十四箇所ノ在來糖廠及七箇所ノ改良製糖場ハ大小トナク被害ヲ蒙リ從テ諸種ノ施設ニ關係スルコト少カラス即チ甘蔗ハ成熟シテ刈取又ハ運搬中ニ際シ震災ニ罹リ爲メニ勞力ハ減少シ且ツ道路橋梁ハ破損シテ一時運搬ノ途杜絶シ收穫時期ニ後レ其損害少カラサルヘシ加之來期製糖ノ原料トシテ目下植付ヲ了スヘキ甘蔗モ震災ノ爲メ勞力ノ供給ヲ減シ植付期ニ後レ結局來期ノ製糖量ニ於テ減少セシ

甘蔗ニ與ヘタル損害ハ前述ノ如クニシテ多大ナリト云フヲ得サルモ製糖場ノ被害ノ爲メ製糖ヲ中止シタルモノアルト從事者ノ多數カ震災ヲ恐レ一時業務ヲ中

止シテ歸宅シタルトニ依リ製糖時期ヲ繰延ハスノ止ムヲ得ナルニ至レリ就中被害ノ甚シキハ前章ニ掲クルカ如ク牛稠溪堡番婆庄ニ於ケル薛均堂所有ノ改良糖廠之ニ次クハ同堡牛斗山庄ニ於ケル何基所有ノ改良糖廠ニシテ其他在來糖廠ノ被害二十九箇所ニ及ヒ其損害見積價格約一萬二千圓ニ及ヘリ又道路橋梁ノ破損及砂糖集積倉庫ノ倒壞運搬用入夫ノ缺乏等ハ販賣上大打撃ヲ受ケ爲メニ搬出期ヲ誤リ延イテ取引價格ニ影響ヲ及ホシタルコト大ナリ然レトモ是等ノ損害價格ハ製糖取引終了ノ上ニアラサレハ確實ノ數ヲ見ルコト能ハス抑モ本期ノ糖價ハ一昨年ノ高價ナリシニ反シテ頗ル低價ヲ示シ嘉義ニ於ケル昨年十二月中旬ノ相場ハ百斤ニ付金六圓八十五錢(税金含有)ナリシモ漸次低落シテ本年二月中旬ニハ六圓十錢臺ニ下リタルニ依リ製糖者ハ收支償ハサルヲ嘆シ昨年來順境ニ向ヒ漸ク隆興セントセシ糖業モ大頓挫ヲ招カントスルニ至レリ然ルニ三月中旬ヨリ稍々取引ノ活氣ヲ呈シ價格モ隨テ騰貴ノ傾キヲ生シ茲ニ始メテ愁眉ヲ開カントスルニ際シ今回ノ震災ニ罹リ一層ノ悲境ニ陥リ糖業界ニ非常ノ影響ヲ及ホシタリ

其他耕地耕作物ノ被害ハ前章掲クルカ如ク又家畜ノ死傷ハ未タ正確ニ之ヲ知ルコト能ハサルモ三月三十一日迄ノ調査ニ依ルンハ牛死十五、(以上損害見積價格

千二百六十五圓豚死三四二、傷一四、同七百十二圓、由幸死五一、同四十五圓九十錢、ニシテ損害見積總價格二千二十二圓九十錢ナリトス

斗六廳下ノ産業上ニ及ホシタル影響ハ前章記載ノ製糖場被害ノ外家畜ノ死傷牛傷一、豚死五、此損害見積價格百廿五圓、傷二ニシテ其他農作物ニハ格別ノ被害ナシ、鹽水港廳下ハ管内中被害最モ多カリシハ店仔口支廳管内ニシテ同管内ハ水稻ノ主產地ナルカ震災ノ爲メ一般ハ潰倒家屋ノ改造修繕ニ急ハシク爲メニ資金及勞力ヲ要シ或ハ一部ノ稻作ニ播種期ヲ多少遲延スルカ如キ影響ハ免カレサルヘシト雖管下一般ニ震災ノ爲メ製糖場ノ作業休止或ハ土地陷落又ハ崩壞ノ爲メ生産地ヲ不毛ニ歸セシメタルカ如キコト及農用家畜ノ損失等ノ事實ナク加フルニ家屋ノ被害者ニ對シテハ一面夫々救護ノ策ヲ講シツ、アルヲ以テ同廳下産業上ニハ大ナル影響ヲ及ホサ、リシモノ、如シ

以上述フル所ハ三月末日迄ノ調査ニシテ其後四月十四日ノ再震ニ於テ多少ノ被害ヲ生シタルモ別ニ著大ノ影響ヲ及ホサ、ルヲ以テ之ヲ略ス

第二 商業上ニ及ホシタル影響

今回ノ震災ニ依リ商業家カ商品ヲ失ヒ若クハ破損ヲ受ケ損害ニ歸シタル價格ハ

未々全體ノ統計ヲ得スト雖嘉義廳ニ於テ五百二十六戸ニ就キ調査シタル所ニ依
レハ其損害見積價格ハ約三萬六十二圓ニ上レリ加之當時家屋ノ全潰又ハ破損ニ
罹リ平常ノ如ク店舗ヲ開クコト能ハスシテ現在得ラルヘキ利益ヲ收ムル能ハス
且賣懸代金ノ如キ多クハ月末取引ノ習慣ナルニ此震災ニ依リ例月ノ如ク取纏メ
ヲ了スル能ハスシテ一般困難ノ狀況ニ陥リ商業界ハ一時非常ノ打撃ヲ蒙ルニ
至レリ殊ニ災後家屋ノ改築修繕其他ニ資金ノ需用頻繁ヲ來タシ爲メニ一般商家
ハ意氣阻喪シ到底營業持續ノ見込ナシトシ一時廢業者ヲ生セントスルノ傾向ヲ
呈スルニ至レリ然ルニ災後ノ秩序恢復ト共ニ一般物質ノ需用ヲ高メ且各種建築
工事ノ着手ハ他方面ヨリ入込ミ來ル人員ヲ多カラシメ爲メニ市況ハ頓ニ活氣ヲ
呈シ一般ノ愁眉漸ク開ケテ一旦廢業ヲ思ヒ立チタル者モ再ヒ營業ヲ繼續スルノ
機運ニ向ヘリ如此ニシテ家屋ノ倒潰ト共ニ一時店舗ヲ失ヒタル者ハ從前ノ如キ
規模ヲ以テ營業ニ從事スル能ハサルハ勿論ナレトモ全然廢業シタルモノハ極メ
テ少數ニシテ現ニ嘉義廳ニ於テ地方稅調査ヲ爲スニ方ツテハ營業稅ノ如キ昨年
ト大差ナク雜種稅ノ如キハ寧ロ増加ノ趨勢ヲ呈シツ、アリト云ヘハ商業上ニ及
ホシタル震災ノ影響ハ比較的多大ノ痕跡ヲ留メスシテ恢復スルヲ得ンカ

次ニ物價ニ及ホシタル影響ハ震災當時ニ在リテハ物資ノ缺乏甚シク日常品ノ如キモ土中ニ埋没セラレテ非常ノ拂底ヲ來タシ現ニ嘉義廳下ノ救助米ハ之ヲ隣接廳ヨリ仰クノ止ムナキニ至リタルカ如キ從テ物價ノ高騰ヲ伴ヒ加之奸商輩ノ此機會ニ乘シ暴利ヲ漁セントスルノ虞アルヲ以テ爲メニ廳ハ直チニ商人ニ訓諭シ之レカ暴騰ヲ防遏スル所アリシト雖供給ノ不足ハ勢幾分ノ騰貴ヲ免カル、能ハス殊ニ建築材料ノ如キ需用激增ノ結果ハ一時五割以上ノ高價ヲ現ハシ而カモ容易ニ買付ヲ爲シ能ハサルノ好況ヲ呈セリ今震災前後ニ於ケル物價ヲ表示スレハ左ノ如シ

震災前後各地物價表

品目	數量	區別	嘉義廳					鹽水港		
			斗六廳	嘉義街	打猫街	新港街	棧仔脚街	鹽水港街	店仔口街	六甲庄
甘藷	百斤	震災前後	四九〇	四五〇	三五〇	六〇〇	四五〇	??	??	??
番薯	百斤	同	一一〇〇	??	??	??	??	一六〇〇	一四〇〇	一四〇〇
豚肉	一斤	同	二二〇	二四〇	二五〇	一四〇	一七〇	二八〇	二七〇	二八〇
魚	一斤	同	二〇〇	二〇〇	二〇〇	一七五	??	??	??	??

煉瓦	臺灣瓦	屋葺用茅草	建築用竹材	石灰	薪	木炭	鴨卵	鷄卵	家鴨
百本	百枚	百斤	大一本	百斤	百斤	百斤	百粒	百粒	一
同	同	同	同	同	同	同	同	同	同
二五〇〇	二二〇〇	九〇〇	四〇〇	二五〇	一六〇〇	一五〇〇	一二五〇	一二五〇	二二〇〇
三三〇〇	一三〇〇	五〇〇	一八〇	一八〇	一〇〇〇	一八〇〇	九〇〇	九〇〇	一六〇〇
三六〇〇	八四〇	四〇〇	一八〇	一八〇	一〇〇〇	一八〇〇	九〇〇	九〇〇	一六〇〇
??	七三〇	??	??	一六〇〇	一四〇〇	二〇〇〇	一一〇〇	一一〇〇	二二〇〇
??	六五〇	??	??	一六〇〇	一四〇〇	二〇〇〇	一一〇〇	一一〇〇	二二〇〇
??	七二五	??	??	一七〇〇	一五五〇	二〇〇〇	一一〇〇	一一〇〇	二二〇〇
??	六二五	??	??	一七〇〇	一五五〇	二〇〇〇	一一〇〇	一一〇〇	二二〇〇
??	四五〇	??	??	二〇〇〇	一八〇〇	二〇〇〇	一一〇〇	一一〇〇	二二〇〇
??	四五〇	??	??	二〇〇〇	一八〇〇	二〇〇〇	一一〇〇	一一〇〇	二二〇〇
??	七〇〇	六〇〇	二八〇	二八〇	二八〇	二〇〇〇	一一〇〇	一一〇〇	二二〇〇
??	六〇〇	六〇〇	二八〇	二八〇	二八〇	二〇〇〇	一一〇〇	一一〇〇	二二〇〇
??	八〇〇	九〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	二〇〇〇	一一〇〇	一一〇〇	二二〇〇
??	六〇〇	五〇〇	二五〇	二五〇	二五〇	二〇〇〇	一一〇〇	一一〇〇	二二〇〇

備考

斗六嘉義兩廳下ハ主トシテ三月十七日震災前後ノ價格ニ依リ鹽水港廳下
 ハ四月十四日震災前後ノ價格ニ依ル

第三 教育上ニ及ボシタル影響

嘉義廳下ニ於ケル子弟教育ハ近年父兄ノ獎學心ヲ勃興スルト同時ニ就學兒童ノ増加ヲ來タシ從テ新學級ノ編制ヲ促ス等漸次奮運發展ノ機運ニ向ヒタルニ際シ這般ノ震災ハ爲メニ生計ノ困難家事及生業ノ手不足ヲ來タシ從來ノ在學者ヲシテ中途退學スルノ止ムヲ得ザルニ至ラシメ若クハ今後ノ就學兒童ニ頓挫ヲ與フルノ困トナリタルモノ鮮カラス而シテ是等ノ影響ハ直チニ數字ヲ以テ表示スル能ハスト雖現ニ本學年度ニ於テ各公學校共新學級ヲ編制シ得ラルヘジト豫定シタル計畫ハ殆ント水泡ニ歸シ只僅カニ樸仔脚ノ一校ヲ實行シ得タルニ過キサレカ如キ實ニ之レカ影響ノ結果ニ歸セサルヘカラス其他直接ノ被害トシテハ一ハ在學兒童ノ死傷ニシテ一ハ校舍ノ破壞ト之ニ伴フ授業ノ休止ナリトス而シテ校舍ノ破壞ハ今ヤ復舊ノ經營中ニ屬シ授業ハ漸次開始ノ運ヒニ至リツヽアリト雖一般父兄ノ被害ハ當分子弟ノ登校ヲ減スルニ至ルヘク學年過渡ノ際ニ於ケル此打擊ハ修業上ノ進歩ヲ妨クルハ勿論新入學者ヲシテ就學ノ期ヲ失セシムルノ虞ナシトセス又生徒ノ死傷ハ全管内三十四名ニシテ内二十名内外ノ傷者ハ是亦當分休學ノ外ナカルヘシ死傷内譯ハ左ノ如シ

校名	死亡		負傷		合計	
	男	女	男	女	男	女
嘉義公學校	二	一	二	一	四	二
打貓公學校	五	五	七	五	一二	一〇
新港公學校	一	一	二	七	六	二
總計	八	五	一四	七	二二	一二
					三四	二四

右ノ外一般兒童ノ死傷數ハ今之レカ統計ヲ缺キ今後ノ就學兒童數ニ如何ナル消長ヲ及ホスヘキヤハ暫ク後日ニ讓ラサルヲ得スト雖今回ノ震災カ直接間接ニ育英事業ニ障害ヲ與ヘ豫期ノ發展ヲ見ル能ハサラシメシハ頗ル遺憾トスル所ナリ」
茲ニ參考ノ爲メ五月中旬ニ於ケル各校ノ狀況一班ヲ録スレハ左ノ如シ

新港公學校ハ破壞ノ厄ヲ免カレ一時負傷者收容所ニ充用中ナリシカ右閉鎖後人心漸ク鎮靜ニ歸シタルヲ以テ先ツ試ミニ生徒ヲ集合シタルニ出席者全般ノ約三分ノ二ニ及ヒタルヲ以テ五月一日ヨリ開校シ打貓ハ新築校舍ハ倒潰シタルモ舊校舍ハ破壞ヲ免カレ是亦一時負傷者收容所ニ充用中ナリシカ五月四日ヨリ開校シ太保ハ震害極メテ少ナカリシモ學區内百斯篤ノ流行ニ被リ生徒ノ

登校ヲ止メ四月三十日ヨリ授業開始ノ運ヒニ至ラタリ其他孺仔脚ハ百斯篤流行ノ爲メ休校シ水堀頭ハ校舍ノ被害ニ加ヘテ百斯篤ノ流行アリ旁々開校ノ運ヒニ至ラス又双溪口及嘉義ノ兩公學校モ校舍ノ破壊ニ依リ開校スルニ至ラス只嘉義小學校ハ内教場街ニ於ケル避難所ニ充用シタル假小屋ヲ利用シ五月十六日ヨリ開校シタルモ生徒中或ハ内地ニ歸還シ或ハ他ニ轉學シタル者或ハ家事ノ都合ニ依リ出席シ得サルモノ等アリテ出席生徒約三分ノ二ニ達セス尙以上開校シ得タル諸學校モ生徒ノ出席數ハ極メテ少ナキ現況ナリ

斗六廳下ハ斗六街小學校及公學校ハ校舍大破ヲ生シ震災當日即チ三月十七日ヨリ四月五日マテ休校スルノ止ムヲ得サルニ至リ北港公學校ハ斗六ニ比シ損害少ナカリシモ工事中ニ在リテ四月二十二日マテ休校セリ其他土庫、西螺、林圯埔、他里霧等ノ諸校ハ多少ノ損害アリタルモ遂ニ休校スルニ至ラス又鹽水港廳下ハ四月十四日ノ震災ニ依リ店仔口及大庄公學校ハ殆ント全潰ニ歸シ休校スルニ至リタルモ格別ノ影響ヲ及ホサルモノ、如シ

第四 租稅上ニ及ホシタル影響

今回ノ震災ニ依リ租稅上多大ノ打撃ヲ被リタルハ地方稅中家稅ニシテ家屋ノ全

減額ト共ニ課税ノ目的物ヲ喪失シ嘉義斗六鹽水港三廳下ヲ通シ約一萬八千六百餘
 圓ノ減額ヲ見ルニ至レリ次ハ營業稅ニシテ主トシテ商品ノ破損又ハ店舖ノ廢滅
 ニ依リ營業不能ニ歸シタルモノニ係リ其額四千餘圓アリ雜種稅ハ單ニ嘉義廳下
 ノミニシテ僅カニ二百餘圓ノ減少アルニ過キス其他地租附加稅ニ至ツテハ田園
 中土砂噴出ノ爲メ多少ノ被害ヲ受ケタルモノアルモ全然荒廢ニ歸スルニ至ラス
 何等ノ影響ヲ見ル所ナカリキ各廳下減稅額ハ左ノ如シ

應名	稅別	豫算額	減稅額	調定額
嘉義廳	家業稅	五七、二九二・〇〇〇 ^四	一六、一九六・〇〇〇 ^四	四一、〇九六・〇〇〇 ^四
	雜種稅	二九、四〇八・〇〇〇	三、九九五・〇〇〇	二五、四一三・〇〇〇
斗六廳	家業稅	三、四〇九六・〇〇〇	二二八・〇〇〇	三、三八八・〇〇〇
	計	一一〇、七九六・〇〇〇	二〇、四一九・〇〇〇	一一〇、三七七・〇〇〇
計	營業稅	四七、〇七〇・〇〇〇	五一〇・〇〇〇	四六、五六〇・〇〇〇
	營業稅	二〇、〇九九・〇〇〇	四六〇・〇〇〇	一九、六三九・〇〇〇
計	營業稅	六七、一六九・〇〇〇	九七〇・〇〇〇	六六、一九九・〇〇〇

鹽水港廳	家	計	稅
六八七四四・〇〇〇	一、九〇一・〇〇〇	六六、八四三・〇〇〇	
六八七四四・〇〇〇	一、九〇一・〇〇〇	六六、八四三・〇〇〇	

而シテ嘉義廳下ニ於ケル減稅額ヲ更ニ支廳別課稅別ニ細別スレハ左ノ如シ

嘉義廳下震災被害稅額調

管轄別	科 目	震災被害稅額	人 員	摘 要
直轄	家 稅	六六四〇・五三九	三四六一	三月十七日震災被害ノ分
	營業稅	二一八六・一〇〇	三五四	同
	物品販賣業稅	一九七七・七五〇	三〇九	同
	金錢貸付業稅	二一・〇〇〇	四	同
	物品貸付業稅	二・二〇〇	五	同
	運送業稅	八・〇〇〇	一	同
	旅人宿業稅	一二・二四〇	六	同
	飲食店業稅	一六・四四〇	二	同
	仲立業稅	一八・〇〇〇	一	同

製造業稅	寫真業稅	雜種稅	理髮店稅	遊藝稼人稅	俳優稅	轎稅	酒餽稅	家業稅	營業稅	家業稅
一九〇七〇	一一・四〇〇	一一七・五〇〇	一四・五〇〇	五・〇〇〇	三五・〇〇〇	二〇・〇〇〇	四三・〇〇〇	八四〇・二一七	六・四二〇	一〇二九・五一〇
二四五	二	二九	四	二	七	五	一	五三二	六	八四五
同	同	同	同	同	同	同	同	內	同	內
稅額一九三・七二五人員一七	稅額六四六・四九二人員三五	稅額九八二・二六四人員七九	稅額四七二・四六六人員四九	稅額六四六・四九二人員三五	稅額四七二・四六六人員四九	稅額四七二・四六六人員四九	稅額四七二・四六六人員四九	稅額四七二・四六六人員四九	稅額四七二・四六六人員四九	稅額四七二・四六六人員四九
三月十七日震災被害ノ分	三月十七日震災被害ノ分	三月十七日震災被害ノ分	三月十七日震災被害ノ分	三月十七日震災被害ノ分	三月十七日震災被害ノ分	三月十七日震災被害ノ分	三月十七日震災被害ノ分	三月十七日震災被害ノ分	三月十七日震災被害ノ分	三月十七日震災被害ノ分

打猫支廳

物品販賣業稅	二二一・四〇〇	八七	同
物品貸付業稅	二〇〇	一	同
旅人宿業稅	三・八八八	三	同
製造業稅	五・〇七〇	一四	同
雜種稅	六・〇〇〇	二	同
理髮店稅	六・〇〇〇	二	同
營業稅	五、九五五・二三四 七三三・一六〇	四、七四五 四〇九	三月十七日震災被害ノ分
物品販賣業稅	六〇〇・六五〇	三九一	同
物品貸付業稅	一・九五〇	五	同
運送業稅	三・〇〇〇	一	同
旅人宿業稅	一五・三〇〇	三	同
飲食店業稅	六・九六〇	二	同
仲立業稅	一五・〇〇〇	二	同

新港支廳

製造業稅	雜種稅	轎稅	酒餉稅	理髮店稅	營業稅	物品販賣業稅	物品貸付業稅	旅人宿業稅	製造業稅	雜種稅	理髮店稅	轎稅
------	-----	----	-----	------	-----	--------	--------	-------	------	-----	------	----

九〇・三〇〇	九二・〇〇〇	四〇・〇〇〇	五〇・〇〇〇	四七・〇〇〇	一・三四二・〇五七	八五九・八九六	五〇六・五二六	一・〇五〇	一・六八〇	三五〇・六四〇	一三・〇〇〇	五・〇〇〇	八・〇〇〇
--------	--------	--------	--------	--------	-----------	---------	---------	-------	-------	---------	--------	-------	-------

五同	二四同	一一同	一同	一二同	一・二四三	一七八	一六七	二同	一同	八同	四同	二同	二同
----	-----	-----	----	-----	-------	-----	-----	----	----	----	----	----	----

三月十七日震災被害ノ分

而シテ營業稅ノ減少ハ震災後一時營業場ヲ失ヒ開業設備ノ間止ムヲ得ス休業シタルモノ若クハ災後假小屋等ヲ設ケ營業ヲ支持スルモ其規模狭小トナリ從テ定期調査額ヲ以テ課稅シ能ハサル等之レカ減額ヲ來タシタル所以ニシテ是等ノ幾部ハ家屋及營業場ノ復舊ト共ニ年度内再ヒ課稅ヲ復活シ得ヘク實際ノ減稅額ハ極メテ僅少ニ止マルニ至ルヘシ又雜種稅モ同様ノ状態ニ在ル者多ク年度内課稅ヲ復活シ得ヘキノミナラス寧ロ多少ノ増額ヲ呈スヘキ趨勢ニ在ルヲ以テ今回ノ被害影響ハ結局家稅ノミニ止マルモノト云フヘク從テ商業上ニ及シタル影響モ比較的多大ナラサリシヲ知ルヲ得ヘシ

第五 通信上ニ及ホシタル影響

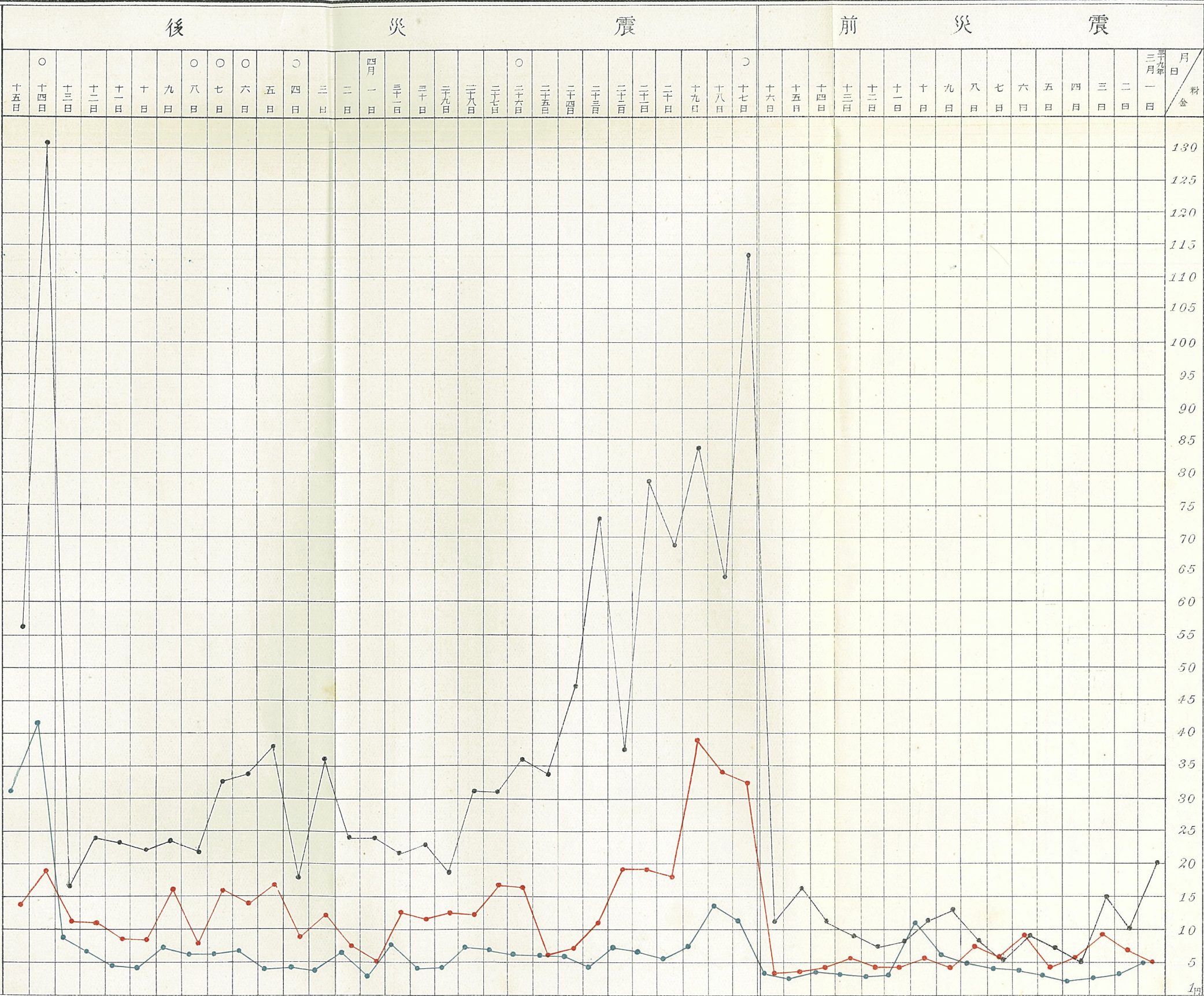
鐵道道路等交通機關ニ及ホシタル被害影響ハ前章既ニ述フルカ如クナルヲ以テ茲ニハ單ニ通信上ニ及ホシタル影響如何ヲ見ルニ止メントス而シテ今回ノ如キ急遽ノ事變ニ在リテハ相互ノ通信ハ一ニ電報ニ依ルモノ多キカ故ニ之レカ發着件數ヲ激增スルハ勿論ニシテ今嘉義、斗六、鹽水港ノ各郵便電信局ニ於テ取扱ヒタル本年一月以降六月迄ノ電報取扱通數及料金ヲ見ルニ左ノ如シ

月次	別區	嘉義局		斗六局		鹽水港局	
		通數	料金	通數	料金	通數	料金
卅九年一月	着發	六九九	二六〇、〇七〇	五三一	一七八、六七〇	三〇七	九九二、三〇
二月	着發	六八五	二〇四、六〇〇	五一六	一四四、八三〇	二五七	九八、一五〇
三月	着發	五八〇	九三三、一一〇	四四三	三六五、五七五	二五五	七九〇、〇〇
四月	着發	五五三	七五一、六七〇	四三三	三〇〇、六七〇	二二五	二四七、一九〇
五月	着發	一、七九三	三一八、二一〇	九六四	二〇九、四四〇	五二〇	一二六、四五〇
六月	着發	一、四六一	二五四、一三〇	七六六	一八七、六九〇	四一九	六九、六五〇
	着發	一、三四五		六六一		三八一	
	着發	八八〇		六六七		三四一	
	着發	八四二		五九二		二一八	
	着發	七一〇		六〇八		二二四	
	着發	七六九		五四六			

三月四月ニ於ケル増加ハ全ク震災ノ影響ニシテ更ニ之レヲ震災當時ニ於ケル各日別トスレハ左ノ如キ高低アルヲ見ル

震災前後二於ケル電報料金高低比較表

凡例
 ● 嘉義局
 ● 斗六局
 ● 塩水港局



備考 月日ノ上ニ〇印アルモノハ當日地震アリタルヲ示ス

大ニ通常郵便物ニ至テハ多少ノ増加アルニ電報ノ如ク著大ナラス試ミニ本年一
 月以降六月迄ノ各局取扱通數ヲ掲クレハ左ノ如シ

月 區 別	嘉 義 局		斗 六 局		鹽 水 港 局	
	引 受	配 達	引 受	配 達	引 受	配 達
三十九年一 月	五四、三〇九	一二九、九三〇	五四、〇九八	五六、四七四	二一、二二〇	二七、七五〇
二 月	二九、八四一	六一、八八五	一五、二二八	二七、六七〇	七、四八五	一三、八三〇
三 月	三五、二七八	七四、五三三	一八、四六三	三三、六九四	八、三七一	一五、七八一
四 月	三三、四七八	五〇、〇一五	一五、六二四	二五、二五〇	一〇、一八七	一六、〇三三
五 月	二八、七九七	四〇、五一三	一五、一一七	二六、〇九四	九、一二八	一五、六六八
六 月	二六、四九五	五〇、七〇三	一四、九五〇	二二、八七四	九、六三八	一四、三三八

第四編 震災彙報

第一 各地ノ狀況

(一) 斗六廳下

三月十七日ノ地震ハ午前六時三十五分ニシテ初メ西南方ニ當リテ遠雷ノ如キ鳴動聞ヘ間モナク約二分間位ノ強震アリ夫ヨリ再ヒ震動起リ漸次劇烈トナリ繼續スルコト約六七分間ニシテ市街ノ家屋ハ或ハ崩潰シ或ハ傾倒シ壁落チ柱傾キ叫喚悲號ノ聲ハ各所ニ起リ茲ニ悲慘ノ狀況ヲ呈スルニ至レリ而シテ震動ノ方向ハ東西動ニシテ多少ノ上下動アリシカ如シ

右二回ノ震動ニ依リ當廳下ニ於ケル被害ノ狀況ハ左ノ如シ

(一)直轄 斗六街ニテハ警察官吏ハ直チニ市中ノ警戒ヲナシ且人命救護ニ從事セリ而シテ市中ニ於ケル埋壓者七名ノ發掘ヲナシ内三名ハ既ニ絶息シ二名ハ重傷ヲ負ヒタルヲ以テ他ノ負傷者ト共ニ直チニ公醫宅ニ收容シ相當ノ手當ヲ爲シ尙一面ニ於テハ危險家屋ノ立退又ハ取毀ヲ命シ是等ノ罹災者ニハ可成親族知人ノ許ニ避難ヲ命シ其避難ノ場所ナキ者ニハ元守備隊兵舎ノ一部ヲ以テ之

カ收容所ニ充テタリ

他里霧堡石龜溪庄ハ村落中被害最モ甚敷箇所ニシテ警察官吏ハ保正壯丁ヲ指揮シ重傷者ハ直チニ斗六ニ送り公醫ニ治療ヲ求ムルコト、シ破壊家屋ニ對シテハ相當處置ヲナシ震災ニ伴フ他ノ災害ヲ除クコトニ盡力セリ

同堡溝仔埧庄モ亦被害甚シク派出所事務室ハ始ント全倒シ庄内有數ノ家屋ハ過半破壊セリ同庄内土名柴裡ニテハ當日十八箇所噴水シ黑色砂土ヲ噴出セリ斗六堡溪邊厝庄モ家屋ノ破壊ハ溝仔埧ト同シク重傷者二名ハ初メ醫生ノ治療ヲ受ケ居リシモ警察官吏ノ盡力ニ依リ斗六公醫ノ治療ヲ求ムルコト、シ經過良好ナリ

新崙派出所部内大東庄ノ内ニモ畑地ニ龜裂ヲ生シ噴水セシ箇所アリ

以上ノ如クニシテ直轄部内ニ於ケル負傷者中輕傷者ハ殆ント森公醫其他開業醫ノ手ニ依リ快癒シ重傷者中石龜溪庄ノ簡照要(六年)ハ森公醫及斗六衛成分院軍醫ト協力シテ終ニ左足膝ヨリ切斷手術ヲ爲シ經過良否未定ノ内ニ在リ其他ノ重傷者中尙經過不良ノ者一兩名アルモ概シテ手當ノ遺憾ナシ

(二)炭頭厝支廳部内ニテハ其東方背面ニ聳ユル鐵圍山脈劇敷地鳴ヲナシ苦茶脚ニ

テハ鐵國山ノ下ニアルニ尖山長サ約十町巾三町崩壞シ其他斯ノ如キモノ數箇所アリ小半天窓ニアル埤圳ハ之レカ爲メ多大ノ被害ヲ蒙ムレリ部内ニ於テ被害ノ最モ甚シキハ大湖底山猪窟ニシテ管内死者三名、重傷者三名アリ重傷者ハ何レモ公醫ノ治療ヲ受ケシメ共ニ經過良好ナリ

(三) 土庫支廳部内ニテハ大坡頭庄ハ被害ノ重ナル地ニシテ死者一名アリ

(四) 北港支廳部内ニテハ北港街被害最モ大ニシテ公學校敎諭家族一名、本島人女一名即死シ重傷者七名ヲ生シタルモ公醫ノ治療ニ依リ一名生死未定ナルノミニテ他ハ經過良好ナリ

以上ノ如クニシテ十七日震災ニ於テハ死者十一名、重傷十五名、輕傷二十名ヲ生シタルモ負傷者ハ何レモ治療ノ經過良好ニシテ重傷者中生死ヲ疑フヘキモノハ僅カニ三四名ニ過キス家屋建物ノ被害ハ其數二千有餘ニ達シ其損害價額約六萬圓ノ巨額ニ上ルト雖今回倒潰セル家屋ハ重ニ土塊又ハ煉瓦家屋ニシテ其所有者ハ中等以上ノ者ニ係リ管内多數ヲ占ムル竹柱茅葺ノ家屋ニハ其被害寧ロ僅少ナリシヲ以テ隨テ救護ヲ要スル窮民ハ比較的少ナシ偶々之アルモ親戚知人ノ力ニ依リ一時ノ急ヲ凌キ居レリ而シテ劇震後尙ホ今日ニ至ルモ時々震動アリ晝夜安心

出來サル爲メ斗六街ノ如キハ夜間ニ至レハ路傍ニ寢臺ヲ持テ出シ或ハ軒下ニ掛出シヲ設ケテ寢臥スル者多シ(以上三月三十一日報告)

三月十七日大震後日々微震弭マズ人心恟々タリシモ日子ヲ經過スルニ伴ヒ其微震モ漸次減少シ民心亦稍々堵ニ安ンセントスル際三月二十六日午前十一時三十五分俄然大地震アリ其震動ノ程度ハ十七日ノ激震ニ殆ント讓ラサル位ニテ震動ハ約二分間東西ニ渉ル水平動ナリシカ如シ而シテ被害ノ程度ハ斗六街ニ於テ本島人女一名倒家ニ壓セラレテ左足大腿部ヲ折リ碎キ重傷ヲ負ヒ同男二名輕傷ヲ負ヘリ三名共直チニ斗六公醫ノ宅ニ收容シ斗六衛戍病院醫員ト共ニ十分ナル手當ヲ盡セリ家屋ハ前回ノ地震後一時應急修理ニ着手シタルニ過キサリシカ今回更ニ斗六ノミニテ全潰六、半潰四、大破十九、破損六十一、ヲ生シ尙調査ノ結果危險ニシテ立退キ等ヲ注意シタル者四十二アリタリ而シテ是等ノ住民ニ對シテハ一時危険ナキ親戚知人ノ許ニ避難セシムルコト、シ避難箇所ナキ者ハ元兵營内ノ一部ニ收容スルコト、セリ

斗六廳舎ハ前回ノ地震ニテ警務課ハ街庄長會議室ニ移轉シ總務課モ一時區長事務所ニ移轉シ元事務所ニ假修繕ヲ施シ復歸セシカ今回更ニ大破トナリ到底執務

シ難キニ依リ再ヒ斗六區長役場ニ移轉セリ職員宿舍モ一層危險トナリタルニ依リ過半ハ斗六兵營内ニ移轉セリ斗六兵營内ニモ二回ノ地震ニテ一棟ノ破潰ヲ生シタリ斗六登記所モ危險家屋トナリ他ニ移轉ノ準備中ナリ

斗六附近ノ村落ニ於テハ溝仔墘、石榴班、溪邊厝ノ三派出所々在地被害殊ニ多キモ人畜ノ死傷ナク家屋ノ破損モ亦前回ノ如ク甚シカラサルカ如シ

崁頭厝支應部内ハ一時騒動セシモ別ニ被害ナク林圯埔支應部内ハ家屋四壁ニ龜裂ヲ生シタルモノ多シ又北港支應部内ニテハ南向振時計止マリタルモ被害ナク其他ノ支應ハ別ニ異狀ナシ然ルニ今回ノ地震ハ前回ノ激震地タル嘉義、梅仔坑地方ハ別ニ異狀ナカリシトイヘハ斗六之カ中心ニ當リシニハアラサルヘキカ(以上

三月三十一日報告

四月十四日午前三時二十七分又々強烈ナル地震アリ其震動時間ハ約三分間位ニシテ其方向ハ西南ヨリ東北ニ涉リタルカ如シ而シテ其震動區域ハ三月十七日激震ハ廳下約二分ノ一ニ過キサリシカ今回ハ廳下全般ニ涉リ斗六、土庫、林圯埔、下湖口ニテ振時計停止セルヲ見ル右激震後午後五時ニ至ルモ震動強マス殊ニ午前四時二十分、同六時三十分、同八時九分ノ如キハ二十餘回ノ激震中一層激烈ナリシヲ

感ス而シテ當日ノ地震ハ地鳴甚敷之レニ伴ヒタリ

當日中ニ於ケル被害ノ重ナルモノハ直轄部内溝仔墘派出所々在地ニシテ本島人女二名、倒潰家屋ノ土塊ニ壓セラレ重傷ヲ負ヒ石榴班派出所々在地ニテ同女一名重傷、土庫支廳馬公厝派出所々在地ニテ同女一名即死、輕傷女一名ヲ出セリ其負傷者ニ對スル應急ノ手當ハ斗六街公醫直チニ實地ニ出張シ即日斗六ニ入院セシメ目下斗六ニ入院セル者ハ重傷者三名中一名ニシテ二名ハ自宅ニテ療養シツ、アリ家屋ノ破損ハ全潰三十四、半潰五十五、大破二百九十七、破損三百六十三戸ニシテ其内直轄、他里霧、石榴班ノ二派出所ハ全ク使用ニ堪ヘサル程破潰シ土庫支廳亦同シ西螺支廳建物中ニモ潰倒セシモノアリ又斗六廳宿舍ハ三月十七日激震ニテ破損シ新タニ屋根葺修繕ヲ了シタルニモ拘ハラズ再ヒ大修繕ヲ要スルモノアルニ至レリ

汽車ハ臺南發上リ一番列車ハ午前九時十五分ニ斗六着車ノ定時ナルニモ拘ハラズ震災ノ爲メ嘉義驛ニ停車シ午前十一時過ニ至リ始メテ到着シ從テ震災當日ハ發着時間非常ニ不確實ナリシ

今回ノ地震ニ於テハ地割レ噴水決潰等ノ如キ地變ナシ

救助ヲ必要トスルモノハ目下調査中ナルモ其數僅少ナリ(以上四月十七日報告)

(二) 鹽水港廳下

三月十七日午前六時五十分俄然地鳴ヲ聞クト共ニ忽チ水平動ノ弱震起リ引續キ烈震トナリ約三分間ニシテ止ミタリト雖此日終日時々微震ヲ催フシ人心恟々タル情況ヲ呈セリ爲メニ各其所在警察官吏ヲシテ保甲役員及壯丁團員ヲ督勵シ以テ之レカ警戒ニ當ラシメ一面被害ノ調査ニ着手シ且其被害者ニ對シテハ救護所ヲ設ケ之ニ收容シ夫々應急ノ手當ヲ施セリ而シテ是等被害ノ實況ニ徵スレハ重ニ嘉義廳下ニ接續シタル部落ニ被害多ク今回ノ震動ハ嘉義廳下中心トナリ其餘波當部内ニ及ホシタルモノ、如シ(以上三月二十二日報告)

四月十四日午前三時三十分東南方ニ當リ恰モ雷鳴ノ如キ音響ヲ生シ忽チ微震起リ漸次動搖激烈トナリ約二分間ニシテ歇ム客月十七日ノ大震ニ於テ多少ノ損害ニ止マリシ家屋モ此激動ニテ一層其被害ノ程度ヲ加フルニ至レリ當廳ニ於テハ常ニ豫防警戒中ナリシカ更ニ非常警戒ノ必要ヲ認メ迅速各所在警察官吏ヲシテ危險家屋ノ居住民其他ニ對シ避難ヲナサシメ專ラ豫防警戒中又々第二次ノ激震ニ遭遇セリ即チ同日午前八時五分轟々タル鳴動ト共ニ急劇ナル水平動ヲ感シ續

テ不規則ナル上下動最モ激烈ヲ極メ爲メニ未曾有ノ被害ヲ受クルニ至レリ然
トモ家屋被害ノ割合ニ死傷者ノ少ナカリシハ警察官ノ注意周到ナルト亦各個人
ノ豫防ニ因ルモノニシテ誠ニ不幸中ノ僥倖ト云フヘシ而シテ是等死傷者及一般
被害民ニ對シテハ速カニ臨機應急ノ手當ヲ施シ一面避難所ヲ設立シ悉ク之ニ收
容セリ此他前大埔六甲兩支應部内ニ於テハ山岳崩壞又ハ龜裂ヲ生シタル箇所少
カラス而シテ今尙時々微震アリ一般人民安堵セス屋外假小屋ニ起臥シツ、アル
狀況ナリ(以上四月二十九日報告)

尙十四日地震ニ於ケル各地ノ狀況ハ左ノ如シ

直轄 鹽水港街ハ午前三時ノ地震ニ於テハ格別ノ被害ナク午前八時五分即チ第
二回ノ烈震ニ於テ多大ノ被害ヲ見ルニ至レリ然レトモ嘉義地方震災以來其慘
狀ヲ目撃耳聞シ一般ハ屋外ニ避難シ居リシト且從來ヨリ危險ト認ムヘキ家屋
内ニ住スル者ニ對シテハ特ニ當分避難ノ方法ヲ講スヘキ旨諭示シアリシヲ以
テ家屋被害ノ割合ニハ死傷者ヲ生スルニ至ラス僅カニ本島人男一名ノ輕傷者
ヲ生シタルニ過キサリシハ至幸ト云フヘシ

此災害ト共ニ市街ニハ避難所二棟ヲ設ケ罹災民ヲ收容シタリ而シテ禁出ヲ與

ヘントシタルニ一般ハ之ヲ受クルハ乞食ノ所爲ナリトシ賑フノ風アリシヲ以テ焚出ニ換フルニ現金ヲ施與セリ十四日晝ヨリ十七日晚ニ至ル間ニ施與シタル人員一日ニ二百五十七人アリタリ又十八日朝ヨリ同日晩マテ施與シタル人員二十人ニシテ之カ施與ニ方リテハ鹽水港區街庄長役場ニ罹災者ヲ召集シ廳屬一名出張ノ上受持巡查及保正ヲ立會セシメテ施與シタリ

初震以來既ニ三十餘回ノ強弱震ニ遭遇シ人心危懼ニ陥リ街民ハ目下危險家屋ニハ丸太ヲ以テ支柱ヲ施シ或ハ各自假小屋ヲ設クル等專ラ豫防ヲ爲シツ、アリ

店仔口支廳 第一回ノ烈震ニ於テ所在地ノ被害ヲ調査シタルニ土塊造瓦葺家屋ノ龜裂又ハ破損シタルモノ多キヲ認メ續震ノ襲來ヲ虞レ夫々警戒ヲ加ヘ人民モ亦戒心スル所アリシカ果セル哉第二回ノ烈震襲來シ家屋ノ被害ハ殆ント市街ヲ全滅ニ歸シ管内一位ノ慘狀ヲ現出セリ然レトモ死傷者意外ニ少ナカリシハ全ク第一回ノ地震ニ鑑ミ警戒ノ周到ナリシカ爲メニシテ不幸中ノ幸ナリトス而シテ之ト同時ニ部内十四箇所ニ避難所ヲ設置シ焚出ニ換フルニ現金ヲ施與シタリ其方法ハ罹災者數人ヲ一團トシ飯及副食物ヲ調製セシメ其家族ニ頒

タシムルコト、シ十四日朝ヨリ十五日晩マテ施與シタル人員一日九百五十九人又十六日朝ヨリ十八日晩マテ施與シタル者一日八百八十二人アリタリ而シテ之ヲ施與スルニハ廳ヨリ屬一名ヲ出張セシメ支廳長ト共ニ罹災民ヲ附近ニ地集メ其戸主ニ與フルコト、シタリ

今次ノ烈震ニ於テ部内白水溪沿岸ヨリ番仔寮庄ニ至ル一里半餘ノ間ニ裂口五寸位ニテ二間許ヲ隔テ、並行シタル龜裂線ヲ生セリ

街民ハ罹災後直チニ客庄内庄ニ假小屋ヲ設ケ大部分此所ニ移轉セリ

六甲支廳 三月十七日劇震以降頻次ノ震動ニ依リ自然家屋ノ弛ミヲ生シツ、アリシニ二十四日ニ於ケル二回ノ烈震ハ多少ノ被害ヲ見ルニ至レリ罹災民ニ對シテハ二箇所ノ避難所ヲ設ケテ收容ヲナシ十四日晝ヨリ十八日晩ニ至ルマテ一日百十一人宛ニ現金ヲ以テ施與シタリ

前大埔支廳 本部内ハ山地多ク烈震ト共ニ山岳ノ崩潰頗ル多ク一時鳴動諸方ニ起リ各所ニ白烟ノ飛揚スルヲ見タリ被害ハ重傷本島人女一名、輕傷同一名、家屋全潰十戸、半潰三十戸、破損百七十一戸其他ノ建物全潰破損百五棟アリ

北門嶼支廳 學甲堡北門嶼庄道路及鹽田ニ龜裂ヲ生シタル箇所數箇所アリ長十

聞乃至三四間ニシテ裂口七八分所々ニ灰色ノ細砂ヲ噴出セリ此龜裂及噴砂ノ
午前三時ノ烈震ニ於テ起リタルモノ、如シ其他ニ被害ナシ

蘇壹支廳 本部内ニ於テハ煉瓦造廟一棟崩潰シタル外他ニ被害ナシ

(三) 臺南廳下

四月十四日二回ノ激震ニ於ケル當廳下ノ被害狀況ハ左ノ如シ

直轄 臺南市街ハ午前三時十七分南西ヨリ北東ニ震動強カリシモ格別ノ被害ナ
ク未タ屋外ニ避難スルニ至ラサリシカ其後數回ノ微震アリ人心何トナク恟々
タル際第二回ノ烈震即チ七時五十分ノ地震ハ北東ヨリ西南ニ激シク震動シ始
メ之ト同時ニ市民ハ道路及空地ニ飛出シ當時恐ラクハ屋内ニ居殘リタルモノ
少カリシナラン殊ニ本島人家屋ニシテ第一回ノ地震ニ於テ各所ニ龜裂ヲ生シ
或ハ桁等ノ弛ミヲ生シタルモノアリ爲メニ今回ハ幾多ノ災害ヲ受ケタリ而シ
テ其概數ハ家屋ノ全潰三戸半潰三戸危險程度ニ破損シタルモノ十數戸重傷本
島人女一名ニシテ此外壁ニ龜裂ヲ生シタルモノ煉瓦積牆壁ノ崩壞セルマテニ
傾キタルモノハ殆ント救擧ニ違アラス今後今回以上ノ強震ニ接セハ損害ノ程
度一層甚シカラシク數回ノ震動ニ依リテ市民ハ只管恐怖ノ念ニ打タレ殊ニ本島

人間ニハ種々ノ風説ヲ流布シ益々其恐怖心ヲ高メ熄震後モ屋外ニ居ヲ移シタル
 モノ多ク夜間ノ如キハ是等ノ避難者一層増加シ各所ニ蚊帳ヲ張り塵ヲ敷キ或
 ハ寢臺ヲ持出シテ就寢スルモノアリ其光景ハ宛ラ嘉義大震當時ノ實況ト異ナ
 ラス被害ノ地域ハ臺南市街内武定里鹽行庄長興下里太子廟庄仁德北里新佃庄
 文賢里車路莛庄等ニシテ龜裂陷落等ノ箇所ナシ而シテ部内ノ被害ハ重傷本島
 人女一名輕傷同男一名家屋全潰四半潰六、大破十三、破損十九

臺南市街ハ人家稠密ニシテ一家數所帶居住スル者少カラス且出入口及橫町等
 狹隘ナルヲ以テ今後大激震ニ遭遇センニハ殆ント之ヲ避クルノ途ナク殊ニ今
 回ノ震災ニ依リ家屋ハ耐震力薄弱トナリシハ勿論ニシテ目下ノ急務ハ早ク街
 路ノ取擴メヲナス事最モ緊要ナルカ如シ

安平支廳 第一回ノ地震ハ何等ノ被害ヲ與ヘス第二回ニ於テ外武定里安順藜庄
 ノ南部及効忠里安平街ノ東部ニ於テ家屋二戸ノ破損アリタルノミ死傷者ナシ
 嘉義地方ノ震災ヲ喧傳シ民心甚シク恐慌ヲ來タシ居タル際今回ノ強震ニ會シ
 タルヲ以テ一層ノ恐怖心ヲ高メ屋外ニ假小屋ヲ造リ起臥スルモノ多シ

ニ飛出シ一時ハ非常ノ騒動ヲ極メ多クハ其儘邸内ニ吳産ヲ敷キ一夜ヲ明カシ
タリ此際ニハ格別ノ被害ナカリシカ第二回ノ烈震ト共ニ壁ノ龜裂屋根瓦ノ震
落多少アリ震動ハ約二分許ニシテ歇ミタルモ人民ハ數回ノ地震ニ恐レ熄震後
モ暫ラク屋内ニ起臥スル者ナキ有様ナリシ今回ノ地震ニ於テハ一般ニ土塊造
ノ危険ヲ感知シタルモノ、如シ

被害區域ハ東ハ善化里東堡茄拔庄ヨリ西南ハ安定里東堡港口庄北ハ善化里西
堡曾文庄ニシテ半潰二大破三、破損十五アリタリ又臺南製糖會社ノ工場ニ於テ
機械二箇所ヲ破損シタリト云ヘリ

大目降支廳 當部内ハ廳管内中被害最モ多ク家屋ノ全潰八、半潰十九、大破四十三、
破損四百二十六ヲ出シ輕傷本島人男一名ヲ出セリ而シテ被害家屋ハ土塊及煉
瓦造ニ多キヲ認メタリ

今回ノ震災ニ就キ其實況ヲ視察スルニ平地廣儲區内ヨリ山地(南北新化區内)ノ
方震動激烈ナリシカ如ク隨テ多大ノ被害アリタリ而シテ外新化南里左鎮庄、廣
儲東里許縣溪及頂甲溪ノ河底並ニ虎頭埤堤防、冷水坑埤排水路等龜裂ノ箇所少
カラス又外新化南里左鎮庄ニ於テ長七間巾三間餘ノ地盤陷落シ山ノ崩レタル

モノ二箇所アリ其他新市街ニ於テハ電話柱一本傾倒シ且電線切斷シ支廳員宿舎ハ壁ニ龜裂ヲ生シ墜落シタル箇所數多アリ

關帝廟支廳 家屋ノ被害ハ全潰一、半潰三、大破三、破損五十三ニシテ人畜ノ死傷ナシ被害區域ハ關帝庄區歸仁區保西區ニシテ舊社埤ノ堤防二十二間田仔廩埤大埔埤等ニ四十餘間ノ決壊ヲ生シ灌水悉ク流出シタリ

部民ハ嘉義地方震災後恐怖心ニ驅ラレ居ル際此烈震ニ遭遇シ一層危懼ノ度ヲ増シ加之蜚語浮説行ハレ爲メニ夜間ハ屋外ニ蚊帳或ハ蓆戸板等ヲ以テ寢所ヲ造リ就眠スル者甚多シ

礁吧咭支廳 被害區域ハ楠梓仙溪西里内新化南里一圓ニシテ格別ノ被害ナキモ家屋半潰五、大破二十七、破損五十一アリ支廳々舎モ破損ヲ生シ又元守備隊宿舍モ周圍ノ墻壁ニ龜裂墜落ノ箇所多キヲ見ル人民ハ近日内當地方ニ大劇震襲來ストノ風説ヲナシ人心恟然タル有様ナリ

尙當日臺南測候所ニ於テ觀測シタル地震回数及其發震時ヲ掲クレハ左ノ如シ

第一回

午前三時十七分三十九秒

第二回

同 四時一分十三秒

第三回	同	四時九分五十秒
第四回	同	四時二十三分五十三秒
第五回	同	四時三十二分三十三秒
第六回	同	六時四分二十五秒
第七回	同	六時三十四分三十九秒
第八回	同	六時四十八分五十四秒
第九回	同	六時五十四分一秒
第十回	同	七時五十一分五十二秒
第十一回	同	七時五十九分四十四秒
第十二回	油煙紙交換中缺測	
第十三回	午前八時三十一分五十九秒	
第十四回	同	八時四十七分五十九秒
第十五回	同	九時三十六分四十七秒
第十六回	同	十時九分二十四秒
第十七回	同	十時二十七分三十一秒

第十八回

回 十時三十八分四十九秒

第十九回

同 十時五十四分四十六秒

十四日中ノ地震回数ハ以上ノ如クナレトモ地動計ノ示ス所ニ依レハ終日絶間ナク地ノ微動ヲナシツ、アリタリト云フ

(四) 鳳山廳下

四月十四日午前三時頃當地方ニ稀ナル強震アリ時未明ノコトナリシヲ以テ一般人民ハ熟眠ヲ破ラレ惶惶屋外ニ飛出タル有様ナリシカ幸ニシテ格別ノ被害ヲ見ルニ至ラサリキ其後幾回トナキ微震アリ同八時頃ニ至リ一層強烈ナル震動ハ西北ノ方向ヨリ起リ震動約一分ノ長キニ亘リシモ時既ニ一般業務ニ從事シ居ル頃ナリシト一ハ數回ノ微震ニ依リ強震ノ來ルヘキヲ豫期シ居タル折柄トテ震動ト共ニ屋外ニ驅出シ是亦大ナル被害ヲ生スルニ至ラサリシ然レトモ此次ノ強震ニ於テハ廳直轄及打狗支廳管内ニ於テ壁ニ龜裂ヲ生シ又ハ屋根瓦ノ落下セシモノ少カラス又阿公店支廳管内ニ於テハ家屋全潰二、半潰三、破損四ヲ出シ楠仔坑支廳管内ニテハ家屋半潰四、大破二(以上損害見積價格二百三十九圓)負傷者本島人女二

當廳下ハ本年一月十六日以降頻次ノ地震アリ就中四月十四日ノ地震ハ午前三時十八分同七時五十分ノモノ最モ強烈ヲ感シ震動ノ方向ハ東西動ニシテ何レモ約二分間ニシテ止ミタルモ終日多少ノ微震アリタリ而シテ當日ノ被害ハ阿里關支應部内ニ於テ壓死本島人男二名、重傷同一名アリ直轄ニテハ人ノ死傷ナキモ豚死一、傷三ノ被害アリ家屋建物被害ハ直轄全潰五、半潰二十三、大破十五、内一警察官吏派出所破損百八十七、内三警察官吏派出所、阿里關支廳半潰一、破損十七、合計二百四十四ニシテ損害見積價格約千九百四十五圓ニ達セリ尙本年一月以降ニ於ケル地震ノ日時ヲ掲クレハ左ノ如シ

月 日	發 震 時	震動時間	記 事
一月十六日	午後十一時四十五分	四十秒	弱 震
一月廿九日	同 十一時五十分	一 分	同
三月十七日	午前七時	二 分	同
三月廿六日	同 十一時四十五分	二 分	同
四月六日	同 八時十五分	五 秒	同

四月七日

午後一時

二分

同

四月八日

午前七時十分

二分

同

四月十四日

同 三時十八分
同 七時五十分

三分

強震

(六) 南投廳下

四月十四日午前三時三十分強震アリ人畜ノ死傷ナキモ家屋建物ノ被害ハ左ノ如

シ

直轄 全潰四、半潰一四、大破五、破損百三十八、損害見積價格二千七百八

十三圓

埔里社支廳 大破二五、破損一、損害見積價格四百〇五圓

集々支廳 破損一一、損害見積價格四百圓

草鞋墩支廳 全潰一、半潰一、損害見積價格十圓

外ニ陶器燒窯全潰一、損害見積價格五十圓

(七) 彰化廳下

四月十四日午前三時三分強震アリ家屋ノ鳴動甚シク三分餘ニシテ靜止シタルモ爾來頻次ノ震動アリ同日午後十二時前後ニ至ルマテニ二十四回ノ多キニ及ヘリ

就中午前七時五十三分ノモノ最モ急劇ヲ感シ多少ノ被害ヲ蒙リタリ其地震ノ時刻及被害狀況ハ左ノ如シ

(一) 地震表

月	日	發震時	震動時間	記
四月	十四日	午前三時三分	三分	強震 卓上ノ水入花瓶等北向南倒レ鉤ヲンバハ南北ニ動搖シ液體池水ハ南北ニ溢出セリ 此間五回ノ震動アリ硝子戸ニ顛動ヲ感シタルモ極メテ輕微ナリシ
同	?	?	?	
同		午前三時四十分	一分	微震
同		同 四時六分	一分	弱震
同		同 四時十五分	?	微震
同		同 四時三十分	?	微震
同		同 五時四十分	?	微震
同		同 五時五十分	?	微震
同		同 六時二十八分	?	弱震
同		同 七時五十三分	二分	強震 性質急方向ハ南北動ニシテ物體ノ動搖等ハ午前三時三分ノモノト同シ
同		同 八時二十分	?	微震

記事

同	同	九時三十六分	?	弱震
同	同	十時五分	?	微震
同	同	十時三十分	?	微震
同	同	十時四十分	?	微震
同	同	十時五十五分	?	微震
同	同	十二時十分	?	微震
同	午後三時十七分	?	微震	
同	同	八時十分	?	微震
同	同	十一時五分	?	微震

以上ノ外尙數回ノ微小震アリシモ之ヲ略ス而シテ以上地震ノ性質ハ午前七時五十三分ノモノヲ除キ概シテ緩慢ナル水平動ナリシ

(二) 被害狀況

直轄管内 廳構内警務課宿舍警務課前面ノ一棟(七室アリ)ハ裏面土角壁間口二間
 除外部へ傾斜スルコト三寸餘ニシテ内部ハ剝落シ僅カニ庇ヲ以テ支ヘラレ倒
 潰ヲ免カレ居リ危險ナリ又警務課ニ沿ヘル宿舍一棟(二室アリ)ハ室内ノ横壁ノ

一隅ハ二寸餘ノ間隙ヲ生シ二尺餘ノ龜裂縱ニ走り五分餘ノ裂口ヲ開キ其一部ハ剝落シ將ニ崩潰セントシ甚タ危險ナリ其他ノ宿舍モ龜裂ノ箇所多ク一體ニ損害ヲ被レリ

彰化街北門民家二棟倒潰シタルモ八畜ニ被害ナシ彰化街西門日傭業許某ノ妻ハ午前七時五十三分ノ地震ニ於テ戶外ニ避難セントシテ飛出テタル際軒瓦落來リ前額部ニ微傷ヲ負ヒ當該保正ニ於テ手當ヲ施シタリ

員林支廳管内支廳々舍ノ壁剝落三坪瓦漆喰脫離六坪宿舍ノ壁剝落五坪瓦漆喰脫離六坪其他廳舍宿舍共壁ニ數箇所ノ龜裂ヲ生シ屋根瓦破損ノ箇所多シ且宿舍ハ一體ニ損害ヲ受ケ微震ニモ震動甚シクシテ危險ナリ

羅厝派出所廳舍宿舍共屋根漆喰甚シク脫離シ瓦破損ノ箇所多ク破穴ヲ生シ家屋一體ニ弛ミヲ來タシ是亦危險ナリ

社頭派出所廳舍宿舍ノ壁ニハ一丈二三尺ノ龜裂線縱横ニ走り廳舍南隅ノ土壁ハ柱ヲ離レ是亦二寸餘ノ龜裂ヲ生シ南面ニ傾斜セリ尙部内民屋中土壁ノ剝落龜裂ヲ生シタルモノ多少アルモ倒潰シタルモノナシ
員林街ニテハ土角造ノ破屋ニシテ壁崩レ傾斜シタルモノ一戸アリ其他一般ニ

墻壁ニ龜裂ヲ生シ又ハ傾斜ヲ來シタルモノ多シ

關帝廳派出所部内ニ於テハ關帝廳庄ニ家屋全潰一棟瀆港舊庄ニ全潰一棟五汴頭庄ニ半潰一棟アリ其他被害ナシ

三塊厝派出所部内ニ於テハ土角造家屋一棟半潰シタル外被害ナシ

北斗支廳管内 北斗街ニテハ住家一棟空屋二棟倒潰シ元公學校宿舍ノ煉瓦墜崩壞シタル外被害ナシ

二八水派出所廳舍宿舍ハ長サ七間及二間ノ龜裂ヲ生シ其他屋根瓦破損ノ箇所多シ

内灣派出所廳舍及宿舍共棟下垂木接合離レ棟ハ約一尺許落下シ屋根裂ケ瓦剝落シ壁ニハ縱横ニ龜裂ヲ生シ危險ニシテ居住ニ堪ヘス一時民家ヲ借り受ケ移轉セリ

二林支廳管内 支廳長官舍ノ壁ハ龜裂又ハ落剝シ支廳々舍及宿舍ノ屋根ハ漆喰脫離シ附屬浴場ハ大破ニ歸セリ

二林ニ於テハ媽祖廟大破シタル外被害ナシ

番地派出所ハ廳舍宿舍共傾斜甚シク危險ナルヲ以テ一時民家ヲ借り受ケ移轉

而シテ民心ノ傾向ハ客月十七日嘉義地方ノ慘害ヲ喧傳シ恐怖心ヲ懷キ居ル際今
 回ノ烈震ニ遭遇シタルコト、テ一般ニ恐怖ヲ高メ且ツ本島人間ニハ種々ナル流
 言浮説行ハレ夜間ノ如キハ屋外ニ避難シ人々安堵セザル模様ナリ而シテ浮説ハ
 重モニ本島人僧侶ノ流布シタルモノニテ是等ニ對シテハ嚴重説諭ヲ加ヘ一面人
 民ニ對シテハ其風説ノ根據ナキヲ諭示シ人心ノ鎮靜ヲ期シツ、アリ

(八) 臺中廳下

本月十四日午前三時四十分ニ強震アリ約二分時ニシテ靜止セリ被害ハ東勢角支
 廳部内棟東上堡牛欄坑庄隘勇線第五分遣所一戸全潰及同線第十八號隘寨一戸半
 潰シ民家ニ在リテハ同石壁坑庄住家一戸破損同庄及上校栗埔庄ニ納屋各一棟ノ
 被害アリタルモ人畜ノ死傷ナク亦救助ヲ要スヘキモノナシ而シテ是等被害家屋
 ノ構造ハ分遣所及隘寨ハ木造萱葺ニシテ其他ハ何レモ土角造ニシテ萱又ハ瓦葺
 ナリトス

以上損害見積價格ハ約八十五圓ナリ被害ハ右ノ如ク極メテ僅少ナルモ一般ニ嘉
 義地方ノ慘害ヲ傳説シ人心惱々タル有様ニテ夜間ノ如キ屋外ニ露泊シ或ハ假小

屋ヲ設ケテ避難シツ、アルモノアリ因ニ廣東部落ノ家屋ハ福建部落ノ家屋ニ比シ構造堅固ニシテ多少ノ地震アルモ被害稀ナリト云ヘリ

第二 地震ニ關スル各地ノ風説

由來本島人ノ迷信深ク且流言浮説ニ迷ハサレ易キハ一般ノ常弊ナルカ嘉義地方震災以來各地到ル處ニ流言浮説ハ行ハレ爲メニ人心恟々トシテ其堵ニ安ンセス或ハ無益ノ心配ニ身心ヲ疲勞シ或ハ無用ノ騒キニ財産ヲ徒費スル者少カラス地方廳ハ專ラ是等人心ノ慰撫鎮靜ニ力メツ、アリト雖而カモ彼等ノ蒙昧ナル尙危懼ノ念ヲ脱スル能ハス煩悶狼狽シツ、アルハ各地殆ント同様ノ有様ナリシカ今新竹廳ノ報告スル所ニ依レハ左ノ如シ

當廳下樹杞林支廳管内ニ於テハ四月二十日ヨリ三日以内ニ大地震アリテ土地陷落スルヤモ難計トノ風説行ハレ昨夜ヨリ三日間門戸ヲ開放シ置ク方避難上便利ナリト吹廳シ多少民心動搖セントスルノ傾向アリ又其隣接地北埔支廳管内ニ於テモ右ノ風説ニ迷ハサレ一般合同シテ祈禱ヲ行ハントスル等看過シ難キ實況ナルニ依リ兩支廳ニ於テハ專ラ民心ノ鎮撫ヲ努メシ爲メ漸ク安靜セシ模様ナルモ尙風説ノ出所ヲ取調フルニ樹杞林街ノ者ニシテ嘉義廳管内へ出稼

中ノ者頃日歸宅シ嘉義方面ニ於テ右ノ風説ヲ聞込ミタル旨ヲ吹聴シタルヨリ一般ニ流布スルニ至リタルモノ、如シ依テ街庄長及保甲役員ニ對シ斯カル流言浮説ニ迷ハザル様篤ト説示シ置キタリ云々(四月二十一日報告)

又右ノ風説ハ樹杞林支應管内倒別牛庄飛鳳山關帝廟ノ神告ナリト傳説スルモノアリ然ルニ右關帝廟ハ去ル明治三十四年降筆ニ依ル神告ナリト稱シ降筆會ナルモノヲ組織シ阿片癮者ヲ以テ會員トシ頻リニ神ノ宣託ニ依リ癡烟ノ容易ナルコトヲ主張シ一時殆ント全島阿片吸喰者ヲ風靡セントシタル實例モ有之果シテ右降筆ニ依リ風説ヲ傳ヘタルモノトセハ民心ノ動搖ニ影響スル或ハ大ナルモノアラント被認詳細取調フルニ同廟ハ近來當應管内及桃園、苗栗兩應管内ヨリ參詣スル者尠カラサルモ頃日降筆ヲ行ヒタル事實全ク無之模様ニシテ右風説ノ出處ハ全ク嘉義地方ヨリ歸來セシ者ノ吹聴ニ係ルモノト被認候云々

(四月二十五日報告)

又前ノ風説ハ樹杞林部内ニ於テハ最初嘉義地方歸來者ノ風聽ニ基因スルモ北埔支應部内ニ傳フル風説ノ出處ハ之レニ反シ同庄秀才彭某(元公學校雇教員)ハ同地方ニ於テ德望アルモノナルカ平素樹杞林部内倒別牛庄關帝廟ヲ深ク信仰

シ居リ右風説ハ全ク同廟ノ神告ナリト稱シ本人ハ愈々大地震アルモノト確信シ避難所トシテ自家ノ畑地ニ一丈四方ノ藁小屋ヲ建設セシヨリ漸次浮説ヲ流傳シ遂ニ庄民一般信用スルニ至リタルモノナル事判明シ右彭ニ對シテハ篤ト説諭ヲ加ヘタルニ漸ク安心シ遂ニ避難所ヲ取崩スニ至リ目下民心大ニ安堵セリ然ルニ北埔部内ニ於ケル重立タル者ハ從來地震多キ歲ハ凶作ノ虞アリト稱シ來ル五月一日ヲ期シ大祈禱ヲ行フヘク協議シツ、アリ云々(四月二十四日報告)

又臺中廳管内ニ於ケル二三ノ風説ヲ錄スレハ左ノ如シ

東勢角附近ニ於テハ地震ハ旱魃ノ前兆ナリト云フ者アリ又地方擾亂ノ兆ナリト云ヒ或ハ本年ハ凶年ニシテ五穀穰ラサルヘシト云フ者ナリ

本月十七日若クハ十八日ニハ更ニ一層ノ劇震襲來スヘシトノ説ヲナス者アリ六十年前ニ大震アリ其後十二年目ニ當ル午ノ年ニハ必ラス地震若クハ大災アリ本年ハ即チ其年柄ニ相當スルカ爲メニ地震アリト云フ者アリ

其他日本人來リシカ爲メ斯カル大震ヲ來タセリト云フ者アリ

又梧棲街附近ニ於テハ一魚商淡水ニ赴キ目下上海ニ各國軍艦集合シ居ル趣ヲ

聞知シ歸宅ノ上某ニ話シタルニ某ハ右ノ話ニ依リ思ヒ出シタルハ今ヨリ二十年
二年前基隆ニ佛國軍艦來航ノ際地震アリ又帝國領臺ノ際ニハ震災アリ是等ニ
考ヒ合ハスレハ今回ノ地震ハ或ハ清佛兩國ノ戰端ヲ開ク前兆ナルヘシト云ヒ
シヨリ專ラ是等ノ風評ヲ爲スモノアリタリ

又嘉義附近ニ於ケル當時ノ風評ハ左ノ如シ

本年三月三十一日午前二時二十分頃嘉義地方ハ全部陷落ニ歸スヘシト風説ス
ル者アリ其理由ナリト言フヲ聞クニ嘉義地方ノ人民ハ凡テ罪惡深キ人物ノミ
ナルヲ以テ神明震怒ノ結果地震ヲ起シ全滅セサレハ止マサルナリト而シテ各
神明ハ此事アルヲ前知シ牝鷄ノ羽毛ヲ切り取り其羽毛ヲ以テ避難船ヲ組立テ
何地ヘカ避難シ去レリ此事ハ或ル神明カ人民ニ告ケラレシ所ニシテ現ニ各家
ニ飼ヒ居ル牝鷄ノ羽毛ハ五六本宛切取りアルヲ實見シタリト云フ者アリ
又三月十日頃嘉義街聖王廟内ニ在ル赤砂中ニ何人ノ所爲ニヤ「水火爭決」ノ四字
ヲ大書アルヲ目撃シタル者アリテ之レ神カ這般ノ震災アルヲ豫告セラレシモ
ノナリト風説シ今後尙地裂ケ熱湯湧出テシカトテ恐怖シツ、アルモノアリ
又這回ノ地震ハ先頃施行セラレタル第二旅團演習ノ際各地ノ山頂ヲ崩壞シ砲

壘掩堡等ヲ築キシ爲メ山神激怒シ震災ヲ被ラシメタルモノナリ去レハ震災地ハ主トシテ演習ヲ施行セラレシ關係部落ノミナリト言フモノアリ

又店仔口附近ニ於テモ神明カ牝鷄ノ羽毛ヲ截リ取リ避難船ヲ製シ飛去リタリトノ風説ヲ傳フル者アリ又六甲附近ニ於テハ四月二日以降牛疫發生シ一時猖獗ヲ極メタリシカ同月十四、五日以來頓ニ熄滅ニ歸シタルヲ以テ地震ハ地下ニ於ケル水牛ノ所爲ナリトシ牛疫ノ終熄ハ全ク地震アリシカ爲メナリト傳説スルモノアリ其他如此妄誕ナル傳説ハ各地到處ニ行ハル、所ニシテ而カモ人民ハ之ヲ信シツ、アルハ其蒙昧笑フヘシト雖亦彼等ノ幼稚ナル感念ノ一端ヲ窺フニ足ルヘシ

第五編 羅災民救護

第一章 一般罹災民ニ對スル救護

本編ニ於テ罹災民救護ノ狀況ヲ叙スルハ單ニ嘉義廳下ノミニ止メントス蓋嘉義廳下ハ前後二回ノ震災ニ於テ其被害最モ慘大ヲ極メ且救護上ノ施設ニ於テモ復雜多端ニシテ到底他廳下ト同視スヘカラサルモノアレハナリ若夫レ他ノ各廳下ニ至リテハ其被害ノ少數ナルノミナラス救護上亦些ノ遺憾アルナク其梗概ハ前編ニ之ヲ盡シタリト信スルヲ以テ再說スルノ煩ヲ省ケリ

三月十七日朝ノ大烈震ハ最初ニ二回ノ強震アリ時正ニ午前六時三十分前後ニシテ人ハ多ク春眠ノ曉ヲ破リ或ハ朝食ノ用意ニ取懸リ中ニハ朝食ヲ了シタルモノモアル時刻ナリシカ暗愴タル天候ハ何トナク不穩ノ兆ヲ示スモノ、如ク人ヲシテ懊惱ノ感アラシメタリ果然二回ノ強震ハ之レカ前驅ヲナシ暫時ニシテ驚天動地ノ大烈震ハ轟然タル鳴響ト共ニ襲來シ簸揚數次ノ後茲ニ吾人ノ記憶ニ永ク悲慘ノ印象ヲ刻スル慘絕悲絕ナル光景ヲ現出スルニ至レリ

此烈震ノ起ルヤ家屋ハ勿論地盤ノ動搖ハ宛然巨浪ノ船ヲ簸フルカ如ク何人モ能

ク步行シ得ル者ナカリキ其レト同時ニ家屋ハ見ル々々中ニ潰崩シ爲ニ立揚ル黃煙ハ眞濛トシテ天ニ沖シ叫喚ノ聲ハ四方ニ起リ凄愴ノ景譬フルニ物ナク其土煙ノ漸ク薄レ行ク頃ニハ市街村落凡テ軒落チ柱傾キ一トシテ家屋ラシキ形觀ヲ存スルモノナク街路ト云ハス邸宅ト云ハス屋瓦土塊ノ堆積ヲ以テ壓スルヲ見ル而カモ其堆積從横ノ裡ニ負傷者ノ凄其タル呻吟ノ聲ヲ聞クニ至リテハ誰カ惘然トシテ自失セサルモノアランヤ

此悲惨ノ光景ハ烈震ノ刹那僅々數分時ノ間ニ起レリ而シテ其被害ハ死者千二百四十九人負傷者二千三百七十八人家屋全潰五千六百六十七戸半潰三千二百三十三戸破損家屋九千七百六十四戸ニシテ其慘狀ハ到底實地ヲ目撃シタルモノニアラサレハ想像シ能ハサル所ナリトス去レハ父子昆弟相救フニ遑アラス親子相別レ夫妻相喪ヒ甚シキハ一家ヲ擧ケテ埋壓ノ慘ヲ遂ケタルモノアリ幸ニ一命ヲ免カレタル者モ此光景ニ其度ヲ失シ殆ント何事ヲモ爲ス能ハサル有様ニシテ苦力ヲ雇傭セントスルモ出役スルモノナク保甲機關モ亦全ク活動ヲ停止シ他ニ應援ヲ求メントスルモ汽車ハ不通トナリ電信電話亦斷絶シ而カモ一時ニ三千ノ死傷者ヲ生セシコト、テ之レカ埋壓者ノ發掘負傷者ノ救護ハ一ニ少數警察官ノ手ニ

依リテ行ハル、ノ外ナカリキ而カモ其被害ノ多大ナル到ル處崩潰家屋ハ算ヲ亂シ打猫梅仔坑ノ如キハ殆ント一戸一人ニ近キ死傷者ヲ出シタル割合ニテ崩潰家屋ノ下ニハ必ラス埋壓者、負傷者アリテ殘存者ハ惶惑爲ス所ヲ知ラス警察官ノ帽影ヲ認ムルヤ直チニ右ニ擁シ左ニ拉シテ救助ヲ求ムルノ狀況ニシテ救護ノ困頓名狀スヘカラス此間ニ處シ能フ限りノ全力ヲ擧ケ應急救護ノ任ニ當リタル警察吏員ノ行動ニ對シテハ其勞ヲ多トセサルヘカラサルナリ

今廳下各地ノ救護狀況ヲ叙スルニ先チ嘉義廳長ヨリ臺灣總督ヘノ報告ヲ掲ケ廳下ニ於ケル施設ノ大要ヲ知ラシメントス而シテ報告書中各編ノ記事ト重複ニ涉ル箇所アルカ如キモ暫ラク之レヲ存シ當時ノ狀況ヲ窺フノ資ニ供セン

第一回 (三月十七日午後十時報告)

今朝六時三十五分全管内樸仔脚、東石港ハ微震ヲ通シ大地震アリ午後七時マテ強震六回弱震數十回ニシテ家屋倒壞人畜ノ死傷尠カラス就中尤モ甚シキハ是ヲ直轄ニシテハ嘉義街、水虞厝庄、水堀頭街、鹿棘產庄、竹頭崎庄ニシテ只今マテ分明セシ死亡者ハ内地人三名、本島人百十三名、負傷者内地人四名、本島人七十名外ニ死傷ノ區分未タ判明セサル者六十名アリ支廳所在地ハ打猫、新港、梅仔坑ニシテ打猫ハ新

築應舍、宿舍、新港支應宿舍、公學校宿舍ヲ除キ土人家屋ノ如キハ殆ント全部崩壞シ梅仔坑庄ノ死亡内地人二名、本島人百十九人、打猫街ノ死亡五百十三名、負傷約三百七十名、新港街ノ死者三十二名、重傷約二十名、輕傷約百名ニシテ悲惨ノ狀況名狀スヘカラス本官ハ震災後直ニ打猫地方被害ノ報ニ接スルト共ニ嘉義街ヲ巡回シテ被害ノ狀況ヲ查察シ更ニ急行ニテ打猫、新港、月眉潭地方ヲ巡視シ同時ニ被害各方面ニ吏員並ニ醫員ヲ派遣シ焚出及醫療ニ從事セシメタリ天候今尙暗愴トシテ時々微雨又震動アリ人心恟々タルヲ以テ危險家屋ヨリ立退ヲ命シ避難所ニ收容シツ、アリ之ヲ一昨年ノ震災ニ比スルニ其劇烈ナルコト同日ノ論ニアラス善後ノ處分容易ナラスト思考ス詳細ノ狀況ハ追々報告ニ及フヘシ云々

一 今回ノ地震ハ前年ニ均シク新港支應部内月眉潭庄附近中心ナルモノ、如ク道路田園庭宅ヲ問ハス龜裂シテ數十ヶ所ニ噴水シ家屋倒壞ノ狀況ハ實ニ悲慘ヲ極ム

一本應及打猫梅仔坑、新港ノ應舍宿舍ハ勿論各官衙トモ破損甚シク之カ復舊ハ容易ナラス土木局員ヲ派遣セラレンコトヲ望ム

一 死傷者ノ運搬並ニ救護ニ付テハ土地守備隊及衛戍分院ニ於テ多大ノ助力ヲ

一本日嘉義街ニ於ケル負傷者ヲ衛戍分院、嘉義醫院、西門救護所ニ收容シ救護シタルハ男百八十一人、女八十五人ナリ

一各方面ノ被害情報到達スルト共ニ醫員ヲ派遣シ應急ノ手當ヲナシツ、アリ未タ充分行届カサルモ明日ハ臺南醫院及鹽水港廳ヨリ醫師來援ノ筈ナリ

一各地方トモ其被害一般人民ニ係ルヲ以テ壓死者等ノ發掘ニ手不足ヲ感シ打猫街死亡五百十三人、負傷三百七十人ノ如キハ本報告作製マテニ接手シタル報告ニシテ死傷者數此倍數ニ上ル模様ニ有之候

第二回 (三月二十日報告)

第一回報告後ノ狀況ハ時々微雨降下シテ強震弱震屢アリ人心安堵セス而シテ嘉義街ニ於ケル建造物ハ倒潰セスシテ殘存スルモノト雖一トシテ傾斜又ハ大小破損セサルハナク加フルニ時々ノ震動ハ危險ヲ重ネ住民ノ多クハ街路ニ起臥シテ家ニ入ラス西門外避難所及廳構内避難所ニ避難シタルモノ亦甚々多カリシカ十八日午前三時ニ至リ俄然大雨アリテ半壞家屋ノ更ニ崩壞セシモノ亦尠カラサリキ打猫、新港、大莆林、梅仔坑ニ於ケル被害ノ狀況ハ前回ニ略述シタルカ如ク建物ハ

殆ント全潰シ隨テ多數ノ死傷者ヲ出シ子ハ親ヲ喪ヒ妻ハ夫ニ別レ若クハ一家ヲ
擧ケテ非命ノ最後ヲ遂ケタル者アリ生存者ハ皆悲哀ノ感ニ打タレ一時ハ惘然自
失殆ント爲スコトヲ知ラサルカ如キ狀態ニアリタリ且今回ノ災害タルヤ其區域
廳下全般ニ涉リ其ノ慘狀ヲ極メタル地方ニ於テハ壓死埋没人ノ掘出方ニ急ナル
者アリテ人夫ヲ要スルモ各人自家損害ノ爲メ出役セシムルニ由ナキノミナラス
時會、電信、電話ノ障害汽車ノ不通等ニテ狀況通信若クハ他ノ救護ヲ求ムルノ途ナ
ク且醫師ノ不足ハ救護ヲ洽カラシムル能ハス應急手段ヲ講スル上ニ於テ充分ナ
ラザリシハ甚タ遺憾トセシ所ナリ依テ臺南醫院へ醫員ノ派遣ヲ要求セシニ翌十
八日朝ニ至リ同院ヨリ醫師二名、助手一名、看護婦四名外ニ阿緞出張ノ防疫醫員一
名並ニ鹽水港廳、斗六廳ヨリ各公醫二名、彰化廳十五名、鹽水港廳十五名、臺中廳五名、
臺南廳五名、計四十名ノ警察官吏應援アリタルヲ以テ直ニ各方面ニ派遣シタルモ
醫療上ニハ尙且不足ヲ感シタルノ際恰モ好シ同夕刻ニ至リ貴府ヨリ四名ノ醫員
及看護婦二名ノ來着アリタルヲ以テ應急ノ手當茲ニ漸ク其緒ニ就クヲ得タルト
共ニ各被害地ニ於ケル調査又漸次進捗整理シ本日マテ報告ヲ得タル損害數ハ別
表(略ス)ノ通ニ有之災害ノ區域以上述フル所ノ如ク劇甚ナルノ結果ハ白米ノ缺乏

ヲ告ケ之レカ供給ヲ隣接地ニ仰クニ至レリ而シテ公醫及嘉義醫員看護婦ノ外各地ヨリ來援シタル醫員及看護婦ノ被害地派遣ハ左ノ如クニ有之此時ニ際シ愛國婦人會嘉義幹事部役員并會員ノ重立タルモノハ綑帶作製負傷者ノ救護等ニ晝夜盡力シ救護上尠カラサル便宜ヲ得タリ云々

大莆林 醫員二名 看護婦一名

打 貓 醫員一名 看護婦三名

新 港 醫員二名 看護婦二名

梅仔坑 醫員一名 公醫一名 助手一名

竹頭崎 公醫一名

中 埔 防疫醫員一名

追テ梅仔坑方面ニ派遣セシ吏員ノ歸廳復命スル所ニ依レハ梅仔坑ヲ距ル約八丁ノ邊ニ道路ヲ橫斷シ土地ノ陷沒セル所アリ之レカ延長ハ該道路ヨリ東ハ約二丁西ハ通稱旱溪ナル山脈ノ極端(道路ヨリ約十町)ヨリ打貓支廳管内ニ走リ居ルモノ、如ク而シテ之レカ陷沒ハ一帶約二尺ニシテ龜裂ハ巾二尺深サ數尺アルモノ、如シ又梅仔坑庄ヨリ竹頭崎庄ニ至ル通路ニモ前同様龜裂陷沒ノ箇所

第三回 (三月二十六日報告)

爾後今日ニ至ルモ強震微震相繼イテ起リ民心未タ安靜ニ至ラス罹災民ノ救助ニ就テハ引續キ焚出ヲ施行スル等救助上違算ナキヲ期セリ而シテ二十一日罹災救助金ノ配付アルヤ直チニ被害ノ程度ニ應シテ割當ヲナシ翌日吏員ヲ各方面ニ派遣シ支拂ヲ爲サシメタリ救護上ニ至リテハ各地方ヨリ醫員看護婦等ノ派遣アルヲ以テ漸ク周到ヲ期シ得ルニ至リタルハ前回報告ノ如クナリシカ二十四日赤十字支部ヨリ更ニ看護人五名看護婦三名ノ派遣アリタルニ加ヘ臺北醫院ヨリ醫學校生徒二十名看護婦二十名ノ派遣アリタルヲ以テ不足ヲ感シタル地方收容所ニ普ク配置スルヲ得テ救護上些ノ遺憾ナキニ至リタリ而シテ特ニ喜フヘキ現象ハ本島婦人ハ慣習上男子ニ接觸スルヲ嫌厭スルコト甚シキカ故ニ醫院ノ診察ヲ避ルノ傾向アルヲ免カレサリシニ此頃看護婦ノ派遣ニヨリ療養上良好ノ成績ヲ見ルヲ得タルノ一事ナリトス梅仔坑支廳部内土地陷落ノコトハ前回報告ヲ以テ其概略ヲ報シ置キタルカ其後更ニ吏員ヲ派シ詳細實查ヲ遂ケタルニ龜裂陷落並ニ土砂ノ噴出等地上ニ大變動ヲ生シタル箇處別紙圖面(第二編ニ添ヘテ)ノ通シ

有之以テ今回ニ於ケル震災ノ如何ニ慘烈ヲ極メシヤヲ想像セラル又前回以來續述スルカ如ク此次ノ震災ハ震動ノ劇烈ナルニ依ルト雖家屋構造ノ方法宜シキヲ得サル亦其主因ナルカ故ニ斯民ノ爲ニ今後ノ計圖ヲ爲スノ要ヲ認メ家屋建築上ニ就キ一片ノ諭告ヲ發シタリ又此變災ヲ利用シ私利ヲ營ム醫生アルヲ聞知シタルヲ以テ其政府仁愛ノ旨趣ヲ阻害シ罹災民ノ不幸ヲ來タスヲ慮リ是亦諭告スル所アリタリ又赤十字社臺灣支部ヨリ救護班派遣ニ付各地負傷者收容所中左記ノ箇所ハ赤十字救護ノ下ニ治療ヲ繼續スルコト、シ昨二十五日ヨリ赤十字旗ヲ掲揚シタリ云々

嘉義收容所	病棟一	收容人員	二十人
打貓收容所	同 三	同	四十一人
大莆林收容所	同 一	同	十五人
梅仔坑收容所	同 三	同	二十六人

第四回 (三月三十日報告)

爾來今日ニ至ルモ時々震動アリ十七日大震以來強震十六回弱震七十八回微震四十七回計百四十一回ノ多キヲ算セリ而シテ今回ノ地震ハ雷ニ平地ニ於ケル被害

ノミニ止マテスシテ去ル十七日ニハ達邦警察官吏派出所内流々柴社ニ於テ粟畑ノ雜草刈除ニ從事中ノ蕃人女一名(即死)男小兒一名(重傷)轉落ノ岩石ニ打撲セラレ二十六日午前十一時ノ劇震ニハ長崙光山腦灶三十七破壊シタリ當時平地ニ於テハ同地方山岳崩壞ノ傳説アリタルモ开ハ風説ニ過キサリキ負傷者收容所ニ於ケル狀況ハ醫員看護婦等ノ充實ニ伴ヒ治療上些ノ遺憾ナキニ至リタリ今ヲ去ル二十五日ニ於ケル各收容所ノ患者數ヲ舉クレハ重傷百八十八名輕傷二百名計三百八十八名ニシテ二十九日ニ於テハ重傷百七十三名、輕傷百七十二名、計三百四十五名ニ減シ治療上日々良好ノ成績ヲ舉ケツ、アルハ喜フヘキ現象ナリトス特リ憾ムラクハ取締其他ノ都合ニ依リ看護婦ヲシテ永ク地方收容所ノ療養ニ助力セシムル能ハサリシ一事ナリトス若夫レ罹災者當時新設シタル避難所數ハ二十九箇所九十二棟ニシテ在來家屋(打猫、新港ニ於ケル)公學校假校舍ノ如キモノノ使用亦尠カラス爲ニ吐嗟ノ急ニ應シ罹災者收容上遺憾ナキヲ得タリ而シテ前回既ニ報告セシ罹災救助金ノ配付額ハ夫々分配ノ上其殘餘ハ負傷者收容所諸費用等ニ支出シツ、アリ小屋掛料ノ給與ニ伴ヒ避難所ハ逐次不用ニ屬スルニ至レリ此次ノ震災ニ依リ江湖仁慈ノ士多大ノ同情ヲ寄與スルアリテ金品ヲ直接本廳ニ送付

セシ向勢カラス是等ハ一段落ヲ告ルノ曉詳細報告スル所アルベク又本島官民ノ義捐ニ係ル總務局長送付金ハ指示ニ依リ震災負傷者ニ配與シ慰安スル所アリタルニ皆其高義ニ感泣シタリ又嘉義ニ於ケル愛國婦人會ハ最初ヨリ繡帶ノ調製並救護所事務ノ幫助ニ盡力シ負傷者ニハ嗜好品ヲ惠與スル等種々慰安ヲ爲シツ、アリ

第五回 (四月十日報告)

第四回報告後今日ニ至ル迄強震四回、弱震四回、微震二十二回ノ震動アリ殊ニ七日午後一時、八日午前七時ニ於ケル兩度ノ震動ハ尤モ強烈ナリシカ既ニ三月十七日ノ劇震ニ於テ大被害アリ其危險ニ瀕スル家屋ハ概ネ取毀タシメタルヲ以テ被害尠カリシモ人心恟々トシテ其堵ニ安ンスル能ハサルハ今猶昨ノ如シ而シテ地方患者收容所ニ於ケル治療ハ着々良好ノ蹟ヲ舉ケ全治者日ニ多キヲ加ヘ收容所存置ノ要ナキ箇所ヲ生シタルヲ以テ重傷者ハ嘉義收容所ニ轉容スルノ方針ヲ取り直轄内竹頭崎、鹿藨產兩收容所及梅仔坑支廳部内南勢坑救護所ハ四日限り梅仔坑收容所ハ七日限り閉鎖セリ

此次臺灣各地震災ニ付被害尠カラサル趣憫然ニ思召サレ御救恤トシテ 聖上皇

后兩陛下ヨリ金壹萬圓ヲ下賜ハル旨三月二十七日電報通達アルヤ直ニ支應並ニ直轄街庄長ニ通達シ同二十八日總督府告示第十九號ノ發布アリタルヲ以テ掲示場ニ掲出シ又本廳々報ニ登載シテ一般ニ周知ノ方法ヲ取リタリシニ四月六日該御救恤金ノ内九千五百五圓ヲ當廳下ニ配付セラレタルヲ以テ翌七日廳告示ヲ發シ關屬人民ニ告示スルト共ニ配與上ノ手順ヲ了シ九日本廳並ニ支應ニ於テ嚴肅ナル式場ヲ設ケ御下賜ノ旨趣ヲ演達配與ヲ施行シタルニ拜受者何レモ 聖恩ノ優握ナルニ感泣セリ而シテ拜受者人員ハ別表第六編ニアルヲ以テ省クノ如クニ有之其詳細ナル狀況ハ不日更ニ報告スル所アルヘシ又本島官民義捐ニ係ル第二回送付金二千七百六圓ハ其指示スル所ニ依リ去ル三日直轄内家屋全潰者九百二戸ニ配與シタルニ何レモ義捐者同情ノ厚キニ感泣シタリ

第六回 (四月十四日正午報告)

三月十七日以降ノ震災ニ付テハ貴府ノ指揮並ニ各方面ノ應援ニ依リ應急手當ヲ爲ス上ニ於テ遺憾ナキヲ得タリ而シテ地方患者收容所ノ如キモ患者概ネ治癒シタルヲ以テ昨十三日岡田技師加藤嘉義醫院長其他會同ノ上少數重傷者ハ嘉義ニ轉容セシメ今日限り閉鎖スルノ協議ヲ遂ケタリシニ今十四日午前三時二十五分

同四時三十分、同七時十分、同七時五十五分、大震動アリ、其間微震二十數回アリ、殊ニ七時五十五分ノ震動ハ三月十七日ノ激震ヨリモ強度ナリシ爲、嘉義市街ニ於ケル民屋中是迄安全ナリシ分モ或ハ崩壊シ或ハ危険居住ニ堪ヘサルニ至リタリ、依テ從來避難所ノ外、東、西、南、北四門及城外二ヶ所ニ避難所并ニ五箇所ノ焚出所ヲ設ケタリ、而シテ廳舎ノ一部(土木殖産係室)半壊シ、宿舍ノ全部亦危険ニ瀕シタルヲ以テ假事務所并ニ假宿舍ヲ新備スル等、廳急ノ手當ヲ爲シタリ

本官ハ該震動アルヤ、嘉義市街ヲ巡視シ、以上ノ如キ、廳急手當ヲ爲スト、共ニ被害支廳下ニ吏員ヲ派遣シ、廳急ノ處置ヲ爲サシメタリ

去ル十日ヨリ昨日迄ハ格別ノ震動ナカリシ爲メ、民心漸ク安堵シ、着々善後ノ經營ヲ爲シツ、アリシニ本日ノ震災ニ付再ヒ恐怖心ヲ起シ、今後ノ成行懸念ニ堪ヘス、廳長官舎大破ニ及ヒ、侍從武官御宿ニナリシ一室モ天井床壁等脱落毀損シ、床下ニ巾一寸長一丈位ノ龜裂ヲ生シ、廊下ハ全部崩壊セリ、武官御出發後ニテ頗ル仕合宜シカリシ

各支廳下被害ハ目下取調中ナルモ、今回ハ被害尠カリシカ如シ

中埔方面ニ山岳ノ一部崩壊シ、電話線埋沒後、大埔支廳下ノ消息分明ナラス

第七回 (四月十五日午後八時報告)

前回報告後今ニ至ル迄時々弱震強震アリ (十四日午前三時二十五分ノ激震ヨリ十五

震十五、微震二
十九計五十回)

被害ハ死亡六名、負傷三十八名、家屋全潰五百七十六戸、半潰九百三十

八戸、大破八百十五戸ニシテ右ハ昨夜十二時マテノ調ニシテ尙増加ノ見込ニ有之

然ルニ此次ノ震動ハ打猫、新港、梅仔坑地方ハ比較的輕微ニシテ嘉義ヨリ中埔地方

最モ烈シカリシカ如シ中埔方面ノ山岳崩壞ノコトハ前回報告シ置キタリシカ昨

日午前同方面狀況視察トシテ派遣シタル吏員本日歸廳其復命ニ依ルニ石礮庄字

礮仔ト稱スル山路ハ約百間許斷崖ト共ニ墜下シ爲メニ交通全ク杜絶シ又嘉義、番

仔路間ニ通スル道路中土地公崎ト稱スル山路(約九尺巾道路)約二十間是亦絶崖ト

共ニ崩壞シ其他公田庄ヨリ駁頂庄及隙頂庄ニ通スル山路亦斷崖陷落ノ爲メニ交

通ヲ杜塞セラレタリ而シテ昨朝中埔支廳ヨリ拂曉山地南方ニ異常ノ音響アリタ

ル旨即報ヲ受ケタリシカ右ハ處々小崖ノ崩下シタルヲ見ルノミニテ別ニ缺陷ヲ

生シタル箇所ナキモ遙ニ鹽水港廳下店仔口支廳管内ニ聳ユル枕頭山ハ絶崖ヨリ

直下百丈許岩屑墜落シ一帶緒兀ニ變セルアリテ異常ノ振撼ハ思フニ必ラス該山

ノ崩落シタルモノナラン又右枕頭山上約八合目ノ處ニ昨十四日午後七時頃一條

ノ煤煙ノ如キモノ揚リタルヲ見ル遠望スルニ銀色或ハ紅色ノ火光ヲ認ムルコトアリ由來深更該山ニ焚火スヘキ筈ナク或ハ噴火シタルニ非サルカノ疑アリ姑ラク記シテ後日ノ參考ニ供ス而シテ昨日ノ激震ニ依リ街民一般周章狼狽其堵ニ安ンセス炊爨具モ崩潰ノ下ニ沒セラレ炊事スラ爲スモノナキ狀況ナルヲ以テ焚出ヲ爲シ應急ノ處置ヲ爲シツ、アルハ昨日報告ノ如クナルカ中埔支廳部内ニ於テモ三箇所ノ假小屋(各梁間二間
桁行五間)ヲ設ケ避難所ニ充テ震災當日朝食ヨリ夕食マテ七十二人ニ焚出ヲ爲シタリ

第八回 (四月二十日報告)

前回報告後即チ十五日午後五時ヨリ昨十九日午後二時マテニ強震一回、弱震四回、激震十九回ノ震動アリ殊ニ去ル十七日夜ノ如キハ非常ノ降雨ニテ罹災民ノ困難名狀スヘカラス炊爨スルニ由ナカリシヲ以テ十八日迄焚出ノ給與ヲ爲シタリ以上嘉義街ニ於ケル給與延員數一萬四百八十三人之ニ要セシ石數四十八石八斗六升五合五勺、十九日ヨリハ尤貧窮ニシテ差當リ食事ニ困難ナル者ノミニ向フ五日間引續キ給與スルコト、定メタリ

前回報告ニ及ヒタル店仔口管内枕頭山噴火ニ關スル件ハ從來同山頂ニ石灰礫ア

リタルニ震災ノ當夜多量ノ葦等ヲ燒キタル結果異様ノ火光ヲ放チタル事實判明セリ

地方設置ノ患者收容所ハ既ニ報告セシ如ク去ル十四日限り閉鎖シタリシモ嘉義收容所ハ再度ノ震災ニ依リ豫定ノ通り十五日閉鎖スル能ハサリシヲ以テ昨十九日閉鎖ヲ爲シ現在患者其他一切ノ事ヲ嘉義醫院ニ引繼キタリ

御救恤金頒與ニ就テハ曩ニ概況報告シ置キタリシカ廳下大目根堡鹿蔭産庄許振成(二十八年)ナル者其家屋半潰トナリ經營上苦心ノ際御下賜金并ニ小屋掛料及官民義捐金等拜受シタル爲メ深ク政府官民ノ恩澤慈惠ニ感シ警察官派出所ニ至リ自分ハ罹災ニ付莫大ノ惠與ニ預リタリ依テ謝恩ノ爲メ鷄ノ美ナルモノ四羽ヲ撰ミ持參スヘキニ付其筋ニ獻納方取計ハレ度旨申出タル趣小民無智禮儀ノ何タルヲ辨識セス此事アリタル所以ナリト雖是全ク赤誠ノ充溢ニ外ナラス而シテ該地方一般人民亦深ク本島官民義捐ヲ德トシ將來何地ニ如何ナル災害アリトモ之ヲ聞知セハ相當義捐セント談合シツツアル旨報告ニ接セリ

第一 嘉義市街

嘉義市街ハ人口稠密加フルニ民家ノ多クハ危險ニ瀕セル家屋ノミナレハ震災ノ

起ルヤ其慘狀殊ニ甚タシク市街ハ一面ニ砂塵ニ蔽ハレ家屋ノ倒潰人畜ノ死傷殆
ント算ナキノ狀況ヲ呈シ到底少數警察官吏ノミニテハ救護手廻リ兼タル折柄同
地駐屯守備歩兵第五十二聯隊第一大隊ハ兵舎ハ總テ倒潰セシモ兵員ハ幸ニ一人
ノ死傷者モ無ク既ニ朝食ヲ了シタル際ナリシヲ以テ直チニ百名ヲ出シテ救護ニ
應援シ東西ヲ奔走シテ死傷者ノ發掘ニ從事シ尙十數組ノ擔荷ヲ以テ負傷者運搬
ノ便ヲ與ヘ爲メニ救護ハ意外ニ進捗シ午後二時頃ニハ死傷者全部ノ發掘救助ヲ
了スルヲ得タリ斯クシテ救出シタル負傷者ニシテ衛戍病院ニ送リタル者ハ駒井
軍醫主トシテ應急手當ヲ施シ又開業醫藤田某ハ自宅前ノ往來ニ寢臺ヲ設ケテ傷
者ニ手當ヲ爲セリ其他ノ傷者ハ一面嘉義醫院ニ輸送シ加藤同院長指揮ノ下ニ病
院庭内ニ假紮帶所ヲ設ケテ手當ヲナシ一部ハ公園豫定地内ニ於ケル牛畜品評會
場ニ送り此所ニ嘉義醫院醫員看護婦等出張シテ之カ應急手當ヲ施シタリ當時各
所ニ於テ手當シタル患者ハ四方ヨリ擔キ込ムニ隨ヒ手當リ任セニ之レカ手當ヲ
ナシタルコト、テ姓名ヲヌラ問フノ遑ナク其數ノ如キハ計算シ得ラレサルモ其
内重傷者トシテハ嘉義醫院ノ手ニテ約八十名衛戍病院ニテ五十名開業醫約三十
名内外ヲ施療シタルヘク其他ノ輕傷者ニ至テハ其數ヲ知ルヲ得ス

然ルニ間斷ナキ鳴動ト絶間ナキ微震ハ尙頻々トシテ襲來シ家屋ニ近ツクヘカラサルノミナラス家屋ヲ倒潰セラレタル罹災者ニ在リテハ居ルニ處ナク然ラサル者モ何時崩潰スルヤモ計リ難キ危険家屋ノ内ニアル者ノミナレハ速ニ是等ヲ避難セシムルノ必要アリ前記牛畜品評會ノ建物ハ牛畜ヲ容ルヘキ爲メ造リタル藁小屋ニシテ奥行ハ僅カニ一間許ナルモ長サハ十間乃至二十間ノモノ數棟アリ而カモ中ニ仕切りノ設ケアリテ恰カモ豫定ノ避難所タリシカ如ク都合好キ建物ナリシヲ以テ之ヲ患者收容所トモ且避難所トモ爲シ一般罹災者ヲ收容シ同時ニ此所ヲ焚出塲トシ焚出ヲナシテ罹災民ニ給與シタリ其際白米ナク炊事器具ナク用水亦ナク而カモ使用スヘキ人夫スラナク炊事ヲナスニ窮シタリシカ白米ハ市中ヨリ辛フシテ之ヲ得炊事器具ハ兵營ヨリ之ヲ借受ケ用水運搬ノ勞役ハ恰カモ當時出嘉中ナリシ蕃人十五名ノカ勞ニ服シ軍隊ヨリ兵士ノ炊事ニ加勢スルアリ又附近遊廓地ヨリハ藝娼妓等總出トナリ握飯ノ拵ニ從事スルアリ不尠手助ケヲ得タリ然ルニ罹災民ノ多クハ焚出米ノ給與ヲ厭フノ風アリタリ其理由ナリト云フヲ聞クニ他人ノ食ヲ受クルハ乞食ノ行爲ニ似テ潔カラストスルモノアリ或ハ摺飯ハ死刑ニ處セラルハ前ニ食スルモノニシテ縁起宜カラストシテ忌避スルモノ

アリ中ニハ絶對ニ之ヲ厭ヒ絶食スル者ステアリ要スルニ多クハ他日費用ヲ徴セラル、ニ非サルカヲ疑フモノ、如クナルヲ以テ政府救恤ノ趣旨ヲ諭示シ之ヲ與ハタルニ後ニハ給與ヲ甘ンスルニ至リタルモ始メハ其ノ意外ヲ感シタル所ナリ

然ルニ右ノ避難所ハ西門外遙カナル所ニ在リテ市街ト稍隔絶スルノミナラス避難者ノ多クハ烈震ノ際財産ヲ顧ミルノ暇ナク僅カニ着ノミ着ノ儘ニテ駆ケ出シタルコト、テ崩潰家屋ノ下ニハ多少ノ財産埋没シ居ルヲ以テ是等ノ保護上永ク茲ニ止マルヲ欲セサル風アリ殊ニ午後二三時ノ交ニ至リテハ降雨サヘ催シ來リ罹災民ノ多クハ雨中ニモ拘ハラヌ崩壞家屋ノ附近ニ暴露シツ、アル有様ナルヲ以テ市街地便宜ノ地ニ避難所ヲ急設スルコト、シ先ツ廳構内及東西南北四門外ニ地ヲトシ建設材料ヲ給付シ保甲杜丁團ヲ督勵シ之カ工事ニ服サシメ十數棟ノ假小屋ヲ落成シタルヲ以テ茲ニ罹災民ノ全部ヲ收容セントシタリ然ルニ彼等ハ其身ノ危險ヲ知ラサルニアラサルモ尙ホ家屋内ニ於ケル家財ヲ見捨テ、遠ク立退クヲ欲セサルヨリ一部ノ者ニハ便宜附近ノ空地若クハ街路ニ一時ノ假小屋ヲ設クルコトヲ許シ尙ホ危險家屋中稍持久方アルモノト認メタル家屋ニ限り周圍

ニ支柱ヲ設ケシムル等ノ方法ニ依リ大部分ハ稍々安全ナル地ニ避ケシムルコトヲ得タリト雖尙頑冥ナル輩ノ今ニモ落チ懸ラントスル土角ノ家屋内ニ起臥スル者アリ爲メニ是等ニ對シテハ門戸ニ立退命令ノ貼紙ヲナシ公力ヲ以テ其出入ヲ禁スルニ至レリ

而シテ負傷者ハ取敢ス前記各所ニ收容シ應急手當ヲ施シツ、アリシト雖斯テハ治療上不便ナルヲ以テ速ニ集合スルノ要アルノミナラズ是等患者ノ多クハ家屋ヲ喪ヒ親族ヲ失ヒ殆ント依ル所ナキモノ、ミナレハ略ホ全治ニ至ル迄ハ之カ收容ヲ爲サ、ルヘカラス爲メニ嘉義俱樂部構内空地ニ收容所ヲ新設スルコト、シ當日夜ヨリ工事ニ着手シ翌十八日朝ニ至リ約六十名ヲ容ルヘキ一棟ヲ竣功シタルヲ以テ茲ニ全部ノ轉容ヲナシ其後ハ嘉義醫院醫員主トシテ之カ治療ニ從ヒ收容患者以外ノ輕傷者ハ日々外來トシテ收容所ニ通療セシムルコト、シタリ當日ニ於ケル罹災民ノ救護ハ略ホ前述ノ如クニシテ段落ヲ告ケタルカ尙其他ノ狀況ニ就キ少シク遺漏ヲ補ハンニ嘉義廳長ハ嘉義市街ノ慘狀甚タシキヲ見ルヤ直チニ各支廳ノ狀況如何ヲ知ラント欲セシモ當時既ニ電信電話ハ不通トナリ汽車亦不通ニ歸シタルヲ以テ如何トモスル能ハス去レト是レ寧ロ地方ノ被害ヲ證

スル所以ナルヲ察シ直チニ打猫、新港方面ニ向ツテ巡視ノ途ニ上レリ是ト同時ニ各支廳ヨリノ慘報ハ頻々トシテ廳ニ至ルモ一モ詳報アルナク之カ詳報ヲ知ラントスルモ電信電話ハ通セス態夫ヲ差立テントスルモ一人ノ苦力スラ得難ク爲メニ支廳トノ連絡ハ終日斷絶ノ姿ナリシカ夕刻ニ至リ廳長ノ歸來スルアリ始メテ打猫、新港、月眉潭方面ノ被害寧ろ嘉義市街以上ノ慘害ヲ極メ各地救護ノ急瞬時ヲ争フノ現況ナルヲ詳ニスルヲ得タリ茲ニ於テ直チニ廳員及警察官ヲ各地ニ派遣シ救護ノ應援ヲナサシメ尙各地醫師ノ不足ヲ認メタルヲ以テ先ツ斗六、鹽水港ノ隣接應ニ對シ公醫ノ應援ヲ求ムルト共ニ臺北、臺南兩醫院並ニ赤十字社支部ニモ醫員看護婦等ノ急派ヲ要求スルニ至レリ尙廳ニ於テハ警察官ヲシテ外部ノ救護事務ニ當ラシムルト同時ニ内部事務ノ調理ニ任セシムル爲メ震災事務所ヲ廳内ニ設ケ其事務分擔ヲ庶務、被害調査、救助並看護、假小屋並圖面調製、物品調達、會計ノ六係トシ廳職員ヲ以テ之カ事務ニ當ラシメタリ當時事務所ニ於テ最モ困難ヲ感シタルハ避難所患者收容所等ノ建設ニ要スル材料ヲ蒐集スルコトニシテ初メ避難所ハ天幕ヲ以テ蔽ヒツヽアリシニ午後ヨリ降雨アリ遠カニ之カ改造ヲナサルヘカラサルニ至リ附近村落ニ之カ材料ノ供給ヲ求メタルニ恰カモ十數日前軍

隊演習アリシ後ニテ附近ニ於ケル葉ノ如キハ殆ント拂底ヲ告ケ漸ク嘉義ヲ距ル三里ノ中埔支廳部内ヨリ徵發シ僅カニ供給ヲ完フシ得タルモ當時之カ運搬ニ使役スヘキ人夫ナク亦車輛ナク非常ノ困難ヲ感シタリシト云フ又各支廳ニ通スル警察専用電話ハ烈震ト同時ニ不通ニ歸セシカ當時工夫ハ他地方ニ在リシヲ以テ直チニ召還シテ復舊ニ着手セシメタルカ頻次ノ震動ハ修繕中ニ於テモ各所ニ故障ヲ生シ而カモ大莆林、梅仔坑間ノ如キハ斷線三十箇所ニ及ヒ其他電柱ノ傾倒折損少カラス爲メニ徹夜之カ工事ニ服シ漸ク打猫線ハ翌十八日朝ニ至リテ復舊シ午後ヨリハ新港ニ通シ十九日ノ夕刻ニ至リ始メテ梅仔坑線ヲ復舊スルヲ得タリ此間相互ノ通信ハ一ニ脚夫ノ往復ニ依ルノミナルヲ以テ其不便名狀スヘカラサルモノアリタリ爲メニ其後ニ至リテハ臺南廳ヨリ自轉車數臺ヲ借受ケ之レヲ各處ニ配置シ連絡上不尠便利ヲ得タリ

市中ノ狀況ハ當日大震後鳴動ハ引續キ歇マスシテ午前九時迄ノ間ニ二十四回ノ多キヲ數ヘタル程ニテ頻次ノ震動ニ殘存家屋モ漸次危險ノ度ヲ増シ容易ニ家屋ニ近ツクヘカラサル状態ナルヲ以テ一人モ屋内ニ在ルモノナク街路若クハ附近便宜ノ地ニ或ハ寢臺ヲ持出シ或ハ幕ヲ張リ藪ヲ敷キ或ハ疊ヲ持出シ戸隙子ヲ廻

ラシ罹災者思ヒ々々ノ避難所ヲ設ケ只管續震ヲ恐懼シツ、アル際午後二時頃ヨリ微雨ノ襲來アリ幸ニ大雨ニ至ラス暫時ニシテ歇ミタルモ當夜十二時前後ヨリ又々降雨ヲ催フシ翌午前二時三時ノ間ニ亘リテハ沛然タル豪雨トナリ此間ニ於テモ鳴動ハ時々襲來シ夜中ノ事トテ混雜名狀スヘカラス街路ノ避難者ハ終夜雨中ニ暴露シ避難所收容所ニ在リシ者モ雨漏ノ爲メ遮カニ寢所ヲ換ヘサル可ラサルニ至リ其慘狀ハ目モ當テラレヌ有様ナリキ幸ニ翌朝ニ至リテハ晴レタルモ當時罹災民カ跼天躋地身ヲ措クニ所ナキノ窮狀ヲ察スヘキナリ

翌十八日ニ至テハ此慘狀各地ニ傳ハルト同時ニ汽車モ開通シ斗六、鹽水港廳ノ公醫ヲ始メトシ臺南ヨリハ同醫院醫員ノ看護婦四名ヲ率キテ來到スルアリ翌十九日ニハ臺北ヨリ赤十字社支部醫員及看護婦モ來援シ尙諸般ノ材料モ輸入サレタルヲ以テ直ニ各地方ニ配置分布ヲナシ二十日頃ニハ各地負傷者手當ハ一通リ行渡ルニ至レリ然ルニ以上ノ醫員ノミニテハ到底今後ノ救護ヲ完フスヘキニアラス爲メニ再ヒ増援ノ要求ヲナシ爾來醫學校卒業生、臺北醫院及赤十字社支部看護婦等ノ應援ヲ見ルト共ニ赤十字社支部ニ於テハ救護所ヲ開設スルアリ又各地ヨリノ寄贈品モ續々到着シ一時醫藥材料ハ勿論日常品ノ如キモ物資ノ缺乏ヲ告ケ

タリシカ日ヲ追フテ充實シ地方モ亦其時々ノ狀況ニ應シ配送供給ヲナシタルヲ以テ收容所ノ設備ハ日一日完備シ二十四五日頃ニ至テハ各地救護事務ハ殆ント遺憾ナキノ程度ニ達セリ先是鹽水港、臺南、彰化、臺中ノ各廳ニ對シ應援巡查ノ派遣ヲ求メ若干ノ巡查來着シタルニ依リ即時罹災各支廳ニ配置シ危險家屋ノ取締崩壞家屋ノ取除ケ其他災後ノ衛生事務ニ當ラシメタリ

斯ノ如クニシテ救護事務ノ進行ト共ニ各地方ノ街路復舊其他破壞家屋ノ取片付等漸次結了ヲ告ケ秩序ノ回復スルト共ニ罹災民モ漸ク其堵ニ安シ一部假小屋ノ築役ニ着手スルモノアルニ至レリ然ルニ三月二十六日稍強キ餘震アリ越テ四月七日、八日モ又同様ノ強震アリ多少被害モアリテ又人心ノ危懼ヲ増シタルモ既ニ大震後二十日餘ヲ經過シタルコト、テ日ヲ追ヒ再ヒ安靜ニ歸シ其内御下賜金ノ頒與アリ又小屋掛料ノ給與義捐金ノ配當等アリテ一般救恤ノ盛意ニ感泣スルト同時ニ是迄寢臺若クハ倒壞家屋ノ一偶ニ蹲マリツ、アリシ罹災民モ漸次小屋掛ノ準備ニ着手シ或ハ家屋ノ修繕ニ取懸リ市街ノ形觀稍整理ノ機運ニ向ハントスルノ際四月十四日二回ノ烈震ハ突如トシテ至リ茲ニ諸般ノ經營施設ハ更ニ最初ヨリ繰返サ、ルヲ得サルノ大打撃ヲ被リタリ

今當時ノ狀況ヲ叙センニ當日ニ於ケル最初ノ地震ハ午前三時十七分ニシテ曉夢未タ覺メサル交ナリシカ此激震ニ夢ヲ破ラレタリ屋外ニ駈ケ出テタリ然ルニ市街ニ於ケル家屋ハ既ニ幾回ノ震動ニ遭遇シ其不完全ナルモノハ悉ク倒潰シ盡シ其他ノ危險家屋亦取毀チヲ了シタル後ナレハ震動ハ強激ナリシモ幸ニ被害ヲ生スルニ至ラスシテ而カモ其後引續キ鳴動息マサルヲ以テ市中ハ噪然トシテ騷キ立チ多クハ屋外ニ於テ一睡ヲモ爲サスシテ天明ヲ待チタリ然ルニ午前七時五十一分ニ至リ更ニ強烈ナル震動ハ轟然タル鳴響ト共ニ襲來シ其程度ハ寧ロ三月十七日ニ於ケル地震ヨリモ急激ヲ感シ殘存家屋ノ多クハ之レカ爲メニ倒レ同時ニ土烟ハ高ク騰リ叫喚ノ聲各所ニ聞ヘ嘉義市街ハ茲ニ再ヒ修羅場ノ光景ヲ現出スルニ至レリ此ニ於テ警察官及醫員ハ直チニ市中ノ救護ニ奔走シタルカ死傷者ハ幸ニ少數ニシテ壓死者三名、重傷七名、輕傷十七名ヲ出シタルニ過キス重傷者ハ直チニ收容所ニ收容シテ手當ヲ施コシ其他ハ外來者トシテ治療ヲ施コシ死傷者ノ處置ハ暫時ニシテ了シタルモ市中ノ雜踏ハ言ハン方ナク頻次ノ震害ハ何時終止スヘシトモ見ヘス爲メニ人心ノ恐懼ハ一層ノ度ヲ増シ心氣沮喪シ殆ント何事ヲモ爲スオキノ狀況ニ達セリ殊ニ是迄ノ地震ニ於テハ本島人家屋ハ大部潰倒シ

タルモ内地造家屋ハ比較的損害少ナカリシカ今回ノ地震ニ於テハ本島人家屋ト云ハス内地造家屋ト云ハス殆ント全部ノ損害ニシテ市中一戸トシテ危険家屋ナラザルハナク而カモ鳴動ハ依然トシテ襲來スルヲ以テ一人トシテ屋内ニ在ルモノナク罹災民ハ思ヒ々々ニ避難設備ヲナシ街路ハ又々寢臺戸板ノ假設避難舎ヲ以テ填塞スルニ至レリ是ト同時ニ嘉義廳ニ於テモ前回造設シタル避難所ノ外各所ニ避難所ノ増設ヲナシ尙東西南北ノ四門外及嘉義俱樂部構内池ノ端ノ六ヶ所ニ於テ焚出ヲナシ夫々罹災民ニ給與シタリ然ルニ前回ノ震災ニ於テハ震災民ハ多少避難所ニ來ルヲ欲セス又焚出ノ如キモ之カ給與ヲ厭フノ風アリシカ今回ハ各避難所トモ殆ント満員ノ姿ニシテ晝間ハ倒屋ノ取片付ニ立去リ小屋ノ内靜カナルモ夕刻ニ至レハ群ヲ成シテ來集シ焚出所モ亦各所給與ヲ乞フモノ續々來往シ殊ニ奇觀ヲ呈スルハ其給與ヲ受ルモノ、千差萬別異様ノ風裝ヲ爲シ來ルコトニテ或ハ泥ニ塗レタル衣服ヲ纏ヒ又ハ破レタルアリ若クハ負傷ノ血ヲ附着セシムルモノアリ綳帶ニ頭ヲ裹ムアリ手ノ負傷ニ綳帶ヲ頸ヨリ胸ニ掛ケタルアリ又其食器ニ至リテハ缺ケ鉢アリ罐詰ノ空罐アリ洗面器アリ竹筒アリ千態萬様ナル亦一種ノ異觀ナリキ

斯クシテ一般ノ焚出ハ五日間ニシテ停止シ極貧者ニシテ差當リ困難ナル者ニ限
リ向フ五日間引續キ給與スルコト、シタリ而シテ避難所ハ其後危險家屋ノ立退
並ニ取除キヲナシタルヲ以テ當分ノヲ存置スルコト、シタルニ罹災民ハ漸ク家
財ノ取片付ヲ爲スト共ニ續々引移リ來リ各避難所ハ一時是等避難者ノ集團ヲ以
テ充滿スルニ至レリ又患者收容所ハ地方ハ十四日ヲ以テ全部閉鎖シ嘉義モ亦三
十名内外ノ殘患者ノミトナリタルヲ以テ十五日ニ於テ閉鎖ノ都合ナリシカ今回
ノ再震ニ依リ再ヒ收容患者ヲ生シ爲メニ同日閉鎖ノ運ニ至ラスシテ十九日ニ於
テ閉鎖シ當時ノ現在患者其他一切ノ事務ハ之ヲ嘉義醫院ニ引繼キタリ而シテ二
十日頃ニ至リテハ餘震モ漸ク減退シ民心亦鎮靜ニ歸シ同時ニ今回ノ罹災者ニ對
スル小屋掛料義捐金等ノ配與アリ又市區改正ノ議モ決定發表ヲ見ルニ至リ着々
善後ノ經營ニ手ヲ下スノ機運トナレリ

第二 打猫街

打猫支廳下ハ三十七年十一月ノ激震ニ依リ新港支廳下ニ亞クノ災害ヲ被リ吾人
ノ記憶ニ新タナル處ナルカ今回ノ災害ハ震災地方中先ツ指ヲ同支廳下ニ屈セサ
ルヘカラス而カモ全管ヲ通シ即死七百九十七人、負傷者千百三十三人ヲ出シ且ツ

而シテ一面焚出所避難所患者收容所等設置ノ準備ニ着手シ救出シタル負傷者ハ假紮帶所ヲ設ケ同地在勤公醫ヲシテ應急手當ヲナサシメタリ

是ト同時ニ支廳下各派出所ノ情報ハ頻々トシテ支廳ニ至リ就中好收、牛稠山、頭橋、大莆林、外菁埔、過溪ノ各派出所部内ハ被害最モ多大ニシテ慘狀ヲ極メツ、アルヲ知ルト雖所在地ノ救護スラ力及ハサル狀況ニシテ如何トモスル能ハス漸ク午後三時ニ至リ嘉義ヨリ數名ノ巡查ト支廳下中被害最モ僅少ナル双溪口派出所部内ヨリ壯丁十三名、人夫八十名ノ救護ニ來援スルアリ直チニ一面村落ノ救護ニ充テ一面所在地ニ於ケル死者ノ發掘ニ從事セシメ當日夕刻マテニ發掘ヲ了シタルモノ百餘名ニ上レリ

避難所ハ支廳ノ後方ニ三棟ヲ設ケ同時ニ焚出ヲナシ一般罹災者ニ給與シタルカ人夫缺乏ノ爲メ配給上非常ノ混雜ヲ極メ翌日ヨリハ罹災民ノ希望モアリ白米ヲ以テ給與スルコト、シタルニ市中ニ於ケル米穀ハ悉ク崩潰家屋ノ下ニ埋沒セラレ白米副食物非常ノ匱乏ヲ告ケ漸ク之ヲ嘉義ニ仰キ尙當日ヨリハ汽車モ開通スルニ至リ僅カニ給與ヲ全フシ得タルモ一時ハ非常ニ困厄ヲ極メタリ斯クシテ給與シタル白米ハ二十日迄ニ一石五斗、玄米一石六斗ヲ費セリ而シテ當日ノ負傷者

ハ救出ト共ニ假縋帶所ニ於テ手當ヲ施シツ、アリシカ續々トシテ増加シ尙附近村落ヨリモ輸送シ來リ之カ手當ハ始ント手廻リ兼ネタリシカ夕刻ニ至リ嘉義ヨリ内地人醫師一名及本島人醫師一名來援シ僅カニ當日ニ於ケル手當ノ一通リヲ了シタルモ其患者數ノ如キハ一々數フルニ違アラス其内重傷者約六十名内外ヲ施療シタルヘク其他ノ輕傷者ニ至テハ到底知ル能ハス翌十八日ニ至リテハ警察官及廳員ノ外看護婦二名ノ派遣アリ重傷者ハ公學校々舍ヲ收容所トシ之ニ收容シタルモ患者ハ益々増加ノ傾向ニシテ到底本施術ヲ行フカ如キハ手廻リ難ク僅カニ應急手當ヲ施スニ止マリ越テ二十日ニ至リ醫師、藥劑師看護婦等數名ノ到着アリ茲ニ始メテ稍々完全ナル治療ヲ加フルノ餘裕ヲ生スルニ至レリ爾來救護員ハ續々來援シ諸般ノ材料亦不足ナク救護上漸ク遺憾ナキヲ得タリ

斯ノ如クニシテ罹災民ノ救護ハ一段落ヲ告ケ負傷者モ日ヲ追フニ從ヒ快愈スルニ至ルト同時ニ一般民心漸ク安靜ニ歸シ市街モ點々小屋掛ヲ見ルノ機運ニ向ヒタリシニ四月十四日ニ至リ再度ノ激震アリ再ヒ人心ノ恟湧ヲ來タシ諸般ノ施設頓挫ヲ見ルノ悲運ニ遭遇シタリト雖是亦其後餘震ノ減少ト共ニ人心舊ニ復シ市街ノ形觀モ漸次整理ノ緒ニ就クニ至レリ

第三 大莆林街

大莆林街ハ打猫支廳下中打猫街ニ次ク被害地ニシテ即死三十五人、重輕傷三十四人、家屋全潰百二十四戸、半潰十二戸ヲ出シ、警察官吏派出所及民家ノ二三ヲ除ク外殆ント市街ノ全部ヲ潰倒セリ、今當時ノ狀況ヲ記サンニ十七日午前六時三十分頃劇烈ナル震動アリ、派出所員ハ今ヤ起床寢具ヲ取片付ケツ、アル際トテ直チニ窓ヨリ飛出シ、派出所裏手ノ樹木ニ取絶リ避難セシカ、此時市街ハ一面砂塵ニ蔽ハレ、家屋ノ崩潰スル音救助ヲ求ムルノ聲相聞ヘ、慘澹タル狀況ヲ呈セリ、茲ニ於テ派出所員ハ動搖中直チニ制服ヲ着ケ、市街ニ駆ケ付ケシニ市街ハ殆ト全部潰倒シ、諸所ニ悲鳴呻吟ノ聲ヲ聞ク有様ナルモ之レカ救助ニ使役スヘキ人夫ナク如何トモ詮術ナキニ依リ直チニ警鐘ヲ鳴ラシテ壯丁ノ召集ヲ爲シタリ、然ルニ市街ノ全部如此狀況ナルヲ以テ、何レモ被害者ナラサルハナク、僅カニ三名ノ壯丁應召シタルヲ以テ之ヲ指揮シ、一面附近ノ被害少ナキ庄民ヲ召集シ、負傷者ノ救護埋壓者ノ發掘ニ從事シ、數十名ヲ掘出シ、傷者ハ取敢ス、派出所ニ收容シタルモ、醫師ナク衛生材料ナク、應急手當ニ窮シタリシカ、漸ク潰倒セル雜貨店ヨリ、白木綿二反ヲ掘出シ、尙派出所ニ備ヘアル石炭酸水ヲ以テ傷所ヲ洗滌シ、應急手當ヲ施セリ、如此ニシテ當日

手當ヲ施シタルモノ約五十名アリ尙是等負傷者ニハ賣藥店ヲ發掘シ千金丹寶丹等ヲ得タルヲ以テ之ヲ給與シタリ

一般罹災民ノ救護ハ當日大莆林庄長江國俊ヨリ白米一石五斗薛振成ヨリ白米六斗玄米七斗五升湖底庄人民ヨリ白米六斗五升双溪口庄張禮ヨリ玄米一石五斗湖底庄郭瑞ヨリ芋百二十斤ヲ寄附セシヲ以テ派出所前ノ道路ニ大釜五個ヲ据へ之ヲ焚出シ罹災民ニ給與シタリ尙翌日ヨリハ一人一日ニ付白米五合宛(十歲以下ノ者ニハ二合五勺)ノ割合ヲ以テ壯丁團員ヲ使役シ各家ニ分配給與セシメタリ

避難所ハ當時恰カモ陸軍演習ノ後ニテ竹材藁等ノ材料充分ナリシカ上ニ鐵道部工事請負人夫ノ在留セシモノアリシヲ幸ヒ彼等ニ命シ市場豫定地ニ避難所三棟ヲ一棟八圓宛ニテ請負ハシメ罹災民ヲ避難セシメ又治療所ハ派出所前ノ廟ニ之ヲ設ケ患者收容所ハ其ノ傍ラニアル舊陸軍經理部臺車倉庫一棟ヲ充用シ之レニ重傷者二十名ヲ收容シ翌十八日臺南醫院醫員及ヒ醫師(本島人)看護婦二名ヲ率キテ救護ニ來援スルアリ茲ニ始メテ正式ノ治療ヲ受ケシムルコトヲ得タリ

第四 新港街

新港支廳下ハ一昨三十七年十一月ノ震災ヲ被リ市街ハ過半潰倒ノ厄ニ罹リ爾來

一年有餘今ヤ漸ク其傷瘼癒ユルニ垂ナントシテ再ヒ今回ノ慘禍ニ遭フ而カモ前年ノ震害ハ當地方被害ノ最厄大ナルモノナリシト雖之ヲ今回ニ比スレハ其及ハサルヤ遠ク且ツ土砂噴出ノ如キ前年ニ在リテハ月眉潭庄附近數個所ニ過キサリシニ今回ハ同庄附近一帶ノ地ハ龜裂ノ縱橫無數ナルノミナラス殆ント全湧土砂ノ埋没シ去ル所トナラントセリ以テ震度ノ如何ニ強烈ナリシカヲ察スルニ足ルヘク又近々一二年ヲ出テサルニ如此慘禍ノ頻至ヲ見ル同地方人民ノ心膽沮喪シ氣拔ケ魂飛ハントスル亦宜ナリ

三月十七日ニ於ケル新港街ノ被害ハ實ニ打猫、梅仔坑ニ次クノ大被害ニシテ今回ノ震災地方中ノ第三位ヲ占ム而シテ即死四十九人、負傷者百六人、全潰家屋二百八十五戸、半潰家屋百四十戸ヲ出シ殆ント市街ノ過半ヲ潰倒セリ而カモ是等ノ多クハ前年ノ震災後新築シタルモノニ係リ漸ク市街ノ形觀ヲ恢復シタルニ無情ノ災害ハ再ヒ此打撃ヲ下シ人ヲシテ新港市街ノ存亡如何ヲ疑ハシムルニ至ル何ソ夫レ慘ナルヤ

震災當日ハ朝來天候暗愴トシテ何トナク快鬱ノ感アリシカ午前六時三十分前後較強キ地震アリ漸次震動加ハリ約五分時ノ後ニハ非常ノ烈震ニ變シ其方向ハ東

北ヨリ西南ニ且上下動ヲモ感シ同時ニ轟然タル鳴動ヲ伴ヒ市街ハ見ル間ニ靈煙ヲ以テ蔽ハレ家屋崩壞ノ音叫喚ノ聲ト相和シ淒涼慘絶ノ光景ヲ現出スルニ至レリ此慘狀ヲ目撃スルヤ支應員ハ直チニ救護ニ着手シ先ツ危難者ノ救出ニ力メ次ニ埋壓者ノ發掘ニ從事シタリ勿論此刹那ニ於テ人夫ヲ雇傭セントスルモ一人ノ苦力ヲスラ得ヘキニアラス又發掘器具ノ用意アルニアラス只呻吟ノ聲ヲ聞ク所若クハ埋壓者アリトノ急告アル所警察官自カラ竹木若クハ素手ヲ以テ發掘ニ從ヒ尙此場合可成多數ノ救助ヲ期センカ爲メ危難者ニ在テハ氣息アルモノヲ先トシ然ラサルモノハ後ニシ壓死者ヲ捨テ、負傷者ヲ助ケ或ハ僅カニ顔面若クハ半身ヲ發掘シ既ニ氣息ナキモノナルトキハ直チニ他ニ轉シテ他ノ危難者ノ救出ニ移ルカ如キ迅速ノ行動ヲ執リ一人モ救助ニ洩ル、ナカラシテ期圖シタリ斯クシテ救出シタル危難者ハ實ニ百四十八人ノ多キニ達シ當時救護ノ混雜名狀スヘカラサルモノアリタリ

斯クシテ救出シタル負傷者ハ同地公學校々舎及市場ヲ以テ收容所トシ尙爾餘ノ罹災民ヲモ能フ限りノ收容ヲナシ同時ニ焚出ヲナシ一般ノ罹災者ニ給與シタリ然ルニ斯ク咄嗟ノ變ナルヲ以テ元ヨリ何等準備アルニアラス白米ノ如キ悉ク崩

讀家屋ノ下ニ埋没セラレ之ヲ求ムルニ由ナク取敢ヘス玄米ノ焚出ヲナシテ一時ノ急ヲ救ヒ漸ク午後ニ至リ村落ヨリノ應援ニ依リ米ヲ搗カシメ夕飯ヨリ普通ノ炊事ヲ爲スヲ得タリ然ルニ初メ施與ヲ請フ者意外ニ少ナク其原因ヲ調査シタルニ前政府時代ノ如ク後日ニ至リ代金ヲ徵收セラレンコトヲ恐レ躊躇シ居ル模様アリシヲ發見シタルヲ以テ警察官ニ街庄長保正ヲ附シ壯丁ヲ使役シ銅鑼ヲ鳴ラシ救助ノ主旨ヲ到ル處ニテ演述セシメ握飯其他ノ食品ヲ施與シタリ而シテ焚出ハ當分炊事ヲ營ム能ハサル狀況ナルヲ以テ罹災民全部ニ對シ十九日迄繼續シ二十日ヨリハ極貧者ニ限り一人一日五合宛ノ割ヲ以テ壯丁ヲ使役シ前同様ノ方法ニ依リ銅鑼ヲ鳴ラシ各家ニ就キ分配給與セシメタリ斯クノ如ク現品ノ給與ヲ爲シタルハ彼等ノ意向カ貧民ト雖焚出ヨリハ現品ヲ受クルヲ好メル狀況アリシニ依リタルモノニシテ何故ニ現品ヲ好ミシヤト云フニ握飯ノ如キハ舊慣上葬式其他重ニ凶事ノ場合ニ用ユルヲ以テ之ヲ忌ミ又一面ニハ現品ニテ給與ヲ得レハ一日分ノ食料モ之ヲ粥トナストキハ二日分ニ充用シ得ルノ便宜アルニ依リシモノナリ而シテ負傷者ハ取敢ヘス前二ヶ所ニ收容シタリト雖治療上之ヲ一箇處ニ集合スルノ必要ヲ認メ公學校々舎ヲ患者收容所ト定メ茲ニ收容スルコト、シタルニ

元來當地ハ公醫ノ在勤地ニアラサルヲ以テ應急手當ヲ爲スノ途ナク僅カニ警察官ニ於テ一時ノ假手當ヲ施コシ北港在勤公醫ノ來援ヲ求メ漸ク救急ノ手當一通リヲ了スルヲ得タリ然ルニ此際負傷者ノ多數ナルト衛生材料ノ皆無ナル爲メ繙帶ノ如キハ婦人纏足用ノ脚白布ヲ代用シ僅カニ窮境ヲ支フルノ已ムヲ得サルニ至レリ而シテ北港公醫ノ來援後ハ更ラニ樸仔脚在勤公醫ノ來援アリテ跡手當ヲ繼續シ翌十八日ニ至テハ嘉義ヨリ警察醫ノ派遣アリ越テ二十日ニ至リ臺北ヨリ應援ノ醫員看護婦等ノ來着アリ協力之カ治療ニ盡力シ漸次治療ノ進捗ヲ見ルニ至レリ

尙震災當日ニ於テハ一面死傷者ノ發掘救助ニ從フト同時ニ管内中被害ノ最寡ナキ古民柴林脚、崙仔、板頭厝、埤頭及海豐仔ノ庄ヨリ人夫百五十名ヲ召發シ家屋全潰若クハ危險ニシテ居住シ難キ罹災民ニ對シ三棟ノ避難所ヲ設ケテ之レニ收容シ茲ニ起臥シテ漸次家屋ノ取片付ヲナサシメ尙二十日ニ至リテハ臺南、彰化兩廳ヨリ派遣セラレタル警察官十名ノ來援ヲ受ケタルヲ以テ各村落ニ分派シ被害後ノ衛生事務及崩潰家屋ノ取片付等ニ盡力セシメ日ヲ追ヒ諸般ノ整理其緒ニ就クニ

然ルニ大震後引續キ餘震絶ヘス而カモ其後數回強激ナル餘震アリテ人心惴々トシテ其堵ニ安セス殊ニ前年ノ震災ニ懲リタル一部ノ人民ノ如キハ當地方ヲ以テ震源地ト思惟シ危懼ノ餘他ニ移住ヲ企畫スルモノスラ生スルニ至リタルモ四月十四日ノ激震ニ於テハ幸ニ災害ヲ免カレ却テ他地方ニ災害多カリシヲ聞知シ一般漸ク鎮靜ニ歸シ移住ヲ思ヒ止リルタルカ如キ十四日ノ激震ハ寧口當地方民心ニ對シテハ鎮靜劑タリシカ如キ感アルモ一奇ト謂フヘシ

第五 梅仔坑街

今回ノ地震地方中其被害ノ最モ甚シキハ家屋ニ在テハ打猫、死傷ニ在テハ梅仔坑ヲ數ヘサルヘカラス殊ニ梅仔坑街ハ彼ノ梅仔坑斷層ヲ以テ圍繞セラレ今回地震ノ震源地トシテ目セラレ其ノ震動ノ猛烈ナリシト共ニ被害ノ慘狀ハ他ニ比シ一層ノ甚シキヲ見ル而カモ山間僻陬ノ此小市街ニ於テ即死百五十人、負傷二百五十七人ヲ出シ家屋ノ被害全潰二百七十一戸、半潰二十九戸ヲ出スニ至テハ當時ノ慘狀ヲ推知スルヲ得ヘク家屋ノ如キハ支廳々舎ノ外民家十數戸ヲ殘スニ過キス荒涼ノ景轉々凄愴ニ堪ヘサルモノアリ

震災當時ノ狀況ハ前項各市街ノ狀況ト殆ント大同小異ニシテ又之レカ救護ノ行

動モ踏相似タリト雖聊カ當時ノ狀況ヲ叙センニ當日震動ノ起ルト同時ニ市街ノ家屋ハ將碁倒シニ潰倒シ例ノ土烟ハ一帶ニ瀾漫シ殆ント寸前ヲ見透ス能ハス只此暗澹裡中悲鳴ノ聲ト哄囂ノ響トヲ聞キ得ルノミ而カモ此刹那ニ於テハ何レノ方面ニ被害アリ又何レノ方面ヨリ救護スヘキヤヲ辨セス殊ニ市街ハ街路狹隘ニシテ兩側ノ中間僅カニ八九尺ニ過キサレハ崩壞シタル家屋ハ兩側ヨリ街路ヲ壓シ爲メニ路上ニ飛出シタルモノハ却テ多ク壓死ノ慘ヲ遂ケリ而シテ當日ハ支廳下警察官吏多數參集シアリシヲ以テ救護上ノ手配ハ最モ迅速ニ行ハレ一面救護ニ從フト共ニ各村落ノ狀況ヲ調査シ被害寡ナキ地方ヨリ人夫ヲ徵發シテ應援セシメ尙斗六廳下崁頭厝庄保甲民ノ應援アリ爲メニ救護ハ意外ニ進捗シ夜ヲ徹シテ之ニ從ヒ約二百名ノ危難者ヲ救助スルヲ得タルモ當日中壓死者ノ發掘ヲナシ得サルモノ尙七八十名アリテ翌日ニ涉リ更ニ各方面ヨリ數百名ノ人夫ヲ召集シ之カ發掘ヲナサシメ救護上殆ント遺憾ナキヲ得タリ只遺憾トスルハ同地在勤公醫均シク此災害ヲ被リ土塊ニ壓セラレ僅カニ身ヲ以テ免カレタルノミニテ衛生材料ハ勿論其他ノ醫療器械ハ一モ取出スニ遑ナカリシ爲メ負傷者ニ對シ手當ヲ施コスニ術ナク漸ク婦人纏足用ノ脚白布ヲ埋沒中ヨリ取出シ假絹帶ヲ施コシ一

時ノ急ニ應スルカ如キ窮狀ニ陥リシ事ニシテ而カモ傷者ノ多數ナル之スラ暫時ニシテ使用シ盡シ如何トモスル能ハサル折柄大草埔庄某醫生カ衛生材料ヲ準備シ駈ケ付ケ來ルニ會シ始メテ適當ナル手當ヲ爲スラ得タリ而カモ是亦不足ヲ告クルニ至リ更ニ斗六街ニ急使ヲ派シテ之ヲ求メ漸ク救急手當ノ一通リヲ了シタリ之ヨリ先キ一般罹災民ニ對シテハ避難所ヲ設ケテ之ニ収容シタルモ焚出ヲ爲スヘキ白米ハ勿論炊爨器具ノ如キモ總テ土塊ノ裡ニ埋沒セラレ之ヲ掘出スニ遑ナキ狀況ナルヲ以テ隣接區ナル斗六廳炭頭厝支廳ニ對シ人夫ノ應援ヲ求ムルト共ニ白米炊爨器具等ノ給助ヲ求メタルニ同庄保甲民ハ時ヲ移サス來援シ焚出其他救護ニ援助ヲ與フルノ外當日ヨリ二十一日迄ニ約三十石ノ白米ヲ供給シ多大ノ便宜ヲ與ヘタリ而シテ十七日十八日ノ兩日ハ罹災民全部ニ焚出給與ヲナシ十九日ヨリハ現品給與ノ制ニ改メ警察官監督ノ下ニ窮民ニ限り巡回配與スルコト、シタリ而シテ避難所ハ最初支應前市場敷地一個所ニ設ケタルニ罹災民ハ家財ノ保護上彼等ノ家宅ト遠隔セル避難所ニ來ルヲ欲セサル狀況ナルヲ以テ更ニ便宜ノ地數箇所ニ分設スルコト、シタルニ漸次家財ノ取片付ヲ了スルト共ニ引越シ來リ一時ハ各所滿員ノ盛況ヲ呈セリ

患者手當ハ前述フルカ如ク一時非常ノ窮狀ヲ極メタリシカ翌十八日ニ至リテハ鹽水港廳在勤公醫ハ同廳長ヨリ寄贈ノ繃帶並醫療器械ヲ携帶應援シ尙臺南醫院助手一名モ來着シ十九日ニハ醫學校卒業生及看護婦赤十字社看護人等續々應援シ同時ニ諸般ノ材料亦充實シ茲ニ始メテ完全ナル救護ヲ與フルヲ得タリ罹災民救護ハ略ホ以上ノ如クニシテ段落ヲ告ケ其後市街ニ於ケル崩壞家屋ノ取片付ニ從事シ是亦日ナラスシテ結了ヲ見ルニ至リタルモ其後ノ餘震依然トシテ終熄セス加之梅仔坑街ヲ中心トスル彼ノ斷層内ノ地盤ハ漸次陷没シテ湖水ニ變スルニアラサルカトノ杞憂ヲ抱クモノアリ人心容易ニ鎮靜セサリシカ四月十四日ノ再震ハ幸ニ同地方ノ被害輕キニ終リタルヲ以テ漸次安堵ノ傾向ヲ生シ點々小屋掛ニ着手スルモノアルニ至レリ

第二章 負傷者ニ對スル救護

震災當日ニ於ケル救護ノ狀況ハ前章既ニ述フルカ如ク醫員ノ不足ナル治療材料ノ缺乏ナル等其窮狀名狀スヘカラサル者アリ然ルニ翌日ニ至テハ斗六鹽水港二應ヨリ各二名ノ公醫出張アリ尙臺南醫院ヨリ醫員二名助手一名若干ノ看護婦ヲ

率キテ應援スルアリ又十九日ニハ臺北ヨリ醫師警視ハ醫師四名(内ニ名ハ本校在生)看護婦二名ヲ率キテ來着スルアリ且諸般ノ材料モ輸入セラレ漸ク治療上當面ノ急ヲ救ヒ得タリト雖尙此少數ニテハ到底管内二千ノ重輕傷者ニ對シ完全ナル手當ヲナシ能ハサル所ニシテ救護醫員ハ必死トナリ數日間一睡タモセス晝夜兼行全力ヲ竭スモ尙ホ地方ニ散在スル患者ニシテ幾多ノ手後レ無キニ非ザリシハ寔ニ已ムヲ得サル所ナリト然ルニ二十一日ニ至リ臺北醫院及赤十字社ノ看護婦數名到着シ其翌日ニハ醫學校卒業生五名到着シ幾分救護上ノ小康ヲ得タリト雖尙負傷者數ニ對シ醫員ノ不足ナルハ數字上ヨリ打算スルモ瞭ラカナル所ニシテ試ミニ三月二十三日ニ於ケル是等ノ數ヲ對照スレハ左ノ如シ

區 別	負傷人員	醫 師	助 手	醫學校 卒業生	看護婦	篤志 看護婦	臨時 看護婦	醫員其他計
重 傷 者	八六二							
輕 傷 者	一、四六七							
一 計	二、三二九	一五	一	一〇	一五	三	四	四八

此負傷者中當時各地收容所ニ收容セルモノハ大約三百名内外ニシテ而カモ此三

百名ハ悉ク重傷中ノ最重傷者ニシテ何レモ看護人ノ附添ヲ要スルモノ、ミ救護員ノ不足知ルヘキナリ去レハ更ラニ應援ノ請求ヲ爲シツ、アリシカ二十三日赤十字社支部ヨリ書記一名ハ看護人五名看護婦三名ヲ率キテ到着シ二十四日ニハ醫學校卒業生二十名二十五日ニハ臺北醫院看護婦二十名續々來到シ始メテ應急手當ノ區域ヲ脱シ本施術ヲ行ヒ得ルニ至レリ

是ヨリ先大津警視總長代理ハ實地視察トシテ出張シ次テ長野臺北醫院長モ出張セシカ地方ノ患者中尙幾多ノ治療洩レアルノミナラス往々種々ナル誤解ヲ有シ兎角救護員ノ治療ヲ忌避シ臺灣醫生ノ姑息的治疗ニ甘ンセントスルモノアルヲ聞知シ斯クテハ救護上普及ヲ缺クノ遺憾アルヲ以テ一層救護ノ周到ヲ期スルノ必要アルヲ認メ今回ノ負傷者ハ全部必ラス一回ハ治療ヲ受ケシムルコト、シ一人モ政府ノ救護ニ洩レシメサル方針ニ依リ患者網羅ノ方法ヲ實行スルニ至レリ而シテ此ト同時ニ各地方醫務ノ統一ヲ圖ランカ爲メ先ツ長野醫院長ヲ震災地全體ニ對スル醫務上ノ總指揮者トナシ加藤嘉義醫院長ハ救護所長兼醫務主任トシテ各地方ノ收容所ヲ監督シ岡田總督府技師ハ事務主任トシテ一切ノ事務ヲ掌理シ各地所在ノ公醫ハ當該收容所ノ事務ヲ統理スルコト、シ且嘉義ヲ幹部トシテ

各地連絡ヲ通スルコトシ茲ニ始メテ醫務ノ統一ヲ見ルト共ニ救護ノ普及ヲ達スルニ至レリ而シテ患者網羅ノ實行ニ先テ廳長ヲシテ左ノ諭告ヲ發セシメ負傷者ハ凡テ救護員ノ治療ヲ受クヘキヲ諭スト共ニ從來各地方收容所ハ醫員不足ノ結果來ルモノハ治療シ來ラサルモノハ願ミルヲ得サル有様ニシテ定着的ノ治療方法ナリシカ更ラニ巡回治療ノ方法ヲ取ルコト、シ一面治療洩レ患者ノ發見ニ力メタリ其方法ハ豫シメ警察官ヲシテ負傷者名簿ヲ作成セシメ醫師一名看護婦一名苦力一名ヲ一組トシ警察官同行ノ上該名簿ニ依リ親シク患家ヲ歴巡シテ治療スルノ方法ニシテ醫師ハ醫學校生徒ヲ以テ之ニ當テ勗メテ患者ニ對スル意思ノ疏通ヲ圖リ且婦人患者ニ對シテハ看護婦ヲシテ之ニ當ラシムルコト、シタリ而シテ此患者網羅ノ實行ハ三月二十五日ヨリ着手シ三日間ヲ以テ終了ノ期間トシ輕傷者ハ自宅ノ療養ヲ許スモ重傷者ハ可成收容治療スルコト、セリ

嘉義廳告諭第一號

(明治三十九年三月二十五日)

本廳下此次ノ震災尤モ慘烈ヲ極メ家屋ノ倒塌民人ノ死傷甚タ夥ク目撃心傷ノ至リニ勝ヘス是ヲ以テ凡ソ此ノ禍ニ罹ル者力メテ之カ救護ヲ加フルハ爾等人民ノ業ニ經ニ知了スル所 總督閣下亦深ク介念セラレ遠ク醫員ヲ派シ負傷者

ノ救護ニ從事セシメラレ赤十字社臺灣支部旋々看護婦等數十名ヲ派シ之レカ
援助ヲ加フルアリテ夙夜懈タラス意ヲ極メテ治療シ方サニ速カニ傷痍ヲ復シ
遺憾ナカラシメンコトヲ期セラル豈ニ意ハンヤ頃日遠カニ聞ク傷痍ノ者間々
執迷悟ラス或ハ神ニ托シ佛ニ禱リ或ハトニ問ヒ巫ヲ招キ甚タシキハ奸宄者流
機ニ乘シ弊ヲ弄シ自カラ術ノ扁鵲ニ同シキヲ銜ラヒ膽敢テ包醫ヲ爲シ奇利ヲ
徼ムルアリト其行爲ノ惡ムヘク心術ノ正シカラサル是レヨリ甚タシキハアラ
ス故ニ萬一此ノ如キ輩アランカ律ニ明條アリ一タヒ查出ヲ經ハ姑ラクモ寬宥
セス法ヲ按シ嚴ニ從ツテ處スヘシ唯恐ル愚昧迷ヒ易ク不良ノ徒ニ誤ラルハア
リテ日ニ沉疴ヲ永フシ或ハ非命ノ死ヲ遂クルアランコトヲ仰グ一般人民務メ
テ宜シク政府愛民ノ至意ヲ體シ安意以テ救護醫員ノ治療ヲ受ケ其身ノ健康ヲ
求ムヘシ右諭告ス

次ニ負傷者名簿調製ニ關スル命令ハ左ノ如シ

(一) 今回ノ震災ニ付一回モ治療ヲ受ケサルモノヲ努メテ發見スルノ手段ヲ取り治
療ヲ受ケケシムルノ目的ヲ以テ震災發生當時取調タル材料ニ依リ左記様式負傷
者名簿ヲ調製シ該帳簿ニ依リ調査ヲ爲スヘシ但シ尙ホ脱漏ノ虞アルモノハ臨

時各戸ニ就クヲ要ス

(二) 調査事項ハ左ノ二種ニ區別ス

イ 治療セシモノ

ロ 治療忌避

既ニ收容所醫員ノ治療ヲ受ケタルヤ否ヤヲ調査シ一回ニテモ治療ヲ受ケタルモノハ治療セシモノト記入スヘシ但二十五日以後新ニ着手セシモノハ新着手ト記入スヘシ

絶對ニ忌避シテ治療ヲ受ケシムル見込ナキモノハ治療忌避ト記入スヘシ
調査上未タ名簿ニ記入ナキ負傷者ヲ發見シタルトキハ末尾ニ記入スヘシ

(三) 前項ノ事項ヲ遺憾ナク實行スル爲メ主任巡查ヲ定メ警察官ト醫員トノ連絡ヲ保タシムヘシ

(四) 以上ノ調査事項ハ三月二十五日ヨリ向フ三日間ニ終了スヘキモノトス
斯クノ如ニシテ網羅隊ノ一行カ數日間地方村落ヲ巡回シ親シク患家ニ往來シタル結果ハ醫學校生徒カ言語ノ自由ナルノミナラス技術モ熟達セルヲ見最モ患者ニ信用ヲ博シ從來治療ヲ忌避シタル患者モ續々治療ヲ受クルニ至リ且ツ今回ノ

負傷者ハ婦人最モ多ク男子ニ比スレハ殊ニ治療ヲ怠ムノ風アリシカ看護婦ノ配置ハ是又一般ノ信賴スル所トナリ婦人患者モ續々増加ヲ來シ患者網羅ノ終了ト共ニ微々タル擦過傷者ニ至ル迄モ殆ント治療ヲ受ケサルモノナキニ至レリ

第一項 負傷者收容所

嘉義廳下ニ於ケル患者收容所ハ嘉義、鹿藪產、竹頭崎、打貓、大莆林、新港、菜公厝、梅仔坑、南勢坑ノ九ヶ所ニシテ病棟其他ノ附屬建物共三十五棟ヲ設ケ嘉義外七ヶ所ハ震災當日ヨリ鹿藪產ハ三月二十四日ヨリ之ヲ開始シタリ而シテ菜公厝ハ三月二十六日南勢坑、竹頭崎、鹿藪產ハ四月四日梅仔坑、大莆林ハ四月七日打貓、新港ハ四月十四日ヲ以テ閉鎖シ獨リ嘉義ハ管内ニ於ケル最重傷者ヲ集合シタルト四月十四日ノ再震ニ於テ又々負傷者ヲ生シ之ヲ收容シタルトニ依リ四月十九日ヲ以テ閉鎖シ當時尙未治ニ屬スル患者三十名ハ之ヲ嘉義醫院ニ引繼キ茲ニ全ク收容所ヲ閉鎖スルニ至レリ今各收容所ニ於ケル患者數ヲ掲クレハ左ノ如シ

收容所	開所月日	閉所月日	開所日數	收容者數		患者延一日平均數
	男	女	計	男	女	
嘉義	三月十七日	四月十九日	三十四日	一一	一五	七九
				九六	一七五	一九〇
						二六六二
						七八

鹿蘇產	三月廿四日	四月四日	十二日																
竹頭崎	三月十七日	同	十九日																
打貓	同	四月十四日	二十九日																
大莆林	同	四月七日	二十二日																
新港	同	四月十四日	二十九日																
菜公厝	同	三月廿六日	十日																
梅仔坑	同	四月七日	二十二日																
南勢坑	同	四月四日	十九日																
計			百九十六日	三	四	一六	一九七	二六八	四六五	四八一	四、九八五	二五							

患者延人員日別表ハ本編第三項第三ニ之ヲ掲ク參照スヘシ

第一 嘉義收容所

震災當日ニ於ケル嘉義市街ノ負傷者ハ警察官及軍隊ノ手ニ依リ不取敢衛成分院及嘉義醫院ニ收容シ尙一部ハ停車場前公園豫定地ノ假小屋ニ收容セシカ嘉義醫院ノ如キハ頻次ノ震動ニ依リ院舎既ニ危險ニ陥リ現在ノ入院患者スラ嘉義俱樂部構内ニ移シタル程カレハ新タニ患者ヲ收容スヘキ餘地ナク僅カニ構内大榕樹

ノ下ニ假縋帶所ヲ設ケ此處ニ收容シツ、アル有様ナルノミナラス公園豫定地ニ於ケル假小屋ハ市街ト隔絶シ不便少ナカラサルヲ以テ一箇處ニ集合スルノ必要ヲ認メ當日夜ヨリ嘉義俱樂部構内ノ空地ニ假小屋建設ニ着手シ翌十八日朝ニ至リ約六十名ヲ容ルヘキ一棟ヲ竣功シタルヲ以テ茲ニ前三箇所ニ於ケル患者ノ全部ヲ轉容シタリ

然ルニ地方ノ負傷者中大手術ヲ要スル如キ重傷者ハ凡テ嘉義ニ輸送スルコト、シタルニ翌日ニ至テハ新港、打猫、大莆林及嘉義附近ノ村落ヨリ續々患者ヲ輸送シ來リ一棟ノミニテハ到底收容シ能ハサルニ依リ更ニ一棟ヲ設ケ尙地方ノ情報ヲ窺ヒツ、アリシカ益々増加ノ傾向アリ依テ同日夜ニ至リ更ニ一棟ヲ情シ翌十九日ニハ更ニ約五十名ヲ容ルヘキ一棟ヲモ増設シ都合四棟ヲ建造シ約百五十名ヲ容ルヘキ設備ヲ爲シ漸ク全部ノ收容ヲ了スルヲ得タリ而シテ右四棟ノ收容所中二棟ノ患者ハ臺北醫員ト赤十字社支部救護班ニテ之ヲ受持テ他ノ二棟ハ嘉義醫院醫員主トシテ之ヲ擔任シ尙臺北醫院看護婦之ヲ補助シタリ

右四棟ノ構造カ何レモ一夜造リノ急造ナレハ竹ノ柱ヲ組ミ合セ又ハ蓆幕ヲ以テ圍ヒ藁ヲ葺キタルニ過キス而シテ室内ハ中央ニ步道ヲ通シ兩側ニ高サ四五寸ノ木

材ヲ横タヘ其上ニ板ヲ敷キテ床トシ患者ヲ横タハラシメタリ最初ハ總テノ物資
モ缺乏シ設備モ完全ナル能ハスシテ單ニ敷藁ヲ床トナスノミナリシカ日ヲ經ル
ニ隨ヒ漸次體裁ヲナシ患者ニハ藁布團ヲ敷キ毛布ヲ與フルニ至レリ尙收容所ノ
入口ニハ塗板ヲ掛ケ現在收容患者ノ原籍氏名年齢病名ヲ記シ室内ナル患者ノ枕
元ニモ同様ノ紙札ヲ下ケタリ又全體ニ重傷輕傷ノ區別ヲナシ男子ト婦人トモ區
別シタリ而シテ患者中婦人患者最モ多ク而カモ收容ノ當時ニ於テハ醫員看護婦
等モ土語ニ通スル者ナキ爲メ片言隻句モ通スル能ハスシテ相互ノ不便少ナカラ
サリシカ後嘉義公學校訓導ニ通譯事務ヲ囑託シ收容所一棟毎ニ交代ニテ一人ツ
、附添ヒ彼我ノ意思ヲ通スルコト、シタルニ患者ノ喜ヒハ云フ迄モナク總テノ
點ニ於テ多大ノ便宜ヲ得タリ而シテ收容所ニ於テ最モ恐ルヘキハ火災ニシテ當
所ニ於テハ最初ヨリ石油ヲ禁ジ普通ノ油若クハ蠟燭ヲ使用シ尙又所内ニ於テハ
喫煙ヲモ禁シツ、アリシカ其後臺北ヨリ多數ノ消火器ヲ輸入シ各所ニ之ヲ備付
ケ夜間ハ殊更嚴重ニ火元ノ取締ヲナシタリ又當所南門附近ニ百斯篤患者ノ發生
スルアリ當所ハ晝夜出入頻繁ナルノミナラス周圍ハ凡テ崩壞家屋ノミニシテ鼠
族竄入ノ虞アルヲ以テ捕鼠器ヲ備付クル等ノ注意ヲナシタリ又患者ノ食事ハ收

收容所ノ北方ニ炊事場ヲ設ケ多クハ粥ヲ與ヘ中ニハ飯ヲ與フルモノアリテ副食物ハ玉子其他ノ蔬菜トシ醫員監督ノ下ニ相應ノモノヲ給與シタリ又救護員ノ充實ト共ニ救護器具器械等ニシテ不足ノモノハ臺南臺北ヨリ供給ヲ受ケタリ

斯ノ如クニシテ收容所ノ設備ハ日ヲ追フテ完備シ醫員看護婦モ爾來各方面ヨリ來援アリ診療亦大ニ其歩ヲ進メ二十六七日頃ニ至テハ始ント遺憾ナキマテニ進ミタリ尙嘉義在住ノ婦人ニシテ篤志ヲ以テ看護婦ヲ願出テタルモノ三名アリ又廳員其他有志婦人ハ收容所設置ノ當時ヨリ綑帶ノ作製負傷者ノ救護等ニ手助ケヲナシ尠ナカラサル便宜ヲ得タリ而シテ二十五日ヨリハ患者網羅ノ實行ト共ニ收容患者モ一時其數ヲ増シ二十七日ニ於テハ百三十八名ノ多數ヲ見タリト雖救護員ノ手摘トナリ居ルノミナラス凡テノ設備整ヒ居ルコトトテ當初ノ如キ混雜ヲ來スニ至ラス日々快癒退所スルモノアルニ至レリ

之レト同時ニ地方各收容所モ漸次患者ノ數ヲ減シ閉所スルモノアルニ至リ當所モ四月十五日ヲ以テ閉鎖ノ豫定ナリシカ四月十四日ニ於ケル再度ノ激震ハ又々收容患者ヲ生スルニ至リ一時混雜ヲ極メタリシモ幸ニ其數多カラス十九日ヲ以テ閉鎖シ當時ノ現在患者三十名其他一切ノ事務ハ之ヲ嘉義醫院ニ引繼タリ當所

ニ於ケル當初ヨリノ收容患者數及ヒ醫員其他ノ配置ハ左ノ如シ

區別	内地人		本島人		計	醫院公醫	醫學校開業醫	醫務	他	配	置
	男	女	男	女							
收容患者	二	四	七九	九六一七五	一九〇						
外來患者	二	一	七五	四〇一五	一二七						
計	三三	五	二七一五四	一三六二九〇	三二七	六	一	二	二	四	一
											二
											三
											二四
											三
											計
											五七

收容患者中本島人男十二名同女十二名ノ死亡者アリタリ

第二 鹿蕨産收容所

鹿蕨産ハ震災以前ヨリ百斯篤病ノ發生アリ爾來漸次蔓延ノ兆アリテ清潔法ノ施行其他防疫施設ノ最中ニ於テ今回ノ震災アリ市街家屋ハ九分通り崩壞シ現ニ百斯篤患者發生ノ家屋モ其中ニ在リテ救護上此ノ兩面ノ急ニ應セサルヘカラスシテ一時非常ノ混雜ヲ極メタリ元來同地ハ公醫一人ニテ之ニ當リツ、アリシカ震災當日ハ竹頭崎方面ノ急モ救ハサルヘカラス殆ント手廻リ兼ネタル有様ナリシカ幸ニ鹿蕨産ニ於ケル負傷者ハ比較的多カラサルト大手術ヲ行フ程ノ重傷者モ

ナク漸ク同日夕刻ニ至リテ一應ノ救急手當ヲ了シ直チニ竹頭崎方面ノ救護ニ急行シ僅カニ一應ノ手當ヲ了スルヲ得タリ斯、ル有様ナルヲ以テ始メハ收容所ヲ設置スルニ至ラス患者ノ自宅ニ往診シテ處置シ來リシカ十九日ニ至リ鹽水港公醫來援ヲ得タルヲ以テ竹頭崎收容所ハ同公醫ニ之ヲ委シ二十二日ヨリハ診療所ヲ警察官吏派出所内ニ開キ一定ノ時間ニ於テ患者ヲ集中シテ診察ヲ行フコト、シタリ是ト同時ニ嘉義ヨリ醫學校生一名助手トシテ來援シ後又醫學校生一名、看護婦二名モ來援シ之カ補助ニ依リ治療上幾分ノ餘裕ヲ生スルニ至レリ尙二十四日ヨリハ避難所ニ充テタル假小屋ニ床張ヲナシ收容所トシテ重傷患者六名ヲ收容シタリ當時ノ患者ハ軟部挫傷四名、不全骨折一名、火傷一名ニシテ四月四日ニ至リテハ四名ハ快愈退所スルニ至リ僅カニ二名ヲ殘スノミトナリ是スラ外來トシテ治療ヲナシ得ル程ニ至リタルヲ以テ同日ヲ以テ遂ニ收容所ヲ閉鎖シタリ同所ニ於ケル治療患者數及醫員配置ハ左ノ如シ

收容患者	區別	本島人	醫員	其他	配置	計
	男	女	計	公	醫	醫學校卒業生
	一	七	八			

外來患者

計

?

?

一三七
一四五

一

三

二

六

第三 竹頭崎收容所

竹頭崎街ノ被害ハ比較的多大ニシテ市街家屋ハ約九分通ハ全壞半壞ニ歸シ其殘存家屋モ殆ント危險ニ陥リ其居住ニ堪ユル者ハ僅カニ竹材家屋ノ少部ヲ算スルニ過キス而カモ當時即死三十五人重輕傷四十六人ヲ出シタルハ市街ノ狀況ニ對比シ其災害決シテ輕シト云フベカラス而シテ當時負傷者ハ先ツ同街屠獸所ニ收容シ警察官ニ於テ一時ノ手當ヲ施コシ直チニ鹿蒺産ニ急報シテ公醫ノ來援ヲ求めタルニ同地モ亦同様ノ慘害ニシテ其手ヲ借ルノ暇ナク其内負傷者ハ續々増加シ尙村落ヨリモ輸送シ來リ屠獸所ノミニテハ狹隘ヲ告ケタルヲ以テ他ノ一棟ヲモ之レニ充テ僅カニ收容ヲ了シ夜ニ入り公醫ノ來着アリ始メテ正式ノ手當ヲ施スヲ得タリ尙同時ニ警察官同行ノ上村落ヲモ巡視シ重傷者ハ當夜ニ於テ洩レナク手當ヲ施コシ翌日ハ收容所前面ニ綑帶所ヲ設ケ附近患者殆ント全部ノ手當ヲナシタリ越テ十九日ニ至リテハ鹽水港廳公醫ノ應援トシテ來ルアリ爾來協力治

療ニ從事シ尙其後醫學學校卒業生ノ配置アリ治療上殆ント遺憾ナキヲ得タリ然ルニ患者中醫療ヲ忌ムノ傾キアルハ各地何レモ同様ナリシカ當附近ノ患者モ兎角收容所ニ在ルヲ厭ヒ家屋ヲ失ヒ親族ヲ失ヒ依ル所ナキ者ニアラサル以上ハ少シク快方ニ赴ケハ頻リニ歸家ヲ請ヒ外來患者ニ在テモ一二回ノ治療後ハ放擲シテ來ラス或ハ火傷患者ノ如キ一旦施シ與ヘタル繃帶ヲ解キ棄テ從來慣用ノ塗藥ヲ用ヒ折角ノ治療ヲ無效ニ歸セシムルモノ等アリテ救護員ニ徒勞煩雜ヲ與ヘタルモノ抄カラス此等ハ嚴重ニ其心得違ナキ樣論シ尙各戸ニ就キ受療ヲ勵行シタルヲ以テ十日目頃ニハ漸次快愈者ヲ生シ收容患者モ亦減シテ四名ニ至リ殆ント外來トシテ治療シ得ルニ至リタルヲ以テ四月四日遂ニ閉鎖シタリ其患者數及醫員其他ノ配置ハ左ノ如シ

區別	本島人		公醫	醫員其他ノ配置	計
	男	女			
收容患者	七	五			
外來患者	三〇	七			
計	三七	一二	四九	二	三
					二
					七

收容患者中女一名ノ死亡アリ又公醫中一名ハ鹽水港廳ヨリ應援ノ公醫ナリ、

第四 打猫收容所

震災當日ニ於ケル市街ノ慘狀ハ既ニ述フルカ如ク死傷者ノ發掘セラ手廻リ兼ネタル狀況ニテ收容所ノ如キ素ヨリ何等ノ設備ヲ施コスニ違アラス唯公醫住宅ノ庭前ニ於ケル二三本ノ梅檀ノ茂リヲ以テ日光ヲ遮リ此所ヲ假繩帶所トシ四方ヨリ輸送シ來ル患者ヲ手當リ任セニ應急手當ヲ施スノミニテ或ハ頭ヲ破ル或ハ四肢ヲ折リ血痕淋漓タル負傷者ハ後ヨリ後ヨリ押掛ケ來ル有様ナルヲ以テ到底遺憾ナキ治療ヲ施ス能ハサルノミナラス當日ニ於ケル患者數ノ如キハ數フルニ暇ナク同日夜ニ至リ嘉義ヨリ内地人醫師一名、本島人醫師一名ノ來援アリ僅カニ當日ノ救急手當ヲ施シタルモ尙附近村落ヨリ續々患者ノ輸送アリテ殆ント手廻リ兼ネタルカ翌十八日ニハ更ニ本廳ヨリ警察官及應員ノ外赤十字社看護婦二名ノ派遣アリ依テ取敢ヘス公學校教室ヲ收容所ニ充テ患者中ノ最モ重傷者ヲ之ニ收容シタルモ外來患者ハ昨日ト異ナルコトナク僅カニ第一次ノ救急手當ヲ施スニ止マリ外科的治療ヲ施コスカ如キハ到底力及ハス現ニ是等手當ヲ要スル者約三十名許ハ收容所ノ内外ニ僅カ二三把ノ菜ノ上或ハ擔荷ノ上ニ呻吟シツ、横タハ

リ居ルモ素ヨリ器械等ノ用意アルニ非ラサレハ如何トモ爲ス能ハス單ニ一時ノ
手當ヲ爲シ置クノ外ナク越テ二十日ニ至リ醫師、藥劑師、看護婦等數名ノ到着アリ
茲ニ始メテ救急手當ノ境ヲ脱シ本施術ニ着手スルノ餘裕ヲ生シ尙其内重傷ニシ
テ同所ニ於テ到底手術シ能ハサル者ハ嘉義ニ轉送スル等ノ手配ヲ爲シ得ルニ至
レリ此轉送ノ場合ニ於テモ其患者ハ骨折脱臼等ノ重傷多ク之ニ要スル副本モ缺
乏シ梅檀ノ生皮ヲ剝取り之ヲ代用シタルカ如キ狀況ニシテ當時ノ窮狀ハ殆ント
今日ヨリ想像シ能ハサル所ナリトス然ルニ其後續々救護員ノ來援アリ又醫學校
卒業生ノ配置モアリ同時ニ諸般ノ材料モ輸入セラレ救護員ノ手揃ト共ニ漸ク收
容所トシテ設備完全スルニ至レリ尙醫學校卒業生ノ配置ト共ニ巡查ヲシテ村落
各戸ニ就キ負傷者ノ有無ヲ調査セシメ重傷者ハ可成之ヲ收容所ニ收容スルコト
トシ患者網羅ノ方策ニ依リ患者ヲシテ洩レナク治療ヲ受ケシメ尙卒業生ハ時々
村落ヲ巡回シテ診療ニ從事セリ斯クノ如ニシテ收容所ニ於ケル患者モ日ヲ逐フ
ニ隨ヒ快愈退所スルモノヲ生シ四月十四日ニ至リテハ僅カニ患者十名ヲ殘スニ
至リタルヲ以テ爾後ハ同地在勤公醫ニ於テ治療ヲ引受ケシムルコト、シ諸般ノ
整理ヲ了シ同日ヲ以テ該收容所ヲ閉鎖シタリ今同所ニ於テ治療シタル患者數ヲ

掲クレハ左ノ如シ

區別	内地人		本島人		計	醫 員 其 他 ノ 配 置					計	
	男	女	男	女		醫院 醫員公	醫 卒	醫 藥	學 校 生	開 業 醫		調 劑 助 手
收容患者	-	-	二五	三九	六四	一	三	三	一	一	六	一五
外來患者	-	-	三五二	四四九	八〇一	一	三	三	一	一	六	一五

收容患者中死亡本島人男二名アリ外來患者人員數ハ延人員數ナリ

第五 大莆林收容所

負傷者ノ收容所ハ元補給廠存在當時ノ臺車倉庫タリシ建物ト外ニ四棟ノ小屋掛中一棟ヲ割テ之ニ充テ餘ハ悉ク避難所トシテ罹災民ノ屋舎ニ充テタリ而シテ當日ニ於ケル狀況ハ市中ハ殆ント全部ヲ潰倒シ盡シ僅カニ警察官吏派出所及其宿舎外一二ノ家屋ヲ餘スニ過キス派出所員ハ全力ヲ舉ケテ之カ救護ニ從ヒ先ツ負傷者ノ收容ヲ爲サントシタルニ罹災民ノ多クハ咄嗟ノ激變ニ遭遇シタル爲何レモ其度ヲ失ヒ負傷者ヨリモ先ツ埋沒家財ノ發掘ニ急ハシキ者ノ如ク甚シキハ自己ノ妻女ノ重傷ヲ負ヒ傍ラニ呻吟シツ、アルヲモ顧ミス家財ノ取片付ニ汲々々

ルモノアリ斯ル状態ナルヲ以テ當日救護所ニ於テ救護スヘキ人員ハ甚タ多カ
ラス焚出ノ如キモ泰ツテ之ヲ求ムルモノナク又配給スヘキ苦力ヲスラ得難ク遂
ニ救助スヘキ者ニ對シテハ巡查自ラ白米ヲ配給シ各自ニ之ヲ炊カシメ僅カニ一
時ノ急ヲ救フニ止マルノ有様ナリシカ翌日ニ至リテハ負傷者續々發生シ尙附近
村落ヨリモ輸送シ來ルモノアリ然ルニ當地ハ公醫ノ在勤モナク之カ救護手當ハ
僅カニ警察職員等ニテ一時ノ間ニ合セヲナスニ過キサリシカ之スラ衛生材料ノ
皆無ナル爲意ノ如クナラサル折柄臺南醫院、醫員及醫生、看護婦等ノ應援トシテ出
張スルアリ夫々救急ノ手當一通リヲ濟スヲ得タリ而シテ當時收容シツ、アリシ
患者ハ十五名ニシテ尙其他十六名ハ自宅ニ於テ治療シツ、アリシカ何レモ重傷
患者ニシテ同地ニ於テ施術困難ナリシヲ以テ十五名ハ二十一日ニ十六名ハ二十
二日ニ嘉義ニ移送シ夫々施術ヲ受ケシメ同地ニハ全ク重傷患者ナキニ至リシカ
村落ニ於ケル患者中ニハ尙地療ヲ忌避シテ隱蔽スルモノアリ爲メニ二十六日ニ
到リ醫學校卒業生三名、看護婦二名ノ派遣ト同時ニ巡查ヲ同行セシメ各戸々ニ就
キ患者ヲ搜查セシメ其結果再ヒ患者ノ増加ヲ來シ收容患者八名、外來二十餘名ノ
發生ヲ見ルニ至レリ是ヨリ先赤十字社支部救護班モ收容所ノ一隅ニ於テ救護事

務ヲ開始シタリシカ後公學校分教場建物内ニ移轉シ收容患者治療ノ外村落ニ對スル巡回治療ヲ爲シタリ而シテ四月ニ入リテ外來患者モ全ク跡ヲ絶テ收容患者亦殆ント快癒ニ向ヒタルヲ以テ四月七日遂ニ同所ヲ閉鎖スルニ至レリ同所治療ノ患者數ハ左ノ如シ

區別	本島人		醫院醫員	公醫	醫學校卒業生	醫務助手	計
	男	女					
收容患者	一一	二〇					三二
外來患者	七〇	五〇					一二四
計	八二	七〇	一	一	二	二	一五六

第六 新港收容所

負傷者ノ收容所ハ當日直チニ同地公學校ノ校舎ヲ以テ之ニ充テ市中ノ患者ハ能ク限リノ收容ヲナシタルモ同地ハ元來公醫ノ在勤地ニアラス打猫在勤公醫ノ兼任地ナレトモ打猫亦慘狀ヲ極メ居ル場合其手ヲ情ル能ハス又嘉義ニ應援ヲ求めンニモ電話ハ不通ナリ態夫ヲ差立ンニモ苦力ヲスラ得難ク殆ント應急ノ手當ニ當惑セシカ同地方人民ハ平素斗六廳下北港在勤公醫ニ診療ヲ乞ヒ居ル緣故アル

ヲ幸ヒ直チニ急報ヲ發シタルニ同公醫ハ時ヲ移サス應援シタルモ患者意外ニ多
數ナルノミナラス綳帶材料ノ如キ元ヨリ準備アルニアラス爲ニ婦人纏足用ノ脚
白布ヲ以テ之ニ代用シ僅カニ應急手當ヲ施シタリ然ルニ同公醫ハ在任地ニ於テ
百斯篤ノ發生アリテ永ク不在ヲ許サス即日歸任シタルヲ以テ更ニ樸仔脚在勤公
醫ノ來援ヲ求メ其後ノ治療ヲ引受ケシメタリ而シテ翌十八日ニハ本廳ヨリ警察
醫ノ派遣アリ又二十日ニハ臺北醫院囑託醫及醫學校卒業生一名ト看護婦二名ノ
増派アリ共ニ協力シテ治療ニ盡力シタル結果傷者ノ手當大ニ進捗シ其中十一名
ノ重傷患者ハ何レモ大手術ヲ要スルモノ、ミナルヲ以テ一應ノ手當ヲ施シタル
上二十日乃至二十一日ノ兩日ニ分チ嘉義ニ轉送シ其後ハ僅カニ轉送ヲ否ム少數
ノ重傷患者ト自宅治療ニテ專濟ムヘキ輕傷患者ヲ殘スノミトナリタリ爾來卒業
生及看護婦ハ收容患者ノ治療ヲ擔當スルノ傍村落ニ於ケル巡回治療ニ從事シ親
シク患者ニ往來スルニ至リタル結果漸次彼我ノ意思疏通スルニ隨ヒ從來絶對ニ
醫療ヲ拒ミツ、アリシ婦人患者ノ如キモ隔意ナク治療ヲ受クルニ至リ救護ノ途
行殆ント遺憾ナク又患者治療ノ經過ハ頗ル良好ニシテ日ヲ追フテ治癒スルニ至
リ一時三十名内外ニ上リシ收容患者モ四月十四日ニ至リテハ僅カニ八名ヲ餘ス

ノミトナリ是レスラ最早ヤ手當ヲ要セサル程度トナリ何レモ歸家ヲ請フニ至リタルヲ以テ遂ニ同日ヲ以テ收容所ヲ閉鎖シタリ

區別	本島人		計	公醫	醫員	其他	配	看護婦	計
	男	女							
收容患者	二三	二五	四七						
外來患者	二七	三五	六二						
計	四九	六〇	一〇九	二	一	三	一	三	一〇

公醫ハ斗六廳北港在勤公醫及樸仔脚公醫ノ應援者ナリ

第七 菜公厝收容所

菜公厝庄ニ於ケル震災當日ノ慘狀ハ第二編ニ於テ既ニ述フルカ如ク地盤ハ到處無數ノ龜裂ヲ生シ而カモ濁水土砂ノ噴出甚シク一時交通ヲ杜絶スルニ至リ加之全庄七十戸内外ノ民家ハ全部全潰若クハ半潰シ死傷者二十七名ヲ出シタル程ニテ最モ悲惨ノ狀況ヲ極メタルヲ以テ新港街トハ僅カ二里許ヲ隔ツルニ過スト雖特ニ收容所ヲ開設シテ之カ救護ニ從事セリ而シテ當日ニ在テハ索ヨリ警員ヲ迎フルニ暇ナク應急手當ヲスラ施スコト能ハサル狀況ナリシカ翌日ニ至リテハ警

察醫ノ派遣アリ又十九日ニハ臺北醫院囑託醫及醫學學校卒業生ノ來援アリテ夫々治療ヲ施スヲ得尙爾來卒業生等ノ巡回治療ニ依リ手當上遺憾ナキニ至リ其内輕傷者ノ快愈退所スルモノアリテ又重傷者ニシテ多少手術ヲ要スルモノハ漸次新港收容所ニ轉送シ開所後十日目即チ三月二十六日ヲ以テ閉鎖シタリ

區 別	本 島 人		醫 員 其 他 ノ 配 置		計
	男	女	警 察 醫	醫 學 校 卒 業 生	
收 容 患 者	二	八			一〇
外 來 患 者	五	六			一一
計	七	一四	一		二二
					三
					四

本收容所患者ハ三月二十七日以降ハ新港收容所ニ於テ施術シタリ

第八 梅仔坑收容所

當時梅仔坑街ノ慘狀ハ既ニ述フルカ如ク公醫スラ僅カニ身ヲ以テ免カレタル程ニテ衛生材料其他藥品等悉皆埋没セラレ負傷者ニ對スル手當ノ如キハ殆ント手ヲ下スニ由ナカリシカ漸ク婦人纏足用ノ脚白布ヲ埋没中ヨリ取出シ假綳帶ヲ施コシ一時ノ急ヲ支ヘタリト雖傷者ノ多數ナル之スラ暫時ニシテ使用シ盡シ如何

トモスル能ハサル折柄大草埔庄某臺灣醫生ノ衛生材料ヲ準備シ販ケ付ケ來ルニ會シ始メテ適當ノ手當ヲ爲スヲ得タルモ是亦不足ヲ告クルニ至リ更ニ斗六街ニ急使ヲ派シ之カ供給ニ依リ漸ク救急手當ノ一通リヲ了スルヲ得タリ而シテ收容所ハ支廳前市場敷地ニ之ヲ設ケ公醫及醫生ニ於テ必死之レカ治療ニ從ヒシト雖傷者ノ多數ナル到底完全ナル治療ヲ施スコト能ハサルノミナラス之レニ要スル衛生材料ノ如キモ一々嘉義斗六等數里以外ノ地ニ仰カサルヘカラスノ之カ普及ヲ期スル能ハサル狀況ナリシカ越テ十八日ニ至リ鹽水港街在勤公醫ハ同廳長ヨリ寄贈ノ紉帶及醫療器械ヲ携帶シテ來援シ尙臺南醫院助手一名モ來着シ十九日ニハ醫學學校卒業生一名二十一日ハ嘉義醫院看護婦一名二十五日ハ赤十字社看護人三名臺北醫院看護婦三名モ續々來援シ同時ニ衛生材料モ漸ク充實シ又之ト同時ニ赤十字社ニ於テハ直チニ救護所ヲ開設スルニ至リ共ニ協力治療ニ從フヲ得茲ニ始メテ完全ナル救護ヲ與フルコトヲ得タリ而シテ震災當日ニ於テ手當ヲ施コシタル數ハ殆ント計算シ得サルモ其内收容シタル患者ハ五十二名ニシテ翌日ハ六十一名ニ上リ第三日目頃ヨリハ漸次快愈退所スル者ヲ生シ四月十四日ニ至リ全ク閉鎖スルヲ得タリ

計	區別		計	醫員其他ノ配置				計
	收容患者	外來患者		本島人	公醫	附業醫師 他ノ醫師	醫學學校 卒業生	
一三三	四二	九三	男	二				一三三
一五七	五四	一〇三	女	一				一五七
一九〇	九五	一九五	計	三				一九〇
				一				
				三				
				一				
				三				
				三				

備考 收容患者中死亡本島人男一名女二名アリ

第九 南勢坑收容所

南勢坑附近ノ被害ハ梅仔坑ニ亞クノ慘害ニシテ即死六人、重傷十三人、輕傷三百四十六人ヲ出シ而カモ人口稀薄ナル此ノ山間僻陬ノ地ニシテ此災害ヲ見ル蓋シ當時ノ慘狀ヲ想察スルニ難カラス而シテ當日ニ於ケル附近傷者ハ取敢ヘス警察官吏派出所員ニ於テ救急救護ニ從ヒタリト雖如何セン傷者ノ多數ナル到底救護ヲ完フスヘキニアラス殆ント手ヲ下ス能ハサル狀況ナリシカ翌日ニ至リ梅仔坑公醫ノ來ルアリ次テ斗六公醫ノ來援アリ其翌十九日ニハ臺南醫院助手ノ應援アリ漸ク應急手當ノ一通ヲ了スルヲ得タリ爾來梅仔坑公醫ハ毎日出張診療ニ從事シ

尙赤十字社看護人二名本島人醫生一名之ヲ助ケ稍、完全ナル手當ヲ施スヲ得後チ梅仔坑公醫及醫學校出身醫師一名ハ毎日交代ニ醫學校學生及看護婦一名ヲ伴ヒ出張診療ニ從事シ治療上一段ノ進捗ヲ見ルニ至リシヲ以テ二十六日以降ハ學生一名及醫生一名ヲシテ專ラ診療ニ當ラシメ公醫及醫學校出身醫師ハ時々出張監督スルヲシタリ而シテ收容所ハ二棟ノ假小屋ヲ設ケテ之レニ充テ初メ重傷者六名ヲ收容シ他ハ外來患者トシテ治療ヲ施コシ尙其以外醫療ヲ忌避スルモノニ對シテハ各戸ニ就キ患者ノ搜查ヲナシ收容治療ヲ拒ムモノニハ巡回治療ノ制ヲ採リ斯クノ如ニシテ附近患者ハ洩レナク治療ヲ受クルニ至リ四月四日遂ニ同所ヲ閉鎖シタリ

區別	本島人			公醫	醫員	其他ノ配置				計
	男	女	計			開業醫師 他ノ醫師	醫學校 畢業生	醫務助手	看護人	
收容患者	八	一四	二二							
外來患者	一七七	一九三	三七〇							
計	一八五	二〇七	三九二	二	一	三	一	五	三	一五

第二項 赤十字社ノ救護

今回ノ負傷者救護ニ際シ多大ノ援助ヲ與ヘタルハ赤十字社臺灣支部カ震災ノ報ニ接スルト同時ニ救護班ヲ派出シ各地ノ救護ニ應シタル事ニシテ其功績極メテ著大ナルモノアリタリ而シテ從來赤十字社カ本島ニ於テ此ノ如キ活動ヲ爲スノ機會乏シカリシカ爲メ地方人民ヲシテ社業ノ本旨ヲ解セシムル能ハサルノ遺憾アリシカ今回ニ於ケル救護班ノ行動ハ社業ノ博愛慈善ニ在ルヲ知ラシムルト同時ニ社旨ヲ現實的ニ説明シタルモノニシテ將來社業ノ扶植上多大ノ効果アルヘキヲ信ス而シテ同支部カ救護上ニ對スル施設ノ大要ハ左ニ同支部長ヨリ本社長ニ宛テタル報告書ヲ掲ケテ之レカ記事ニ代ヘントス

三月二十四日報告

本月十七日嘉義地方震災ノ狀況其筋ニ報告アリタルヲ耳ニスルヤ不取敢支部醫院外科主任森成美同醫院勤務簡祖澤(本島人ニシテ醫學校ヲ卒業シタル者)ニ看護婦ヲ附シテ翌十八日同地ニ急行セシメタリ然ルニ其後ノ報告ニ依レハ被害ノ程度一昨年ニ比シ更ニ重大ナルヲ以テ當救護員増派ノ必要アルヘキヲ思ヒ本月二十日嘉義委員部ニ

宛テ救護員必要ノ有無ヲ電照シタルニ差當リ必要ナキ旨回電ニ接シタルヲ以テ暫ラク其後ノ狀況ヲ注視シタルニ翌二十一日午後六時五十分左ノ如キ電報ニ接シタリ「看護人必要ナキ旨昨日電報セシ後各方面ノ負傷者ヲ當地ニ集メシ所意外ニ手數掛リ間ニ合兼ヌ直ク七名タケ派遣ヲ乞フ」是ニ於テ當部ニ於テハ直テニ救護員召集狀ヲ發シ一面夜ヲ徹シテ之レカ準備ニ着手シ翌二十二日書記一名ヲシテ看護人五名、看護婦三名ヲ同地ニ急行セシメタリ

而シテ右派遣員ハ嘉義、打猫、大莆林、梅仔坑ノ四箇所ニ日本赤十字社臺灣支部救護所ヲ開設シ負傷者ノ救護ニ從事シ居レリ其病棟負傷者ノ數ハ左ノ如シ

嘉	義	病棟	一	負傷者	二十人
打	猫	同	三	同	四十一人
大	莆林	同	一	同	十五人
梅	仔坑	同	三	同	二十六人

前記ノ如ク支部醫院ノ看護婦ヲ震災地ニ派遣シタル結果同院ノ常務ニ支障スヘキ虞アルヲ以テ篤志看護婦人會臺北支會ヨリ同院ノ看護ヲ補助シ度旨申込アリ依テ之ヲ容レ本月二十六日ヨリ會員輪番ニ支部醫院ニ勤務スルコト、ナレリ

尙篤志看護婦人會臺北支會ニ於テハ會員集合シテ繙帶ヲ製造シ之ヲ震災地ニ寄贈シタキ旨申出テタルニ依リ左ノ如ク送附セリ

嘉義廳へ 繙帶 二千卷 三角巾 三百枚

斗六廳へ 同 百卷 (以下略ス)

而シテ右救護班カ實地ニ於ケル救護ノ狀況ハ同班附書記ノ報告ニ依レハ左ノ如シ

本月二十二日看護婦三名看護人五名ヲ引率シ嘉義ニ向フ途中同廳下大菁林停車場ニテ加藤嘉義醫院長ヨリ看護人二名看護婦一名ヲ同地ニ下車セシメ直チニ梅仔坑患者收容所ニ向ハシムヘキ様電話ニ接シタルヲ以テ峽幹事ノ指揮ニ依リ其請求ニ應シ同地ニ右人員ヲ差向ケ殘餘ノ看護婦二名看護人三名ヲ率イテ二十三日夕刻嘉義ニ着ス

着後直チニ嘉義廳ニ至リ到着ノ報告ヲ爲スト共ニ救護所開始ノ承認ヲ得同地ニ於テ大津警察署長代理及峽幹事ヨリ救護員ノ心得其他ノ諭示ヲ承ケ更ニ岡田總督府技師加藤嘉義醫院長ト協商ヲ遂ケ看護人三名ハ梅仔坑ニ看護婦二名ハ嘉義ニ配置スルフト、シ看護人ハ同夜直チニ出發セシメタリ

翌二十四日支部救護所ヲ嘉義打猫、大莆林、梅仔坑(同地南勢坑ニ出張所ヲ設ク)ノ四ヶ所ニ設置シ彙キニ派遣セラレタル支部醫員二名、看護婦一名及其筋ノ救護員ト力ヲ協ハセ救護ニ着手セリ而シテ救護員ノ配置、負傷者取扱數ハ左ノ如シ

救護員配置

(三月二十五日現在)

區別	醫員	書記	看護婦	看護人	計	備考
嘉義	二	一	四	五	一二	收容患者アリシトキハ他ヨリ出張ノコト 内二人ハ南勢坑出張所詰
打猫	二				二	
大莆林				五	五	
梅仔坑						
計	二	一	四	五	一二	

自三月二十四日外來及收容患者延人員數
至三月三十一日

區別	外來		收容		合計	備考
	男	女	男	女		
嘉義	一	一	二〇	五四	一六四	
計	一	一	二〇	五四	一六四	

打	大	梅	計
貓	苗	仔	
林	坑		
三〇三	八五	一九五	五八三
一六七	九三	一八八	四四八
四七〇	一七八	三三八	一,一〇八
九二二	三七	一〇三	三三二
一二三	三六	一四四	三五七
二一五	七三	二四七	六九九
六八五	二五一	六三〇	一,七二〇
重傷者ハ嘉義ニ轉容セリ	收容患者中十名ハ重傷ニ付嘉義ニ轉容	同 一名嘉義ニ轉容	

嘉義ハ其筋ニ於ケル收容所幹部ヲ置カレシ處ナリシヲ以テ諸般ノ設備比較的整頓シ當支部救護所ニ於ケル衛生材料其他ノ供給上至大ノ便宜ヲ受ケ救護上利便尠ナカラサリシ

打猫ハ震災殊ニ甚タシキ所ニシテ傷病者最モ多數ヲ占ム然ルニ本島人ハ内地醫術ニ接スルヲ忌ミ寧ロ臺灣醫ノ草根木皮的治療ニ信賴ヲ措キ傷病者ヲ隱蔽スルノ傾向アリ爲メニ其筋ヨリ諭告ヲ發シ或ハ患者網羅ノ方法ニ依リ治療ヲ勸誘セラレタル結果外來患者ノ如キ頓ニ其數ヲ増加シタリ

大莆林ハ初メ同地警察官吏派出所前ノ廟ヲ借受ケ此ニ開始セシモ家屋危險ナルヲ以テ更ニ同地公學校分教場ニ移轉セリ而シテ救護員ハ收容患者ノ取扱ヲ爲スノ外救急材料ヲ携帶シ村落ヲ巡回シ患家ニ就キ往診的治療ヲ爲シタリ

梅仔坑ハ山間僻地ニシテ大莆林マテハ鐵道ノ便アルモ其他ハ脚夫ノ便ニ頼ラサルヘカラス而シテ嘉義ヨリノ交通ハ同支廳ニ架設シアル一條ノ電話線アルノミナルヲ以テ交通ノ不便尠カラス爲ニ衛生材料其他ノ供給多少ノ遺憾ヲ免カレサリシモ其筋ノ便宜ヲ得甚タシキ支障ヲ見ルニ至ラサリキ尙同所南勢坑出張所ハ更ニ一里ヲ隔ツル地ニ在リテ不便更ニ甚シカリシモ毎日交通連絡ヲ保チ支障ナキヲ期シタリ

斯ノ如ニシテ各救護所ニ於ケル收容患者ハ漸次輕快或ハ全癒スル等其經過概シテ良好ニシテ死亡者ノ稀有ナリシハ幸福トスル所ナリ而シテ今回ノ救護ニ於テ看護婦カ異様ノ服裝ヲナシツ、熱心看護ニ從事シツ、アル狀ハ殊ニ患者ニ感動ヲ與ヘタルモノ、如ク婦人カ此ノ如キ業務ニ從事スルヲ目撃スルハ彼等ノ最モ意外ヲ感シタル所ニシテ女醫ナリ奥サンナリト稱シ非常ニ患者ノ信賴ヲ博シ從來婦人患者ノ如キハ假令醫師ト雖男子ニ接觸スルヲ厭フノ風習アルニモ拘ハラズ看護婦ニハ氣安ク治療ヲ受クルカ如キ救護上大ノ便宜ヲ得タリ又赤十字社章ハ彼等ノ注意ヲ惹キタルモノ、如ク社章アル看護婦ハ奥サンニシテ社章ナクモノハ奥サンニ非ラストイヘルカ如キ看護婦優劣ノ批判ニアラスシテ社章カ少

ナクモ彼等ニ一種ノ感念ヲ與ヘタルモノトイフヘク今後ノ社旨普及上至大ノ効
果アルヘキヲ信ス

第三項 負傷患者ニ對スル各種ノ統計

一 負傷患者病類別

各患者收容所ニ於ケル患者ノ病類別ハ左ノ如シ

各收容所患者病類別

收容所名		區別	挫傷	挫創	火傷	骨折	脫臼	神經系 外傷	內臟外傷	計
嘉義	打貓	女男	一三	七五	一	一九	五	三五	三	五二
大菁林	打貓	女男	三三	八二	一	七一	二	一	三	五二
新港 (菜公厝 チモ含ム)	打貓	女男	三三	五二	一	二七	四	一	一	五二
鹿寮產	打貓	女男	二	九	一	三	一	一	一	二六
竹頭崎	打貓	女男	二	二	一	六	一	一	一	一四
梅仔坑	打貓	女男	三	七	一	六	一	一	一	二七

南勢坑		女男	
計		一七三	七四
		六三	三一
		九	一一
		八三	一
		一四	一一
		一〇	一
		三	一一
		三四一	二五

備考 本表ハ嘉義打猫ハ三月二十五日鹿棘産竹頭崎南勢坑ハ三月二十六日其

他ハ三月二十七日ノ現在患者ニ就キ調査シタルモノニ係ル大莆林竹頭崎ノ患者數ハ外來患者ヲモ含ム

前表嘉義收容所患者中收容後ニ於テ死亡シタルモノ八名アリ其病類ヲ區別スレハ左ノ如シ

- | | | | |
|---------|----|-----------|----|
| 頸椎挫傷 | 一名 | 頭部挫創兼大腿骨折 | 一名 |
| 胸部陰部ノ挫傷 | 一名 | 胸部及薦骨部挫傷 | 一名 |
| 大腿骨々折 | 一名 | 肋骨々折兼肺外傷 | 一名 |
| 内臓出血 | 一名 | 脊髓震盪 | 一名 |

計八名 (三月二十五日現在)

次ニ嘉義收容所設置當時ヨリ閉鎖ノ際マテニ於ケル百十九名ノ患者ニ就キ類別シタル所ニ依レハ左ノ如シ

嘉義患者收容所患者病類別表

神經ノ損傷		關節ノ損傷	骨ノ損傷		軟部ノ損傷				病名
腦震盪	脊髓震盪	脫臼	複雜骨折	單純骨折	火傷	挫創	挫傷	打撲	區
同	同	同	同	同	同	同	同	同	本島
									地人
男									
二〇	二〇	七〇	八〇	一九三	二〇	一八二	九二	九三	
女									
〇〇	四〇	二〇	五〇	四四〇	三〇	一一	一〇三	一八〇	
計									
二〇	六〇	九〇	一三〇	六三三	五〇	二九三	一九五	二七三	

合	小	内臓ノ損傷	
		内臓出血	肺外傷
計	計	同	同
	本内	同	同
	島地		
	人人		
八九	七一	一〇	一一
一〇一	九七	〇〇	〇〇
一九〇	一七五	一〇	一一

百分比例

軟部ノ損傷	四七、九
骨ノ損傷	四一、五
關節損傷	四、八
神經損傷	四、二
内臓損傷	一、六

前表ヲ一括シテ之ヲ觀察スルニ患者ハ男子ヨリモ比較的女子ニ多ク是全ク纏足ノ結果避難上敏速ナル行動ヲ取ル能ハサルニ基因スルニ外ナラス且其負傷ハ軟部ノ損傷即チ打撲挫創傷火傷最モ多ク之ニ亞クハ骨ノ損傷ナリトス然ルニ骨折ハ單純骨折多クシテ比較的複雑骨折少數ナルハ本島人家屋カ主トシテ土角造ナ

ルヲ以テ此現象ヲ呈スルモノナルカ如シ
 次ニ收容患者中治療極メテ遅ク且ツ困難ナリシハ脊椎外傷ノ患者ニシテ其數割
 合ニ多キヲ見タリ又傷後副症狀ヲ發セルモノハ肺炎最モ多ク一、二ノ丹毒ヲ認メ
 タルモノアリ破傷風ノ如キハ幸ニ一人モ之ヲ見サリキ其他ニ在リテハ患者ノ多
 數ハ本島風土病ニテ麻刺利亞、脾腫、下腿潰瘍等ヲ有シ殊ニ南勢坑ニ在テハ甲状腺
 腫ヲ有スル患者多ク其病狀極メテ複雜ナルヲ覺ヘタリ

二 負傷患者年齡別

負傷者全部ニ對スル年齡別ハ今之カ調査ヲ缺キ判明セスト雖嘉義收容所ニ於ケ
 ル百九十名ノ患者ニ就キ年齡ヲ調査シタルニ左ノ如シ亦以テ其一班ヲ知ルニ足
 ルヘシ

年齡別	區別	男	女	計	百分比
十五歲以下	内地人	一四	九	二三	二二、一
自三十四年	同	二五	一七	四二	二四、二
	同				

合 計	小 計	五十年以上	至五十年	自三十一
		同	同	同
		本島	内地	八
		八	八	八
		八九	七八	一一
		一〇	一〇	二九
		一〇	二一	四八
		一九〇	九七	四一
		一九〇	一五	一〇
		一七五	一五	七〇
		三三	一八〇	四七
		一八〇	七	七

右ニ依テ之ヲ觀レハ自三十年至五十年壯年者ニ最モ多ク十五年以上三十年迄ノ者之ニ次キ五十年以上ノ老者十五年未滿ノ幼者ハ其割合略相似タルヲ見ル

三 收容患者治療日表

收容所	嘉	義鹿藤	産竹頭	崎打	猫大莆	林新	港梅仔	坑南勢	坑菜公	厝	計
三月十七日	二九			五	?	?		五三			一〇一
十八日	四三			七	三	一三	一八	六一	六	九	一六三
十九日	四九			八	〇	二〇	一九	三三	一一	〇	一六九
二十日	五三			九	三	二四	二二	四九	一二	〇	一九九
二十一日	八三			八	三	二四	一九	三一	一五	〇	二二三
二十二日	九五			六	二	二二	一〇	三一	一九	八	二〇二

二十三日
二十四日
二十五日
二十六日
二十七日
二十八日
二十九日
三十日
三十一日
四月一日
二日
三日
四日
五日
六日
七日
八日
九日
十日

九八
一〇一
一〇三
一一一
一三八
一三八
一三一
一三〇
一二九
一一一
一〇一
一〇六
一〇三
九七
九二
六一
五九
五七
五六

六
六
六
五
六
七
七
五
五
五
五
三
三
三

五
六
六
七
七
六
七
六
五
五
四
四
四
四

三三
二九
三三
三五
二八
二五
二四
二六
二四
二四
二四
二二
二二
二二
二二
二二
一七
一六
一五
二二
二二

三
三
三
三
三
三
三
三
三
三
三
三
三
三
三
三
三
三
三
三
三

九
九
九
九
九
九
九
九
九
九
九
九
九
九
九
九
九
九
九
九
九

三〇
三四
二六
二六
二七
二六
二四
二四
二二
二二
二二
二二
二二
二二
二二
二二
二二
二二
二二
二二

一九
一八
一七
一六
一三
一三
一三
一三
一三
一三
一三
一三
一三
一三
一三
一三
一三
一三
一三
一三

八
八
七
七
七
七
七
七
七
七
七
七
七
七
七
七
七
七
七
七

一九二
二二二
二二〇
二二六
二五〇
二四三
二四〇
二二六
二〇一
一九八
一八八
一八一
一五〇
一四三
一一一
八四
八二
八〇

計	十九日	十八日	十七日	十六日	十五日	十四日	十三日	十二日	十一日
二、六六二	三〇	三〇	三四	三七	五九	六一	四八	五六	五六
六三									
一二三									
五四九						〇	二	三	三
一七四									
四八八						八	三	三	三
六一七									
二三九									
八〇									
四九八五	三〇	三〇	三四	三七	五九	七九	七一	八〇	八〇

備考 三月二十七日以降ニ於テ患者ノ増加シタルハ患者網羅ノ實行ト共ニ患

者ヲ發見シタルニ依ル

四月十四日ノ増加ハ再度ノ震災ニ依リ患者ヲ發生シタルニ依ル

四 投薬數及投薬人員表

嘉義患者收容所ニ於テ三月十七日閉所以來四月十九日閉所ノ際マテ三十四日間
ニ同所收容患者及外來患者ニ對シ投薬シタル數ハ左表ノ如シ

藥劑別	收容患者ニ對スル分	外來患者ニ對スル分	計	一日平均數
合劑	二〇六〇	五〇	二一一〇	六二〇六
頓服合劑	一二	四	一六	〇、四七
浸劑	二四九	一一	二六〇	七、六五
煎劑	九五	—	九五	二、七九
乳劑	二	—	二	〇、〇六
散劑	四一六	一九	四三五	一二、七九
頓服散劑	五六	四	六〇	一、七六
丸劑	二一	—	二一	〇、六七
頓服丸劑	一六	—	一六	〇、五二
點眼劑	三	—	三	〇、〇九
洗滌劑	一	四	五	〇、一五
塗布劑	五	三	一七	〇、五〇
卷布劑	七	二	九	〇、二六
撒布劑	二	—	二	〇、〇六

合	灌	軟	坐	合
嗽	腸	膏	藥	嗽
劑	劑	劑	劑	劑
二八	二三	七	一二	三〇一五
二	二	一二	一	一二三
三〇	二五	一九	一二	三一三七
〇、八八	〇、七四	〇、五六	〇、三五	九二二六

而シテ右投藥人員ハ收容患者二千三百三十五人外來患者八十五人計二千四百二十人ニシテ一日平均七十一人ナリトス

五 使用藥品種別及消費量表

嘉義患者收容所開所以來閉所迄ニ使用シタル藥品種別及消費量ハ左ノ如シ

藥	品	名	消費數量	藥	品	名	消費數量
イ	ヒ	チ	三、二三四、五	蕃	木	鼈	二四〇
硼	酸	末	二、三七〇、〇	蕃	木	鼈	〇、八九
薄	荷	油	二、〇	抱	水	格	四二〇
				魯	拉	爾	一〇〇

吐 根

陀 物 兒 散

重 炭 酸 那 篤 榴 謨

重 酒 石 酸 加 榴 謨

實 芟 答 利 斯 葉

實 芟 答 利 斯 丁 幾

龍 膽 末

硫 酸 麻 佃 涅 叟 謨

磷 酸 古 垵 乙 涅

リ ズ ー ル

オ イ ヒ ニ ン

華 攝 林

咖 啡 涅

服 性 麻 佃 涅 矢 亞 菜

七二七

四〇〇

五三六八

一四〇〇

一六〇

〇五

二七七

一、七〇六五

〇、五四

八七一〇

一、〇

二〇〇〇

二、〇

四五、六

含 糖 百 弗 聖

カスカラサクラダ流動越幾斯

カスカラサクラダ錠

沃 度 仿 謨

沃 度 加 榴 謨

單 軟 膏

炭 酸 麻 佃 涅 叟 謨

大 黃 末

炭 酸 グ ア ヤ コ ー ル

タ ン ニ ダ ン

タ カ テ ヤ ス タ ー ゼ

卵

葎 若 越 幾 漸

レ ズ ル チ ン

一七八〇

二〇〇

七個

五〇〇

九七〇

二〇〇〇

二〇〇

一、〇

五六三

一二七

三三二

二〇八個

一、七

四二二

六、〇

枸橼酸	七、一	英法絆創膏	一、鐘
苦味丁	六、四、五	澱粉	二、三、五、〇
偪里設林	一、二、一、五、〇	阿片	二、四
藥用石鹼末	二、六、〇	亞拉昆亞護謨末	三、〇、〇
貌羅謨那篤榴謨	三、六、〇	護謨絆創膏	一、鐘
貌羅謨加榴謨	二、九、四、〇	安知必林	三、〇、二、〇
フエナセチン	一、〇	アスビリン	三、〇、〇
武蘭埡酒	二、九、二、〇、〇	撒里矢爾酸那篤榴謨	一、〇
格魯兒那篤榴謨	八、七、五	醋酸加榴謨	四、〇
格魯兒酸加榴謨	一、〇、三、〇	醋酸鉛	三、七、九、二
依的兒	一、八、三、〇、〇	珊瑚寧	〇、五、七
鹽酸古加乙涅	一、五、二	酸化亞鉛	一、四、五、〇
鹽酸規尼涅	一、七	ザリビリン	五、〇
鹽酸莫爾比涅	一、六、八	ザロール	九、二、九
鹽酸へロイン	三、一、二	杏仁水	一、三、七、一、〇

規那皮	纈草丁	昇汞	酒精	次撒里矢爾酸蒼鉛	酒石酸	次硝酸蒼鉛	人工加爾々斯泉鹽	蓖麻子油	石炭酸	攝涅瓦根	赤葡萄酒	精製樟腦	スルフオナール	ストロファンツス丁幾
-----	-----	----	----	----------	-----	-------	----------	------	-----	------	------	------	---------	------------

七八〇	一八〇	二〇五、六	二八、八四二、〇	一三、〇	一四、〇	四四三、一	三五〇、〇	三五、〇	五、二四四、〇	七〇三、〇	二二、五八二、〇	一〇四、二	六、〇	二七、〇
-----	-----	-------	----------	------	------	-------	-------	------	---------	-------	----------	-------	-----	------

稀鹽酸	肝油	水銀軟膏	砒鐵丸	鹽規丸	砒規丸	骨湃丸	沃度丁幾丸	單舍利別	橙皮舍利別	硼酸軟膏	亞鉛華軟膏	阿片坐藥	單寧古加乙涅坐藥
-----	----	------	-----	-----	-----	-----	-------	------	-------	------	-------	------	----------

一、二五七、六	六〇、〇	五〇、〇	九〇粒	二二〇粒	四五粒	二四〇粒	二三〇、〇	二五、五〇〇、〇	二〇〇	七、七八〇、〇	九〇〇、〇	二個	一五個
---------	------	------	-----	------	-----	------	-------	----------	-----	---------	-------	----	-----

第四項 負傷者治療後ノ經過

患者ノ治療ハ患者網羅ノ實行ニ依リ殆ント手當洩レナク普及シタリト雖始メ醫員不足ト治療材料ノ缺乏ナリシト且患者カ醫療ヲ忌避シ其治療ノ時機ヲ失シタルノ結果ハ創傷患者ノ治療上ニ對シ多少好成績ヲ呈セサルモノアリシハ遺憾ヲ免カレサル所ナリキ然レトモ一般治療後ノ經過ハ頗ル良好ニシテ一時患者網羅ノ結果ト共ニ著シク患者ノ増加ヲ見タリト雖數日ナラスシテ治癒スルモノ多ク二千餘名ノ負傷者中僅カニ旬日ヲ出テスシテ收容患者外來患者ヲ合シ四百五六十名ニ過キサカ如キハ以テ其成績ノ佳良ナリシヲ證スルニ足ルヘシ又收容患者中死亡セルモノハ嘉義收容所ニ於テ二十四名アリ之レヲ同所全收容患者百九十名ニ比例スレハ甚タ多キカ如キモ同所ハ管内ニ於ケル重傷者中ノ最モ至難ナルモノヲ收容シタルト一ハ本島人ハ大手術ヲ忌ムノ結果死亡ヲ多カラシメタルモノニシテ各收容所ニ在リテハ打猫ニ於テ男二名梅仔坑ニ於テ男一名女二名アリタルニ過キス之レヲ全體ノ收容患者數ヨリスルトキハ決シテ多シト謂フヘカラス又大手術ノ結果不具者トアリタルモノハ廳直轄五名ニシテ其他負傷ノ爲メ

不具トナリタル者ハ打猫管内ニ三十六名梅仔坑管内ニ二名ニシテ是亦負傷ノ程度及其數ヨリスルトキハ決シテ多トスヘカラス概シテ一般治療後ノ成績ハ極メテ佳良ナリシヲ認メサルヘカラス次ニ嘉義收容所閉鎖ニ際シ嘉義醫院ニ引繼タル患者三十名ノ成績ヲ見ルニ同醫院カ治療ヲ繼續シタルハ七月十五日迄ニシテ内二名ハ未タ全治ニ至ラスシテ同醫院ノ施療患者ニ編入シタルモ他ノ二十七名ハ全治若クハ輕快シテ悉皆退院シ死亡ノ轉歸ヲ取リタルモノハ僅カニ一名アリシニ過キス而シテ二名ノ未治者ハ一名ハ右脛骨下端複雜骨折一名ハ胸部顔面及右手火傷患者ニシテ經過頗ル良好ナルヲ以テ不日退院ニ至ルヘキモノナリトス

第三章 救護員

今回ノ事變ニ際シ救護事務ニ從事シタル廳員警察官及醫院看護婦等ノ勞苦ハ前章ノ記事ニ依リ略々想像シ得ヘント雖モ尙ホ當時ノ狀況ニ就キ少シク記スル所アラシニ警察官ノ如キ當初ヨリ殆ント晝夜ノ別ナク救護ニ奔走盡瘁シ死體ノ掘出シ負傷者ノ運搬救助米ノ焚出シ避難所ノ建設其他災後ノ跡始末等殆ント其全部ヲ擔任シ數夜一睡セサル者少ナカラス而モ第一回ノ救護ハ漸ク遺憾ナク行涉リ

少シク小康ヲ得ントシツ、アル際又々四月十四日ノ再震ニ遭遇シ救護施設ハ再
ヒ繰返サ、ルヲ得サルニ至リ從來ノ疲勞醫スルニ暇ナクシテ此打撃ヲ受ケタル
トトテ其窮狀ハ見ルニ忍ヒサルモノアリタリ而シテ醫師看護婦等ノ困難モ亦想
像以上ニアリ當時累々トシテ來ル數百ノ患者ハ多クハ赤貧者ニシテ其垢浸ミタ
ル瘦軀ニ血痕淋離タル襤褸ヲ纏ヒ一種ノ臭氣ヲサヘ帶フルモノ少ナカラス加之
負傷ノ狀況ハ銃創等ノ如ク一局部ニ止ラスシテ多キハ三四箇所ニ及ヒ創口ヲ洗
滌スル丈ニテモ多數ノ時間ヲ要シ且ツ其創傷モ骨折脫臼等ノ重傷多ク之ニ要ス
ル副木スラ求ムルニ由ナク已ムヲ得ス割竹若クハ梅檀ノ生皮ヲ剝キ之ヲ使用ス
ルニ至リタルカ如キ治療上ノ困難察スヘキモノアリ而シテ晝間ハ如此ニシテ數
百ノ患者ニ接シ夜間モ休養ヲ取ルニ家屋スラナク殊ニ各方面ヨリ向ヘル看護婦
ノ如キハ寢具モ携帯セサリシコト、テ僅カニ一枚ノ毛布ニ夜寒ヲ防ク有様ナリ
シトイヘリ又嘉義醫院長ノ如キハ一面患者ニ當リ一面管内ノ醫師看護婦ヲ指揮
シ連夜睡眠セサルコト、テ日取リヲ忘レテ平然談話シ他ニ注意セラレテ始メテ
自覺セシカ如キ奇談サヘアリ又廳支廳員ノ勤勞ニ至ツテハ當初ヨリ救護百般ノ
施設ニ當リ尙同時ニ百斯篤ノ豫防災後ノ經營等ノ事務ニ盡瘁シ其多忙多繁ナル

計	赤十字社支部	醫學校	臺中廳	彰化廳	斗六廳	臺南廳	鹽水港廳	臺南醫院
三	一							三
二〇					三		二	
三								
二								
元	一	三						一
一								
二								
三								
七	五							
四	五							四
三								
一								
二〇								一
二六〇			五	一五		五	一五	
八六一								
一四三								
三七五								
一八六								
二一九	一	三						二
六四								
五	一三	二五	五	一五	三	五	一八	九

第四章 諸官吏ノ巡視

今回震災ノ報始メテ總督府ニ達シタルハ三月十七日午前九時ニシテ斗六廳ノ報告ヲ第一着トセリ其ノ電文ハ左ノ如シ

一 午前六時四十分大地震アリ廳舎、官舎、民屋ノ被害尠少ナラス今ニ微震アリ
取調へ報告ス

二 今朝六時五十分強震アリ斗六街ノミニテ死者三、重傷三、輕傷約一〇、家屋全

潰三〇、半潰五〇、官舎破損大ナリ各支應管内畧同シ尙ホ取調中〇微震尙ホ熄
マス

三 總務課ハ街庄長役場警務課ハ街庄長會議室ハ避難執務ス
續キテ嘉義廳ノ報告ニ接ス左ノ如シ

一 嘉義市街強震アリ被害多シ目下取調中

二 只今マテ震災被害ノ調査シ得タルモノ嘉義直轄家屋全潰二百六十二戸半
潰多大、死亡者四十八名、負傷者多數、打猫支廳管内家屋崩潰多數、死亡者約十名
何レモ殆ント全キ家屋ナキカ如シ他支廳ノ狀況電信、電話不通不明ナルモ被
害多大ナラン

其他臺南監獄ヨリ嘉義支監震災ノ爲メ囚徒二名壓死セリトノ報告ノ外他ノ詳報
ニ接セサルヲ以テ未タ今回ノ如ク慘禍ノ至大ナラントハ全ク想像セサル所ナリ
キ然レトモ前後ノ報告ニ依リ察スルニ事態容易ナラスト認メタルヲ以テ防疫事
務ノ爲メ南部各廳へ出張ヲ命シ當時途中ニ在リシ防疫事務官衛生課醫務係長技
師岡田義行ニ被害地ニ急行救護ニ助力スヘキヲ命令シ同時ニ鳳山廳下ニ出張中
ナリシ山田防疫醫ニモ被害地へ急行ヲ命シ一面臺南醫院ニ對シ被害地ヨリ要求

ノ際ハ速カニ救護員ヲ派遣スヘキヲ命シ尙ホ臺南、鹽水港、斗六各廳ニ對シテハ震災地ノ救護ニ關シ物資其他ノ要求アル場合ハ相當便宜ヲ與フヘキ旨ヲ命令シ即日先ツ警察本署ヨリ圖師警視ヲシテ屬二名警部、技手各一名並ニ臺北醫院、醫員二名、看護婦二名、赤十字社臺灣支部醫員二名ヲ引率シテ急行嘉義ニ向ハシメタリ爾來報告ハ續々トシテ至リ其狀況ノ分明スルト共ニ被害ノ極メテ大ナルヲ知ルヲ得タリ

茲ニ於テ總督府各部局ヨリ吏員ヲ派シ實地ノ狀況ヲ視察セシメ救護其他善後ノ處分ニ就キ計營セシムル所アリタリ今巡察ニ從ヒタル重ナル吏員ヲ掲クレハ左ノ如シ

三月十七日	警察本署	警視	圖師庄一郎	同	土木局	局長	長尾半平
同	同	技師	岡田義行	同	同	技師	野村一郎
三月十八日	臺北測候所	技師	近藤久次郎	同	同	技師	山形要助
三月十九日	財務局	事務官	峽謙齋	三月廿二日	警察本署	署長代理 事務官	大津麟平

三月廿四日	臺北醫院	醫院長	長野 純藏	四月十七日	土木局	技師	小野木孝治
三月三十日	總務局	參事官	持地六三郎	四月廿六日	同	技師	德見常雄
四月十四日	警察本署	警視	北原種忠	五月二日	財務局	局長	中村是公

其他警察本署屬警部技手九名、總務局屬七名、財務局屬七名、通信局屬書記四名、土木局屬技手十三名、等夫々視察ニ從フ所アリタリ

尙ホ三月二十九日ニ於テハ小橋內務省參事官及大森理學博士ノ一行震災地方視察トシテ來臺シ親シク實地ノ狀況ヲ視察セリ

第六編 罹災民賑卹

第一章 聖恩ノ優渥

第一項 御救恤金ノ下賜

今回未曾有ノ變災アルヤ兒玉總督ハ三月二十二日ヲ以テ參内シ震災ノ狀況並救護ノ狀況ヲ奏上スル所アリシニ辱ナクモ 聖上皇后兩陛下ニハ其慘狀ヲ聞食サレ深ク其民艱ヲ軫念アラセラレ直チニ罹災民救恤ノ資ニ充ツヘキ旨ヲ以テ金壹萬圓ヲ下シ賜ハリ次テ宮内省ヨリ右ノ趣御沙汰アリタルヲ以テ臺灣總督ハ左ノ告示ヲ發表シタリ

告示第十九號(明治三十九年三月二十八日)

本月中旬本島各地震災ニ付被害尠ナカラサル趣憫然ニ被

思召御救恤トシテ

聖上

皇后兩陛下ヨリ金壹萬圓下賜ハル旨宮内大臣ヨリ御沙汰アリタリ

而シテ右御下賜金ハ各地被害ノ程度ニ依リ之ヲ按分シ嘉義廳ニ九千五百五圓、斗六廳ニ四百五圓、鹽水港ニ九十圓ヲ交付シ同時ニ民政長官ヨリ各廳長ニ對シ罹災民ニ對スル頒與方法ヲ通達シタリ

然ルニ右震災後ニ於テモ震動ハ全ク終熄セス時々多少ノ被害ヲ伴ヒツ、アリシカ伊藤侍從武官ハ四月七日ヲ以テ着臺セラレ爾來遍ネク震災各地ヲ巡視セラレ此狀況ヲ視察シ歸京セラレタルカ爾來ノ震害再ヒ 聖聞ニ達シ辱ナクモ又々御救恤金ノ御下賜ヲ見ルニ至リタリ而シテ右ノ御沙汰ヲ領スルト共ニ臺灣總督ハ再ヒ左ノ告示ヲ發表シタリ

告示第三十九號(明治三十九年五月二十七號)

本年四月上旬ヨリ本月上旬ニ彌ル地震ノ被害尠ナカラサル趣被

聞食罹災者御救恤トシテ

聖上

皇后兩陛下ヨリ金四千圓御下賜ノ御沙汰アリタリ

而シテ右御下賜金ハ左ノ如ク按分配付シ前回ノ如ク民政長官ヨリ其頒與方法ニ付夫々通達シタリ

一金貳千四百五圓 嘉義廳

一金千四百拾八圓 鹽水港廳

一金九拾七圓 斗六廳

一金參拾圓 臺南廳

一金貳拾壹圓 蕃薯寮廳

一金拾圓 鳳山廳

一金九圓 彰化廳

一金八圓 南投廳

一金貳圓 臺中廳

計 四千圓

各廳ハ右御救恤金ノ配付ヲ受クルヤ直チニ廳告示ヲ發シテ一般罹災民ニ周知セシメ夫々嚴肅ナル頒與式ヲ舉行シ 聖恩ノ優渥ナルヲ懇諭シ罹災民ニ頒與シタルニ何レモ天恩ノ無窮ヲ感戴シタリ各廳ニ於ケル頒與ノ狀況ハ左ノ如シ

一 嘉義廳

義		應	
梅仔坑支廳	打貓支廳	新港支廳	樸仔脚支廳
一五	七五	九	一
三五〇〇	一三〇〇〇	一〇〇〇〇	一〇〇〇
二二	三五	三	一
一三・〇〇〇	四〇・〇〇〇	五〇・七〇〇	一
五九	五三	一六	六
五六・〇〇〇	五六・〇〇〇	一六・三〇〇	六・〇〇〇
二五七	一七五	三六	三
三二・〇〇〇	一七・七五〇	五九・三〇〇	四・〇〇〇
八八	三九	七四	三
一〇七・〇〇〇	三九・〇〇〇	七四・三〇〇	三・三〇〇
八五七	一七三	一六	七
三〇四	二〇〇	三九〇	六四〇
一四九・〇〇〇	四八六・〇〇〇	八六八・〇〇〇	八三・〇〇〇

第二回御救恤金ハ前回ト同シク左ノ各所ニ嚴肅ナル式場ヲ設ケ拜受者ヲ召集シ
 參事、街庄長、保正其他ノ重立者ヲ參列セシメ廳直轄ニ在テハ、廳員各支廳ニ在テハ
 支廳長廳長代理トシテ臨場シ御救恤ノ旨趣ヲ演達シ之カ煩與ヲ施行シタリ其時
 日及場所ハ左ノ如シ

願與月日

願與ノ場所

六月二十日

嘉義廳

六月二十一日

鹿藪產、竹頭崎、水堀頭各警察官吏派出所

六月二十二日

埤麻脚警察官吏派出所

六月二十五日

中埔、樸仔脚、梅仔坑各支廳

七月二日

打貓支廳

七月十六日 後大埔支廳

而シテ配與ノ率ハ死亡者遺族一人ニ付金四圓四拾錢、重傷者一人金參圓五拾錢、輕傷者同壹圓五拾錢、家屋全潰一戶金貳圓四拾錢、半潰同壹圓參拾錢宛トシ各所別配與額ハ左ノ如シ

一金貳千四百五圓 御救恤金

內譯

支廳別	死亡		重傷		輕傷		全潰		半潰		人員戶數計
	人員	金額	人員	金額	人員	金額	人員	金額	人員	金額	
直轄	八	壹, 500	四	一四, 000	二元	壹, 500	四	八, 500	六	八, 500	四, 102
中埔支廳					六	九, 000	三	九, 000	七	九, 000	一, 115
後大埔支廳							五	一〇, 500	四	五, 100	九
梅仔坑支廳					一	一, 500	七	二, 700	九	二, 100	一, 16
打貓支廳	一	四, 000					八	一〇, 800	九	一〇, 000	一, 17
樸仔脚支廳							三	五, 000	六	四, 000	六
計	九	五, 500	四	一四, 000	六	壹, 500	五	一五, 500	八	二一, 600	二, 045

本廳下ニ於ケル第一回御救恤金ノ頒與ハ廳直轄ハ本廳内其他ハ炭頭厝北港土庫ノ各支廳及大埤頭警察官吏派出所内ニ之カ式場ヲ設備シ四月十七日左ノ順序ニ依リ之カ頒與ヲナシタリ而シテ頒與額ノ標準ハ死亡者一人ニ付貧困ノ程度ニ應シ金四圓拾五錢及參圓四拾錢負傷者同貳圓七拾五錢及貳圓貳拾錢家屋全潰一戸ニ付金貳圓貳拾五錢半潰同壹圓宛トシ被害窮民百九十四人ニ頒與シタリ

御下賜金交付順序

一 御下賜金ハ直轄ニ於テハ廳長支廳ニ於テハ支廳長其他ニ在リテハ屬警部若クハ警部補ニ於テ交付スヘシ

二 式場ハ可成嚴肅ニ設備シ係員及街庄長保正等ヲ參列セシムルコト

但官吏ハ禮裝其他ハ通常禮服ヲ着用シ勳章及名譽賞牌ヲ有スルモノハ必ス佩用ノコト

三 出張官吏目的地ニ到着ノ上ハ直ニ別紙調書略之ノ事項ヲ各人ニ付取調ヘ職業ヲ記入シ死亡者ニ付テハ其續柄ヲ明記シ尙ホ人違ナキヤ其他記載事項ニ相違ナキヤ否ヲ調査シ交付ノ準備ヲナスヘシ

四 御下賜金交付ノ時ハ一同ヲ式場ニ並列セシメ 聖旨ノ優渥ナル趣ヲ訓諭シ而

シテ後死、傷全半、潰ノ順ニ依リ一人ツ、呼出シ御下賜金ヲ交付スルモノトス
 應下ニ於ケル頒與額及人員ハ左ノ如シ

一金四百五圓 御救恤金

内 譯

直轄 支應 別	死	重傷	輕傷	潰		人員 戸數	計
				金額	人員		
斗	八	六	一	二,100	一,100	一五	一八二,600
血 轄	七	五	—	—	—	一〇	九,700
炭頭層支應	七,000	二,000	—	—	—	一〇	九,700
土庫支應	10,100	2,100	—	—	—	六	12,200
北港支應	13,300	3,000	—	—	—	一五	16,300
計	30	23	4	8,800	3,000	46	105,000

第二回御救恤金ハ前回同様ノ順序ニ依リ六月十九日左ノ如ク之カ頒與ヲ施行シ

タリ

一金九拾七圓

御救恤金

内 譯

直轄別	家		屋		傷		計
	全潰	同上給額	半潰	同上給額	重傷	同上給額	
直轄	三三	七六・八〇〇	一〇	一〇・〇〇〇	一	二・四〇〇	九二・六〇〇
土庫支廳	三三	七六・八〇〇	二	二・〇〇〇	一	二・四〇〇	四・四〇〇
計	三三	七六・八〇〇	一二	一二・〇〇〇	二	四・八〇〇	九七・〇〇〇

三 鹽水港廳

第一回御救恤金ハ四月十五日店仔口支廳ニ之カ頒與式ヲ舉行シ廳長代理トシテ
 總務課長式場ニ臨ミ左ノ辭令書ヲ添ヘ家屋全潰シテ死傷者ヲ出シタル者一人ニ
 金貳拾圓其他家屋全潰者十人ヘ金七圓宛ヲ頒與シタリ

辭令書

明治三十九年三月中旬本島各地震災ノ狀況 兩陛下ノ叡聞ニ達セラレ其 御
 救恤金ノ内金九拾圓ヲ當廳管内罹災者ヘ 御恩賜相成候ニ付其方被害ノ慘情
 ヲ憐ミ右ノ内金……圓ヲ下付候條優渥ナル聖旨ヲ奉體シ右御恩賜金ハ必要ナ
 ル資ニ充テ永ク聖德ヲ記念スル様致スヘシ

年 月 日

廳 長 名

第二回御救恤金ハ前回同様ノ辭令ヲ附シ直轄ハ六月十九日、六甲支廳ハ六月二十日、前大埔支廳ハ六月二十一日、店仔口支廳ハ六月二十二日ヨリ同二十四日迄ニ左ノ如ク頒與ヲ了シタリ

一金千四百拾八圓

御救恤金

內譯

所轄別	家		屋		計	
	全潰	金額	半潰	金額	戸數	金額
直轄	三三三	五三・五二〇 ^圓	三二	五一・二一〇 ^圓	六三	一〇四・八三〇 ^圓
店仔口支廳	四二五	七〇・八五〇	二七〇	四四九・九〇〇	六九五	一,一五五・二二〇
六甲支廳	三〇	四九・七〇〇	四五	七四・〇五〇	七五	一二三・七五〇
前大埔支廳	六	九・六六〇	一五	二四・五五〇	二二	三四・二二〇
計	四九三	八一五・七三〇	三六一	五九九・八一〇	八五四	一,四一八・〇〇〇

四臺南廳

當廳下ニ配付ヲ受付ケタル御救恤金ハ三十圓ニシテ管内二十七名ノ被害者ニ對

シ直轄ハ七月十二日灣裡支廳ハ七月十三日礁吧降支廳ハ七月十四日大目降支廳
 ハ七月十六日關帝廟支廳ハ七月十七日廳及支廳ニ式場ヲ設ケ關係街庄長ヲ參列
 セシメ御救恤ノ旨趣ヲ訓示シ左ノ如ク領與ヲ了シタリ

一金參拾圓 御救恤金
 內 譯

所轄別	負傷者		家屋		計	
	重傷	同上金額	全潰	同上金額	殞與人員	金額
直轄	一	三・〇〇〇	二	三・〇〇〇	三	六・〇〇〇
大目降支廳	一	一・〇〇〇	八	八・〇〇〇	一六	一六・〇〇〇
關帝廟支廳	一	一・〇〇〇	一	一・〇〇〇	二	二・〇〇〇
灣裡支廳	一	一・〇〇〇	二	二・〇〇〇	二	二・〇〇〇
礁吧降支廳	一	一・〇〇〇	四	四・〇〇〇	四	四・〇〇〇
計	一	三・〇〇〇	八	八・〇〇〇	二七	三〇・〇〇〇

五 番薯紫廳

當廳下ニ對スル御救恤金ハ七月十八日ヲ以テ被救恤者ヲ本廳ニ召喚シ嚴肅ナル

式場ヲ設ケ廳各課長其他重立者ヲ參列セシメ聖恩ノ優渥ナル趣旨ヲ訓諭シ頒與
ヲ了シタリ

一金貳拾壹圓 御救恤金

内譯

所轄別	死		傷		家		屋		計	
	死亡者	同上給額	負傷者	同上給額	全潰	同上給額	半潰	同上給額	頒與人員	金額
直轄	1	4	1	4	4	5,350	10	11,650	14	17,000
阿里關支廳	2	4,000	1	1	1	5,350	1	11,650	2	4,000
計	3	4,000	2	5	5	10,700	11	23,300	16	21,000

六 鳳山廳

當管内ニ於ケル御救恤金ノ頒賜ハ七月二日三日ノ兩日ニ於テ關係街庄長ヲシテ
被害本人ヲ所轄支廳ニ引率參集セシメ廳ヨリハ廳員出張立會ノ上支廳長ヨリ恩
賜ノ要旨ヲ懇示シ之ヲ授與シタリ

一金拾圓

御救恤金

内譯

所轄別	負		傷		家屋		計	
	重傷	同上金額	輕傷	同上金額	全潰	同上金額	頒賜人員	金額
楠梓坑	-	三・〇〇〇 ^四	-	一・〇〇〇 ^四	-	四 ^四	二	四・〇〇〇 ^四
阿公店	-	三・〇〇〇	-	一・〇〇〇	三	六・〇〇〇	三	六・〇〇〇
計	-	三・〇〇〇	-	一・〇〇〇	三	六・〇〇〇	五	一〇・〇〇〇

七 彰化廳

當廳下ニ於テハ被害者ヲ本廳及支廳ニ召喚シ御救恤ノ趣旨ヲ懇諭シ左ノ如ク之ヲ頒與シタリ

一金九圓 御救恤金

内譯

所轄別	負傷者		家屋全潰者		計	
	同上金額	同上金額	同上金額	頒與人員	金額	金額
直轄	一	一・〇〇〇 ^四	一	二	二	三・〇〇〇 ^四

	員林支廳	北斗支廳	計
死			一
亡			一・〇〇〇
重傷			一
輕傷			四
全潰	二	一	八・〇〇〇
半潰	二	一	二・〇〇〇
潰	二	一	四・〇〇〇
計	二	一	五
人員	四・〇〇〇	二・〇〇〇	九・〇〇〇
戶數	四・〇〇〇	二・〇〇〇	九・〇〇〇
金額	四・〇〇〇	二・〇〇〇	九・〇〇〇

八 南投廳

當廳下ニ於ケル御救恤金ノ頒賜ハ六月二十一日式場ヲ廳長公室ニ設ケ廳各課長及所轄街庄長ヲ參列セシメ稅務課長廳長代理トシテ臨場シ恩賜ノ趣旨ヲ諭達シ直轄内家屋半潰被害者二名ニ各四圓宛ヲ頒賜シタリ

一金八圓 御救恤金

直轄又ハ支廳別	死		亡		重傷		輕傷		全潰		半潰		潰		計
	人員	金額	人員	金額	人員	金額	人員	金額	人員	金額	人員	金額	人員	金額	
南投											二	二	八・〇〇〇		二
直轄											二	二	八・〇〇〇		二
計											四	四	一六・〇〇〇		四
	人員	金額	人員	金額	人員	金額	人員	金額	人員	金額	人員	金額	人員	金額	
											四	四	一六・〇〇〇		四

九 臺中廳

當廳下ニ對スル御救恤金ハ東勢角支廳部内被害者ヲ支廳ニ出頭セシメ關係街庄

伊藤侍從武官ハ四月九日午後四時三十分斗六ニ着セラル是ヨリ先荒賀斗六廳長及中田警務課長ハ濁水驛マテ出迎へ各官衛長各課長廳參事被害地街庄長内地人總代本島人紳士等ハ斗六停車場ブラットホームニ同地公學校生徒愛國婦人會員其他一般奉迎者ハ同構内ニ整列シテ出迎ヲナシ茲ニ侍從武官ノ着セラルヤ豫テ用意ノ轎ニテ先ツ警務課假事務所ニ至ラレ此處ニ御沙汰ノ傳達式ヲ行ハル其式ニ列スル者谷田參謀長佐治旅團長山口海軍中佐後藤主計正河本染川兩大尉岩崎臺南經理部出張所長石橋第二旅團副官圖師警視荒賀斗六廳長在斗六諸官衛長各課長廳參事街庄長及斗六市内ノ内地人本島人紳士紳商等ニシテ侍從武官ハ嚴カニ御沙汰ノ趣ヲ傳達アリ斗六廳長官民ニ代リテ奉答シ次に震災被害狀況書類等ヲ捧呈シ茲ニ式ヲ終ルヤ侍從武官ハ是ヨリ徒歩ニテ目下全部取毀中ナル斗六廳舎ノ視察ヲ遂ケラレ更ニ元憲兵隊跡ナル目下負傷者收容所ヲ巡覽シテ負傷者ヲ慰問セラレ斗六郵便電信局前ヨリ市街ヲ通過シ元守備隊跡ナル小公學校登記所等ヲ經茲ニ市内ノ視察ヲ終へ宿泊所雲林館ニ入ラル此間一般人民ハ其跡ニ隨從シテ送迎ヲ爲シタリ斯ノ如クニシテ斗六ノ巡視ヲ了セラレ翌十日ハ嘉義廳下ニ向ツテ進發セラル見送ヲ爲スモノ奉迎ノト

キト同シク廳長及警務課長ハ管轄界ナル他里霧驛マテ隨行見送ヲ爲セリ他里霧停車場「プラツトホーム」ニハ同街ノ官公吏公學校生徒等ノ送迎ヲ爲スモノ頗ル多カリシ

(二) 嘉義廳下ノ巡視

侍從武官ハ十日午前斗六ヲ出發シ大莆林驛ニ下車シ同街救護所ニ臨ミ親シク患者ニ慰諭ノ辭ヲ與ヘラレ更ニ梅仔坑ノ震災地ニ向ハル是ヨリ先岡田嘉義廳長ノ前夜警部及巡查四名ヲ率イテ之ヲ斗六ニ奉迎シ大莆林ヨリ梅仔坑ニ向ハル、ヤ廳長之カ先導ヲ爲シタリ而シテ梅仔坑ニ着セラレタルハ午後二時半ニシテ同街官民ノ出迎ヲ受ケ武官ハ是ヨリ徒歩ニテ市街ヲ視察シ特ニ患者收容所ニ臨ミ一々患者ヲ慰問セラレ夫ヨリ梅仔坑支廳ニ於テ罹災ノ狀況ヲ窮メラル其際廳長ハ同街長吳炎カ常ニ能ク地方公共事業ニ盡力シ殊ニ這回ノ救護ニ際シ奔走スル所アリシヲ述ヘ吳炎モ尋テ伺候シ兩陛下ヨリ今回ノ震災ニ就キ特ニ御救恤金ノ御下賜アリ庄民等シク天恩ノ無窮ニ感ス然ルニ今又更ニ大官ノ御巡視ニ逢フ何ノ榮カ之ニ加ヘン庄民ニ代リ奉答スト述ヘ武官ハ諭スニ爾來益々奮勵スヘキヲ以テセラル斯クシテ一行ハ悉シク附近災害ノ狀況ヲ極メ

再ヒ大莆林ニ向ヒ午後五時發汽車ニテ嘉義ニ向ハル嘉義驛ニ於テハ官衙員、愛國婦人會員、市内有志者、小公學校生徒等皆停車場ニ奉迎シ停車場ヨリ嘉義廳ニ至ルノ間市民ノ沿道ニ迎フル者宛然堵ノ如ク武官ハ警部ノ先驅ニテ先ツ廳内廳長公室ニ入り此處ニテ御沙汰ノ傳達アリ其席ニ列スル者武官ノ一行及廳長各課長、在嘉義各官衙長廳參事、市内民間ノ有志等ニシテ武官ハ起ツテ嚴カニ御沙汰ヲ達セラル其大要ニ曰ク

兩陛下ハ今回本廳下ノ震災ニ就キ特ニ御軫念アラセラレ曩キニ御救恤金壹萬圓ノ御下賜アリ尙小官ヲシテ實地ノ視察ヲ遂ケシメラル小官本日震災地ノ一部ヲ視タルカ明日明後日更ニ被害地ノ視察ヲ爲シ其狀況ハ追テ復奏スル所アラシ云々

右ノ傳達終ルヤ岡田嘉義廳長ハ大要左ノ如キ奉答ヲ爲シタリ

本廳下ハ一昨年ノ震災ニ於テモ既ニ御救恤金ノ御下賜ニ逢ヒ廳民等シク天恩ノ無窮ニ感涙シツ、アリ然ルニ今回亦震災ニ罹リ再ヒ御救恤金ノ御下賜ニ逢ヒタルノミナラス特ニ貴官ヲシテ實地ノ視察ヲ爲サシメラル官民等シク感泣措ク能ハサル所ナリ小官亦爾來督府施政ノ方針ニ從ヒ力メテ天意ニ

悖ラサラン事ヲ期スヘシ云々

右終テ震災被害書類ノ捧呈アリ次ニ各官衙長各課長廳參事市內有志等ノ伺候
ヲ受ケ廳長官邸ニ入ラル其際廳下人民總代ヨリ謝恩表ヲ捧呈シタリ左ノ如シ

謝 恩 表

恭 惟

皇路清夷普被國光於四表之外

帝恩浩蕩永垂德澤於率土之濱

聖天子大寶誕膺中興承運外而湯征武伐時殷宵肝之勤內而周政文仁特切痲痺
之念我嘉義甲辰冬十一月忽被天殃慘遭地震會叨惠賜下憫民愁當日疾苦顛連
深幸得蒙再造爾來勵精黽勉方圖効王家豈知禍福不常風雲靡測瘡痍未復舊害
荐臻客月望後二日又遭是變轟烈一聲不啻迅雷落地簸揚數次儼同激浪撼船利
那間而棟宇齊傾哀號四起幾將諸羅一帶演出修羅一般實我嘉民所未曾遇之奇
殃亦臺島所未曾聞之劇禍也今者遙達

宸聰復勞

軫念厚賜恤金用蘇涸鮒旋差

天使俯慰災黎仰見

聖上皇后兩陛下春養其仁海涵其量巍巍乎蕩蕩乎真乃建其有極民無能名焉 臣等

草莽無知涓埃莫報惟有拜手颺言永頌

皇慈之罔極銘心謹謝併祝

聖壽之無疆

明治三十九年四月 日

嘉義廳下人民總代

嘉義廳參事 王朝文

嘉義廳參事 張元榮

嘉義廳參事 徐德新

嘉義廳參事 莊伯容

誠惶誠恐稽首頓首

翌十一日ハ午前九時廳長官邸ヲ出テ徒步ニテ嘉義監獄支監及元嘉義守備隊ナ
リシ兵舎ヲ視察セラレ夫ヨリ嘉義豫定公園地ナル避難小屋ノ狀況ヲ巡覽セラ
レ羅山俱樂部ニ赴キ此處ニテ少憩更ニ城内ヲ經西門ナル避難所ヲ巡覽夫ヨリ
嘉義公學校郵便電信局ヲ巡視ノ上一先廳長官邸ニ歸還午後一時ヨリ再ヒ市内

ヲ巡視セラシ先ツ嘉義法院出張所、嘉義小學校ヲ視察シ、嘉義救護所ニ赴カレ患者室、手術室、事務室等一々巡覽セラレ患者室ニ於テハ患者ニ對シ夫々慰問ノ辭ヲ與ヘラレ尙職員看護婦及愛國婦人會員ニ向テモ親シク其勞ヲ慰撫セラレ一同感謝ノ意ヲ表シ患者ノ如キハ衷心ヨリ感泣シタル者アリタリ夫ヨリ更ニ東門外避難所、嘉義衛戍分院跡及內教場避難所等逐一市内ノ視察ヲ了セラレタリ越ヘテ十二日ハ午前八時嘉義ヲ發シ地方被害地視察ノ途ニ上ラル先ツ水虞厝、月眉潭方面ノ災害地ヲ經新港ニ向ハレ同所ニテ午餐ノ後打猫ニ出テ同市街ヲ巡視セラレ終列車ニテ嘉義ニ歸着セラレタリ而シテ沿道到ル處被害ノ狀況ヲ視察セラレ新港、打猫ニ於テハ各患者收容所ニ臨ミ、患者、職員、看護婦等ニ對シ懇篤ナル慰問ヲ與ヘラレ殊ニ打猫ニテハ患者ニ對シ日進醫術ノ効ヲ説キ治療上ノ注意ヲ與ヘラル、所アリタリ

(三) 鹽水港廳下ニ於ケル侍從武官

侍從武官ハ十三日午前七時嘉義驛ヲ出發鹽水港廳下ニ向ハレタリ而シテ嘉義廳長以下廳員、參事、街長、保正及小公學校職員生徒並ニ一般有志者ノ見送ヲ爲ス

者出迎ノ時ニ異ナラス定刻一聲ノ汽笛ト共ニ列車ハ轆轤トシテ進行ヲ始メ水堀頭ニ至レハ同所派出所員保正、庄長、壯丁等ハ「ブラツトホーム」ニ整列シテ送迎ヲナシ後壁繫驛ニ於テハ村上鹽水港廳長ヲ始メ店仔口支廳長以下支廳員、參事、街庄長、保正、壯丁等亦出テ迎ヘツ、アリ夫ヨリ村上廳長ハ同乗シ新營庄ニ着セラレタルカ同驛ニハ鹽水港、新營庄ノ官民其他參事、街庄長、保正、壯丁等出迎ヲナシ同庄ヨリ鹽水港ニ至ルノ間ハ一行ノ行列ハ巡查二名前衛トナリ警務課長先驅村上廳長ノ先導ヲ以テ午前九時鹽水港廳ニ着シ廳員、郵便電信局員、登記所員、公學校職員、生徒、參事、街長、保正其他有志者ノ出迎ヲ受ケ直チニ廳内會議室ニ於テ御沙汰ノ傳達式アリ終リテ重立者ノ伺候ヲ受ケ前同様ノ行列ヲ以テ岸内庄鹽水港製糖會社ヲ視察シ午前十時半廳長官邸ニ入り休憩セラレ午後一、二時出邸鹽水港公學校ヲ視察シ了リテ新營庄ニ向ヒ同所ヲ出發セラレタルカ村上廳長其他ノ新營庄ニ見送ヲ爲スモノ出迎ノ時ト同シク午後二時半新營庄ヲ發シ臺南廳下ニ向ツテ出發セラレタリ

第二章 罹災救助金

今回ノ震災ニ對スル罹災救助費ハ初メ罹災救助基金ヲ支出シ之レニ充用シタルモ被害ノ多大ナル到底該費額ノミヲ以テ足ルヘキニアラス遂ニ第二豫備金災害費ヲ支出シ之レカ補助ヲ爲スニ至レリ而シテ罹災民ニ對スル食料ノ給與避難所ノ建設治療費等ノ支出ハ罹災救助基金ヲ以テ之レニ充テ小屋掛料ハ罹災救助基金ヨリ十分ノ四第二豫備金ヨリ十分ノ六ヲ支出シ之ヲ支給シタリ各廳ニ於ケル支給額ハ別表罹災救助費支出額左ノ如シ

備考

一 嘉義廳ノ部×印ノ金額ハ直轄及支廳ニ區分シ難キニ付直轄ノ部ニ

掲ク○人員ノ欄左傍ハ延人員ナリ○避難所數ノ欄左傍ハ建坪數ナリ

二 食料費 嘉義廳ニ於テハ一人一日五合ノ割合ヲ以テ焚出ヲナシ又塲所

ニ依リ同様ノ割合ニ依リ現品ヲ施與シタル所アリ斗六廳ニ於テハ貧窮ノ

程度ニ應シ七日十日十四日ノ三種ニ分チ一人一日十五錢宛トシ食費ヲ支

給シ鹽水港廳ニ於テハ一食七錢宛トシ四日及五日ノ二種ニ分チ現金ヲ支

給シタリ

三 避難所 嘉義廳下ニ於テハ第一回震災ニ於テ直轄四ヶ所三十二棟、新港

支廳下二ヶ所六棟、梅仔坑支廳下二ヶ所十九棟、打貓支廳下十三ヶ所三十五

棟第二回震災ニ於テ直轄十ヶ所五十六棟、打猫支廳下四ヶ所五棟、新港支廳下一ヶ所四棟、中埔支廳下一ヶ所四棟、後大埔支廳下二ヶ所三棟ノ避難所ヲ建設シ、鹽水港廳下ニ於テハ第二回震災ニ於テ直轄二ヶ所、六甲支廳下二ヶ所、店仔口支廳下十四ヶ所ニ之ヲ設ケタリ、斗六廳ニ於テハ在來ノ建物ヲ以テ之ニ充テ新タニ避難所ヲ設置セサリシ

四 小屋掛料 嘉義廳下ニ於テハ被害地ノ等差ヲ一、二、三ノ三等ニ區別シ尙各等ヲ一戸内ノ人口數三人以下四人以上六人以上ノ三等ニ分チ最高十八圓ヨリ最低七圓迄ノ間ニ於テ左ノ標準ニ依リ支給シタリ

小屋掛料支給標準

等級	被害地別	支給標準		
		一戸六人以上	一戸四人以上	一戸三人以下
一等地	嘉義街、打猫街、大莆林街、新港街	十八圓	十六圓	十三圓
二等地	梅仔坑庄、鹿藪庄、水堀頭庄、竹頭崎庄、月眉潭庄	十二圓	十圓	八圓
三等地	前掲以外ノ地	十圓	八圓	七圓

斗六廳下ニ於テハ小屋掛料ハ罹災救助基金ヨリスルモノハ市街地ニ在テハ

一戸三圓二十錢ヨリ六圓迄トシ其他ノ地方ハ一戸三圓二十錢乃至四圓迄トシ又第二豫備金ヨリスルモノハ市街地ノモノハ一戸四圓八十錢乃至九圓迄トシ其他ノ地方ハ一戸四圓八十錢乃至六圓迄トシ之ヲ給與シタリ
鹽水港廳下ニ於テハ小屋掛料支給者ニ對スル標準ハ家屋全潰者半潰者ノ二種トシ貧窮ノ程度ヲ廳直轄管内ニ在テハ家稅免稅者及家稅二圓以下ノ者ヲ一等トシ家稅四圓以下ノモノヲ二等トシ其他ノ街庄ニ在テハ家稅免稅者及家稅一圓六十錢以下ノモノヲ一等トシ家稅三圓以下ノモノヲ二等トシ更ニ之ヲ家族五人以下同六人以上ノ二種ニ區別シ罹災救助金ヨリ四分第二豫備金ヨリ六分ヲ支出シ全潰者ハ最高二十圓最低九圓五十錢半潰者ハ最高十四圓最低七圓五十錢ノ範圍ニ於テ之ヲ支給セリ

第三章 義捐金

今回ノ震災カ江湖ノ同情ヲ集中シタルハ第八編ニ述ルカ如クナルカ其義金中重ナルモノハ本島ニ在テハ臺灣日々新報社ノ募集ニ係ル者ト内地ニ在テハ臺灣協會ノ募集ニ係ル者ニシテ其他清韓各地ノ寄送ヲ合シ今日マテ總督府ニ收受シタ

ル者約九萬圓アリ而シテ總督府ハ臨時之ヲ罹災各廳ニ配附シ災民救助ノ資ニ充テシメタリ其處分方法ハ救助者ノ範圍ヲ死亡者ノ遺族、重傷者、輕傷者、家屋全潰者、半潰者ノ五類ニ分チ夫々一定ノ標準ニ依リ配與セシメタリ而シテ新報社ニ於ケル募集金ハ總額五萬二千六百餘圓ニシテ内之ヲ左ノ五回ニ分チ各廳ニ配附シタリ

廳名	第一回	第二回	第三回	第四回	第五回	計
嘉義廳	二、六一六、〇〇〇 <small>圓</small>	二、七〇六、〇〇〇 <small>圓</small>	八、八八〇、〇〇〇 <small>圓</small>	一、八五六、〇〇〇 <small>圓</small>	一五、九二五、〇〇〇 <small>圓</small>	三二、九八三、〇〇〇 <small>圓</small>
斗六廳	四、五〇〇、〇〇〇	六、五九、五〇〇	七〇五、〇〇〇	—	—	一四、〇〇〇
鹽水港廳	三、〇〇〇	一四、一〇〇〇	二〇、〇〇〇	二、五八六、〇〇〇	—	二、七五〇、〇〇〇
計	二、六六四、〇〇〇	三、五〇六、五〇〇	九、六〇五、〇〇〇	四、四四二、〇〇〇	一五、九二五、〇〇〇	三六、一四三、〇〇〇

次ニ臺灣協會募集ニ係ル分ハ總額三萬五千九百餘圓ニシテ内先ツ一萬五千圓ヲ送付シ來リタルヲ以テ之ヲ左ノ如ク配付シタリ

廳名	嘉義廳	斗六廳	鹽水港廳	計
配付額	一、三二七、〇〇〇 <small>圓</small>	五八五、〇〇〇 <small>圓</small>	一、二四一、〇〇〇 <small>圓</small>	一五、〇〇〇、〇〇〇 <small>圓</small>

以上義金ノ外直接罹災廳ニ於テ收受シタルモノ約一萬圓アリ最近ノ現在ニ依レ

ハ嘉義廳現金八千三百八十九圓五十二錢四厘、物品ノ寄送四十七點、斗六廳現金五百八圓三十錢、物品四點ニシテ其物品ノ重ナルモノハ治療用ノ諸品并ニ米穀漬物類等ナリトス而シテ現金ハ前義金ト共ニ夫々配與ノ手續ヲナシ物品ハ患者治療用又ハ災民救助ノ食料ニ之ヲ充テタリ

斯クノ如クニシテ義捐物品ハ數回ニ之ヲ配與シ一人ノ配給額ハ平均三圓餘ニ當リ尙之レニ御救恤金小屋掛料等ノ給與アリ爲メニ今回ノ罹災者ハ一戶平均少ナキハ三四圓ヨリ多キハ八十圓内外ニ達シ管ニ罹災ニ依ル焦眉ノ急ヲ救ヒ得タルノミナラス生産上一部ノ資金ヲ形成スルニ至リタルモノ少ナカラス救濟ノ方法殆ント遺憾ナキニ達シタリ又震災ニ原因シテ自活スルニ由ナク扶助ヲ受クルノ途ナキ鰥寡孤獨不具幼弱等ノ窮民ニシテ長期ニ涉リ救濟ノ要アルモノ不尠適當ナル方法講究中恰モ從來開設セル嘉義育嬰院ヲ改メテ嘉義慈惠院ト爲シ震災被害三廳管内ヲ設立區域トシ義捐金ノ殘額參萬六千餘圓ハ之ヲ嘉義慈惠院ノ財産ニ組入レ其内一部分ヲ收容室ノ建築及設備ニ供用シ殘額ハ基本財産トシ永久ニ保存シ之ヨリ生スル收入ニ由リ主トシテ窮民ヲ救養シ以テ義捐者ノ高誼ヲ記念セシムルト共ニ災後ノ窮民ヲシテ頼ル所ヲ得セシメタリ即チ各廳下ニ於ケル義

捐金配與ノ狀況ハ左ノ如シ

一 嘉義廳

嘉義廳下ニ對シ總督府ヨリ配附シタル義捐金總額ハ四萬五千二百五十七圓ニシ

テ其內譯ハ左ノ如シ

金二千六百十六圓

臺灣日々新報社第一回送金ノ分

金二千七百六圓

同 第二回ノ分

金八千八百八十圓

同 第三回ノ分

金千八百五十六圓

同 第四回ノ分

金一萬五千九百二十五圓

同 第五回ノ分

金一萬三千二百七十四圓

臺灣協會募集配附額

而シテ第一回送金ノ分ハ先ツ之ヲ重傷者ニ配與スルコト、シ其標準ハ重傷者一人ニ付平均三圓三錢二厘トシ貧富ノ程度ヲ斟酌シ最高六圓ヨリ最低三圓迄ノ間ニ於テ之ヲ給與シタリ尙當時各患者收容所ニ收容中ノ患者ハ比較的重傷ノモノ、ミナルヲ以テ最高額六圓ヲ給スルコト、シタリ次ニ第二回分ヨリ第四回分迄ハ三月十七日震災ニ於ケル家屋被害者ニ給スルコト、シ其標準ハ一戸平均三圓

臺灣協會募集義捐金配與一覽表(其二)

所轄別	死亡	全給與額	重傷	全給與額	輕傷	全給與額	全潰	全給與額	半潰	全給與額	計
直轄	一三	三三六〇〇〇	一四	一〇五二〇〇	二〇六	三三八四〇〇	一、四四三	一九五三〇〇	一、三三〇	一、三三〇〇〇	三、九四七三〇〇
中埔支廳	三	四〇〇〇	三	五四〇〇	一七	三三〇〇	五五	八八〇〇	八二	八、〇〇〇	一〇、一〇〇
梅仔坑支廳	一七六	三五〇〇〇	一三	一〇、〇〇〇	五七	六、四〇〇〇	二六四	四、六〇〇〇	九七	九、七〇〇	一、七五〇六〇〇
新港支廳	九	二九八〇〇〇	三	四、〇〇〇	一五九	一、九〇八〇〇	三七	四、九〇〇〇	七四	七、四〇〇	一、〇〇三、〇〇〇
樸仔脚支廳	一	二〇〇〇	一	一、〇〇〇	六	七〇〇	五五	八、七〇〇〇	六九	六、九〇〇	一、五五八〇〇
打貓支廳	五六	一、五六〇〇〇	一六八	五、八四〇〇〇	五〇四	六、〇八〇〇〇	一、七四四	二、七四三、〇〇〇	三、六	三、六〇〇	五、七七八〇〇〇
後大埔支廳	一	一、〇〇〇	一	一、〇〇〇	一	一、〇〇〇	一	一、〇〇〇	一	一、〇〇〇	一、〇〇〇
計	二九	二、九八〇〇〇	五〇	九七、〇〇〇	一、四六三	一、七六八〇〇〇	三、六四	五、七五〇〇〇	一、九六	一、九三〇〇〇	三、三四九、〇〇〇

右義捐金配與ノ標準ハ死亡一人金貳圓重傷一人壹圓八十錢輕傷一人壹圓貳十錢全潰一戶壹圓五十七錢四厘半潰一戶壹圓宛配與シタリ

而シテ臺灣協會募集義捐金配付額壹萬參千貳百七拾四圓ノ處本表ノ如ク壹萬貳千八百四拾九圓ヲ配與シ殘額四百貳拾五圓ハ返納シタリ

二 鹽水港廳

總督府ヨリ當廳下ニ配付シタル義捐金總額ハ三千八百九十一圓ニシテ其內譯ハ

左ノ如シ

金三圓

臺灣日々新報社第一回送金ノ分

金百四十一圓

同 第二回ノ分

金二十圓

同 第三回ノ分

金二千五百八十六圓

同 第四回ノ分

金千四百四十一圓

臺灣協會募集金配付額

右ノ内新報社募集ニ係ル第一、二、三回分ハ之ヲ三月十七日、四月七日震災被害者二十人ニ對シ第一表ノ如ク給與シ第四回分ハ第二表臺灣協會ノ分ハ第三表ノ如ク配與シタリ尙臺灣協會募集義金配與ニ際シテハ母國人ノ厚誼ヲ貫徹セシムル爲メ左ノ訓示書ヲ添付シテ之レカ交付ヲ爲シタリ

達第、、號

鹽水港廳 堡 庄 番地

本年三月以來ノ震災ニ付在東京臺灣協會ニ於テ募集シタル義捐金ノ内金一千四十一圓ヲ當廳管内ニ分與相成候ニ付其方被害ノ慘苦ヲ憐ミ右ノ内金、、

、ヲ下附候條母國人士ノ深厚ナル高誼ヲ銘シ右義捐金ハ有用ノ資ニ充テ以テ永ク之ヲ紀念スル様致スヘシ

明治三十九年 月 日

鹽水港廳長名

(土文譯ハ略ス)

臺灣日々新報社募集義捐金配與一覽表(其一)

所轄別	死亡		重傷		輕傷		全潰		半潰		計	
	人員	金額	人員	金額	人員	金額	人員	金額	人員	金額	人員	金額
直轄							三三	七三六〇〇	三二	七〇七〇	六五	一四三〇〇
六甲支廳							三〇	六二〇〇	四三	一〇二五〇	七三	一六四五〇
前大埔支廳							六	一三六〇	一五	三〇〇〇	二一	四三六〇
店仔口支廳							四三	一四四一三五	二八三	九四九九五	七二五	二三八九〇〇
計							五〇〇	一五九七四九五	三七〇	一五三三五五	八七四	二七五〇〇〇〇

右義捐金分配ノ標準ハ全潰半潰共ニ均一ノ率ニ依リ廳直轄及前大埔六甲兩支廳管内ハ一戸平均二圓二十七錢店仔口管内ハ一戸平均三圓二十錢宛トシタリ

臺灣協會募集義捐金配與一覽表(其二)

所轄別	全		半		計
	戸數	給與額	戸數	給與額	
直轄	三三二	三三、三二〇	三一	三一、三一〇	六三
前大埔支廳	六	六〇六〇	一五	一五、一五〇	二一
六甲支廳	三〇	三〇、三〇〇	四五	四五、四五〇	七五
店仔口支廳	四二七	六〇、二、三〇〇	二六八	三七八、一一〇	六九五
計	四九五	六七〇、九八〇	三五九	四七〇、〇二〇	八五四
					一、一四一、〇〇〇

右分配ノ標準ハ廳直轄及六甲前大埔兩支廳管内被害者ニ對シテハ一戸一圓一錢、店仔口支廳管内被害者ニ對シテハ一圓四十一錢宛ヲ給與スルコト、シタリ

三 斗六廳

斗六廳下ニ對スル義捐金ノ配付額ハ臺灣日々新報社募集中第一回ノ配送ニ係ル分金四十五圓同第二回分六百五十九圓五十錢同第三回分七百五圓五十錢並ニ臺灣協會募集中寄送ノ分ハ五百八十五圓ニシテ外ニ廳ニ於テ直接收受シタルモノ五百八圓三十錢其他物品ノ寄贈數點ニシテ義捐金總額二千五百三圓三十錢ナリトス而シテ是等ノ義捐金ハ之レヲ三回ニ取纏メ其配與ノ標準ハ死亡一人三

圓八十錢、重傷一人十一圓四十錢、輕傷一人三圓八十錢、全潰一戶ニ付七圓六十錢、半潰一圓九十錢、宛トシ尙貧富ノ程度ヲ參酌シ之ヲ數等ニ分チ配與シタリ其交付ニ方ツテハ式場ニハ警察官吏及街庄長、保正等ヲ立會セシメ懇ロニ義捐者及募集者ノ厚意ヲ諭シ尙三回ノ交付ニ際シテハ別ニ左ノ訓示ヲ印刷添付シタリ

斗六廳長荒賀

爲

訓示事竊惟我 皇上之仁慈巍々乎如天之無不覆也民不以新舊而岐視地不以遠近而殊觀故爲斯土天災屢臻斯民之遭逢危難不止一再貽累 震襟不安每遇災變即命侍臣親巡臺疆視察災黎病苦者可無庸贅詞矣如今次之震災慘狀上達 天聽隨降 敕旨頒發內帑救濟危急復遣侍臣巡視受災情況 聖恩之優渥不知應如何感激也而母國之臣民均能恭奉 聖旨啓蒙慈惠誼同桑梓聞善即喜知患共憂愛其濃厚之友情即隨事而發揮焉所以因此次之震災即以滿腔之熱血表厥同情不論近在臺疆即遠在母國隔千里之波濤各競進而義捐金品以供救恤災民之資而專表彰慰藉之實今試以義捐者細爲分別之本島人固不待言矣諸外國民之捐出亦屬不少雖然其大部分乃係母國人之樂捐也但第一次及第二次之分給經已完結今也將爲此第三次之分配即係敦切友愛披瀝熱心所由致而對罹災者極盡同胞之慰藉焉而

今次若此巨數之義捐金實臺灣協會及臺灣日々新報社最盡幹旋之勞猶宜記憶不忘也夫震災如此非常慘景實難言狀然上戴厚厥仁慈之 皇室下有富於友情之同胞得沾沐至大之恩惠亦不幸中之幸聊足以展開愁眉矣惟是使用最宜慎重務須詳審用途求其可成恒產之資而後供之庶幾得報其慈仁及高誼且傳之世々子孫永爲紀念俾恩德垂諸不朽實深有厚望焉爾等其各凜之慎之毋忽須至訓示者

明治三十九年五月 日

義捐金配與ノ明細ハ左表ノ如シ

臺灣日々新報社募集金配與一覽表(其一)

所轄別	死		重傷		輕傷		全潰		半潰		計		
	人員	金額	人員	金額	人員	金額	戶數	金額	戶數	金額	人員	金額	
直轄	四	六,000	七	六,四八八	四	一,〇七六	八三	四,三三二	一四〇	二八,一三三	一五	二,三三三	
炭頭厝支廳	五	四,〇〇〇	五	五,一〇〇	一	一	二元	一,五五五	四	五,四三六	一〇	七〇	
土庫支廳	一	—	二	一,五〇八	二	三,〇〇〇	三三	九,四〇〇	九	九,三七	四	三三	
北港支廳	三	五,四〇〇	一〇	一〇,五〇〇	一	一,〇〇	三三	五,八二六	三	四,五三七	一四	三三	
計	二三	一五,六〇〇	二四	二九,七九	七	二,一〇八	一四三	七,一〇八	一三三	二六,四〇五	四三	三,六三	
													一四,一〇〇〇

臺灣協會募集金配與一覽表(其二)

所轄別	死		傷		家		屋		計	
	人員	給額	重傷	輕傷	全潰	半潰	人員	給額	人員	給額
直轄	四	八五四四	七	一四、九五二	九〇	一五七	二六二	三三六、五一二		
炭頭厩支廳	五	一〇、六八〇	五	一〇、六八〇	三〇	四〇	八〇	一一三、九二〇		
土庫支廳	二	四、二七二	二	四、二七二	三三	九	三七	六四、七九二		
北港支廳	三	六四〇八	一〇	二、八四八	一一三	二二	四七	六九、七七六		
計	一四	二九、九〇四	二四	五一、二六四	一五四	二二七	四二六	五八五、〇〇〇		

廳へ直接寄贈ノ義金配與一覽表(其三)

所轄別	死		傷		家		屋		計	
	人員	給額	重傷	輕傷	全潰	半潰	人員	給額	人員	給額
直轄	四	二四、三〇〇	二	六、〇〇〇	四七	三三	八八	二五八、六〇〇		
炭頭厩支廳	五	二二、八五〇	二	九、〇〇〇	一四	二八	四九	一〇、一八五〇		
土庫支廳	二	一三、一四〇	一	七、〇〇〇	二一	六	三一	九六、一四〇		
北港支廳	三	一三、七〇〇	四	一一、〇〇〇	八	六	二六	五一、七一〇		
計	一四	七三、七〇〇	九	三四、〇〇〇	九〇	六七	一八四	五〇八、三〇〇		

本表ノ外寄贈物品中水四十八貫三百目ハ負傷者ノ治療用ニ供シ藥品ハ疾患アルモノニ給與シ白米ハ街庄長ヲシテ罹災窮民ニ分與セシメタリ義捐金品ハ以上ノ如クニシテ配與ヲナシ尙此以外御救恤金小屋掛料等ノ給與アリシヲ以テ罹災民

一人ノ給與額ハ少ナキハ五十五錢ヨリ多キハ五十三圓ニ達シ平均一人十四圓五十錢餘ノ給與ニ相當リ今試ミニ今回ノ震災ニ付御救恤金、小屋掛料、義捐金等各種ノ給與金ヲ合シ當廳下ニ於ケル之レカ給與額別人員ヲ調査スレハ左ノ如シ

給與金額別人員表

直轄	炭頭厩支廳	土庫支廳	北港支廳	計	所轄別	直轄	炭頭厩支廳	土庫支廳	北港支廳	計
七	一	二	一	10	三三圓					
					三十四圓					
					三五圓					
					三六圓					
					三十七圓					
					三十八圓					
					三十九圓					
					四十圓					
					四十一圓					
					四十二圓					
					四十三圓					
					四十四圓					
					四十五圓					
					四十六圓					
					四十七圓					
					四十八圓					
					四十九圓					
					五十圓					
					五十一圓					
					五十二圓					
					五十三圓					
					五十四圓					
					五十五圓					
					五十六圓					
					五十七圓					
					五十八圓					
					五十九圓					
					六十圓					
					六十一圓					
					六十二圓					
					六十三圓					
					六十四圓					
					六十五圓					
					六十六圓					
					六十七圓					
					六十八圓					
					六十九圓					
					七十圓					
					七十一圓					
					七十二圓					
					七十三圓					
					七十四圓					
					七十五圓					
					七十六圓					
					七十七圓					
					七十八圓					
					七十九圓					
					八十圓					
					八十一圓					
					八十二圓					
					八十三圓					
					八十四圓					
					八十五圓					
					八十六圓					
					八十七圓					
					八十八圓					
					八十九圓					
					九十圓					
					九十一圓					
					九十二圓					
					九十三圓					
					九十四圓					
					九十五圓					
					九十六圓					
					九十七圓					
					九十八圓					
					九十九圓					
					一百圓					
					計					

所轄別	直轄	炭頭厩支廳	土庫支廳	北港支廳	計
十七圓	一	一	一	二	二
十六圓	一	一	一	二	四
十五圓	一	一	一	一	一
十四圓	一	一	一	一	一
十三圓	一	一	一	一	一
十二圓	一	一	一	一	三
十一圓	一	一	一	一	二
十圓	一	一	一	一	二
九圓	一	一	一	一	二
八圓	一	一	一	一	二
七圓	一	一	一	一	一
六圓	一	一	一	一	一
五圓	一	一	一	一	二
四圓	一	一	一	一	一
三圓	一	一	一	一	一
二圓	一	一	一	一	一
一圓	一	一	一	一	一
未詳	一	一	一	一	一
一圓	一	一	一	一	一
合計	二〇〇人	九	六	五	四六

備考 各種ノ給與金ハ御救恤金五百二圓、小屋掛料三千百八十一圓二十六錢義
 捐金二千五百三圓三十錢、計六千八百八十六圓五十六錢ニシテ本表人員計四百
 二十六人ニ平均スレハ一人當十四圓五十二錢二厘餘ニ當ル

第四章 地方ニ於ケル特志者ノ賑恤

震災地方民ニシテ均シク被害者タルニモ拘ハラズ震災ノ起ルヤ罹災民ニ對シ直
 接米穀ヲ惠與シ或ハ金員ヲ施與スル等特志ノ行爲アリタル者尠ナカラス是等ハ
 其救濟ノ範圍素ヨリ所在部落若クハ一部ノ窮民ノミニ係ルト雖而カモ之レカ爲
 罹災窮民カ一時急ヲ救ヒ得タルモノ決シテ尠ナカラズ嘉義廳ノ調査ニ依レハ是

等ノ篤行者ハ管内四十七名アリテ其施與シタル金品ハ千五十四圓五十錢米穀六十一石一斗五升、蕃薯外二點ニ達セリ就中打猫東下堡中林庄張惠ノ如キハ中林庄及過溪庄ノ災民ニ對シ金三百五十八圓、白米二十九石三斗ヲ出施シタルカ如キ尤モ顯著ナルモノトス

又今回ノ震災ニ際シ直接被害ヲ受ケタルモノハ救助金義捐金等ノ配與ヲ受ケ中ニハ損害價額以上ノ救助金ヲ受ケタルモノアリト雖或ル者ハ震災ニハ何等ノ損害ヲ被ラサリシモ震災ノ爲メ生業ヲ營ム能ハスシテ窮境ニ陥リタルモノ少ナカラス嘉義街蘇老ノ如キハ是等間接ノ損害者ニ對シ惠與セントテ三百餘圓ヲ集メ之ヲ新港街ノ窮民ニ配與シタリ



第七編 震災地ノ保安並衛生

第一章 保安

第一 人心慰撫

大震後餘震ノ襲來ハ殆ント寧日ナク民心恟々シテ尙如何ナル災害ノ至ランカヲ憂ヒ恐怖ノ餘種々ノ妄想ヲ起シ或ハ訛傳ヲ流布シ頗ル不安ノ狀況ヲ呈シタリ殊ニ震後數日間ハ家屋ノ壞倒セサル者モ皆屋外又ハ街路ニ露宿シ災後ノ跡始末ノ如キ殆ント顧ミルモノナク徒ラニ杞憂ヲ抱イテ煩悶ヲ重ネ身心ヲ疲勞シ財産ヲ徒費スルノ狀況ニシテ而カモ此間種々ナル流言蜚語ヲ放ツテ人民ヲ蠱惑スルモノアリ左ナキタニ迷信深キ本島人ハ一層ノ危懼ニ陥リ甚シキハ他ニ退轉ヲ企畫スルモノアルニ至レリ依テ警察官ヲシテ其飛語ヲ爲スモノヲ諭止シ一面人民ヲシテ容易ニ是等ノ流言ニ惑ハサレサランコトヲ解諭スル等勉メテ人心ノ安撫ヲ計レリ尙此ト同時ニ臺北測候所長ノ意見ヲ新聞ニ掲ケシメ又大森博士ノ意見ヲモ印刷ニ附シ震災各地方ニ配布シ專ラ人心ノ鎮靜ヲ期シタリ其効果ニ至テハ俄ニ之ヲ知ルコト能ハサルモ通常大ナル地震後ニ於テハ小震ハ多少繼續スルモ最

初ノ如キ大震ナキヲ通例トスルモノナルコトハ一般ヲシテ知悉セシメタルヲ、
信セラル臺北測候所長ノ意見ハ左ノ如シ大森博士ノ意見ハ第二編ニ掲出シアル
ヲ以テ省ク

震災地人士ニ告ク

今回ノ地震ハ悲惨ヲ極メ尙ホ日々動搖止マス從テ人民日夜恟々トシテ寢食
ヲ安ンセス野外ニ露宿シ疾病ニ犯サレ其ノ恐怖スルノ甚シキヤ婦女老幼等
之カ爲メ一層ノ刺撃ヲ受ケ病ヲ發シ病者ハ一層重キヲ加フルハ大震後ニ於
テ往々免カレサル所ニシテ獨リ今回ノ地震ニ止マラサルナリ

地震學ハ未タ何時地震ノ起ルヤヲ豫知スル能ハスト雖既往ノ地震ニ就テ研
究シ得ル所尠カラス古來地震ノ歴史ヲ見ルニ激烈ナル地震カ數日間繼續ス
ルコトハ絶無稀有ノ事ニシテ通常ハ今回ノ地震ノ如ク激震ハ初回一度ニ止
マリ家屋ヲ崩壞シ人畜ヲ死傷セル如キハ實ニ此初回ノ震動ニ在ルモノトス
而シテ又斯ノ如キ大震後ハ餘震即チ普通稱スル所ノ搖返シノ小震ハ數十日
間或ハ數年間繼續シテ頗ル頻繁ナルモノニシテ今日震災地方ニ於テ日々數
回起ル所ノモノ即チ是ナリ既ニ濃尾大震後ニ於テモ餘震ハ日々數十回ニ達

シ引續キ六年間ニ四千回ノ多キヲ觀測スルニ至レリ又此餘震ニハ大小アリト雖最○早○初○回○ノ○激○震○ノ○如○ク○猛○烈○ニ○ハ○至○ラ○ス○深○ク○憂○フル○ニ○足○ラ○ザ○ル○ナ○リ○地震學者大森博士ノ研究ニ依レハ右餘震ノ回數ニハ日々多少ノ變化アリテ初回ノ激震ヨリ約四日半約九日約三十三日竝ニ三ヶ月目ニ其數ヲ増加シ自然一定ノ増減ヲ爲シツト漸次減スルモノト去レハ今後尙ホ地震ノ頻繁ハ免レサルモ最○早○激○震○ナル○モノ○ハ○決○シ○テ○來○ラ○ザ○ル○ヲ○以○テ○徒○ラ○ニ○煩○悶○狼○狽○セ○ザ○ラ○ン○コトヲ望ム余親シク震災地方ヲ視察シ本島人ハ殊ニ迷信多ク一層恐怖心深キヲ看取シ日夜切々憂慮ニ驅ラレテ其堵ニ安ンセス其業ニ就カス以テ遂ニ流氓ノ民タランコトヲ恐ル茲ニ今後ノ激震ヲ恐怖スルハ徒ラニ杞憂ニ屬スルモノナルヲ説明シテ諸人ノ速カニ胸中煩悶ノ念ヲ除却セラレンコトヲ希望ス

第二 火災豫防

地震ト云ヘハ直チニ火災ヲ聯想スルカ如ク震災ニ火災ヲ伴フハ常ニ其例ヲ見ル所ニシテ地震ノ災害ハ火災ニ依リ一層其慘害ヲ深フスルモノト謂フヘク震災ノ起ルト同時ニ此點ニ付キ最モ注意スル所アリタリ幸ニ這般ノ地震ハ火災ノ難ナ

クは一ハ震災ノ時刻天明ニ在リシト一ハ被害家屋ノ多クハ彼ノ土角造ニシテ比較的燃質材料ヲ使用スル少ナカリシ等ノ原因ニ由ルヘシト雖全ク一ノ僥倖トセサルヘカラス然ルニ震災後ニ於テハ倒潰家屋ノ殘片ハ堆ク積ミ重ネアルノミナラス罹災民ハ其傍ニ思ヒ々々ニ粗造ナル藁小屋ヲ設ケ或ハ倒殘家屋ノ一隅ニ於テ炊事ヲ營ム等自然火ヲ取扱ノ疎虞アルヲ免カレス殊ニ夜間ノ如キ點燈ノ儘就眠スル者アリ若是等ニシテ火ヲ失スルアラシカ市街地ノ如キハ殆ント延燒ノ厄ヲ免カル、能ハス危險少ナカラサルヲ以テ震災後ハ罹災地一般ニ對シ裸火ヲ禁スルト共ニ夜間モ一切洋燈點火ヲ禁シタリ尙嘉義市街ニ於テハ警察官ヲシテ不斷市中ヲ巡邏警戒セシメ一面壯丁四名ヲ毎夜派出所ニ召集シ之レカ警備ニ充テタリ又各所ニ於ケル避難所及患者收容所ハ何レモ藁葺ノ假設ナルノミナラス常ニ出入頻繁ナルヲ以テ一層ノ警戒ヲ要シ爲メニ各所ニ消火器ヲ配付シ又廳内ニハ唧筒ノ用意ヲモ爲シ萬一ノ處ニ備フル所アラシメタリ然ルニ或ル經驗家ノ說ニ依レハ唧筒ハ水ノ供給十分ニシテ而カモ器械ノ力優大ナルトキハ格別然ラサルトキハ消防上左迄ノ實効ヲ奏スルモノニアラス寧ロ此場合ニ於テハ早ク家屋ノ取壊シヲ行フ方防火作業トシテ尤モ有効ナル方法ナリトノ注意アリテ一面之

レニ要スル爲口刺又ノ類ヲモ準備スル所アリタリ如此豫防上周密ナル用意ヲ爲スト共ニ一般人民モ深ク注意スル所アリ火災ノ慘禍ヲ免カレ得タルハ實ニ至幸ト謂ハサルヘカラス

第三 盜難警戒

災後市街ノ混沌タルニ際シ盜竄ノ横行ハ最モ警戒スヘキコトニ屬ス殊ニ罹災民ニ在ツテハ家財ハ倒潰家屋ノ下ニ埋没セラレテ發掘ニ遑アラス若クハ路上ニ暴露シテ監視者ヲ缺クモノ少カラス又夜間ノ如キ各戸續震ノ襲來ヲ虞レ戸扉ヲ開放シテ寢ニ就クノ狀況ナルヲ以テ一層警戒ヲ嚴ニスルノ必要アリ殊ニ又當時臺南地方ヨリ震災地ニ向ツテ盜兒入込ミタリトノ巷說アリ左ナキタニ罹災民ハ恟々トシテ堵ニ安ンセサルノ際一層不安ノ念ヲ増シ崩潰家屋ノ附近ニハ終夜監視者ヲ附シ埋没家財ノ盜難ヲ監守スル狀況ナルヲ以テ警察官ヲシテ嚴密警戒スル所アラシメタリ然ルニ幸ニ風説ハ虛傳ニシテ止ミ一ノ被難者ヲ生スルニ至ラサルシハ全ク意外ノ現象ナリト云フヘシ殊ニ奇トスヘキハ震災地方ニ於テハ當時單ニ盜難事件ノミナラス普通警察事故モ殆ント皆無ノ狀況ニシテ爲メニ警察官ハ専心救護事務ニ盡クスヲ得タリト云ヘリ

因ニ現ニ嘉義城内ニ住シ距今四十五年前即チ同治元年五月ノ震災ニ遭遇シタル
古老ノ言ヲ聞クニ當時ノ地震ハ今回ノ如ク強劇ナラス且被害モ多カラザリシカ
當時恰カモ戴萬生ノ亂後ニシテ地方ハ到ル處白日匪徒横行シ官府モ殆ント手ヲ
下ス能ハサル狀況ナリシカ震災ト同時ニ嘉義城内ハ是等匪徒ノ包圍スル所トナ
リ而カモ匪徒ハ四門ニ肉薄シ遂ニ城壁ヲ踰越シテ亂入スル者アリ爲メニ市民ハ
震災ヲ顧ミルニ違アラス必死ニ之カ防禦ニ從ヒ或ハ城壁ノ上ヨリ土塊瓦礫ヲ投
下シ或ハ糞尿ヲ撒下シテ僅カニ之ヲ防止シタリ然ルニ市民カ此ノ防禦ニ從フノ
間ニ於テ街民ニシテ互ニ家財ヲ掠メ去ルモノアリ而カモ官亦何等ノ取締ヲ施ス
コトナク當時ノ資産家ニシテ一朝ニシテ無資無産ノ徒ニ陥リタル者少カラス此
ノ如クニシテ單ニ震災ノミナラス内外匪賊ノ難アリ人心洶湧市中混亂ノ狀ハ回
想スルタニ慄然タルヲ覺ユ然ルニ今回ノ震災ニ於テハ匪徒盜奪ノ憂ノ如キハ全
ク過去ノ惡夢ト變シ警察ノ周到ナル民情ノ平靜ナル轉タ今昔ノ感ニ堪ヘサルノ
ミナラス官カ罹災民ニ對スル救護ノ厚キハ實ニ感泣ニ堪ヘサル所ナリト云ヘリ
亦以テ當時亂離ノ狀況ヲ知ルニ足ルヘク如何ニ今回ノ施設カ彼等ノ感慨ヲ深フ
シタルカヲ知ルヘキナリ

第四 物價及賃銀取締

斯カル變災ニ際シテハ物價賃銀ノ暴騰ヲ來タスハ免カルヘカラサル勢ニシテ震災當時ノ如キハ家屋ノ倒潰ト共ニ日用品ノ如キモ埋沒セラレタルモノ多ク立所ニ物貨ノ拂底ヲ告ケ利ニ敏キ商人ハ此機乘スヘシトナシ諸物價ヲ引上ケントスルノ傾向アリテ之カ相當取締ヲナサ、ルトキハ罹災民ヲシテ營ニ震災ノ慘ナルノミニ止マラス一層ノ悲境ニ陥ラシムルノ虞アリ茲ニ於テ應ハ直ニ各商人ニ訓諭シ斯カルコトナキ様注意シ殊ニ建築材料販賣者ニ向テハ罹災民カ住家ノ修理又ハ假小屋ノ建設ヲ急キツ、アルノ際一層薄利ヲ以テ之カ需用ニ應シ速ニ災後ノ慘狀ヲ恢復スルノ利便ヲ與フヘキ旨ヲ訓示尙是等同業者間ニ於ケル價格ヲ一定セシメ此規約ヲ破ルモノハ廳ニ稟告セシムル等努メテ價格ノ均一ヲ期シ其間奸商輩ヲシテ策ヲ施スノ餘地ナカラシメタリ又勞働賃銀ノ如キ一時災後跡片付トシテ各地ニ吸收セラレタル結果勞力者ノ不足ヲ來タシ其賃銀モ平時ニ比シ多少ノ高騰ヲ見タリト雖夫々取締ノ上不當ノ要求ヲ爲スカ如キコトナキ様注意シタリ

第五 危險家屋ノ立退

大震後數日間ハ餘震殆ント間斷ナク襲來シ爲メニ最初崩壞ヲ免カレタル家屋モ或ハ潰倒シ或ハ傾斜シ漸次被害ヲ増大シ危險居住ニ堪ヘサルモノ少ナカラス然ルニ此等ノ罹災民ニ對シテハ既ニ各所ノ避難所ヲ設ケ立退ヲ命シツ、アルニモ拘ハラス彼等ハ家屋内ニ家財ヲ遺留シアルヲ以テ今ニモ落懸ラントスル危險家屋ニ出入起臥スル者アリ而カモ餘震ハ依然トシテ歇マス危險少カラサルヲ以テ警察官ヲシテ各戸ニ就キ此等危險ノ虞アル建物ニハ倒壞ヲ豫防スル爲メ梁ヲ裝置スヘキヲ諭サシメ且凡テノ建物内ニハ許可ヲ得サルニアラサレハ其出入ヲ禁シ危險ノ虞ナキ者ニ限り短時間ノ出入ヲ許可スル等專ラ危險ヲ警戒セシメタリ然ルニ初メ此立退ヲ命スルニ方リ一部ノ人民ハ苦情ヲ唱ヘ中ニハ頑迷ニシテ再三ノ諭示ニモ應セス爲メニ負傷者ヲ生シタルモノアリ依テ廳ハ更ニ左ノ命令ヲ發シ警察官ヲシテ嚴重ニ之ヲ勵行ヲ期セシメタリ

一 危險家屋ニハ左ノ貼紙ヲナシ立退ヲ爲サシムベシ

危險家屋ニ付立退ヲ命ス

嘉 義 廳

二 半潰家屋及大破ノ建物ニシテ持久力ナシト認ムルモノハ悉皆取毀タシメ

舊材料ハ適宜處置セシムヘシ

三 取毀ヲ了シタル敷地内ニハ營業上必要ナル小屋掛ヲ爲サシムルコトヲ得
四 大破建物中修理居住ニ堪ユルモノ又ハ小破ノ建物ニシテ大破豫防ノ爲メ
裝置スル梁ハ成ルヘク交通ニ妨ケナキ箇所ヲ撰ハシムヘシ

如此ニシテ危險家屋ノ立退ヲ勵行スルト同時ニ破壊家屋ニ對スル相當處置ヲナ
サシメ其立退者ハ之ヲ避難所ニ收容シ大ニ危險ヲ豫防スル所アリタリ斯クシテ
嘉義市街ニ於テ立退キヲ命シタルモノ約八百戸ニ及ヘリ爲メニ其後ノ餘震ニ於
テハ家屋ノ損害ハ多少之レアリシト雖比較的死傷者ヲ生スルニ至ラス現ニ四月
十四日ノ再震ノ如キ強烈彼ノ如クニシテ而カモ死傷者僅カニ數名ニ過キサリシ
カ如キハ全ク立退命令ノ勵行ニ依リ危險ヲ未然ニ豫防シ得タル結果ニ外ナラス
ト信ス

第二章 衛生

第一項 災後ノ衛生

震災當時ノ如キハ人心亢奮ノ極ニ達シ衛生觀念ノ如キ不知不識閑却ノ嫌アルヲ
免カレス從テ爾後ノ衛生ニ就テハ一層ノ注意ヲ拂ハサルヘカラス殊ニ罹災民ニ

在ツテハ家屋ハ全潰半潰ニ歸シ孰レモ住居ノ安全ヲ喪ヒ或ハ避難所ニ雨露ヲ凌キ或ハ倒潰家屋ノ一隅ニ假小屋ヲ結ヒ而カモ此ノ哀レナル生活月餘ニ涉リ或ハ風雨ニ冒サレ或ハ眠食時ヲ失シ自然攝生ヲ缺クモノ少カラス是等ノ疾患ハ往々窒扶斯赤痢等ノ傳染病ヲ誘發スルノ虞アルヲ以テ應ニ於テハ告諭ヲ發シテ災後ノ個人衛生ニ就キ注意ヲ喚起シ尙警察官ヲシテ流行性症狀ヲ有スル患者ノ有無等ヲ查察セシメタリ印度ニ於テハ震災後赤痢大ニ流行シ震災ノ爲メ幾多ノ死傷ヲ生シタルノミナラス更ニ多クノ人命ヲ失ヒ非常ノ慘狀ヲ極メタリト云ヘリ而シテ其原因ハ地震ノ爲メ飲料水惡シクナリシカ爲メナリシト雖嘉義ニ於テハ從來八掌溪ノ水ヲ飲用シ來リシモ地震後モ溪水ニ異狀ナク爲メニ水ヨリスル流行病ヲ見ルニ至ラス只震災ノ爲メ多少病者ヲ増加シタルハ呼吸器病及腸胃病ニシテ主トシテ感冒又ハ飲食物ノ不良ニ原因スルモノニ係リ四月中旬ニ於ケル嘉義醫院ノ外來患者ハ當時百三十餘名ノ多キニ達セシカ其四分ノ三迄ハ實ニ是等ノ患者ヲ以テ充タサル、ヲ見タリ然レトモ幸ニ一人ノ流行性症狀ヲ認メタルモノナク其他指ヲ擦リ剝キ足ヲ破レルカ如キ外襲性患者モ増加シタリト雖是レ震災ノ際ニ起レルニハアラスシテ多クハ跡片付ノ際微傷セルモノニテ一時ノ現象ニ

止マリタリ只傳染性トシテハ百斯篤ノ流行アリシモ現ニ震災前ヨリ發生シツ、アリテ震災ノ爲メ特ニ流行ヲ甚シクセリト認ムヘキ點ナク災後ノ衛生狀況ハ概シテ良好ナリシハ至幸トスル所ナリ

第二項 防疫

震災地方ニ於テハ本年一月以降百斯篤ノ發生アリ爲メニ總督府ハ防疫官ヲ派シ各地方嚴重ニ防疫ヲ施行シ一時殆ント熄滅ニ歸セントセシカ震災ノ事アリテヨリ各戸衛生上ノ注意ハ當面ノ急ニ傾注シ多少閑却シツ、アル間ニ病勢ハ再ヒ猛烈トナリ各地ニ患者ヲ散發シ蔓延ノ兆ハ再ヒ同地方ヲ歴スルニ至レリ此際ニ於テ最モ困難ヲ感シタルハ同時ニ兩面ノ急ニ應セサルヘカラサル事ニシテ警察官ノ如キ限リアル人員ニ於テ一面防疫ニ從ヒ一面救護ニ從ハサルヲ得ス而カモ大方ノ同情ハ震災ニ傾注シテ他ハ殆ント耳ヲ假スルモノナキ有様ナルモ是亦寸時モ抛擲スヘキニアラス爲メニ左手ハ防疫ニ右手ハ救護ニ供セサルヲ得ス當時當局者ノ混雜多端ハ名狀スヘカラサルモノアリタリ

今當時ノ狀況ヲ述ヘンニ斗六廳下ニ於テハ北港街最モ甚シク一月十六日初發以

來四月五日マテニ六十九名ノ患者ヲ出シ殊ニ三月二十日後ニ於テ一層激發ノ傾向ヲ呈シ爲メニ急ニ防疫區ヲ定メテ捕鼠ト消毒的清潔法ヲ勵行シ尙又同街衛生組合ニ於テハ新タニ防疫事務所ヲ設ケ避病室隔離室等ヲ設ケ且其捕鼠方法ハ從來義務的捕鼠ノ制ニシテ一戸若干ノ頭數ヲ獲レハ足レリトセシモ今回ハ其以上ヲ捕獲シタル者ハ防疫上功勞アルモノトシテ錄スルノ方法ト改ムル等大ニ豫防法ヲ獎勵シタリ幸ニ同地ハ百斯篤ノ猖獗ニ反シ震害ハ比較的輕カリシヲ以テ專心防疫ニ從スヲ得漸次衰勢ヲ見ルニ至レリ次ニ嘉義廳下ハ直轄新港支廳、樸子脚支廳下等最モ猖獗ヲ極メ毎日四五名乃至十二三名ノ患者ヲ發生シ就中樸仔脚街ハ病毒ハ市街ノ全部ニ及ホシ辛シテ一部ヲ防疫區ニ指定シタルモ他ハ殆ント救濟ノ見込ナキ形勢ニ陥リ同支廳下ノミニテ初發以來四月十日迄ニ患者五百四十四名内死亡四百二十一名ノ多キニ達シ支廳員ハ日夜之カ豫防ニカムト雖猛勢殆ント當ルヘカラス其慘害寧口震災ニ讓ラサルモノアリタリ其他水堀頭、鹿蔴產ノ如キ何レモ防疫施設中ニ於テ震災ノ事アリ救護ニ防疫ニ最モ多端ヲ極メタリ而シテ崩壞家屋中ニハ幾多ノ患者アリテ之カ處置ニ際シテハ或ハ病毒ノ散行スルアラシク憂ヒ一層ノ注意ヲ以テ之ニ當リタリシカ幸ニ之レカ爲メ蔓延ノ傾向ヲ

認ムルニ至ラサリシハ至幸トスル所ナリキ次ニ嘉義市街ハ初メ南門外附近ニ發シタリシカ漸次西門附近ニ散發シ毎日一二名ノ新患者ヲ生セリ元來南門外ハ市内ニ於ケル倒潰家屋ノ土塊取片付其他人車ノ往來頻繁ニシテ自然其病毒ヲ全市内ニ及ホシタルモノニテ新發患者數ハ比較的少ナキモ斃鼠ハ市内各所ニ發見シ之レカ檢鏡ノ結果ハ有菌鼠多數ヲ占ムル狀況ナルヲ以テ一層捕鼠ノ勵行ヲ爲スト共ニ各戸ニ於ケル其處置方法ニ就テモ注意スル所アリ(假令ハ斃鼠發見ノ場合ハ寄派出所又ハ警務課へ届出テ相當處置ヲ請ハシムル等)尙各派出所ニ於テハ疑ハシキモノハ一々身體檢査ヲナシ醫院ニテハ醫員一名專ラ防疫ニ任シ廳ハ防疫部ヲ設ケ七名ノ委員ヲシテ之レニ當ラシムル等豫防ト撲滅ニ全力ヲ注ケリ然ルニ震災未タ市街ノ秩序ヲ恢復スルニ至ラス各戸亦衛生上施設ニ暇ナキ際ニ於テ此ノ如ク病毒ノ蔓延ヲ見ルニ至テハ今後ノ形勢最モ憂慮スヘキモノアリ殊ニ危險ヲ感セシハ患者收容所ニシテ常ニ出入頻繁ナルノミナラス鼠族遁入ノ虞ナキヲ保セス爲メニ所内各處ニ捕鼠器ヲ設備スル等豫防上一層注意スル所アリシカ幸ニ同所内ニハ一名ノ患者ヲ發生スルニ至ラス且一時前途ヲ憂慮シタリシ市内ノ病勢モ日ヲ逐ヒ漸次衰頽ヲ來タスニ至レリ是レ畢竟スルニ震災當時ニ在テハ救護各般ノ事務多端ニシテ豫

防上多少遺憾ナキ能ハサリシト雖救護事務ノ進捗ト共ニ一般ノ秩序ヲ恢復シ從テ各戸ニ於テモ豫防ニ餘力ヲ盡クスヲ得タル結果ニ歸セサルヘカラス

第八編 震災地ニ對スル同情

第一 臺灣總督府各官衙職員ノ義捐

震災ノ報一タヒ總督府ニ達スルヤ總督府職員ハ罹災民救濟ノ資ニ充テシカ爲メ直チニ義捐金ノ募集ニ着手シタリ而シテ總務局長先ツ檄ヲ各官衙ニ發シ其醜金ノ標準ハ高等官ハ本俸月額百分ノ五以上判任官以下囑託雇員等ハ月收十三分ノ十ヲ本俸ト見做スハ百分ノ二五以上トシ各自應分ノ醜金ヲ爲スコト、シタルニ一般同情ノ注ク所各官衙職員ハ直チニ之ニ應シ六千七百餘圓ノ醜金ヲ見ルニ至レリ茲ニ於テ先ツ其一部ヲ割キ之レニ民間醜金ノ義金ヲ合シ震災地ニ回送シ負傷者家屋被害者等ノ直接救助ニ配與シタリ而シテ殘金ノ處分方法ハ當時災民直接ノ救助ニ關シテハ官ニ於テモ相當ノ方法アリ焦眉ノ救急ハ殆ント遺憾ナク普及セルヲ以テ悉ク之ヲ直接救助ノミニ使用スルトキハ災民ヲシテ永ク慰安ヲ得セシムル所以ノ途ニアラサルヲ察シ民間醜金ノ義金殘部ト共ニ之ヲ總督府ニ殘留シ目下永久的救濟事業ノ資ニ充テントノ計畫中ニアリ尙震災地ニ廻送シタル義金ノ詳細ハ第六編第三章ヲ參照スヘシ

第二 公衆ノ義捐

一般公衆ノ義金募集ハ震災ト共ニ各地各處ニ於テ催フサレ各新聞社又之レカ募集ヲ爲シ江湖ノ同情ハ宛カラ洪河ノ決スルカ如キ勢ヲ以テ之レニ傾注シ爾來是等ノ醜金配付方ヲ總督府ニ依托シ來ルモノ續々トシテ絶ヘス尙震災ノ報一タヒ各地新聞雜誌ニ記載セラル、ヤ内地各地ハ元ヨリ遙カニ歐米清韓各地ヨリ義金ヲ寄送シ來ルモノ少カラス殊ニ東京ニ在テハ臺灣協會之レカ中心トナリ義金ノ醜集ヲ爲スヤ各地ノ有志ハ翕然トシテ之レニ應シ直チニ三萬餘圓ノ醜集ヲ見ルニ至リ是亦總督府ニ寄送シ來レリ如此ニシテ現ニ本項記事ヲ草スル際マテニ總督府ニ於テ收受シタル義金總額ハ約八萬餘圓ノ巨額ニ達セリ而シテ尙此以外總督府ヲ經由セス直接罹災廳ニ收受シタルモノ約一萬圓アリ是等ヲ合算スルトキハ優ニ十萬餘圓ノ巨額ニ上リ以テ如何ニ今回ノ事變カ天下ノ耳目ヲ聳動シ且江湖ノ同情ヲ集中シタルカヲ知ルヘキナリ然ルニ今尙義金ハ各地ヨリ寄送ノ跡ヲ絶タス茲ニ之レカ統計ヲ示スハ聊カ早計ニ似タリト雖試ミニ今日マテ收受シタル義捐金額ヲ地方別トスレハ左ノ如シ

本島內義捐者地方別人員及金額表

(其一)

應別	內地人		本島人		團體		外國人其他		計金額
	人員	金額	人員	金額	團體數	金額	人員	金額	
臺北	一、三〇九	三、二八三	三、六一	八、五〇九	四二	一、五四七	六	二九〇〇〇	二、三六三
基隆	六六五	二、三四四	二、九〇〇	一〇、四六四	一二	三五四			三、七四五
宜蘭	三〇	六九二	一〇、二三	七、七三五	一	一五四			八、四四三
深坑	二二六	四、七六六	六五	二、二九五					七〇六一
桃園	一六	一、三三〇	二、一八三	一、四七三					一、六〇六
新竹	一一	一、六九〇	二、一〇三	二、六〇三	六	四一〇			二、六六一
苗栗	六〇	七、六〇〇	一、六〇一	一、八一二	三	一九八			一、九〇八
彰化	九	五、二二五	二、五三五	二、一四一	五	一、五八八			一、三五二
南投	一〇	五、一〇〇	八一〇	四、六七九	三	三五五			五、〇八二
嘉義	四九	二、六六〇	一、〇一四	七、四一六					七、六八一
臺南	四	二〇〇〇	二	六四〇					八四〇〇
鹽水	一一	五、九〇〇	八三	四、二〇五	一	三〇〇			七、七九〇
臺南	一四	二、三三九	一一	三、三〇〇					二、五七二
臺南	四八	四、二三四	一一	六、九〇〇	七	二、三六八			二、七九七
蕃薯	四四	三、六五〇	一三〇	一〇、五七六					一、四三二
蕃薯	一	五〇〇〇	三八三	一、一五六	二	二〇〇〇			一、四〇六

三百七十一

阿	恒	臺	澎	合
綴	春	東	湖	計
				二、四二一
				六、八二六
				二
				一三二〇〇
				一〇三五〇
				一八、九六四
				八一三
				三九〇一五〇
				二四七、八六五八
				一三五
				九七四〇〇
				八四一五、三七六三八四
				二四、〇〇〇
				七
				三、〇〇〇〇〇
				四七、二三一六四二
				五〇〇〇
				九七四〇〇
				一〇二五〇
				四二七二五〇
				三百七十二

官廳職員ノ義招ニ係ルモノハ之ヲ省ケリ

前表彰化廳下本島人義捐金中教育費ニ用途指定ノ分二千五百圓アリ

內地其他ノ義捐金地方別表 (其二)

道府縣名	金額	縣名	金額	縣名	金額	其他及	金額
北海道	九九・一八〇	栃木	三五・二〇〇	島根	八一・五六四	熊本	一九〇〇〇
東京	一七、二五六・六七〇	奈良	四〇・二一〇	岡山	一〇〇・〇〇〇	宮崎	一六五〇〇
大阪	六、五三九・一四〇	三重	三、〇〇〇	廣嶋	九九・五四〇	韓國	六二、三三五〇
京都	四六三・八〇〇	愛知	三、一八五・三七〇	山口	一八、四七〇	淸國	一〇、七二七・二〇
神奈川	一〇、八二五・〇〇〇	静岡	二八、五〇〇	和歌山	一八、二三五	瓜哇	一、〇〇〇
兵庫	六九七・〇〇〇	山梨	一、〇〇〇	德島	一、〇〇〇	米國	二、〇〇〇
長崎	二四・〇〇〇	滋賀	二〇、五〇〇	香川	一八、五〇〇	佛國	一、九三〇
新潟	八八・九七〇	岐阜	一、〇〇〇	愛媛	三、〇〇〇	和蘭	五〇、〇〇〇
埼玉	四、〇〇〇	長野	六、〇〇〇	高知	一、九三三・〇〇〇	計	四四、九六七・七七九

群馬	1,200	福岡	2,200	1,009.340
千葉	205,100	岩手	3,000	6,500
茨城	14,500	山形	204,600	11,000
		佐賀		

前表 中京都、奈良ノ義捐金中教育費ニ用途使定ノ分五十七圓二十六錢五厘アリ

第三 婦人團體其他ノ義舉

今回ノ罹災民救護ニ關シ各地婦人團體カ熱誠ナル同情ヲ寄與シ直接間接ニ援助ヲ與ヘタル事少カラス左ニ其二三ヲ記サンニ臺北赤十字社支部醫院カ同院看護婦ヲ震災地救護ニ派遣シタル結果同院患者ノ看護ニ手不足ヲ來タシタルニ際シ篤志看護婦人會臺北支會ハ直チニ同院ノ看護ヲ補助スヘシト申出テ三月二十六日ヨリ會員輪番ニ同院ニ勤務シタリ又嘉義在住婦人會員ハ同所救護所設置ノ當時ヨリ同所ニ來リテ救護事務ヲ幫助シ中ニハ篤志ヲ以テ看護婦ヲ願出テタルモノアリ而カモ是等ノ婦人中ニハ家族ニ負傷者ノアルアリ然ラサルモ家屋ヲ破壊セラレ居ルニ家ナク僅カニ避難所ニ於テ起臥シツ、アルニモ拘ハラス毎日十名乃至十五六名ハ救護所ニ勤務シ或ハ繃帶材料ノ製作ニ從事シ或ハ患者ノ看護ニ助力ヲ與ヘタルカ如キ是等婦人ノ援助ハ一般救護員ノ功勞ト共ニ其勞ヲ録セサ

ルヘカラス其他大阪汎愛扶植會及廣島慈惠院ハ被害者中無告ノ孤兒其他窮民ノ
收容ヲ申出テタルカ如キ又各地新聞社及諸團體カ義捐金募集其他ニ斡旋シタル
厚意ノ如キハ是亦大ニ多トセサルヘカラサルナリ

第九編 災後ノ經營

第一章 嘉義廳下

第一 破壞家屋ノ取除及街路ノ復舊

破壞家屋ニシテ到底修繕ノ見込ナキモノ若クハ崩潰家屋ノ土塊木材等ハ交通上ノ妨害トナルノミナラス秩序恢復上速カニ之レヲ取除クノ要アリ殊ニ當地方ノ雨季ハ眼前ニ迫リ一朝降雨ニ入ラハ跡片付ノ困難ハ勿論罹災民ヲシテ一層ノ慘狀ニ陥ラシムル虞アルヲ以テ速ニ之カ跡片付ヲナシ罹災民ヲシテ一日モ速ニ小屋掛ヲナサシメ彼等ヲシテ住居ノ慰安ヲ得セシムルハ最モ急要ナルヲ以テ一般ノ救護略ホ段落ヲ告クルヤ直チニ之カ取片付ニ從事シタリ然ルニ崩潰家屋ノ下ニハ各自ノ家財埋没シアリテ罹災民ハ各自ニ之カ摘出ヲ圖リ他人ノ手傳ヲ肯セサルヲ以テ遅々トシテ進捗セス若シ彼等ノ自由ニ一任スルトキハ土塊取除ヲ了スルカ如キハ何レノ日ニアルヲ期スヘカラス爲ニ日限ヲ定メ各自ノ財産ハ各自ヲシテ速ニ取片付ケシメ其餘ノ塵芥土塊ハ官ニ於テ處置スルコト、シ之ニ要スル人夫其他ハ被害少ナキ地方ヨリ出役セシメ警察官監督ノ下ニ保甲役員壯丁等

ヲ利用シ之カ監督ニ當ラシメ破壊家屋ノ取片付ト同時ニ街路ノ復舊ヲ遂行シタリ此際ニ於テ保甲役員壯丁等ハ無報酬ニテ出役シ且如此ニシテ非常事變ノ際ニハ義務的ニ之ヲ爲スヘキモノナル事ヲ自覺セシメタルニ彼等モ喜テ出役ニ應シ不少功勞アリタリ

嘉義市街ニ於ケル跡片付ノ方法ハ左ノ如シ

一 罹災物件中不用物、煉瓦屑、土塊其他ノ汚物ハ東、南、北三門派出所部内ハ門外ノ窪地へ西門ハ公學校敷地へ西門外ハ公園豫定地ニ搬出抛棄スヘシ

二 汚物取片付ノ爲メ左記豫算ヲ配賦ス

東門	百十圓	西門	三百二十圓
南門	百十圓	北門	二百圓
西門外	六十圓		

三 汚物ノ取片付ハ三月二十四日ヨリ着手シ同二十七日迄ニ全部完了セシムヘシ

尙右ト同時ニ破損家屋取締其他ニ關シ左ノ命令ヲ發シ之カ勵行ヲ期シタリ
 一 半潰ノ建物ハ全部大破中耐久力ニ乏シキモノハ之ヲ撤去セシムルコト

二 苟モ居住ニ危険ナル住家ニ居住スルモノニハ悉ク立退キヲ命スルコト

三 小破以下ノ破損建物ニシテ大破豫防及修理上便宜ノ爲メ用フル梁ハ成ルヘク交通ノ妨害トナラサル所ニ裝置スルコト

四 立退キヲ命シタル罹災民ハ所定ノ避難所ニ收容スルコト但シ家財監守ノ爲メ其所在ノ場所ニ一名ノ監守者ヲ置クコト

五 撤去ヲ命シタル建物内ノ居住者ニハ何分ノ命令アル迄永久的建物ヲ築設セシメサルコト但營業者ニシテ破壊住家撤去跡ニ假小屋ヲ建テ營業ヲ爲スハ差支ナキモ此場合材料ハ不燃質物トタン又ハ火災其他ノ危険ナキ板及竹扉ヲ用ヒ決シテ藁ヲ用ヒシメサルコト

六 罹災ヨリ生シタル瓦煉瓦碎土屑ハ來ル三月二十七日迄ニ附近ノ堀穴及窪地ニ搬出放棄スルコト但投棄場ニハ豫メ標札ヲ建ツ若シ其以外ニ放棄セントスルトキハ警務課ニ交渉ヲ遂クルコト

七 路上ニアル假避難小屋ハ撤去ノ命令ニ依リ直ニ撤去シ得ル様準備シ置クコト

八 山仔頂、埤蔴脚派出所部内ヨリ壯丁團壯丁ヲ出役セシメ市街各派出所ニ配置

シ作業ヲ監督セシムルコト但此等ノ壯丁ニハ食糧ヲ給スルモノトス

九各派出所勤務者ノ事務分掌ヲ定ムルコト

十立退命令ヲ執行シタル者ニ對シテハ左記各項ヲ報告スルコト

一 建物ノ種類

二 破損ノ程度

三 建坪數

四 所有者、居住者ノ住所氏名

五 立退ニ要スル費用ノ概算

右ノ方法ニ依リ汚物其他ノ搬出ニ對シテハ三月二十四日ヨリ各保ニ十五名乃至二十名ノ苦力ヲ賦課出役セシメ東門ハ十五臺、南門ハ二十臺、北門ハ二十五臺、西門ハ三十臺、西門外ハ十臺ノ牛車ヲ使用シ警察官ハ半ハ監督ヲ爲シ半ハ手傳ヲ爲シ壯丁ハ各部署ヲ定メテ人夫ヲ監督シテ之ニ從ヒ一面立退命令ヲ勵行スルト共ニ破損家屋ニ對スル處置ニ從事セリ而シテ牛車ハ市街ノモノハ一臺一日一圓五十錢市外ノモノハ二圓ヲ給シ壯丁ハ無報酬トシテ單ニ食糧ヲ給シ市外ヨリ應召ノ人夫ハ西門外豫定公園地假小屋ヲ以テ收容所ニ充テ此處ニ宿泊セシメテ二十七

日ヲ以テ全部ヲ完了シタリ嘉義以外ノ各地ニ對シテハ別ニ左ノ命令ニ依リ嘉義
同様ノ方法ニ依リ跡片付ヲナサシメタリ

一、三月二十四日ヨリ向フ四日間ヲ期シ堆積セル煉瓦土塊汚物等ヲ搬出シ市街
ノ状態ヲ復舊シ假小屋建設ニ差支ナカラシムルコト

二、取片付方ニ就テハ多數ノ人夫ヲ使用スルヲ以テ街人ノ財産ハ明二十四日ヲ
期シ各自ニ保管取片付セシムルコト

三、取片付ニ要スル人夫ハ必要ニ依リ斗六廳若クハ所轄支廳ニ應援ヲ求ムルコ
ト

四、以上ノ期日内ニ取片付ヲ要スル場所ハ左ノ如シ但其他ノ場所ト雖可成急速
ニ之カ取片付ヲ要ス

直轄ノ内 鹿藪産、竹頭崎、水牛厝

打猫支廳ノ内 打猫、大莆林

新港支廳ノ内 新港、月眉潭

梅仔坑支廳ノ内 梅仔坑

五、以上ニ要スル費用ハ左ノ如ク配付スルニ依リ其範圍内ニテ取片付ヲ終了セ

竹頭崎

五十圓

水牛厝

二十圓

水堀頭

二十圓

鹿蔴產

三十圓

直轄

打猫支廳

九百圓

新港支廳

九百圓

梅仔坑支廳

六百圓

而シテ斗六廳ニ向ツテハ右ニ要スル人夫ノ應援方ヲ照會シ尙樸仔脚支廳ニハ牛車三十臺ヲ應援トシテ差向クヘキ旨ヲ命令シタリ如此ニシテ管内ニ於ケル倒壞家屋ノ取片付ハ一段落ヲ告クルヲ得タリ而シテ嘉義市街ニ於テハ二十八日ヨリ更ニ街路ノ掃除ニ着手シタリ其命令ハ左ノ如シ

左記各項ハ本日ヨリ向フ三日間ヲ期シ完了スヘシ

一 街路ノ補修掃除及下水溝ノ浚渫汚物ノ搬出

二 危險家屋ニ對スル適當ノ設備裝置

三 街路ノ撤水

四 危険家屋内ニアル者ニ立退命令ノ實行

五 未タ立退ヲ命セサル危険建物及撤去ヲ要スル危険建物ノ調査

道路ノ取片付モ前同様各保ヨリ十五人乃至二十人ノ人夫ヲ出役セシメ三十日ヲ以テ一先結了シ爲ニ市街ノ面目ヲ一變スルニ至レリ茲ニ於テ更ニ左ノ方法ニ依リ危険家屋ノ處置ニ從事シタリ

一、家屋危険ナリト認め取毀ノ必要アルモノハ其所有者ニ懇篤諭示シ承諾ヲ得テ執行スルコト

二、危険家屋ト認め取毀ノ必要アリト認定スルモ所有者及居住者ニ於テ抗辯スルトキハ警務課ニ報告シ其指揮ヲ受クヘシ

三、家屋取毀ハ各所有者ノ任意ナルモ所有者ニシテ取毀ノ資力ナキモノハ其希望ニ依リ保甲苦力ヲ使用スルモノトス

四、取毀ヲ命シタル家屋ノ所有者占有者ニシテ取毀ヲ爲ストキハ其期日ヲ指定スヘシ

五、保甲苦力ヲシテ取毀タシムルトキハ隣接家屋ノ破壊及財産ノ損害ナキ様充

分注意スヘシ

六、各人ノ注意ニ依リ危険家屋ヲ取毀タントスルトキハ豫メ五日ヲ期シ指定ス

ヘシ但此期間ニ實行スルコト能ハサルモノハ其住所氏名ヲ報告スヘシ

七、假修繕ト本修繕トヲ問ハス各人ノ自由ニ任スルモ差支ナシ

以上家屋取毀等ノ爲メ人心ヲ動搖セシメ營業等ニ故障ヲ生スルカ如キコトナ

キ様充分留意スヘシ

右危険家屋ノ取毀及汚物運搬ニ關スル人夫其他ノ配置ハ左ノ設計ニ依リ之ヲ實行シタリ

東門派出所部内	牛	車	十	臺
壯	丁	十三	名	

運搬其他雜役人夫	二百	人
----------	----	---

牛	車	十二	臺
---	---	----	---

壯	丁	十六	名
---	---	----	---

西門派出所部内	運搬其他雜役人夫	百五十	人
---------	----------	-----	---

取毀人夫	百五十	人
------	-----	---

西門外派出所部内

壯	牛	車	六
丁			臺
運搬其他雜役人夫			十六名
			二百四十人

南門派出所部内

壯	牛	車	十三
丁			臺
運搬其他雜役人夫			十四名
			四百人

北門派出所部内

壯	牛	車	七
丁			臺
運搬其他雜役人夫			十一名
			三百七人

以上ノ牛車ハ一臺一日ノ賃銀一圓五十錢人夫ハ一食一合五勺宛トシニ食分ヲ給スル事

如此ニシテ嘉義市街ニ於テ立退ヲ命シ撤去シタル家屋ハ東門派出所部内ニ於テ百五十六戸、南門部内九十戸、北門部内百十六戸、西門部内百十戸、西門外部内七十二戸ニシテ總建坪數四千餘坪ニ上レリ

第二 家屋建築法

彼ノ土角造ノ家屋カ耐震的構造トシテ價値ナキハ既ニ明カナル所ナルカ今回ノ震災ニ於テモ被害家屋ノ多クハ主トシテ土角造ニシテ木造及竹材家屋ハ特殊ノ事由アルモノニアラサル限リハ多少傾斜シタルモノアルモ全然倒潰シタルモノハ極メテ稀ナリキ嘗テ大森理學博士モ言ヘルカ如ク土角ハ如何ニ之ヲ厚クスルモ耐震力ヲ構成スルモノニアラス却テ土角自身ノ重量ニ依リ崩潰ヲ容易ナラシムルノミナリト實ニ今回ノ地震ハ地震其モノ、強烈ナリシハ勿論ナレトモ其慘害ノ如此甚シキ所以ハ全ク家屋ノ構造カ粗鹵脆弱ナルニ坐スルモノニシテ若之ヲ内地ニ在ラシメシナラハ或ハ家屋ノ建築カ内地風ナリシナラハ恐ラクハ今回ノ災害ハ多少ノ小被害ニテ終リシナラン果シテ然ラハ臺灣ニ於ケル家屋ノ建築法ハ速ニ改良ノ策ヲ講セサルヘカラス抑モ土角造ノ構造ハ其由來詳ナラスト雖初メ其方法簡易ニシテ別ニ匠人ヲ要セスシテ築造スルヲ得タリト一ハ土匪防禦ノ必要ニ出テタルモノナリト云ヘリ然ルニ今ヤ島内到ル處土匪ノ憂ナク實際ノ必要ハ既ニ消滅シタルニモ拘ラス因襲ノ久シキ容易ニ之カ改良ヲ期スル能ハス却テ此種ノ構造ヲ以テ唯一ノ方式ナルカ如クニ信シ今尙舊慣ニ從フモノニシテ今回ノ震災ニ際シテハ此唯一ノ構造カ土崩瓦解ノ慘狀ヲ呈スルモノ多キヲ見一

般モ漸ク其不可ナルヲ悟リタルモノ、如ク震後木造家屋ニ改築セントノ意向ヲ生スルモノアルニ至レルハ喜フヘシ現ニ新港附近ハ一昨年ノ震災ニ罹リ其創痍未タ癒ヘサルニ今回ノ再厄ニ遭遇シ深ク土角造ノ危険ヲ感知シタルモノ、如ク罹災民中新築ニ用意シツ、アル土角ヲ殊更ニ拋棄シツ、アルモノヲ見タリ是等ハ再三ノ遭厄ニ依リ殊ニ其感ヲ深フシタルニ出ツルモノナリト雖以テ震災地ニ於ケル民情ノ一班ヲ窺フニ足ルヘシ只遽カニ土角造ヲ捨テ一般木造ニ改築スルカ如キハ彼等ノ經濟事情ニ於テ許サ、ルモノアルヘク直ニ之カ實行ヲ見ルハ至難ナルヘシト雖此機會ヲ利用シ今後ノ家屋建築ニ對シ多少ノ制限ヲ置クカ如キハ建築改良上ノ一策タルヲ失ハス嘉義市街ハ先年來市區改正ノ計畫アリ未タ實行ノ運ヒニ至ラサリシカ今回ノ震災ニ依リ市街ノ家屋ハ過半潰倒ニ歸シ市區改正上好機會ヲ與ヘタルヲ以テ嘉義廳ニ於テハ一般ノ改築ヲ爲サ、ルニ先テ豫メ市區ヲ確定スルト共ニ家屋建築上ノ制限ヲ設ケ市區改正ト同時ニ建築改良ノ實ヲ舉ケントノ計畫アリ爲ニ災後撤去ヲ命シタル建物跡ニハ何分ノ命令アル迄永久的建物ノ築設ヲ禁シ假小屋ノ建設ハ之ヲ許可スルモ其材料ハ不燃質物ヲ用フヘキヲ命シ之ト同時ニ告諭第二號ヲ以テ今後ノ家屋建築方ニ關シ諭告スル所ア

リタリ即チ左ノ如シ

嘉義廳告諭第二號(明治三十九年三月二十五日)

天ニ不測ノ風雲アリ人ニ不常ノ禍福アリ是ヲ以テ安ニ居テ危ヲ思ヒ常ヲ履
ンテ變ヲ思フ識者ノ未雨ニ綢繆スル所以ナリ我嘉義數年以來旱魃瘟疫幾ン
ト寧歲ナシ癸卯冬十一月曾テ天菑ヲ被ムリ慘地震ニ遭ヒ新港、嘉義、打猫等ノ
處家屋ノ傾倒セシ者數千人畜ノ死傷セシ者數百今ヤ瘡痍未タ復セス何ソ期
セン災害荐リニ臻リ三月十七日黎明又是變ニ遭フ轟烈一聲雷ニ萬雷耳ヲ貫
クノミナラス簸揚數次恰モ激浪ノ船ヲ驚カスカ如シ磚瓦齊シク傾キ棟梁盡
ク折レ或ハ頭破レ身傷ツキ手殘ヒ足踰ツキ或ハ父ヲ哭シテ而シテ兒ニ啼キ
或ハ夫ニ哀ンテ而シテ婦ヲ喪ヒ或ハ居安ヲ求メ難ク或ハ食飽ヲ求メ難ク慘
狀萬般筆舌罄クス莫シ諳レヲ前回ニ較フルニ殆ント十倍ス傷心慘目孰レカ
斯ノ如キアラシク嗚呼彼蒼タル天夫レ何ソ我嘉民ニ禍スル此極ニ至ルヤ本官
乏シキヲ斯土ニ承ケ夙夜心ヲ捫シ未タ嘗ツテ怒焉搗クカ如クナラスンハア
ラス夫レ或ハ藐窮不徳ノ致ス所抑天亦之ヲ爲ス耶然リト雖天定マリ以テ人
ニ勝ツ可ク人定マリ又天ニ勝ツ可シ試ミニ這般ノ實驗ヲ以テシテ之ヲ徵ス

皆島人家屋在來ノ構造其宜シキヲ得ス磚ヲ疊ミ石ヲ架シ硬壁土墻ノ害ヲ爲ス實ニ其多キニ居ルニ由ルナリ今ヨリ以降凡ソ墻屋ノ修築左ノ條件ニ據リ務メテ適宜計畫銳意經營善ヲ擇ンテ而シテ從ヒ備サニ盡美ヲ期スルヲ要ス古人云フ前車旣ニ覆ヘル後車當サニ鑑ムヘシト慎ミテ徒ラニ舊慣ニ泥ミ改良ヲ事トセス以テ自家保ツ莫ク自ラ伊ノ戚ヲ貼ス勿レ是レ本官ノ深ク囑望スル所ナリ右諭告ス

一、市街村落ヲ論セス苟モ人家連接複雜ノ處火災ニ罹リ易キ茅屋ヲ造ルヘカラス

一、凡ソ家屋ヲ建築スル須ラク俗稱「甲扇」ヲ以テシ不完全ナル硬壁ヲ疊設スヘカラス

一、室内總テ空氣及光線ノ疏通スル様構造シテ疫氣ノ侵入ヲ防キ決シテ暗陋ナラシムヘカラス

一、從來有ル所ノ建造物ニシテ苟モ危險ノ虞アル者ハ速カニ此際ニ於テ除去スヘシ

之ヲ要スルニ從來ノ土角構造ニ就テハ一般ニ其危險ヲ感知シタル所ナルヲ以テ

今後ノ家屋ニハ此種ノ構造ヲ減スヘキハ勿論市街地ニ在リテハ茅葺家屋モ告諭ノ制限スル所ナレハ是レ亦減少スルニ至ルヘシ然ラハ今後嘉義地方ノ家屋ハ如何ナル構造ニ出ツヘキカ是遽カニ斷スルヲ得サルモ市街地ニ在リテハ木造家屋ハ多少ノ増加ヲ見ルヘシト雖其他ノ地方ニ在リテハ一般ノ民度ヨリスルモ木造ノ建設ハ極メテ僅少ナルヘク先ツ竹柱板葺若クハ竹葺等ノ構造最モ多キヲ見ルニ至ルヘシ然ルニ震災後竹材ノ需要頓ニ激増シ震災前ニ在リテハ竹材一本二十錢乃至二十五錢位ナリシカ災後一圓二十錢乃至一圓五十錢ニ暴騰シ是スラ容易ニ得難ク隨テ大工ノ工錢ノ如キモ殆ント倍額以上ニ昇リ居ル現況ナルヲ以テ當分現在ノ假小屋ニ甘ンジ其低落ヲ待チツ、アルモノアリ如此狀況ナルヲ以テ嘉義地方今後ノ恢復ハ之ヲ數年ノ後ニ期セサルヘカラス而シテ此間ニ於テ從來ノ建築法ヲ改良シ模範的建築法ヲ示スカ如キハ最モ切要ナル事項ニシテ現ニ震災地方ニ於ケル官署ニシテ災後新築若クハ修繕ヲ施スモノニ在テハ未タ純然耐震的構造ト云フヘカラサルモ從來ノ建築ニ比シ耐震力ヲ有スル方法ヲ取リツ、アリ例ヘハ壁ノ如キ所ニハ筋違ヲ入レ平面ニハ火打ヲ入レ立體トシテハ多少震動ヲ感スヘキモ全體ノ形ノ崩レヌ様又平面トシテハ前後左右ヨリ來ル震動ニ依リ

テ不正形ニ斜歪セサル様注意シアリ是等ハ一般家屋ノ構造法ニモ參考スヘキ價値アルヘキモノナラント信ス

第三 嘉義市街市區改正

嘉義市街ハ康熙年間ノ創設ニ係リ人民隨意ニ家屋ヲ起蓋シ自然街路ヲ形成スルニ至リタルモノニシテ隨テ街路ハ犬牙錯綜シ交通ノ不便ナルハ勿論衛生設備ノ如キモ之レヲ施スニ由ナク爲メニ其不潔ナル往々疫癘ヲ招クノ因トナルモノ不尠既ニ去ル三十五年中市區改正ノ計畫ヲ立テ當時實施ノ運ヒニ至ラス更ニ昨三十八年十一月總督府ニ稟請シ其詮議中ニ於テ今回ノ震災アリ爲メニ市街ノ大半ハ破壊ニ歸シ殆ント完膚ナキ狀況ヲ呈シ此不幸ナル事實ハ偶然ニモ市區改正ニ最好機ヲ與ヘタルヲ以テ此機會ヲ利用シ市區改正ヲ斷行スルハ官民共ニ利便トスル所ニシテ同廳ヨリ更ニ稟請アリ依テ市區改正圖ヲ作製シ市區改正計畫委員會ノ議ニ附シタルニ滿場異議ナク可決シタルヲ以テ同廳ニ伺ツテ其設計ヲ認可シ同廳ハ四月二十九日廳令第十四號ヲ以テ之レヲ發表シ本年五月一日ヨリ施行スルコト、シタリ即チ左ノ如シ

嘉義廳令第十四號(明治三十九年四月二十九日)

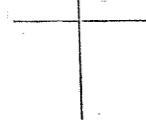
嘉義西堡嘉義街市區ヲ左圖ノ通改正ス

但市區計畫ニ關スル詳細ノ圖面ハ本廳ニ就キ閱覽スヘシ
本令ハ明治三十九年五月一日ヨリ施行ス

嘉義街市區計畫圖

縮尺三千六百一

北



停車場



而シテ其方法ハ其最モ急ヲ要スル部分ヲ第一期改正ノ箇所トシ三十九年度ヨリ六箇年間に竣成スル計畫ニシテ第二期ニ屬スルモノハ今ヨリ期限ヲ定メス第一期線施行ノ模様ニ依リ漸次着手スルノ計畫ナリトス而シテ其第一期線ノ大要ヲ記センニ西方停車場ヨリ城内ニ向ツテ一直線ノ道路ハ現在ノ儘ナル八間幅ニテ市街中第一ノ廣小路トナル而シテ此道路ハ城内ニ入ル所即チ今ノ城壁ヲ破リアル所ニハ直徑三十間ノ大ナル圓キ廣場ヲ造リ此圓ヨリ城内ニ向ツテ大ナル三條ノ幹線斜メニ走リ各六間幅ノ道路ヲ爲ス一條ハ即チ現嘉義廳ニ向ヘル大通ニテ監獄前即チ「ポスト」ノアル所マテ眞直ニ進ミ夫ヨリ今ノ如ク少シク右ニ折レテ嘉義廳ニ入ル但シ第二期線ニ於テハ其線ハ更ニ嘉義廳ヲ貫通シテ眞直ニ東ニ向ヒ城壁ニ達スヘシ次ノ一條ハ圓ヨリ出テ、眞直ニ糖仔市街ノ公學校西北ノ隅ノ所ニ至リ夫ヨリ今ノ出入彎曲セル街路ノ左右ヲ潰シテ眞直ニ東門ニ至ル殘ノ一條ハ此圓形ヨリ出テ、西門外街、水涵口街、紅毛井街、南門城仔脚街等ヲ直線ニ走リテ南門ニ至ル此縦線ニ對シ横ニ交ハル線中主ナルモノハ北門ヨリ監獄脇(即チポストノアル所)ニ來リ更ニ南ニ擴地仔街、長福街ヲ貫キ大街ニ至ル六間幅ノモノアリ去レハ現在ノ北門内街、總爺街ハ此線外トナリ現郵便電信局ノ如キモ結局移轉セサルヲ得

ナルニ至ルヘシ更ニ一條ノ六間幅ノ横道ハ南門ヨリ直線ニ北ニ向ヒ池ノ端ニ至ルモノニシテ二期線ニ於テハ此池ヲモ埋立テ更ニ北ニ進ムモノナリ而シテコノ大ナル縦横線ヲ本トシ縦横ニ三四條ノ四間幅道路アリ又城外ニハ停車場ヨリ來ル大線ト畧ホ平行シテ現店仔尾街ヨリ約十四五間南方ニ寄リタル所ヨリ現在ノ街路ニ關セス別ニ一線ヲ東ニ通シ途中少シク右ニ折レテ再ヒ直線トナリ西門ノ南十四五間ノ所ヲ貫キ到ル處ノ街路ヲ潰シテ東門ノ南約四十間位ノ所ニ至ル又店仔尾街ニハ別ニ一條現婦人病院前ノ道路ヲ東ニ延ハシ停車場道ヨリ城内ニ向ヒ横線ニ依リ二箇ノ十字街ヲ形成スルコト、ナルナリ而シテ此際第一期線實行ニ就テハ其線路ニ當ル家屋ノ取毀ヲナシ一通リノ見通シ線ヲ劃シ而シテ後道路及下水ノ開鑿ニ及ホス計畫ニシテ本年度ニ於テハ道路ノ開鑿豫定間數ハ四千三百七十五間、下水溝五百五十間ノ豫定ナリ且其道路ノ體裁ハ單ニ現在ノ土上ニ砂礫ヲ敷キ下水溝ハ玉石構造トシ「セメント、モルタル」ニテ塗詰メ兩縁ハ煉瓦ノ開渠ト爲スノ豫定ナリトス而シテ此第一期線改正ニ要スル經費ハ大約八萬五千圓ヲ要スル豫算ニシテ公共衛生費及屠畜手數料等ヲ以テ支辨スルノ計畫ナリトス

第二章 各地ノ復舊狀況

震災各地方ハ今ヤ復舊施設ノ最中ニシテ其慘狀ヲ拭フニ日モ維レ足ラス而シテ
今後ノ形勢ハ果シテ以前ノ如キ體裁ヲ復シ又以前ノ如キ繁榮ヲ保チ得ヘキヤ否
ヤハ今日之ヲ斷シ得ヘキニアラス暫ク之ヲ後日ニ讓ラサルヘカラサルモ今震災
後一箇月前後ニ於ケル主要地ノ狀況ヲ蒐錄センニ左ノ如シ

嘉義市街

目下倒潰家屋ノ取除キ危險家屋ノ取毀ニ從事シツ、アルカ是等ノ

跡始末濟ミタル上ニ於テ果シテ當地カ以前ノ如キ市街ヲ成シ以前ノ如キ繁榮
ヲ爲シ得ヘキヤハ問題ナリ殊ニ市區改正家屋構造法ノ注意モアレハ以前ノ如
キ町並ヲ見ルハ容易ノコトニアラサルヘシ然レトモ從來幾萬ノ住民ハ永ク茲
ニ根據ヲ有シ土地財産等ノ關係モアレハ此懷カシキ故郷ヲ捨テ、迄モ他ニ退
轉スルカ如キハ勿論ナカルヘシト信ス昨今市街表通りハ點々木造家屋ノ新營
ヲナシツ、アルモノアリ然ラサルモ竹材ニ依リ假小屋同様ノモノヲ造リツ、
アリ要スルニ目下ノ所ニテハ官署ノ工事ニスラ大工左官ノ不足ヲ感シ民家ノ
建築ニハ手廻リ難キ有様ナルヲ以テ多クハ其手ノ明クヲ待チ居ル狀況ナレハ
今遽カニ建チ揃フハ困難ナルヘキモ漸次市街ノ形勢ヲ恢復シ得ルハ疑ナシ只
嘉義市街今後ノ盛衰ニ關シ憂フヘキハ彼ノ阿里山ノ伐木事業ニシテ是モ遠カ

ラス着手ヲ見ルノ模様ナルカ若シ打猫ヲ以テ其貨物ノ集散地トセラル、カ如
ンハ西ハ坦々タル大道直チニ新港北港ニ通シ東方梅仔坑方面ヨリスル貨物ハ
大莆林ヲ經直チニ此處ニ集中シ來ルヘク嘉義ノ繁榮ハ到底望ミナカルヘシ只
嘉義ハ山ノ方鹿蔴產竹頭崎方面ノ貨物ヲ集メ西方樸仔脚東石港ニ出スノ便宜
アリトスルモ到底打猫ノ便宜多キニ如カス實ニ此阿里山事業ノ方法如何ハ嘉
義今後ノ運命ヲ制スル至大問題ナリ

嘉義將來ノ問題ハ暫ク措キ震災後ニ於ケル商業狀況ハ寧口震災前ヨリモ好況
ヲ呈シツ、アルヲ見ル内地ナトノ眼ヨリスレハ災後ノ慘狀ハ容易ニ恢復セス
商業ノ如キモ碌々出來ヌ者ノ如ク思ハルヘシト雖所謂支那人種ノ長所ハ其生
活ノ簡單ナルニ在リテ戸板五六枚ヲ並ヘテ屋根ヤ床ヲ造レハ夫レニテ立派ノ
見世トナリ直ニ商賣ハ行ハル、ナリ如此ニシテ現ニ商業ハ中々ニ活潑ナリ現
ニ地方稅調查ニ際シ營業稅ノ如キハ昨年ニ比シ大差ナク尤モ家稅ハ崩潰家屋
二萬以上ニモ上リシコト故此稅額ノ減少ハ已ムヲ得サルコトナルモ雜種稅ノ
如キハ寧口昨年ニ比シ多キヲ致スノ傾向アリ隨テ地方稅全體ヨリ云ヘハ未曾
有ノ災害ニ遭遇セシニモ似ス頗ル好況ナリト云フヲ得ヘシ要スルニ震災ニ依

リ商業上多大ノ影響ヲ受ケサリシト其後多クノ建築工事等始マリ勞働者等入
込來ル爲メ此好況ヲ現出スルニ至リタルモノナルヘシ
次ニ震災後建築材料及勞力ノ高騰ハ驚クヘキ程ニテ竹材ノ如キハ以前本二
十錢乃至二十五錢位ナリシカ昨今ハ一圓二十錢乃至一圓五十錢ノ高價ヲ唱ヒ
是スラ容易ニ得難ク又内地産建築材料中杉四分板ノ如キハ以前一坪二圓五十
錢乃至三圓以内ナリシカ今ヤ其四五倍ノ暴騰ヲ來タシ鐵道部ニ於テハ一時震
災地ニ輸送スル貨物ニ對シテハ運賃ノ割引ヲナシ夫々保護ヲ與フル所アリシ
カ需要多ク供給不足ノ結果ハ尙此價格ヲ維持シツ、アリ次ニ大工ノ賃銀ノ如
キ以前ハ最高一圓ヲ出テサリシカ今ヤ一圓八十錢ノ高賃ヲ唱ヒ是スラ容易ニ
備入レ難キ現況ニシテ各地ヨリ續々入込ミ來ルモ尙不足ニテ昨今ハ彰化地方
ヨリ大工左官下手ヲ揃ヘテ來リ各地ニ備ハレツ、アリ又苦力賃モ一人一日三
十錢内外ナリシカ目下四十五錢乃至五六十錢ノ間ニアリ
市區改正ニ就テハ一時苦情ヲ唱フルモノアリ本島人間ニハ先祖傳來ノ家宅ヲ
其儘徵收セラル、ハ忍ヒサル所ナリトシ反對運動ヲ開始シ出府スル者モアリ
シカ廳ニ於テハ嘉義將來ノ發達上市區改正ノ利益アル所以ヲ説示シ内地人中

ニモ多少苦情ヲ唱フル者アリシモ凡テ之ヲ排シ改正ヲ實施シ今日ノ所ニテハ停車場ヨリ町ニ入ル部分ノ大圓形ト東門南門方面トハ着々家屋ノ取片付ニ着手シツ、アリ而シテ此線路ニ當ル家屋敷地ニ對シテハ勿論賠償ヲ與フルカ如キ事ナキモ官有地ノ空地若クハ元道路敷地ヲ貸下クル等多少ノ便宜ヲ與ヘツ、アリ然ルニ初メ此改正ヲ實施スルニ方リ人民ノ立退所ハ各自ノ隨意ニ任セ立退カシムル筈ナリシモ本島人ハ此機會ニ乘シ土地ノ價格ヲ暴騰セシメ不時ノ利益ヲ貪ラントスル者アリ其結果此地ニ因縁薄キ内地人等ハ非常ノ困難ニ陥リ到底相當保護ノ下ニ一定ノ地域ヲ貸下ケラレサル限リハ立退ハ望ムヘカラストシ内地人組合ハ廳ニ請願スル所アリ爲メニ廳ハ普通ノ資産アル者ニシテ各種ノ營業ヲ爲サントスル者ニハ停車場前ノ豫定公園地ヲ無資産者ニシテ營業ヲ爲ス能ハサル者ハ店仔尾街公學校地内ヲ貸下クルコト、シタルニ立退ヲ命シタル商人等ハ從來市街ノ中樞ニ於テ營業ニ從事シタルモノニ係リ此際此邊陲ナル公園地内ニ移轉スルニ於テハ殆ント營業ノ見込ナシト更ニ嘉義俱樂部内ヲ内地人ノ立退所ニ充用セラレタシトノ請願ヲ提出スルニ至レリ元來廳ノ意見ハ今後市街ノ發展ト共ニ其繁榮ハ漸次停車場附近ニ及フヘク此處ニ

移轉スルハ便利ナルヘシト云フニアリシモ内地人俱ノ意見ハ然ラニ市街ノ發達ト共ニ其繁榮ハ其方面ニ移ルハ自然ノ趨勢ナルヘシト雖開ハ近々一二箇年間ニ於テ望ムヘカラスシテ嘉義市街ノ繁榮ハ茲五六箇年ハ依然其中樞ヲ去ルモノニアラス然ルヲ今假リニ同公園内ニ移ルトセンカ此處ニ相當ノ小屋掛ヲナサ、ルヘカラスシテ營業ノ望ミアルヘカラス加フルニ市區改正ニシテ愈々終了シタル曉ニハ勢ヒ又市内繁榮ノ地ニ移ラサルヘカラスシテ其經費亦頗ル多大ナルヲ免カレス爲メニ充分ナル根低ヲ有スル内地人中ニモ或ハ此際機ヲ失シ市街ノ中樞ニ移ル能ハサル者アルヘク此機ニ乘シ他ヨリ入込ミ來レル内地人及本島人ハ市街ノ中樞ニ位置ヲ占ムルニ至ルヘク結局元來嘉義市街ニ在リシ内地人ハ遂ニ其商權ヲ他ニ奪ハル、ヤモ測リ知ルヘカラス去レハ此際市ノ中樞ニ近キ俱樂部ヲ立退所ニ充テラレタシト云フニアリテ遂ニ應ハ其請願ヲ容レ嘉義俱樂部内教場街舊兵營跡ヲ之ニ充用スルコト、シ夫々條件ヲ附シ貸下クルニ至レリ而シテ此市區ノ改正ニ伴ヒ其要路ニ當ル土地家屋ハ改正後ノ繁榮ヲ豫想シ一般ニ價格ノ暴騰ヲ來セリ即チ震災前ニ在リテハ土地附土塊家屋共一坪二三圓乃至五六圓ノ時價ナリシカ昨今十圓乃至十五圓ノ高價ヲ唱

ブルニ至レリ。嘉義市場ハ從來竹柱茅屋ノ假小屋ニシテ僅カニ市場ノ名ヲ有スルニ過キサリシカ震災ニ依リ倒潰シタルヲ以テ之カ改築ヲ爲サントノ義成童シ新市場落成マテハ外教場街練兵場ヲ一時ノ市場トナスコト、ナリ茲ニ假小屋ヲ設ケ營業シツ、アリ而シテ改築計畫ハ約一萬二千圓ノ見込ニテ八間ニ十五間ノモノ一棟外ニ小屋一棟ニシテ近々工事ニ着手ノ筈ナリ若シ此ノ市場竣工ノ曉ハ一ヶ月ノ收入三四百圓ニ及フヘシト云ヘリ

以上ノ如キ狀況ニシテ急工事ヲ除ク外ハ市民一般ノ改築ヲ急クモノハ稀ナリ多クハ屋根ノ葺替ヘ柱ノ歪直シ壁ノ塗換等ノ修理ニ着手シツ、アルニ過キス要スルニ市區改正ノ道路出來上カリ官衙工事モ濟ミ一般人心モ鎮靜シタル上ナラテハ建築法ニ基ケル新市街ノ家屋ハ暫クハ建チ並フニ至ラサルヘシ打猫街、同街ハ西新港、北港ノ要衝ニ當リ東梅仔坑附近ノ山地ヲ控ヘ貨物集散ノ扼路ニシテ商業可ナリニ繁盛ヲ極メ殊ニ將來有望ヲ以テ目サレツ、アル地ナレハ大體ニ於テ其他ノ市街ニ比シ恢復早カルヘシ只彼ノ建築法ニ依リ多少建築上ノ制限アルヲ以テ目下ノ處未ダ假小屋ノミニテ本建築ヲ見ルニ至ラス

當市街ハ嘉義トハ異ナリ別ニ市區改正ヲ要セス既ニ以前ヨリ下水工事ヲ施シアレハ家屋建築上ニハ故障ナク只其材料ヲ整フルト大工左官ノ手明ヲ待チツ、アル現況ナリ而シテ此大工左官モ現ニ大莆林街ノ工事ニ從事シツ、アリテ同街竣成次第當地ニ廻ルヘキ契約成リ居レリト云ヘハ被害ノ大ナル割合ニハ早ク舊狀ヲ復スルニ至ルヘシ

市場ハ從來支廳前ヲ右折シタル街路ニ在リテ此附近ハ人家密集シ爲メニ市街ノ西部ハ頗ル閑寂ノ觀アリシカ今回ハ市街ノ西部ナル新港街道ニ建設シ商人ヲ此附近ニ集合セシムルノ計畫ナリ

震災後土地ノ騰貴ハ各地同様ノ現象ナルカ當地モ同様ニテ一坪八圓乃至十二三圓ノ暴騰ヲ稱シ居レリ

市街ノ狀況ハ右ノ如ク假小屋ノミナルモ商況ハ著シク繁昌ヲ極メ現ニ震災當テ込ミノ清國貨物ノ如キ北港附近ヨリ漸次當地ニ集中シ且人夫其他ノ勞働者多數入込ミ市況中々ニ繁榮ナリ

新港街 同街ハ先年ノ災厄ニ次クニ今次ノ災厄ヲ以テシ加フルニ別ニ特産物アルニアラス從來打猫北港間及樸仔脚間ノ中慈地ニ過キサレ位置ニアリテ而

カモ頻次ノ災害ニ依リ民力ハ疲弊ノ極ニ達シ隨テ今後ノ復舊ハ困難ナルヘシトハ一般ニ認メラレタル所ナルカ事實ハ之ニ反シ目下北港ヨリ大工入込ミ同街ノ大工ト協力シテ建築ニ從事シ既ニ五分通りノ建築ヲ終レリ如此ナレハ同街ノ復舊ハ意外ニ早キヲ見ルナラン

梅仔坑街 當街ハ全街殆ント潰倒シ悉皆改築ヲ要スルモノ、ミナルカ同地カ

山間ノ僻邑ナルニモ似ス附近山產物ニ富ミ斗六嘉義一帶ハ之カ得意ノ範圍ナルヲ以テ民力比較的優勢ニシテ目下盛ニ假小屋ノ建設ニ從事シツ、アリ是亦復舊困難ナラサルカ如シ

斗六街 嘉義ニ比シ其被害少シト雖市街ノ家屋ハ多クハ土角ヲ用ヒ或ハ土角

ヲ主トシタル構造ナルヲ以テ震後ノ慘狀ハ慘憺タル光景ヲ呈セリ斗六廳舎ノ如キモ土角ヲ主ナル建築材料トシ之ニ多少ノ木材ヲ用ヒタルモノナレハ全部危險家屋トナリ大部分既ニ取拂ヒ諸所ニ事務室ヲ分チ執務シツ、アリ廳長官舎モ土角ニ木材混用ノ二階建ナリシカ是亦危險家屋トナリ取毀ヲナセリ其他市中一般ニ危險家屋ハ之ヲ取除キ改築ニ着手シツ、アリ嘉義廳ニ於テハ建築法ニ依リ土角及茅葺ヲ制限シタルモ斗六廳ハ之ト趣ヲ異ニシ目下ノ場合一日

モ早ク生業ニ就カシムルノ必要アリトシ其材料ノ如何ヲ問ハス破損家屋ハ速カニ修理ヲ加ヘ雨露ヲ凌キ得ル様スヘント訓示シタルカ爲メ目下之等ノ修理ニ急ハシキ現況ナリ

斗六地方ハ元來建築材料ヲ得ルノ便乏シク煉瓦モ需要ヲ充タス程ノ産出ナク爲メニ相當資産家モ大抵土角構造ヲ用ヒ竹柱茅葺ノ家屋ハ主トシテ中産以下ニ見ル所ナルカ今回ノ震災ニ於テハ家屋ノ損害ハ土角造ニ多クシテ竹材家屋ハ特殊ノ事由アルモノ、外倒潰シタルモノ少ナク即チ其被害ハ中産以下ノ者ヨリモ其以上ノ者ニ多キヲ見タリ然ルニ破損ノ修理ニ方リ依然土角ヲ襲用シ危険ヲ敢テスルモノアリ又市街家屋中表通りハ壁ヲ煉瓦トシ兩壁及後部ヲ悉皆土角トナシ更ニ其表通りニハ竹廂ヲ添設シタル構造多キヲ見ル是亦地震ニ際シテハ竹ト瓦ト土角ノ三者ハ各振動ノ度合ヲ異ニシ崩潰ヲ容易ナラシムルモノニシテ到ル處此三材料ノ混用點ニ於テ大破損ヲ生シタルヲ目撃シタリ然ルニ今日ノ應急修理ニ於テハ依然舊ノ如キ構造ヲ取リ此點ニ於ケル耐震の工夫ヲ缺ケルハ惜ムヘシ

震災後ノ物價ハ應ニ於テ注意スル所アリ日常品ノ如キ殆ント以前ト高低アル

ヲ見ス建築用材モ廳舎官舎ハ凡テ直營工事トシタルヲ以テ一般ニ影響ヲ及ホスニ至ラス唯土人家屋ノ建設ニ要スル竹及茅ハ多少騰貴シタルモ是亦一割乃至二割位ニシテ甚シキ暴騰ヲ見ス市況概シテ平穩ナリ

店仔口街 當街ハ四月十四日ノ震災ニ於テ全街殆ント破壊ニ歸シタルカ街民

ハ震災二日後直チニ客庄内庄ニ移轉シ茲ニ小屋掛ヲ爲シ別箇ノ新市街ヲ形成シ殆ント災害ヲ知ラサルモノ、如ク盛ンニ商業ニ從事シ其盛況ハ寧ロ以前ニ倍スルノ觀アリ又跡片付ハ震災後三日目ヨリ之ニ着手シ其土塊ハ公學校新築豫定地ノ溜池ヲ埋メ及屠畜場ニ通スル道路ノ取擴ケニ利用シ數日ニ於テ竣成シタリ如此迅速ニ立退ヲナシ取片付ヲ了シ各自生業ニ從事シツ、アルハ震災地方中稀レニ見ル所ニシテ隨テ本市街ノ復舊敢テ困難ナラサルヘシ而シテ家屋ハ目下雨期前ナルヲ以テ當分目下ノ假小屋ニ於テ之ヲ凌キ雨期後竹ノ伐採期ニ入り半永久的ノ建築ニ着手スルコトニ街民一致シタリト云ヘリ

又同街ノ街路ハ從來九尺幅ナリシカ今回ノ市街殲滅ヲ機トシテ三間幅ノ街路トシ且兩側ニ下水ヲ附スルノ計畫アリ

第十編 震災雜感

第一 地震ノ時刻ト死傷數ニ就テ

今回ノ震災ニ於テ聊カ僥倖ヲ感シタルハ第一回第二回共其烈震時刻カ夜間ナラスシテ天明ニアリシ事是ナリ尙又烈震ノ起ルヤ何レモ豫震ノ前驅アリテ恰モ警戒ヲ與フルモノ、如クナリシモ幾分死傷ヲ輕カラシメタル所以ナラスンハアラス三月十七日午前六時三十五分ノ烈震ハ最初二回ノ強震ヨリ約五分時ヲ隔テ、大烈震ニ移レリ而シテ二回ノ前震ハ恰モ大砲ヲ連發スルカ如キ大鳴響ヲ伴ヒ普通經驗スル強震トハ稍々其趣ヲ異ニスルモノアリ爲メニ多クハ屋外ニ飛出テ然ラサルモノモ多少避難ノ用意ヲ爲シ大烈震ノ際屋内ニ殘留セシモノ、如キハ極メテ稀少ナリシカ如シ然レトモ烈震ト前震トハ稍々間隔アリシヲ以テ一旦戶外ニ駈ケ出テタルモノニテ再ヒ屋内ニ入りテ慘死シタルモノ少カラス又烈震ノ際ニハ地動ハ巨浪ノ簸ルカ如ク駈ケ出サンニモ步行ノ自由ヲ失ヒ輒ヒツ、アル間ニ壓死ヲ遂ケタルアリ或ハ却テ屋内ニ在リテ安全ヲ得逃ケ出シテ寧ロ死ヲ招ケルモアリ要スルニ此ノ如キ咄嗟ノ變ニ於テ絶對ニ死傷ヲ免カレシムルハ不可能

ナルヘシト雖其時刻カ一般起床後ニシテ且豫震ノ前ヲナセシハ避難上利便多カリシハ疑ヲ容レス若シ此烈震ヲシテ豫震ノ警醒ナク突如トシテ至ラシメ又其時刻ヲシテ三十分乃至一時間前ニ起ルモノナラシメンカ慘害ハ更ニ一層甚シカリシナルヘシ又四月十四日ノ地震ニ於テモ三時十七分ノ強震カ恰モ七時ノ烈震ニ於ケル前震タリシカ如ク少シク緩慢ノ度ヲ以テ襲來シタルカ爲メ一般ハ此前震ニ於テ警戒スル所アリ爲メニ七時ノ烈震ノ際ニハ殆ント屋内ニ在ル者ナク多クハ安全ノ場所ニ避難シツ、アリタル爲メ家屋ノ被害ハ前回ニ讓ラサルニモ拘ハラス死傷ノ極メテ僅少ナルヲ見タリ今回ニ於テモ若シ三時ノ地震ヲシテ七時ノモノ、如ク強烈ナラシメンニハ曉夢酣ナルノ際寧ロ前回以上ノ慘狀ヲ現出セシヤ明ナリ尤モ今回ノ烈震ニ際シテハ單ニ時間ノミナラス一般ハ大震以來幾多ノ強烈震ニ遭遇シ避難ノ方法場所等ニ就キ實地的練習ヲ積ミタルト爾來一般神經ノ過敏ヲ來タシ微小ノ震動ニモ直ニ屋外ニ飛出スカ如キ慣習ヲ造リタル等は亦死傷ヲ僅少ナラシメタル所以ナラスンハアラス此ノ如クニシテ今回ノ事變カ轉瞬ノ間ニ無辜二千ノ死傷ヲ出シ悽絕悲絶ノ慘狀ヲ極メシト雖偶然ナル以上ノ事由ハ比較的慘禍ヲ輕カラシメタルモノト云フヘク此點ニ於テ聊カ不幸中ノ幸ナ

リトセサルヘカラス

第二 纏足ニ就テ

本島婦人ノ纏足ハ雷ニ身體ノ一部ヲ毀傷シ精神上ニ苦痛ヲ感セシムルノミナラス或ハ産業上ノ不生産者トナリ或ハ倫理上ノ迫害ヲ受クル等其弊ノ及フ所廣ク且大ナルハ世人ノ能ク知ル所ニシテ而カモ亦天災ノ爲メニ非命ノ死ヲ致シ不幸ノ負傷ヲ爲スニ至リテハ悲惨ノ極ナラスヤ今回ニ於ケル震災ハ實ニ之ヲ證シテ餘アリ識者ノ解纏足即チ天然足ヲ主張スル決シテ故ナキニアラサルヲ知ルヘシ今回ノ震災ニ於ケル男女死傷數ヲ掲クレハ左ノ如シ

震災死傷數

應名	死者				負傷者			
	内地人		本島人		内地人		本島人	
	男	女	計	男	女	計	男	女
嘉義	7	6	13	54	690	1,235	1,000	2,235
斗六	1	1	2	5	2	10	2	12
鹽水	1	1	2	1	2	3	7	9
臺南	1	1	2	1	5	6	1	7
合計	10	14	24	60	710	1,260	1,010	2,270

計	彰化	鳳山	蕃薯寮
七			
七			
一四			
五五			二
七〇〇			
一、五二			二
一、二五			二
三			
二			
四			
一、〇九九			四
一、三三四	一	二	
二、四三三	二	二	四
二、四七六	一	二	四

本表ニハ男女年齢別及女子ニ對スル纏足有無ノ調査ヲ缺クヲ主眼タル纏足者ニ關シテハ精細ノ記述ヲ爲スヲ能ハサルモ其概數ニ就テ觀察スルモ女子ニ死傷者多キハ蓋シ纏足ノ爲タルヲ斷定スルニ難カラス今回ノ震災ハ嘉義廳下ヲ其中心トシ被害數廳下ニ涉ルト雖嘉義廳下ニシテ解決セハ他ハ推シテ知ルヲ得ヘク且斗六以下ノ各廳及内地人ノ被害ハ僅少ニシテ特ニ論スルニ足ラサルヲ以テ茲ニハ暫ク嘉義廳ノ計數ニ就テ説明ヲ試ミントス

最近ノ信用スヘキ調査ニ依レハ嘉義廳下ノ現在人口ハ十九萬八千八百七十八人、内男十萬五千八百十三人、女九萬三千五十七人ニシテ之ヲ百分比例ニスレハ男五十三人ニ對シ女四十七人ノ割合ナリ即チ男百人ニ付女八十七人ニ當レリ此ノ如ク女ノ數ハ男ノ數ヨリ少ナキヲ以テ男女共ニ殆ント同一ノ程度ヲ以テ避難シ得ルモノトスレハ女ノ死傷ハ男ヨリ少ナカルヘキ筈ナルニ事實ハ之ニ反シテ本島人

ノ死傷ハ女ニ多キヲ見レハ女ニ死傷多キ特種ノ原因ナクンハアラス思フニ女ハ男ヨリ其所爲活潑ナラサルニモ因ラン或ハ決斷ノ鈍キニモ因ラン或ハ狼狽シ易キニモ因ラン然レトモ其主タル原因ハ不幸ナル彼等女子ノ大部分ハ纏足ト云フ一種ノ足枷ヲ以テ彼等自身ヲ拘束スルニ因ルナリ左表ヲ一見セハ思半ニ過クルモノアラシ

男女死傷百分比例

	男	女	計
嘉 義 廳	四四	五六	一〇〇
傷	四四	五六	一〇〇

由是觀之前掲人口比例ニ示スカ如ク女ノ數ハ男ノ數ヨリ少ク其割合五十三ト四十七ナルニ震災死傷ノ割合ハ全ク反比例ヲナシ四十四ト五十六ナリ是女子カ纏足ノ爲メ避難スルニ困難ナルヲ證明スルモノニアラスシテ何ソヤ殊ニ男女死傷ノ比例ハ死ニ於テモ傷ニ於テモ殆ント同一ナルハ兩者ノ場合ニ於テ女ノ男ヨリ不幸ナル運命ニ逢着スル程度ヲ明示スルニアラサルナキヲ得ンヤ夫レ此ノ如ク本島婦人カ男子ヨリモ多クノ不幸ヲ招キツ、アル所以ノモノハ全ク纏足ノ慣習

職由スルモノニシテ所謂自ラ作セル孽ニアラサルナカラシヤ而カモ是特リ震災ノミナラス人道倫理ノ上ヨリ將タ生理上ヨリ將タ生存上ヨリ同一ノ不幸ヲ受クルノ基タラスンハアラス而シテ之ヲ避クルノ途唯ターアルノミ即チ纏足者ハ一日モ速カニ解纏ヲ斷行シ又未タ纏足セサル少女ハ天然足ヲ保護スルニアルノミ之ヲ要スルニ臺灣婦人カ蓮步蹣跚ヲ以テ婦人ノ能事トスルカ如クンハ臺灣ノ進歩發達ハ夫レ遂ニ得テ望ムヘカラサランカ

第三 家屋ノ構造ニ就テ

今回ノ地震ハ其震動ノ激烈ナリシハ勿論ナレトモ其被害ヲシテ爾カク慘劇悲酸ニ陥ラシメシハ主トシテ家屋ノ構造脆弱ナルニ基因スルモノニシテ今後ノ家屋建築上充分ノ研究ヲ値スヘキ所ナリトス吾人ハ到底地震ノ發作ヲ防遏シ得ベキニアラス只吾人ノ目的トスル所ハ家屋ノ構造ヲ改良シ幾分其震動ヲ防禦シ災害ヲ輕減スルノ途ヲ講スルニ在ルノミ然レトモ此問題タル重且大ニシテ忽卒ニ論斷シ得ヘキニアラス故ニ如何ナル構造ヲ以テ完全トスヘキヤハ尙幾多ノ研究ニ待タサルヘカラスト雖今回ノ災害ニ依リ有益ナル教訓ヲ得タルモノ少ナシトセス聊カ視察ノ大要ヲ記シテ後日ノ考料ニ資スル所アラントス

臺灣家屋ノ構造タル多クハ矮陋ニシテ周圍ハ彼ノ土角ヲ以テ之ヲ包ミ出入口ノ如キハ僅ニ表裏ノ二方面ニ開クニ過キス而カモ其狹小ナル出入ノ不便ナルハ勿論平素密閉シツ、アルヲ以テ一朝有事ノ際咄嗟ニ逃出スカ如キハ頗ル困難ナル所ニシテ全ク地震ヲ豫想ニ置カサル構造ナリト云フヘク寧ロ災害ヲ受クヘク作ラレタリト云フモ誣言ニアラス殊ニ市街地ノ如キ家屋密集ノ場所ニ在リテハ街路ハ狹隘ニ屋後亦餘地ヲ存スル少ナク前後ニ家屋牆壁對峙シ表口ニ出テンニモ裏口ニ逃レンニモ其災害ヲ避クルノ地ナクシテ見ス々々崩潰ノ下ニ壓迫ノ不幸ヲ招クハ蓋シ免カルヘカラサル所ナリト去レハ今回ノ震災ニ於テモ被害家屋ノ多クハ總テ此種ノ土角造ニシテ到ル處崩潰ノ厄ニ罹リ一モ完全スルモノアルヲ見ス然ルニ之ニ反シテ純粹ノ木造其他ノ竹材家屋ハ特殊ノ事由アルモノニアラサル限リハ全ク崩潰シタルハ極メテ稀ナリキ大莆林街ノ如キ全街殆ント潰レ果テタル間ニ唯一軒同街々長宅ノ安全ニ殘レルハ其建築ハ臺灣風ナルモ大部分木材ヲ使用シタルカ爲小間口ニ多少ノ開ラキヲ生シタリト雖潰倒ノ災ヲ免カレタリ又同所停車場驛長宿舍ノ潰倒シタルハ未タ工事ノ充分出來上ラサル爲ニシテ打猫公學校新築校舍ノ大傾斜ヲナシタルモ單ニ柱立カ濟ミタルノミニテ屋根

ヲ未タ葺カス無論壁ナトモ作ラレサルカ爲ニシテ是等ハ未タ完全ナル工事ヲ竣成シタルモノニアラサレハ其損害ヲ見ルハ餘儀ナキ所ナリト雖其他ニ在リテハ木造家屋ノ被害ハ極メテ少カリキ

次ニ煉瓦造ト土角造リト孰レカ割合多ク潰レタルヤハ茲ニ正確ナル統計ヲ掲クル能ハサルモ土角ノ家ノ潰レ易キハ爭フヘカラサル事ナリ大森博士モ言ヘルカ如ク土角ハ如何ニ之ヲ厚クスルモ毫モ耐震力アルモノニアラス爲ニ厚薄トナク新舊トナク又煉瓦造モ同様に崩潰シタルモノアリシカ果シテ煉瓦造カ地震ニ弱キモノタルヤ否ヤハ一考スヘキモノナリ凡ソ煉瓦造ハ之ヲ積上クルニ當リ「セメント」一分ニ砂三分ヲ混シタル「モルター」ニテ能ク水ニ浸シタル瓦ヲ粘着セシムルニ於テハ其ノ「セメント」モルター「ハ煉瓦ト同シキ堅サトナリ若シ之カ壞ル、モノトセハ其「モルター」ニテ接合シタル所ヨリ壞ル、コトナク寧ろ煉瓦ノ破壞ヲ見ルニ至ルヘシ然ルニ今回ノ實見ニ依レハ何處ノ家ニテモ皆煉瓦ソレ自身ヨリ壞レシテ皆繼キ目ヨリ離ル、ヲ見ル之レニ依リテ考フルニ煉瓦ノ惡シキニアラスシテ繼キ方惡シキカ爲ナリ適當ナル煉瓦造リカ危険ナルニアラスシテ工事ノ不良ニ歸スルモノ、如シ雷ニ本島人家屋ノミナラス嘉義支監ノ塀ノ如キ地震ノ水平

動ノ方向ニ直角ヲナシタル方面ニ潰倒シタルカ是亦繼キ目ヨリ破レタルハ或ハ其工事ノ粗漏ヲ表明スル者ニアラサルナカラシヤ凡ソ本島人ノ煉瓦ヲ積ムヤ頗ル粗漏ナルモノニテ二ツノ煉瓦ノ中間ニ充分ニ「モルター」ヲ用ヒス唯其四周ニ塗リ付ケ之ヲ積ミ置クノミナレハ積ミ居ル間ニ早クモ傾斜ヲ生スルカ如キハ敢テ珍ラシカラヌ事ナリ去レハ如何ニ厚ク造リタル煉瓦ニテモ斯ル造リ方ニ於テハ危険極マルモノト云フヘシ

之レニ次キテ危険ナルハ煉瓦ノ函積ナリ是ハ四枚ノ煉瓦ヲ立テ、空箱ヲ造リ中ニハ土砂瓦片等ヲ詰メ此箱ノ如キモノヲ重ネ々々テ壁ヲ造ル構造ニシテ瓦ト瓦ノ接合力極メテ乏シク是亦崩潰シ易キモノナリトス嘉義鹽水港兩廳下ニテ少シク體裁ヨキ家ハ多クハ此種ノ構造ナルカ孰レモ崩潰ノ厄ニ罹レリ又木材ト煉瓦トヲ混用シタル建築モ完全ナルモノナカリキ例ヘハ煉瓦ノ柱ガ所々ニアリテ其間ニ木ヲ用ヒタルモノ、如キハ地動ニ依ル建物ノ震動カ煉瓦ト木ト同シカラサル結果トシテ相衝突シ相破壊スルニ至ル去レハ煉瓦ノ土臺ノ上ニ仕組マレタル木造カ土臺ノ上ヲ上ヘリタルモノアルモ之カ爲ナリ又若シ煉瓦ニテ本屋ヲ造リソレニ木造ノ玄關廂等ヲ建添ヘ其柱ヲ土マテ掘リ下ケタルモノハ其柱ノ地動ニ

依ル震動カ他ノ煉瓦ノ部分ト相一致セサル爲メ破壊ヲ免カレサリキ尤モ竝關廂等ノ本屋ニ比シテ小サキモノハ其本屋ノ震動ト同シ速サノ震動ヲ保ツコト能ハサル結果トシテ本屋ヨリ離レテ壞レタルモアリキ是等ハ如何ニ木造ナリトテ免カルヘカラサル數ナリトス

竹ノ柱ニ茅ノ屋根ハ其耐震上ノ要領ニ於テハ木造ト異ナルコトナク内地風ノ木造家屋ニ在ツテハ屋根ニ重キ梁重キ瓦ヲ上クル自然ノ結果トシテ強キ木ヲ用ユト雖竹柱ノ家屋ニ在ツテハ其屋根カ茅若クハ例ノ輕キ臺灣瓦ナレハ之ヲ支ヘテ充分ナル丈ノ強サニテ足ル竹柱ノ家屋ノ多ク潰倒セサリシハ主トシテ之レニ依ルモノナリトス

以上ヲ綜合スルニ木造及竹材家屋ハ地震ニ耐フル力最モ強ク煉瓦モ亦其積方接合ノ方法等宜シキヲ得ハ安全ナリト雖只土角造ニ至リテハ誠ニ如何トモ爲スヘカラサルナリ此理由ハ既ニ世間ニ明カナル事ナルニモ拘ラス震災地方ニ於テハ潰倒中ヨリ破壊セサル土角ヲ拾集シ尙之ヲ積ミ重ネツ、アルモノアリ又煉瓦ヲ積ムニ當リテモ依然舊ノ如キ積方ニシテ毫モ「モルター」ノ如何ニ顧慮スルモノナキカ如シ此ノ如クナレハ今後復地震アランニハ重ネテ今日ノ慘狀ヲ復習スルノ

外ナカルヘキナリ尤モ木材ニ乏シキ地方ナレハ多少止ムヲ得サル事ナランモ相
當ノ注意ヲ要スル事ナルヘシ又煉瓦カ土角ニ比シ耐震力強シトハ云ヘ前述フル
カ如ク接合ノ拙ナル場合ニ於テハ其潰倒ノ早キコト土角ト少シモ擇フ所ナシ元
來煉瓦ヲ積ムニ最モ強キ「モルター」ハ砂三分ト「セメント」一分トノ割合ニ混シタル
モノナレトモ之モ其ノ儘用キルニ於テハ其効用ヲ全フセサルノ恐レアリ即チ煉
瓦ソレ自身ハ乾燥シテ好ンテ濕氣ヲ吸フモノナレハ右ノ「モルター」ヲ用キテ重ネ
タルモノニテモ煉瓦カ乾燥シ居ル場合ニハ直ニ「モルター」ノ濕氣ヲ吸ヒ取り折角
ノ「モルター」ヲシテ恰モ砂ト「セメント」ノ粉ト混合シタル粉末ト同シカラシメ少シ
モ接合力ナキモノタラシメンサレハ煉瓦ヲ重ヌル場合ニハ必ス適度ニ水ニ浸シ
タルモノナラサルヘカラス現ニ建築シツ、アル家屋ハ果シテ能ク此法ニ適ヘリ
ヤ否ヤ疑ナキ能ハス

夫レ此ノ如キ純粹ノ煉瓦造ニ在リテモ其ノ「モルター」ノ使用宜シキヲ得サレハ到
底危険アルヲ免カレスサレハ何ヨリモ利便ナルハ木造家屋ナリト雖是亦建築方
法ノ如何ニ依ルモノニシテ現在ノ臺灣大工ノ手ニ依リ作ラル、間ハ決シテ安全
ナリト云フヘカラス一體臺灣大工ノ仕口ハ極メテ粗末ニシテ或場合ニ於テハ其

粗末ナル點却テ役ニ立ツコトナキニアラスト雖其粗末ナル點ヨリ延イテ全體ノ建物ヲ弱クスル場合少ナシトセス例セハ前述ノ大箭林街々長ノ宅ノ如キ新ラシキ木造家屋ナルニモ拘ラス諸所ニ渡シタル梁ノ仕口カ臺灣大工ノ常例トシテ極メテ淺カリシカ爲メ其口ノ開カサルモノナク頗ル危険ヲ感セシメタリ又内地風ノ木造ハ仕口餘リニ巧妙ニ過キ大工モ亦此仕口ノ精巧ヲ以テ譽トスルカ如キ傾アリテ是等無用ノ巧妙ヲ競フ結果上手カ過キテ却テ弱クスルコトアリ故ニ内地大工ノ如ク猥リニ細カクセス臺灣大工ノ如ク餘リニ粗ニセサル程度ニ於テ其構造ヲ改良スルノ方法アルヘシ且又單ニ仕口ノ精粗ニ止マラス屋根ノ作り方柱ノ立テ方組方等種々ナル點ニ於テ在來ノ例ヲ破ラサルヘカラサル必要アルヘク此際ニ於テ模範的構造ヲ示スカ如キハ今後ノ建築改良上必要ナル事項ナリト信ス

第四 救護上ニ就テ

今回ノ救護ニ際シ吾人ノ最モ意外ヲ感シタルハ人民カ其救護ニ依頼スルノ念薄ク從來支那人種カ一肚皮凡テ是レ乞食の根性ノミナルト信シタルニ反シ獨立自營的ノ精神亦乏シカラサル現象ヲ認メタルコト是レナリ要スルニ彼等カ官府ニ對スル依頼心ノ薄キハ前政府時代ニ在リテハ如何ナル變災ト雖今回ノ如キ救護

ニ浴シタルコトナク人民モ亦以テ異トナサス官府ハ畏ルヘクシテ親シムヘカラザルモノナリト信シ自然ニ馴致養成セラレタル結果ニ外ナラサルヘシ今府誌廳誌等ノ舊記中郵政ニ關スル記事ヲ見ルニ旱澇ニ際シ賦課蠲免ノ事例ハアルモ震災時ノ救卹ノ如キハ僅ニ雍正年間ノ地震ニ於テ銀三千兩ヲ賑ハシタルコトアルノ外何等ノ記事ヲ認メヌ又大清會典ニ依レハ報災發賑ノ規制ノ如キ麗々タル具文ヲ存スト雖一モ實行ヲ見サリシモノ、如ク其名アリテ其實ナク偶々青黃不接ノ歉歲ニ於テ義倉ノ發糶ヲ見ルコトアルモ無代ニテ之ヲ施與スルカ如キハ其例ナキ所ニシテ從テ人民カ官ヲ目シテ誅求ノ府トナシ官吏ニ對シテモ兎角ノ感情ヲ有シタル亦宜ナリ去レハ今回我政府ノ救護ニ對シテモ人民ハ素ヨリ豫想セサリシモノ、如ク寧ロ怪訝ノ念ヲ以テ迎ヘタル所ナリトス爲メニ其救護ヲ受クルノ初メニ方リテハ或ハ之ヲ忌避シ否ラサルモノモ危懼不安ニ堪ヘサルモノ、如ク恩惠ヲ感スルノ度極メテ冷淡ナルヲ覺ヘタリ然ルニ救護員カ日夜ニ奔走シテ救護ニ盡瘁スルヲ見初メテ官吏カ人民ニ對スル叮嚀懇切ニシテ而カモ政府愛民ノ盛意到ラサルナキヲ知リ一層感激ヲ深クスルニ至レリ要スルニ今回ノ災害ハ其民生ニ及ホシタル有形無形ノ損害ハ一々之ヲ數フルニ堪ヘスト雖一面此不幸ナ

ル天災カ一ハ我政府愛民ノ至情ヲ發揮スルノ動機トナリ一ハ人民カ官府ノ畏ルヘクシテ親シムヘカラストノ觀念ヲ打破シ且從來内ニ存シテ顯ハレザリシ民情ノ疎通ヲ助ケ人民官府間ニ於ケル溝壑ヲ徹シ得タルノ感ナクンハアラス且之ト同時ニ從來本島人カ醫術ニ對スル觀念ノ極メテ幼稚ナルニ際シ文明的醫術ノ効果ヲ鼓吹スルヲ得タルハ悲惨ノ半回ニ於ケル絶好ノ機會ナリト謂ハサルヘカラス而シテ人民カ今回ノ救護ニ對シ深ク我政府ノ恩惠ニ感シタルハ之ヲ認ムルニ難カラスト雖將來救護ヲ爲スニ方リテハ大ニ其度合ヲ斟酌セサルヘカラス要スルニ彼等カ前政府時代ヨリ養成セラレタル獨立自營心ハ確カニ美德ノ一タルヲ失ハサルヲ以テ官ノ保護ハ宜シク此點ニ注意シ恩ニ馴ル、ニ至ラサルヲ程度トスヘキナリ今彼等カ初メ如何ナル觀念ヲ以テ救護ニ對セシカハ請フ以下ノ各項ニ於テ之ヲ説カン

(一) 負傷者ノ治療

救護員カ始メ患者ノ治療ニ從事スルニ方リ本島人患者ノ多數ハ意外ニモ之ヲ忌避シ殊ニ收容所ニ入所スルカ如キハ最モ之ヲ嫌忌シタリ之レ内地人ノ觀念ト大ニ其趣ヲ異ニスル所ニシテ試ニ其意向ヲ探クルニ其原因種々アリト雖概テ左ノ

事由ニ歸着スルカ如シ

一、患者治療ハ政府ノ救護施療ニ出ツルヲ知ラス平素日本藥價ハ漢方藥價ヨリ高價ナルヲ以テ後日巨額ノ費用ヲ徵收セラレンカヲ恐ル、コト

二、曾テ日本醫師ノ治療ヲ受ケタルコトナク隨テ日本醫ニ信用ヲ措カサルコト

三、本島人ハ從來漢方又ハ筮卜ニ間ヒ草根木皮ノ藥方ヲ慣用シ居ルコト

四、日本醫ノ外科的手術ヲ恐ル、コト

五、日本醫ノ治療ヲ受クルハ言語通セス萬事不自由ナラントノ觀念アルコト

六、治療ヲ受クルニ方リ露體ヲ厭フコト是レハ婦人ニ最多シ

七、看護婦ノ効能如何ヲ辨セサル爲メ入院中家人親戚等ノ看護者ナキヲ憂フルコト

八、入院治療ニ際シ家人ト離ル、ヲ不安ニ思フコト

九、罹災後ノ跡始末多忙ナル爲メ面倒ナル治療ヲ受クルノ煩ヲ厭フコト

十、患者運搬ニ費用ト人力トヲ要スルコト

以上種々ナル誤解ヲ抱持スルノミナラス彼ノ草根木皮ヲ以テ醫療ノ能事了レリトスル醫生ノ中間ニ介在シテ間々妨害ヲ加ヘン由スルモノアリ元來臺灣醫生ノ

治療方法ハ多クハ請負治療トモ稱スヘキモノニテ、先ツ治療ノ初メニ於テ謝金若干ト約シ時日ノ長短ニ拘ラス一回ノ謝金ヲ以テ全癒スル迄治療スルノ慣習ニシテ今回ノ負傷者中ニモ是等ノ約束ヲナシタルモノアリ爲メニ醫生ノ治療ヲ辭シ救護員ニ轉スルトキハ醫生ノ謝金ハ取戻スヲ得サルノミナラス救護員ヨリハ他日藥價ヲ徴セラレ二重ノ出費ニ涉ランカヲ恐ル、モノアリ依テ廳ヲシテ一面告諭ヲ發シテ政府愛民ノ趣旨ヲ周知セシメ一面醫學校卒業生及看護婦ヲ配置シ直接患者ヲ巡回シ彼我意思ノ疏通ヲ圖リ疑惑ヲ解カシメタル結果漸ク安意治療ヲ受クルニ至レリ要スルニ是等ハ一ハ政府救護ノ趣旨ヲ解セサルト一ハ曾テ文明的醫術ニ接シタルコトナク危惧ノ念アリシニ基クモノニシテ是等ノ蒙昧ヲ啓キ說示誘導シテ治療ヲ受ケシメ救護ノ目的ヲ達スルト同時ニ曾テ醫藥ノ何タルヲ解セサルモノヲシテ日本醫術ノ効果ヲ知ラシムルヲ得タルハ大ニ救護醫員ノ苦心盡力ヲ多トセサルヘカラナルナリ因ニ患者收容所ニ於ケル治療上其他ニ關スル二三ノ雜見ヲ左ニ錄スヘシ

切斷手術ト魔酔劑 手足ヲ切斷スルカ如キ大手術ハ本島人ノ最モ危忌スル所ニシテ從來斯ル手術ヲ爲スカ如キハ曾テ其例ナク爲メニ往々死亡ノ轉歸ヲ取

ルモノ尠カラサリシカ今回ハ是等ノ大手術ヲ施コシタルモノ十數名アリタリ
中ニハ遂ニ死亡シタル者モアリシト雖概シテ手術後ノ經過ハ良好ニシテ始メ
テ切斷手術ニ信賴ヲ置クニ至レリ然ルニ手術ノ際ニハ孰レモ魔酔劑ヲ用キタ
リシカ覺醒後ニ至リ何等ノ苦痛ナシニ手ヲ切り足ヲ斷タレアルヲ見其手術ニ
驚クト同時ニ如何ニシテ斯ク活殺自在ナルカラ怪ムモノ多ク從來草根木皮以
外ノ醫療ニ接シタル事ナキ彼等カ一躍文明的醫術ニ接シタルコト、テ非常ニ
驚異ヲ感シタルモノ、如シ

●**繃帶** 繃帶ヲ纏フハ本島人ノ兎角ニ厭フ所ニシテ外來患者ノ如キハ歸家ノ後
直ニ解帶スル者アリ或ハ彼等慣用ノ塗藥ヲ用ユル者アリ是等ハ當ニ治療ノ効
果ヲ減却スルノミナラス醫員ニ不少サル徒勞ト煩縲ヲ與ヘタリ又中ニハ繃帶
ヲ解キ之ヲ貯存シテ自家ノ用ニ供スルモノアリ是等ハ經濟主義ニ基クモノナ
リトハ云ヘ其狡黠鄙吝ノ性情ヲ表白スルモノト謂フヘシ

又骨折患者ニ對スルギブス繃帶ハ靦面ノ奇効ヲ奏スル點ニ於テ患者ノ驚嘆ヲ
博シタリト雖副本繃帶ハ藥品ヲ用キス單ニ副木ノ上ニ繃帶ヲ施スノミナルヲ
以テ患者ハ治療ノ効果如何ヲ怪ムモノ、如ク隠カニ繃帶ヲ解帶スルモノアリ

或患者ノ如キハ頻リニ用藥ヲ希望シテ止マス爲メニ是等ニハ一時慰安ノ方便トシテ沃度丁幾「イヒチオール」等ヲ與ヘタル者アリタリ

●**寢床** 患者ニハ多ク藁布團ヲ敷キ毛布ヲ與ヘツ、アリシカ彼等ノ多クハ布團ヲ厭ヒ寧ロ床ノ上ニ蓆ヲ敷キタルノミナルヲ喜ヒタリ是全ク彼等ノ生活狀態ヲ表白スルモノニシテ冬ニ在リテハ兎モ角震災當時ノ季節ニ在リテハ熱ヲ放散セサル爲メ寢心地惡シク感シタルモノナルカ如シ

●**迷信** 患者ノ臨終ニ際シテハ多クハ自家ニ連レ歸ルノ風アリは一ハ患者ヲシテ安心ヲ得セシムルト一ハ他ニ於テ死スルトキハ死後迷鬼トナルトノ迷信ニ因ルモノニシテ又四肢切斷等ノ手術ヲ施シタル患者ニテ死亡シタルトキハ遺族ヨリ其切斷シタル四肢ヲ要求ス是亦埋葬ノ際身體ノ完具ヲ缺クトキハ鬼トナルトノ迷信アルニ由ル

●**竹ノ應用** 震災地方ノ竹ノ豊富ナルハ彼ノ建築用材トシテ將タ竹紙ノ原料トシテ使用セラル、ニ見ルモ明カナル所ナルカ今回ノ負傷者救護ニ際シ其應用ノ廣キニ感シタルモノ少カラス假令ハ地方ヨリ患者ヲ運搬スルニ際シ竹寢臺ニ吊リ竹ヲ附シテ擔荷ノ代用トシ或ハ竹椅子ニ傘ヲ張り轎ノ代用トシタルカ

如キハ屢見ル所ニシテ殊ニ咄嗟ノ思付ニテ妙ナリシハ骨折患者ニ對スル副本ノ代リトシテ割竹ヲ用キタル或ハ食器ニ充用シタル或ハ差込ミ便器ニ之ヲ利用シタルカ如キ殊ニ應用ノ妙ナルヲ見タリ

(二) 避難所

罹災民ニ對シ避難所トシテ各所ニ小屋掛ヲ爲シ雨露ヲ凌クノ設備ヲ爲シ與ヘタルニ人民カ之レニ入ルモノ存外少數ニシテ多クハ自家ノ附近ニ粗造ノ假小屋ヲ設ケ或ハ寢臺ヲ持出シ或ハ街路ニ蓆ヲ敷キ之ニ起臥シツ、アリテ遠ク避難所ニ至ルヲ厭フノ風アリタリ其理由トスル所ハ概テ左ノ事由ニアルカ如シ

一、自宅内ニ散在スル家財ヲ捨テ置キ避難所ニ入ルハ頗ル不安心ナル事

二、崩潰家屋ノ取片付後再築ヲ急望シ家財ヲ所々ニ運搬スルノ煩ヲ厭フ事

三、本島人ノ習慣トシテ便器ハ各自居室ノ一隅ニ備付アルモ避難所ニハ其設備

ナキコト

四、雜居ヲ嫌忌スル事殊ニ夫婦ノ同棲ヲ他人ニ撞見セラル、ヲ耻辱トスル事

五、避難所ニ入ルヨリモ親戚故舊若クハ近隣ノ罹災ナキ所ニ頼ルヲ便利ナリト

思フ意アル事

右ノ如クニシテ避難所ノ構造ハ大ナランヨリハ小ナルモノ幾棟ヲモ彼等家屋ノ附近ニ建設スルノ利便ナルヲ認メタリ現ニ梅仔坑ノ如キハ内一箇所ノ避難所ハ其構造比較的完全ナルニモ拘ラス少シク市街ヲ隔リアルヲ以テ一人ノ入ル者ナク遂ニ數箇所ニ分設スルニ至レリ爲メニ各地共後ニハ便宜ノ地各處ニ之ヲ設ケ且男女ノ區劃ヲ立テ尙便所ヲ設クル等ノ設備トナシ其出入ニ便ナラシメタリ

(三) 焚出及施米

焚出及施米ハ震災當日各地トモ之レヲ實行シ或ハ保甲壯丁ヲシテ之レヲ擔ハシメ銅鑼ヲ鳴ラシテ各戸ニ配給シ或ハ各自ヲシテ來リ受ケシムルノ方法ヲ取リタルニ之レヲ受クル者稀ニシテ是亦意外ヲ感シタル所ナリキ依テ之ヲ本島人ニ就キ調査シタルニ左ノ如キ原因アリ

- 一、飯米ノ施與ヲ受クルトキハ他日人ノ指摘ヲ受クルヲ耻辱トスル事
- 二、飯ヤ米ヲ受クルハ乞丐ノ行爲ナリトシテ耻ツルノ習慣アリ
- 三、握飯ハ舊政府時代ニ於ケル刑人ノ食ト同様ノ嫌アリ
- 四、他日代金ノ徵收アランカヲ恐ル、事
- 五、一食毎ニ役所ニ出頭スルノ煩ヲ厭フ事

六官ヨリ飯米ヲ受クルニハ一々記名ヲ要スルヲ以テ永ク姓名ノ遺存ヲ厭フ事
七變災時ニ在ツテハ飢ヲ感スルコト薄ク一二餐食セザル如キハ異トスルニ足
ラサル事

八當時地方ノ收穫餘裕アリシヲ以テ食スルニ困難少ナキニ因ル事

九斯ル變災ニ際シテハ富裕者ハ貧困者ニ對シ多少給助スルノ例アル事

十貧困者ハ富裕者ノ家ニテ稼キニ應スルトキハ幾分ノ所得ヲ得ルニ困難ナラ

サル事

右ノ外新港支廳下ノ人民ノ如キハ一昨年ニ於ケル震災救護ノ實例アルニモ拘ハ
ラス救助米ノ施與モ醫師ノ手當モ受クルヲ好マサルモノアリ其事由ヲ支廳長ヨ
リ尋テタルニ一昨年ノ震災ニ在リテハ其被害地域新港ノ一小部分ニ過キサリシ
ヲ以テ政府モ之カ救助ニ困難ヲ感セサリシナルヘシト雖今回ノ如キ被害地域廣
大ナルニ至レハ假令政府ト雖到底其救助施療ニ堪ヘサルヘク後日莫大ノ代價ヲ
徴收セララルハ疑ナキ所ナリト答ヘタリト云ヘリ如此種々ナル觀念ヲ有シ初メ
ハ焚出ヲ受クルヲ肯ンセサルノミナラス甚シキハ終日絶食スルモノスラアリ依
テ救護員ハ其心得違ナキヲ懇諭スル所アリシニ後ニハ給與ヲ甘受シ政府惠郵ノ

厚キニ感泣スルニ至レリ

第五 醫學校卒業生及看護婦ノ配置ニ就テ

負傷者救護ニ際シ醫學校卒業生ト看護婦ノ配置ハ本島人ニ多大ノ感動ヲ與ヘ到ル處非常ノ好評ヲ博シタリ初メ負傷者ノ治療ニ從事スルヤ人民ハ一般ニ種々ナル誤解ヲ抱キ内地醫師ノ治療ヲ忌避スルノ風アリタリ且言語ノ不通ナル爲メ相互意思ノ疎通ヲ缺キ不便尠カラサリシカ卒業生ハ同シク臺灣人ナリト云フ點ヨリ言語風俗ニ通スルヲ以テ此間ニ介シ相互ノ事情ヲ通シ疑惑ヲ解キ且忌避者ニハ夫々治療ヲ受クヘキヲ勸誘スル等最モ利便ヲ與ヘタリ殊ニ此卒業生ハ學校ニ在リテ一年餘ノ實習ヲ經タル事トテ技術ニ達シ内地醫師同様種々ノ手術ヲ爲シ得ルヲ以テ從來彼ノ醫生ノ外曾テ接シタル事ナキ本島人ニハ非常ノ驚嘆ヲ與ヘ一般ノ信用ヲ博スルト共ニ患者モ安意治療ヲ受クルニ至レリ又婦人患者ニ在リテハ慣習上男子ニ接觸スルヲ厭ヒ殊ニ治療ヲ忌避スルノ傾向アリシカ之レニ對スル看護婦ノ配置ハ最モ彼等ノ意ヲ得タルモノ、如ク看護婦ヲ稱シテ娼媒醫生(婦人醫者ト云フ意)ト云ヒ看護婦モ醫員同様醫術ヲ心得居ル者ト思ヒ醫師ヨリモ看護婦ヲ慕フノ風アリ且又看護婦モ大概ノ事ハ辨シ得ルヲ以テ治療上不少便宜ヲ得タリ

如此ニシテ始メ治療ヲ忌避セシ患者モ後ニハ續々治療ヲ受クルニ至リ救護ノ普及ヲ達スルヲ得タルハ卒業生及看護婦ノ功勞多キニ居ルモノニシテ殊ニ婦人患者ヲシテ内地醫術ニ接スルノ機會ヲ與ヘタルハ喜フヘキ現象ナリト云フヘシ且又卒業生ニ對スル今回ノ實習ハ實ニ得難キ機會ニシテ研究上尊フヘキ價值アリシハ勿論從來未タ醫學校ナルモノ、存在ヲ知ラサルモノ又ハ其價值ヲ知ラサルモノヲシテ其眞價ヲ知ラシメタル効果ハ多大ナリト謂フヘシ

第六 本島人ノ義捐金ニ就テ

本島人カ事變其他ニ際シ義捐金ヲ醸出スルノ慣行ハ全ク近年ニ於ケル一風潮ナリト雖慈善心ノ發達トシテ見ルヲ得ヘク喜フヘキ現象ナリト謂フヘシ勿論舊政府時代ニ在リテモ慈善事業等ニ義金ヲ募集シタル例ナキニアラスト雖多クハ一地方ニ限ルカ若クハ富豪家ノ爲スヘキ事ナリトシ一般ニ之レニ應スルカ如キハ殆ント稀有ノ事例ニ屬セリ領臺後ニ在リテモ彼ノ三陸海嘯ノ慘事ニ際シ在臺内地人ハ汎ク江湖ノ義捐ヲ募集スルノ舉アリト雖當時本島人ハ民心ノ向背未タ定マラサルノ際ニ在リシトハ云ヘ何等ノ感覺ヲ與ヘサルモノ、如ク之レニ應スルモノ極メテ稀レナルノ狀況ナリキ然ルニ近年慈善事業ノ勃興ト共ニ漸ク本島人

ヲシテ捐醜ノ美風ヲ馴致シタルハ喜フヘシ近クハ日露戰爭死傷者ノ吊慰若クハ
奥羽凶歉ニ對スルノ同情ノ如キ本島人ノ捐醜ニ應スルモノ決シテ少カラサルヲ
見タリ然レトモ尙多クハ他ノ勸誘ニ餘儀ナクセラレ若クハ義務的ニ出捐シタル
ノ形跡アルヲ免カレサリキ然ルニ今回ノ震災ハ未曾有ノ事變タルノミナラス内
外ノ同情ハ翕然トシテ之ニ傾注シ官民救恤ノ施設亦到ラサル所ナク爲メニ深ク
本島人ノ感動ヲ促カシ曩キニ新聞社ニ於テ義捐金募集ノ舉アルヤ全臺民ハ舉ツ
テ之レカ募集ニ應シ六月末ニ於テ既ニ義捐者一萬八千人義金一萬八千圓ニ達シ
未タ曾テ見サルノ盛況ヲ呈セリト云ヘリ而カモ今次ノ捐醜ニ際シテハ毫モ他ノ
勸誘ニ餘儀ナクセラレタルカ如キ形跡ナク一片ノ廣告ニ依リ殆ント前後ヲ爭フ
テ義金ヲ寄送シ來ルノ光景ナリシト云ヘハ以テ彼等カ如何ニ衷心ノ同情ヲ禁シ
得サリシカヲ知ルヲ得ヘシ殊ニ嘉義地方罹災民ノ如キ深ク本島官民ノ義捐ヲ德
トシ將來事變ニ際シテハ相當義捐ヲナシ此高誼ニ酬ユル所アラント感激シツ、
アルカ如キ以テ一般人民カ如何ニ今回ノ同情ニ感激シ捐醜救濟ノ美風ヲ感得シ
タルカノ一端ヲ知ルヲ得ヘシ要スルニ今回ノ事變ハ一般ノ耳目ヲ聳動シタルハ
勿論之レカ動機トナリ本島人ノ慈善的傾向ヲ促スニ至リタルハ實ニ快心ヲ值ス

ヘキノ現象ナリトス

第七 赤十字社ノ救護ニ就テ

今回ノ事變ニ際シ震災地方民ニ對シ直接間接ニ感化ヲ與ヘタル事項一ニシテ足ラスト雖亦十字社事業ノ何物タルヲ知ラシメタルカ如キ蓋シ其一タルヲ失ハス抑、社業ノ本島ニ扶植セラレテヨリ茲ニ十年今ヤ社旨ノ普及ハ本島人一萬七千二百四十六人ノ社員ヲ有シ益、社運ノ隆盛ヲ促カシ漸次本島人カ博愛仁慈ノ美風ヲ發揮シ來ルヲ見ル是實ニ喜フヘキ現象ナリト謂ハサルヘカラス夫然リ本島多數ノ社員中ニハ尙未タ充分社旨ヲ解セサルモノアリ或ハ從來社業カ戰時ニノミ行動スルヲ見恰カモ戰時ニ限レル事業ナルカ如クニ解シ平時ノ行動如何ヲ知ラサルモノアリ要スルニ本島ニ在テハ未タ曾テ救護員カ實地ニ活動シタルカ如キコトナク是等ノ誤解ヲ正スノ機會ナカリシニ由ラスンハアラス然ルニ今回ノ震災ニ實ニ此機會ヲ與ヘタルキニシテ慘報ノ一タヒ臺北ニ達スルヤ臺灣赤十字社支部ハ博愛慈善ノ本旨ニ從ヒ直チニ救護班ヲ派遣シ各地負傷者ノ救護ニ從事シタリ而カモ當時各地ノ慘狀ハ軒落チ柱傾キ駭目心傷ノ光景ヲ呈シ罹災民ハ茫然爲ス所ヲ知ラサルノ際ニ在リ此際ニ於テ救護班カ熱誠以テ患者ノ治療ニ從事シ

彼等カ苦痛ヲ解キ呻吟ヲ慰シ叮嚀懇切ヲ極メタルハ彼等ノ感動ヲ値シタル幾干ナルヲ知ラス吾人カ震災地ヲ巡視スルニ方リ荒涼タル村落ノ一隅高ク赤十字旗ノ翩翻タルヲ見一種崇高ノ感ヲ禁スル能ハサリシモ蓋シ之カ爲ニシテ今回ノ行動ハ實ニ罹災民ニ對シ社旨ノ現實的説明ヲ與ヘタルモノト謂フヘク此ノ如クニシテ從來其名ヲ聞クモ其實ヲ見ス社業ノ何タルヲ解セサルモノヲシテ社業ノ本旨ヲ了セシメタルノ効果ハ蓋シ鮮少ナラスト信ス

附錄

一 酸鼻錄

○兩親を先ひたる二人の幼兒(内地人) 中山定年と云ふは數年來嘉義市街にて理髮業を營み貧しき内にも二人の男兒を養育して兄は十二歳弟は七歳まで育て上げたるに如何なる不運の廻り合せにや妻の某と云ふは一兩年來氣狂はしくなりて果ては女にあるまじき荒々しき舉動さへありされば遂先達てまで檻窓に押込みありしも漸次快方に赴きて氣も靜まりたる模様なれば定年も如何にもして是迄の負債を切脱け責めては子供の教育なりとさせたしとの考へより妻と計りて幼兒二人を嘉義の知人に預け夫婦のみ打猫街に引移り玉突遊戯場を開業なし漸く少しの得意も出來たを喜び居たる矢先無慘にも這度の震災にて夫婦共々而かも枕を並べて壓死したりと予然るに孤となりたる二人の兄弟は神ならぬ身の知るよしなく殊に役所に於ても誰に通知して死體を引取らしむべきかを詳にせざれば二三日は誰彼と人穿鑿に日を費して漸くのこと嘉義監獄の某氏は同郷人たるの故を以て引受くることゝ定まりたり依つて此凶報を兄弟二人に通知したる

に兄弟等の悲嘆は餘所の見る目も哀れにして愈々五日目に至り野邊の送りをなすことゝなりて此の世の名残り責めては死顔なりと一目見たしこの兄弟の申出に引渡しの掛官も之を許るし蓋を取るや否や二人はワツと計りに泣き伏して之れが此世の見納めかと悶搔き悲しむ様は實に悲惨の極みなりしと。

○残るは唯七歳の一少女本島人 嘉義市街新店尾街百九番戸廬漢の一家にては夫婦の間に男女二人の子を設け貧しなから其日／＼の細き烟を立て居りしがドツと來たる地震諸共家屋崩壊し戸主廬漢妻鄭氏珠(三)次男廬鎮の三名は土塊の中に壓せられて其儘無慘の即死を遂げ残るは唯七歳の一少女廬氏雀のみとなりしとは無慘の極と云ふべし。

○公醫を救命の神として拜む 梅仔坑一街は悉く土塊造りなるを以て一時は土烟四邊を蔽ふて殆んど咫尺を辨すへからす只悲鳴：絶叫：慟哭の聲をのみ暗愴裏中に聴き得たりしに過ぎす漸く土烟の鎮まるに連れて無數の重輕傷者と幾多の即死者とのあることを知りたるも公醫橋本氏亦同様土塊に壓迫せられ辛くも身を以て免れ出てたる位なれば元より衛生材料など取出す隙もなく又土塊の下に埋れて取出す術もなかりければ漸く婦人纏足用の木綿を而かも埋没中に求め得

て假繙帶をなしたる程なりしか無数の輕傷者は自ら公醫の許に集ひ來たりて手當を乞ひ又重傷者の身寄りには走り赴いて父母兄弟夫妻の急救を頼み入る等一人の醫師を宛かも引張風の如くにして救護を競ひ求めたる光景は實に見るも氣の毒の次第にして中には最愛の夫の重傷に苦ある状見るに忍ひすこて涙なからに訴へ來る可憐の婦女もあれば又愛兒を見殺しにする親の心中を察してよど泣き絶る哀れの親もあり或は霜置く頭髮の紅ひの血潮に染み穢れたる老母を背負ひ來る不憫の孝子もあり或は我れ自身の痛所を忍ひて鮮血淋漓の重體を僅かに杖に托して運ひ來たれる獨者もありて其悲絶愴絶の光景は實に現世に於て見らるへしとも思はれざる程なりしとかくの如く公醫橋本氏の身邊は之等悲慘の訴へを以て圍まれ何れより手を着くへきやをさへ定め難かりしに果ては地に平伏して哀求し或は跪坐合掌しつゝ附纏ふもありたるか同公醫は夫人共々協力してこの多くの負傷者急救の任務に盡したりしとぞ。

○五杯の水か此世の名残り 原籍富山縣上新川郡滑川村の者にて震災當時新港街屠畜場建築の爲め來りて大工二名と共に街庄役場に充てたる廟の内に起居しつゝ日毎左官の業を営みたりし相澤秀次郎(三)と云ふは不幸にも逃げ場を失して

壓死したりと云ふ顛末を聞くに右三人の内一人は早くも屋外に飛出し他の一人は寢臺の下に身を潜めて危険を免かれたるも秀次郎のみは逃げ場を失ひて彼是する内無慘や崩れかゝりし土塊の下に壓迫せられて頭部に重傷を負ひ眼球飛出て腦漿をさへ溢出したる程なれば到底助かる筈もなければ兎も角支廳員の盡力に依りて救護所までは送られしも只苦しみ悶搔きつゝ早く殺して呉れよと叫ぶの外何事も云ひ得すなりぬ斯くする内水を飲みたしこの所望に任せて之を與へたるに續け様に五杯までも傾け盡くしうまゝと舌鼓をこの世の名残りとして絶命したりとぞ。

○旅の空から冥土の旅 實にや禍福は絢なへる繩の如く海山千里の旅路に來て業に勵める其矢先無慘の最後を遂けたる不運の男は杉山松太郎とて原籍福井縣のものなるか同人か嘉義に來たれるは震災當日より僅數日前にして此の日も朝より行商に出てんと已に朝餉を濟ましてイザ仕度に取りかゝらんと云ふ折しもあれ地軸裂くる如き大震動に氣を奪はれて命からゝ逃け出して轉けつまるひつ同地守備隊の脇手に來り此處まで來れば大丈夫と頼みし盾は運悪くも土廓造りの人家なりしかば續いて來る震動にて忽ち俄然崩壊し來り今は逃くるに寸隙

なくあはれや五體は板挫しきに挫かれたりと元より此度の震災に就ては物の哀れの數多かるへきも松太郎の如くに悲惨なるもの亦少なかるへし。

○金を懷に壓死 臺南市大人廟街の康添福(と)と云ふは同地停車場前運送店丸福の店員にて商用を帯ひ震災の前日より打猫街に出張して其夜は同街の臺灣飲食店某方に一泊することと定め奥の一間に臥し居りしかかゝる災厄のあるへしとは神ならぬ身の知る由もなく震動同時は未だ寢所にありしかスワ一大事と慌たしく寢床を蹴つて飛起きしも此時既に遅くして狼狽へ迷ふ程こそあれ土廓の崩れに壓迫せられて面部頭部をシタ、カ打たれたれば何かは以てたまるへき只一と思ひに息の音絶えて失せたりとそ同人は二百七十餘圓の紙幣を懷中したるまゝ無慘の最期を遂けたることゝて早速其金を支廳に預置し一面本人の親元に通知したれば越えて十九日の晝頃舅の某と云ふは死體引取りとして同地に來たり涙なからに此所にて土葬したりといふ。

○内地から死に戻る 斗六廳下北港も打猫、大莆林に次く震害を受けて少なからぬ慘害を蒙りたるが同地公學校、内藤教諭の夫人はる子(四)と云ふは病氣の爲め轉地療養として内地へ歸還し震災前數日歸臺したる者なるか十七日の朝は例の如

く夫教諭に先たちて起床し屋外なる空地にて炊事を爲し居たる處突然大地震ありたるにそ夫人の驚きは更なり屋内に眠り居たる教諭も驚き覺めたるか間もなく静まりしより互に無事を喜ひ居る内今度は天地も崩るゝ計りの大烈震起りたれば教諭は直ちに屋外に飛出さんとせしも動搖の爲め足立たず臥床の上に輾けたるか是そ教諭か運強き所にて其家屋は僅に破損せしのみにて倒壊を免かれ教諭は無事なることを得たるか氣の毒なるは夫人春子にて身は屋外に在りながら轟然として崩れかゝりし對面側の家屋の爲め壓し潰され見る影もなき淺間敷最期を遂けたりとぞ。

○神か身代り 嘉義應下水堀頭の街庄長役場は媽祖宮内に在りて此處には役場書記其他六名住居なし居たるか何分年數を経たる古建築物の事とて地震の起ると共に廟宇は上下左右に震動し柱倒れ屋根壞れ今にも全潰せんす光景なるより廟内の者は我れ一と駈け出した其瞬間百雷の一時に落つる如き音して廟宇は一時に崩壞したれば或は階下にて壓死する者あり又は大門外にて崩れ落つる瓦石に埋没されて六名の壓死者を生したるか此役場の書記頼振輝も他と同じく駈出したるも事急にして迎も逃げ出つへき途なきを虞れ如何はせんと思ふ殺那不圖

神前の香案下に虎神爺の入り居る石造の箱ある事を想ひ出し此神像を取出して其内へ逃げ込むと同時に梁木先つ落ち來りて面部に負傷したるが生命には別條なく虎神像は頼振輝の身代りとなりて粉碎したりとぞ。

○石炭酸を嚙つと一息 前項に記せし中山定年の遺子に就いては中山の同郷人が種々救護に盡力したるのみならず嘉義市なる某か之れを引受けんと云ひ出し續いて彼方からも此方からも我引受けんと言ふ者續く現はれしか兎に角一應原籍地へ照會して見んとて其旨電報にて問ひ合せたる處二人の小兒には父母の骨を負はせ歸國させ呉れとの返電ありしより知人間にて旅費を調達し歸國せしむることとなりたり左れば一たん埋葬したる夫婦の死體を掘起し更めて火葬するの必要起りしにそ亡者の知人なる某自ら其死體を發掘せんとて支廳の巡查一名立會ひの上着手したり何しろ死後五日間を経たる上大混雜中棺桶とても有らざれば死骸を衣服に包みたる儘埋没し置きたる事とて既に腐敗し臭氣の甚たしかりしより某は眞の丸裸となり掘り上げたる穴の裡に飛込み夫妻の死骸を抱き上げたるか如何にも堪へ難き臭氣に某は此間全く呼吸を殺して辛抱し居たるか漸く穴の裡より這ひ上りて初めてホツト息を吐きたる折柄逡巡の背後に一本の

ビール瓶ありたれば必定水か茶なるべしと苦し紛れに問ひ尋ぬる遑もなく栓抜き棄てて一口グツと呷ふるや否口中烈火に焼くか如く焦け爛れたるに驚き吐き出したる水は胸を傳ひて眞黒に焦けたるより同人はワツと計り狂ひ上つて苦悶するにそ巡査は驚き介抱して直ちに救護所に送り手當を爲したるか某か飲みたる液體は巡査か消毒薬として持參したる強度の石炭酸水なりしと云ふ。

○壁一重が生死の境 人間の幸不幸は天命の定まる所とは云へ僅かに一步の差にて生死の途の岐るゝものなり前記の中山定年も此日新港へ稼業に赴く筈にて荷造りをも爲し果て早朝に出立する筈なりしに僅かに寢後れたるのみにて終に夫婦共壓死を遂けたるか此中山の隣家に菅原某と云ふ者あり賣薬を業とし居れるか數日前内地より妻と娘か來りたるにそ十七日には此二人に嘉義見物をさせんと六時過ぎ我家を出て打猫停車場に到りたるに同停車場の嘉義行一番列車は午前六時三十分にして三人か停車場に着きたる際汽車は恰かも一聲の汽笛と共に發車したるにそ三人は已むを得ず悄然自宅へ引返へしたる其途中方さに市街に入らんとする際震天撼地の大震動ありて三人は投ぐるか如く地上に打倒され暫時は地上を轉るけ居たるか漸くにして動搖も靜まりたれば土烟りの薄らくと

共に歸宅して見れば我家は勿論全街悉く倒潰し居たりとぞ斯くて同人等は幸ひにして生命丈けは拾ひしも家財は悉く土中に埋没したるより僅かに破れ残りたる薬瓶や家財を掘出し壘二枚の上に藁屋根を設け僅かに雨露を凌ぎ居れど殆んど無一物の現狀となれり。

○嬰兒か泣いて二人の命 梅仔坑は土地山手に在りて地盤は總て傾斜し居れば一方に少しつゝの石垣を築き地均らしを爲して家屋を建て市街を形造り居る地なれば震災の被害も一層甚たしかりしか時は十七日の午前六時過ぎ同所郵便局の集配人は嘉義へ向つて出發なしたるに未だ市街を離れざる以前に大震災起り驚破と云ふ間に將基倒しに打壞つるゝ兩側の家屋の爲め終に負傷するに至りしにぞ到底嘉義迄は行かれずと其儘局に馳せ戻りたるに局は既に全潰し居るのみならず幽かに救ひを求むる聲さへするに驚き直ちに掘起せしは所長松本龜吉氏の次男にてありし然るに所長及其家族は一人も見へざるにぞ配達夫は我身の負傷を顧みる違もなく木材を跳ね退け土角を取除き搜索せしに松本氏の次女か頭部と脚部に負傷して即死し居るを掘り當て續いて所長をも救ひ出したるか所長は負傷し居れど生命には別條なかりしより俱に喜び居る所へ其妻女は乳呑兒な

る三男を抱きて駈け附け來れり斯かる急場に妻女と乳呑兒か如何にして助かりしかと云ふに此朝乳呑兒か頻りに啼きて已ますさては小便を催したるならんと便所に連れ行たる其隙に突然家屋崩壞したる事なれば妻女は他を救ふに遑なく嬰兒を抱きたるまゝ身を以て難を避けたるなりと云へり。

○良人は盲目妻は啞 救護所に收容さるゝ程の者何れか憐れならぬ者なきか中にも殊に哀れなるは賣卜者黃某老夫妻の身の上なり此者は嘉義市街より一里許りの地なる北社尾庄の者にて黃某は盲目なれば本島人間にて行はるゝ卜卦を業とし夫婦の間に一人子あれと妻は又聞くことも言ふこともならぬ聾啞なるより老夫婦は一人の子を杖とも柱とも爲して細き煙を立て居たるに突如として湧出てたる今度の災害に一人息子は倒るゝ家屋の下になりて即座に壓死し啞の女房は頭部を撲たれて頭蓋骨まで破れたる重傷を負ひたり去れと斯かる片田舎の事とて充分に救護するものもなかりしかと不思議に命助かりし盲目の黃某は自ら女房を救ひ出したれど警察もなく醫師さへ無き悲しさ如何とも爲す途なきにそ嘉義まで連れ行かは助かるへしと人の語るかまゝに盲目の身の甲斐々々しく氣息奄々たる女房を脊に負ひ杖を力に其夜嘉義に駈け附けたれば誰とて驚かぬ者

なく早速嘉義救護所に收容し治療せし甲斐ありて女房の負傷も案外經過よく此頃にては先づ此方のものと定まりしか夫の黄某も歸へるに家なく他に護助者も無きより妻と共に救護所に在りて救助を受けつゝ介抱を爲し居れるか盲目の事とて女房か斯程の重傷とは小しも知らぬ光景なれど若し當時負傷の模様を見しならば定めし氣絶したることなるへし。

○一家枕を列へて慘死 嘉義廳下大目根堡竹頭崎街四百二十六番戸廖法^(五)の一家族は春眠曉を覺へずして枕に就き居たるか天地も崩るゝ如き鳴動と共に地震ひたれば驚破一大事と臥床を跳ね起る間もあらせす堂と許りに崩潰したる土塊の下に戸主廖法先づ壓せられ續ひて妻肅氏^(五)長女員^(三)孫女朱氏市^(三)の四人枕を列へて慘死しけるは酸鼻の極みなり。

○一家中三人の壓死三軒 嘉義市内小西門外百二十番戸吳位方にては其妻陳氏好^(四)長男吳添福^(五)甥吳龍^(七)の三人嘉義新店尾街百二十番戸張江方は妻陳氏惠^(三)妻の弟陳和尚^(三)長男張金水の三人又嘉義市街新店尾街八番戸盧旺方にては妻遊氏足長女盧氏美長男清靖^(二)の三人孰れも土塊の下に壓死せりと。

二 明治三十七年四月二十四日及十一月六日ノ地震

三十七年四月二十四日及十一月六日ノ震災ハ領臺後ニ於ケル大震ニシテ吾人ノ記憶ニ新タナル所ナルカ四月ノ地震ノ被害區域ハ斗六、嘉義、鹽水港、蕃薯寮、臺南ノ五廳下ニシテ其被害ハ左ノ如シ

廳別	死			傷			計			家屋被害					損害見積價格
	男	女	計	男	女	計	男	女	計	全潰	半潰	大破	破損	計	
斗六	—	—	—	—	—	—	—	—	—	一六	八	二一	六二	九七	六,二二七,〇〇〇
嘉義	—	—	—	—	—	—	—	—	—	二八	一一八	三三三	一三三	三一	六,二二七,五〇〇
鹽水港	—	—	—	—	—	—	—	—	—	六	三	六	九	二四	四六六,〇〇〇
臺南	—	—	—	—	—	—	—	—	—	四	一一	四	一七九	一九八	二,二〇七,六〇〇
蕃薯寮	—	—	—	—	—	—	—	—	—	二	二二	四五	二〇七	二七六	一,〇四九,〇〇〇
計	—	—	—	—	—	—	—	—	—	六六	一五二	九九	五八九	九〇六	一六,一六七,三五〇

次ニ十一月六日ノ地震ハ其被害區域ハ嘉義、斗六、鹽水港、彰化ノ四廳下ニシテ前者ヨリ稍狹マシト雖其被害ハ遙ニ之レニ過キ嘉義廳下尤モ慘害ヲ極メタリ各廳下ニ於ケル被害ハ左表ノ如シ

明治三十七年十一月六日震災表 (其二)

廳義嘉					廳六斗					廳化彰					廳別	區別	人
打	樸	中	新	直	計	他	北	直	計	溪	直	計	計	計			
猫	仔	埔	港	轄		里	港	轄		湖	轄						
本島人	內地人	本島人	內地人	本島人	內地人	本島人	內地人	本島人	內地人	本島人	內地人	本島人	內地人	本島人	內地人		
五	五		四	九	五	五										男	死
七	三		四	九	五	五										女	死
三	八		八	一	〇	〇										計	者
七	-	-	三													男	重
二	-		〇		三	三										女	傷
八	二	-	三		二	二										計	傷
二	-		二	一	八	六		二					四			男	輕
七	-		八	一	六	五							四			女	輕
一	二		三	二	一	二		二					八			計	傷
五	二	-	四	三	二	三		二					〇			合計	
				五	三			三								男	危
				七	二			二								女	難
																計	救
																	護
																	死
																	傷
																	死
																	傷
																	家
																	畜
																	傷

十三

彰		化		廳		斗		廳別	區別
直轄	二林	溪湖	北斗	計	直轄	林圯	西螺		
本島人	內地人	本島人	內地人	本島人	內地人	本島人	內地人		
								全潰	
								半潰	
								大破	
								破損	
八	三	二	七	三	五	三	五	計	
八	三	三	七	五	四	六	四	金損害見額	
二〇〇	一〇〇	三〇〇	四〇〇	六〇〇	二〇〇	三〇〇	四〇〇		一七〇〇〇〇
								全潰	
								半潰	
								大破	
								破損	
								計	
								金損害見額	
六〇〇〇	七〇〇〇	一三〇〇〇	一七〇〇〇						

明治三十七年十一月六日震災被害表 (其二)

合計	鹽水		合計
	店	仔口	
本島人	內地人	本島人	內地人
七六	-	-	七〇
六九	-	-	六三
一四五	二	二	一三三
二三			二三
二五			二
四八			四四
五八			四六
四四			三四
一〇二			八〇
二九五	七	二	二五七
八			五
九			七
一七			二三
四			三
一一			一
二四			四

十四

合	計	内地人	本島人	五九〇、一〇七九	三九〇、五九二	三、九四〇、〇〇〇	一、九二二	二、一五二	二〇、八二二	九、二七〇、〇〇〇
---	---	-----	-----	----------	---------	-----------	-------	-------	--------	-----------

然ルニ更ラニ之レヲ今回ノ震災ニ比スルニ其被害ノ大小ハ素ヨリ同日ノ比ニア
 ラス試ニ之レヲ對比センニ

當時ノ被害	人		計	家屋			建物	計
	死	傷		全潰	半潰	破損		
三月十七日ノ被害	一四五	一五八	三〇三	六一	一、一一二	二、〇六七	三、七九〇	一八六六四
	一、二四九	二、三七八	三、六二七	五、六六七	三、二三四	九、七六四		

ニシテ人ノ死傷ハ十二分ノ一家屋建物ノ被害ハ六分ノ一ニ過キスト雖而カモ死
 傷三百餘人ヲ生スルニ至リテハ其悲惨ノ光景決シテ輕シト云フヘカラス今左ニ
 嘉義廳ノ報告ヲ録シ當時ノ狀況ヲ知ルノ資ニ供セントス

三十七年十一月六日嘉義廳下震災狀況報告

十月下旬以來天候兎角不順ニシテ冷熱交々來リ十一月ニ入りテヨリ常ニ曇天
 打續キ何トナク氣候ニ變兆ヲ呈シタルモノ、如ク感セシカ本月六日午前四時
 三十分未タ曉夢全ク覺メサル頃俄カニ轟々タル鳴動アリテ同時ニ水平上下ノ
 震動襲來シ其勢急激ニシテ實ニ五分時間宇宙轉動乍チ管内平地ノ中央部ニ當

リ甚シキ慘害ヲ蒙ムルニ至レリ大震後引續キ同日午前六時二十分及午後一時二十五分ノ二回亦二分間餘ノ稍強キ震動アリ其間微震ハ時々來リ鳴動斷ニスシテ終日天候暗憺タリキ初メ震害ノ即報ニ接スルヤ小官嘉義廳長ハ即時屬及警察官並ニ醫員數名ヲ隨ヘ其被害ノ重モナル新港打猫ノ兩支廳管内ニ出張シ負傷者ノ應急手當罹災民救護ノ方法並ニ諸般ノ設備等ヲ講シタリ

新港街其他ノ大被害地ニ於ケル震災當時ノ模様ハ第一回ノ激震ニ熟睡ヲ破リタル咄嗟ノ際家屋倒壞ノ音ハ殆ント萬雷一下ノ如ク立騒ク男女ノ聲ハ囂々トシテ悽マシク倒壞セル煉瓦ノ下土塊ノ底ニハ一種言フヘカラサル悲鳴ノ聲アリテ各警察官吏ハ壯丁及保甲役員ヲ指揮シ其悲鳴ヲ追フテ其所彼所ヲ發掘シ被害者ノ救護ニ全力ヲ注キ爲メニ救出セル者尠カラス倒壞セル家屋ノ狀態ヲ觀ルニ多クハ土塊煉瓦ノ臺灣構造ニシテ半壞全潰參差トシテ舊觀一變シ實ニ慘狀ヲ極ム殊ニ新港街ノ如キハ其公學校附近及東門街一帶ノ各街ハ三十戸若クハ五十戸軒ヲ並ヘテ將基倒シニ倒壞シ其堆積ノ下積瓦ノ底ニハ一家五人枕ヲ並ヘテ死セルモノアリ或ハ母ノ幼兒ヲ抱キ寢臥ノ儘瞑目セルモノ等アリテ實ニ正視ニ忍ヒサル酸鼻ノ極ヲ現出セリ多クノ死者寢臥ノ位置ニ依然トシテ

壓死ヲ遂ケ毫モ轉動ノ跡ナキニ徴スレバ如何ニ當時震災ノ急激ナリシカラ想像スヘキナリ

新港公學校及其宿舍ハ土人家屋ニシテ脆クモ倒壞ノ不幸ニ遭ヒシカ不思議ニモ橋本同校長及其妻女ハ或ル障害物ノ爲メ輕傷ニ止マルヲ得タルモ偶々其前ニ出張シタル當應雇員ニシテ土木事務ニ従事スル山田渡邊ノ兩人及高峯公學校教諭ハ一度瓦塊ノ下敷キトナリ既ニ危キ所ヲ掘出サレ萬死ニ一生ヲ得タルモ重傷ヲ負ヒ目下嘉義醫院ニ入院治療中ナリ

羅災地方ニ於テ幸ニ半潰全潰ヲ免カレタル家屋ト雖其舊體ヲ存スルモノ殆ント無之傾斜龜裂シ甚シキモノ多ク危險尠カラサルヲ以テ是等ニ避難セシムルノ必要アリ殊ニ一般多數ノ困窮者ニ對スル救護又焦眉ノ急アルヲ以テ各地ニ夫々屬官ヲ派遣シ新港支廳管内ニ於テハ救助戸數四百四十四、人口千七百七十二アリ之ニ面積二十坪以上五十坪以下ノ假小屋八棟ヲ其最モ慘烈ナル新港街ニ設ケ打猫街ニ於テハ救助戸數二百二十三、人口七百十四アリ之レニ表口三間以上四間以内奥行六間以上十八間以内ノ假小屋二箇所ヲ打猫街ニ設ケ直轄ニ於テハ救助戸數一百、人口三百五十アリ之レニ前同様ナル假小屋四箇所ヲ設ケ

夫々之ニ收容シ食料一日金二十錢宛ノ炊出ヲ爲サシメ以テ救護シツツアリ
新港街ノ如キハ元來商工業不振ノ土地ニシテ貧困者多數ナルニ加ヘテ今回ノ
災禍ヲ被ムリ全戸九百三十有餘戸中殆ント完全ナル家屋ナキノ狀況ナレハ其
十分ノ六ハ更ニ改修ヲ加ヘテ居住シ得ヘキ見込アルカ如キモ他ノ十分ノ四ハ
到底改修ノ餘力ナキモノノミニシテ今後他ノ地方ニ離散ノ傾向ヲ呈スルニ至
レリ

大震後ノ今日尙時々微震ヲ感シ陰晴常ナク天候不定ナルヲ以テ罹災民尙ホ不
安ノ念ヲ懷キ恐怖心又タ非常ニシテ從ツテ浮説ヲ爲シ流言ヲ唱フルモノアリ
一聽ノ價ナク寧口滑稽ニ過キサルモ當時民情ノ一端トシテ其流言ノ一二ヲ舉
クレハ左ノ如シ

曰ク同治元年ニ一回ノ大震アリ其時恰モ匪賊蜂起シテ嘉義城附近ノ部落ヲ
占領ス當時官軍嘉義城内ニ防戦スルコト久シク漸クニシテ本城ノミヲ喰止
メ後匪徒ヲ平定セルコトアリシカ今ヤ日露ノ開戦中ニシテ而シテ斯ク大震
アリ故ニ戦争ノ終了セサル間ハ又何時來震アルヤモ圖リ知ルヘカラスト
又新港支廳管内ニ於ケル罹災地ノ多クハ本年ベスト流行セル部落ナルヲ以

テ土人ハ非常ニ之レヲ奇怪ト爲シ附會シテ一種ノ浮説ヲナセリ曰ク疫病ハ天災ニシテ病死ハ天命ナリ然ルニ警察官吏ハ消毒藥テフ人爲的ノ手段ヲ用ヒ疫病ヲ防止シ爲メニ天意ニ背悖セリ故ニ天ハ更ニ斯ノ震災ヲ降シテ以テ消毒助命ノ賠償ヲ需メ今ヤ死スヘカリシ者丈ヲ奪取セルモノナリト

其他恐怖ノ餘取止メモナキ浮説ハ擧ケテ數フルニ違アラサルナリ由來本島ニハ震災至ツテ尠ナク黃老ノ言ニ依レハ前記浮説ノ如ク嘉義地方ニ於テ今ヲ距ル四十年前即チ同治元年五月ニ一回大震動アリシモ今回ノ如キ上下ノ震動ニアラスシテ唯タ横振リノミナリシヲ以テ斯ノ如キ慘害ハ之レナカリシト云ヘリ

今回ノ震動ニ依リ地脈ニ異常ヲ生シタリト云フ箇所ヲ見ルニ牛稠溪ヲ中心トシテ其溪北ニ位セル牛稠溪堡、月眉潭庄及嘉義、西堡過溝庄ノ附近ニ於テ十數箇所ニ徑口約五六寸ノ洞孔ヲ生シ約一二時間噴水シ其洞孔ノ周圍ニハ稍黃色ヲ帶ヘル土砂堆積セリ其他月眉潭庄及過溝庄ニ於ケル塩池ノ水量ハ震後平水ヨリハ稍増加セル箇所アリト云フ

蓋シ今回ノ地震ハ激烈ナル水平上下ノ兩動ニシテ其進向ハ當廳管内ニ於ケル

山地ト海岸ノ中間ニ位セル平地ノ諸部落ヲ南北ニ向ヒ「」線形ニ進行シタルカ
如ク其線中ノ各箇所即チ新港支應管内新港街、月眉潭庄、潭仔境庄及直轄瓦厝庄、
過溝庄、大莆林街、樸仔脚支應管内新埤庄等ニ於テ最モ多大ナル震害ヲ與ヘ線中
ニ入ラサル附近ノ部落ハ從ツテ其被害稍、尠ナキカ如シ

附

錄
畢

明治四十年三月二十八日印刷

明治四十年三月三十日發行

臺灣總督府民政部總務局

臺北廳艋舺八甲庄九十三番戶
印刷者 酒井邦之輔

臺北城內西門街四十七番戶
印刷所 株式會社臺灣日日新報社